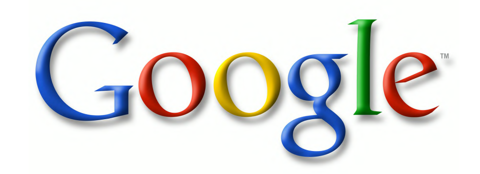


This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/


Digitized by Google

Inc. 734

6 novembre 1894

No 3445

Digitized by Google

La grant nef des folz du monde auec plusieurs satyres ⁊ aditions nouuellement adiousteez par le trãslateur.



BIBLIOTH DE LA VILLE LYON

Hommes mortelz qui desires scauoir
Cõmẽt on peult en ce mõde bien viure
Et mal laisser/approches venes veoir
Et visiter ce present ioyeulx liure
A tous estatz bonne doctrine il liure
Notãt les maulx ⁊ vices des mõdains
Lises y tous ⁊ nen faictes desdains
Entre vous folz soit du soir ou matin
Sy vo⁹ voules vo⁹ en trouueres maitz
En la rue merciere cheulx balsarin.

Digitized by Google

Digitized by Google

¶ Sensuyt le prologue du translateur de ce present liure intitule la grant nef des folz du monde.

¶ Cognoissant q̃ Melius est habundare q̃ deficere. Il vault mieulx auoir habondāce de plusieurs choses q̃ de en auoir necessite/pource ie me suis mis a trāslater ce liure nōme la grāt nef des folz de rime en p̄se/pource q̃ ap̄s q̃ le liure a este fait p̄mieremēt en alemāt/⁊ de alemāt trāslate en latin p maistre iaques locher/ et de latin en rethoriq̃ frācoise. Iay cōsidere q̃ les vngz se delectēt au latin/les aultres en frācoys. Les vngz en rime/les aultres en p̄se/a ceste cause ay ce fait:oultre cōsiderāt ce q̃ dit therēce. Tot capita tot sensus/autāt de testez/autāt dopiniōs puis cōsiderāt ce q̃ dit virgile. Trahit sua queq; voluntas. Chūn veult faire a sa voulente ⁊ la veult acōplir/mais cōme dit virgile:oultre plus. Nescia mens hoim. La voulente des hōmes est incognue/pource ceulx q̃ vouldront le latin le prendrōt/le frācoys/rime ou prose ou alemāt/q̃ vouldra le sens moral le prendra q̃ vouldra le sens litteral le prēdra/cōe dit esopet/q̃ veult la fleur sy le preigne/q̃ veult le fruict sy le preigne/⁊ q̃ veult le noyau sy le preigne/⁊ q̃ veult les hystoires cōme gens nō litterez les preignēt:⁊ q̃ veult tout preigne tout. ¶ A lhōneur de la treshaulte ⁊ tressacree trinite/pere/filz/⁊ sainct esperit en vne essence/⁊ de la treshōnoree mere de dieu/⁊ de to⁹ les sainctz ⁊ sainctes de padis Iay cōmēce a faire ceste trāslation pour exorter les pouures humains/lesquelz p imbecillitez ⁊ pusillanimitez ont ensuiuy les folz de ce present mōde en toutes opations ⁊ oeuures dāpnables. Et affin q̃lz puissent euiter toutes mōdanitez ⁊ folyez/ie leur prie q̃lz ayēt regard a ce p̄nt liure:⁊ q̃lz icorporēt la substāce/affin q̃ sagemēt le tēps aduenir se puissēt regir ⁊ gouuerner/q̃ moyēnāt leur labeur soyēt du nōbre des saulues Car quāt vng hōme sentrebat/la hōte q̃ ne soit vaincu luy multiplie sa force. Et la bōne cōsciēce aussy multiplie vertus en lhōme. Considerāt aussy q̃ la prose est plus familiere a toutes gens q̃ la rime. Iay redige moy indigne ce present liure/ non pas q̃ ie vueille dire q̃l ne soit bien trāslate:mais vueil pposer ⁊ dōner bruit ⁊ los au trāslateur louāt son oeuure/auec sa rethorique/laq̃lle me semble digne de louāge. Sy en aulcuns lieux iay adiouste q̃lque chose/ie ne lay pas fait p arrogāce/mais pource q̃l venoit a ppos Et auec ce iay adiouste despuis ma p̄miere trāslation plusieurs satyres pour pfaire le liure au long/lesq̃lles ne sont point au premier liure q̃ iay trāslate/p quoy ie lappelle la petite nef des folz/⁊ ceste est la grāt nef stultifere. Je nay pas voulu chāger le nom du liure q̃ a este appelle p le p̄mier cōpositeur la nef des folz. Il a figure vne nauire plaine de folz nauigāt en vne mer. Par la nauire no⁹ pouōs entendre les folyes ⁊ erreurs ou les mōdains sont par la mer ce p̄nt mōde/les folz estāt en la nauire/sont les pecheurs:car no⁹ sommes en ce mōde cōe pelerins nauigās dung pays en lautre/⁊ selon noz opations: nous serōs remunerez au port de salut. Puis q̃ ainsy est/il no⁹ fault ruminer en ce liure q̃ se peult bien appeller le doctrinal des folz/car on y peult trouuer bōnes et saluberres doctrines cōtenue tant en la saincte pagine/q̃ es oeuures des sainctz et pphetes/des loix et des decretz ⁊ dictz des sainctz peres/lesq̃lz ont sy bien nauigue en ce mōde q̃lz sont venuz a bon port q̃ est la gloire eternelle/a laq̃lle no⁹ vueil le cōduire/le pere/le filz/⁊ le sainct esperit. Vous lecteurs hūblemēt ie vo⁹ prie q̃l

Therētius. Virgilius. Esopus Virgilius.

Digitized by Google

vous plaise me pdonner se iay erre en aulcune chose: car la ieunesse ou ie suis ma
tant aueugle que ie nay pas tant incumbe aux lettres cõme ie deusse: le langaige
nest pas autentique/affin q̃ chascun y peult entendre quelque chose/car gens non
litterez ne demandent pas choses obscures.

¶ Prologue de iacques locher q̃ trãslata ce pñt liure dalemant en latin.

¶ Comme ie eusse a par moy par long tẽps ⁊ grãdemẽt cogite lecteurs tresagrea
bles du cours tresconfus des choses humaines: ay par ma soigneuse meditation
trouue plusieurs degretz derreurs/p lesquelz lhumain genre dechoit/⁊ va de iour
en iour en diminuãt. Au moyen de quoy auoyẽt plusieurs sages ⁊ litterez hõmes
pour guerir les egretitudes maladies ⁊ perturbations intollerables des mortelz
escriptz enseignemẽs tresfructueux qui les playes de lame dilaceree guerroyẽt
beaucoup mieulx q̃ne pourroit faire Esculapius/q̃ iadis les gẽtilz nõmerẽt dieu
de medecine. En grece furẽt p̃mieremẽt instituees les estudes/esq̃lles se trouuoit
et croissoit salubre medecine/q̃ cõferoit aux couragez ꝑturbez tresbons alimens ⁊
tresioyeux nourrissimẽs ⁊ ou socrates ce tresgrãt cultiueur de philozophie cõmẽ/
Seneca ad lucillum. ca le p̃mier a disputer des meurs. Et p ce q̃ es choses naturelles ne peult imposer
fin certaine de bien ⁊ felicite souueraine/dedya les sublimes cõtẽplatiõs de sa pẽ/
see aux estudes de vertus morales/⁊ tãt fut en philosophie pfait ⁊ resplendissant
Tulli⁹ in tuscu. q̃stiõib⁹ quon disoit icelle auoir este par luy du ciel euoquee. Lequel quãt iceulx mortelz hõ/
mes procliues ⁊ enclins a vices eut bien regarde desirãt obuier a telles meurs cõ/
fuses es lieux publicz de la cite dathenes/dõna les enseignemẽs q̃ enuironẽt les
doulces fontaines du souuerain bien. Apres la mort duq̃l succeda le diuin platon
q̃ la plusgrãt ⁊ meilleure ꝑtie de son eage ꝯsuma en moralle philozophie. Et q̃ nõ
sans cause pour mieulx ⁊ plusfaictemẽt a lhumain gẽre secourir a escript les loix
saluberrimes/edifie la chose publicq̃ speciosissime ⁊ tresbelle/cõstitue lhumaine
societe tresioyeuse/impose le frain ⁊ remede a libidinite/⁊ expelle lignorãce maul/
uaise des mortelz hões a vtus Du tẽps desq̃lz philozophes itervint leage ⁊ regne
Poetarum origo des poetes tresresplẽdissãt q̃ nobtindrẽt entre les sages ⁊ erudits lieu iferiore pour
la grãt excellence ⁊ iucūdite de leurs dits ⁊ fictiõs. Les aulcũs desq̃lz ont celebre
le chant ⁊ carme heroicque/p lesq̃lles choses humaines ⁊ diuines ont acoustume
estre chãtees. Les aulcũs ont aussy cõpose les liures ⁊ vers treselegãs dagricul/
ture/les aultres des planetes cours des estoilles ⁊ mouuemẽs des cieulx/les aul
cuns de lempire damours/cõe les elegiaqs. Plusieurs de la miserable ruyne des
roys ⁊ princes cõme ont faict les tragiciẽs/⁊ les aultres ont prise ⁊ hõnore les co/
medies auec grãt liberte de dire. Au nõbre desquelz ont corusque ⁊ resplendy ari/
Aristophanes. stophanes/eupolis ⁊ cratin treslouables poetes/lesq̃lz quãt ilz ont veu la ieunesse
Eupolis des atheniẽs sapplicquer a toutes libidinitez ont eu ⁊ prins loccasion despriré/⁊ p
Cratinus leur langaige cõmun mordre ⁊ corriger les vices ⁊ peches des hõmes. Sur lan/
ciẽne comedie desquelz ont apres les poetes latins prins ⁊ forme stile nõ inelegãt
desquelz Lucilius fut le p̃mier qui nõmeemẽt corrigea les crimes des princes ro
Lucilius mains ⁊ bourgois priuez p vne satyre latine q̃ p̃mieremẽt es latins dõna/p laq̃l/
le en doulces parolles ⁊ ioyeux langaige toute la cite reprenoit/nõ pour exercer
lasciuite de parler ⁊ pcacite effrenee/mais pour les separer de vices ⁊ exciter aux

Digitized by Google

estudes de vertus ꝛ salubres doctrines/au moyen de quoy satyre a du tout prins son exorde des latins/ainsy q̄ dit fabius en son .x. liure des institutiōs q̄ les grecz appelloyēt comedie. Apres lucilius q̄ fut gros ꝛ rude en stile/touteffoys tresprouffitable ꝛ familier en urbaine reprehēsion. Succederēt. Orace le treselegāt poete qui en satire merita tresgrāt gloire. Perse aussy q̄ seulemēt vng liure laissa/auquel est grādemēt son nom recōmādé/ꝛ iuuenal le dernier ꝛ prince de toꝰ les aultres poetes/ꝛ en satyre fut tous resplendissant/q̄ tout ce que p les dessusditz auoit este dicte ꝛ escript repeta/ꝛ p son doulx stile ꝛ fiction tresioyeuse/les vices des humains reprint ꝛ corrigea. O meurs pteritz. O tēps passe pourquoy les gens du tēps present ne vous comencēt a scauoir ꝛ cognoistre/pourquoy ne prisent ilz/reuerēt/ꝛ honorēt les poetes/ignorēt ilz q̄lz ont a chm̄ voulu psiter ou se delecter/ou par vers ioyeulx ꝛ metres delectables/endoctrinet les humains ꝛ leur monstret la facon pdoine ꝛ mode tressalubre de viure. Ilz enseignēt q̄ cest q̄ de maulx/que cest q̄ de biens/q̄ cest que de vices ꝛ peches ou vertus nous cōduit/ꝛ ou erreur nous porte/car les cruelz rebelles ꝛ nō piteux/les orguilleux/auaricieux/luxurieux/lasciuieux/ireux/gloutons/gormās/enuieux/veneficz/pariures/temeraires/folz audacieux/brouilleux/tumultueux/flateux/indoctz ꝛ insenses. Les poetes p leurs satyres dilacerēt ꝛ dilipedēt. et les cādidissimes imitateurs de vtus extollent p grāde louēge: ꝛ escripuēt les loyers ꝛ premiatiōs de leurs merites. Et cōme au tēps q̄ court soit si grāt nōbre ꝛ multitude dhōmes folz ꝛ ydiotz qui pour vacquer aux plaisances mōdaines tenebreuses desprisent ꝛ cōdēpnēt lamour de vertus/a este de necessite q̄ aulcun erudit/sage/caut ꝛ astucieux poete resuscitast et vint en regne q̄ les delictz manifestes/ꝛ tresdeshōneste vie des folz reprint et corrigeast p cruelles ꝛ mordaces reprehēsions. Ce stile ꝛ forme descripre ꝛ dicter a prins nostre pcepteur iucūdissime Sebastian grāt docteur es droitz ꝛ poete tresnoble pour le cōmun salut des mortelz hōmes/a celebre en gros langaige vernacule de sa regiō/dalemaigne/en ensuiuāt/florētin ꝛ frācoys/pethrarcque/poetes heroicq̄s/q̄ en leur langue maternelle ont fait des fictions ꝛ poesies mirificq̄s/ꝛ cōme celle narragonie ou nef des folz du monde (que nous pouuons appeller satyre) soit a toutes gens prouffitable a este necessaire q̄ ie la redigeasse en latin/affin q̄ toutes aultres nations/cōme frācoys/ausoniēs/hiberiens/ꝛ grecz/q̄ nentendent nostre langaige/y peussent prouffiter: mais sy pour la mediocrite de mon petit entendemēt/iay en ce liure aulcunemēt peche ou erre/vous supplie lecteurs q̄ vous me pardōnes: ꝛ par ce q̄ ce liure est cōpose pour la salubre doctrine de sapiēce et pour expurger la vanite de forcenerie ꝛ folye/ꝛ voꝰ prie q̄ regardes en ce liure cōme au miroir de lame/vostre condicion ꝛ vie/affin q̄ vostre eage puissez passer plus eureusement.

Fabius li. x institutionū

Oratius

Persius

Juuenalis

Petrarcha

¶ Prolude de ce present liure.

Maintenāt est le monde plain de sciēce ꝛ denseignemens faitz par noz peres anciēs/tellemēt q̄ la saincte escripture est en plusgrāt vigueur q̄ iamais: car en elle est toute droicture. Premieremēt nous auōs la saincte bible des anciens peres/en laquelle cōme patentemēt appert leurs faictz ꝛ viez sont mises/noꝰ y pouuōs prēdre bōnes patures ꝛ alimēs pour sustenter ꝛ nourrir noz pouures ames. Car celluy qui nayme vertus est repudie

infame. Oultre plus nous auons les liures de philosophie ou tous biens sont cõ prins/cest celle dont tous les saiges ont aprins/elle est excellente & de grant pris/ et q en elle se delecte en peult auoir moult grãt prouffit. Mais nonobstãt ie mes/ merueille dung chũn hõme mortel ql ne pẽse point a son salut/mais plustost pẽse a faire grãt amas de pechez/& cõmẽt dieu ne nous cõsomme/veu q tant nous le offensons. Bõne doctrine du monde tous les iours on chasse/& en folye & imbecil lite lhõme passe ses iours:il fuit & delaisse toute bõne doctrine. Palas souloit te/ nir les rancz en ce mõde/mais p noz grãs & inormes pechez no⁹ ne la pouõs souf/ frir. Elle est aux cieulx ou elle sert les sainctz/desqlz elle est amye. Nulz ou bien peu ont sa prudẽce/sciẽce ou doctrine/point nauõs louuerture de probite/foy ꝯsciẽ ce/amour/pitie nest point en nous:mais chũn desprise son dieu/ pource celluy qui prent vertus:eslit bon lieu. Choses hõnestes & bõnes meurs no⁹ desprisons. Des sacrez sainctz les enseignemẽs & admonestemẽs mesprisons auec les celestes do/ ctrines tant doulces & amoureuses aux bons & saiges de ce monde. En ce oultre nous tũbons en erreurs infinis q est du monde le pis/& sõmes relenez en meschãt empire/par noz pechez sõmes finitz/& na nul de nous ferme degre. Par plains/ voyes/sentiers/tauernes/marchez/rues/charrieres/chãps/pretz/ & finablemẽt p tous quartiers on exerse gormandise tãt vile/en ambulant chemins inutiles sans prẽdre la voye de salut. Nous suyuõs caupones/tauernes/beuuãt/mengãt habõdãmẽt/no⁹ rẽplissons noz corps insaciables de lescherie & friãdise/sobriete en nous ne se trouue:chũn ꝺ ce vice est trouble. Noz pẽsees sont inhertes q ne quierẽt q vanitez desertes/noz ames rendõs & rẽplissons de ociosite & de luxure pareille/ mẽt/& daultres vices plus de cent. Au moyen de quoy p my le mõde y a grant ha bondãce de folz/tellemẽt q en toutes regions & en plusieurs quartiers leur folye redonde/tant q toutes vertus & choses pures cõtaminẽt & desprisent par leur folie Les vngz cuidẽt estre bien saiges & discretz/lesquelz ne sceuẽt droit ciuil ne canon et par ce moyen sont tousiours folz. Telles gens croire on ne doit q sont oultrecui dez et insciens/souuẽt bons on les cuide q sont rẽplis de vaine gloire/ de bon sens ilz sont vuidez et se repudiẽt prudẽs & saiges. Or donc les bons & loyaulx auront leur deserte & loyer. Et les folz peruers seront descriptz/ pource a chascun vueil baille bon loz selon ma possibilite & la deserte de vng chũn. Par mes fictiõs dresse ray sur mer nauires & classiques & freneray de cordages de hunes/vires & voiles dauirons & bicoquetz en grãt multitude. Et les prendray de diuers pays ou tous les humains regnerõt bons ou mauluais/aueuglez/malades ou sains/& de mes propres mains les basteray sans cesser tant que viuray. Il mest aussy bien neces/ saire:car il ya tant de folz innumerables q font des maulx infinitz/ lesquelz ie ne puis pas tous escripre en ce present liure. Les folz acourent a noz nauires moult impetueusemẽt & de telle redeur quilz se blessent les piedz tant sont hatifz de ve nir a nostre nauire. Quant pense a leurs molestes/ leurs folyes & grans maulx plus en ya q en vne grande cõpaignie de mouches a miel volant au pre dessus les fleurs odoriferentez. Et brief tant court de folles erreurs que le vaisseau en est

tout plain. De ces folz les vngz sont apprentis ⁊ veullent avoir gouvernement a leur voulente/maintz on y verroit discerner/chascun disant ie vueil tout gouuerner/mast/nef/⁊ toute la nauire. Aulcun a desire estre au plus parfond de la nef/lequel gueres na delecte quant il a veu le peril sy dangereux/mais peu sont qui ont cest astref ⁊ sy ont ma nef oultre passee. Le dernier de ces folz acourant veult estre au dessus des aultres ⁊ veult tirer le voille hault ⁊ sus/affin quil puist entrer plus auant en la mer. Sy vous voules scauoir qui est ceste nef/saches que vng chascun de nous a vne nef/mais encores en ya il vne comune ⁊ tous folz qui a plusieurs hunes/⁊ va en plusieurs regions/laquelle est plaine de plusieurs et diuerses manieres de folz. O vous regnās qui auez belle face mires vous icy ⁊ lises ce present liure/car il nest humain qui en ce liure ne voye sa forme. Sy en mes doctrines entendes totalement/soyes bien seur que vous pourres acquerre la gloire eternelle/⁊ euader les peines pardurables denfer/car vous aures fruit de vertus ⁊ benediction de dieu/folye ne vo⁹ ira querir/⁊ nostre nef point ne querrez/mais la vie pardurable porres acquerir. Vous ires le chemin qui tous chrestiens esueille/⁊ acquerres vertus et sainctete/mettant toute vile macule hors de vous. Consideres gens humains ⁊ mortelz les faictz et les desirs mondains/et vous cōgnoistres q̄ les plus fors/les plus saiges/les plus vaillans sen vont courāt plus vitte que le dain/⁊ ne cōgnoist on point leur trace. Hellas nostre vie bien tost se passe. Celluy q̄ est pouure ⁊ na rien on le tient fol/qui par auēture est sans peche/hellas il est plus saige que ceulx qui ont beaucoup de biens/⁊ sont en la subiection du dyable. Et celluy bien saige on tient qui a des biens en habundāce/⁊ est sy remply de peche que cest chose inestimable tant que par son offense est degecte au feu denfer/saige il nest pas mais fol parfait. Le pouure quon repudie fol au dernier de sa fin: attent auoir participacion aux biens de la dame palas. Ceulx qui ayment vertus sans a nul faire oultrage/dieu les aymera sans nulle faulte/mais quil ne porte folle mitre: ⁊ fut il de sciene improuueu. Mais quil soit remply de vertu: saige sera plus que vng grāt clerc. Je trouue des folz assembles par caternes ⁊ cōpaignies de plusieurs manieres: car les vngz sont escernellez qui veullent porter les banieres. Les aultres sont de pensees fieres qui ne se employent que amasser tresors. Et pour en brief scauoir qui sont les folz/ie les vous nōmeray icy. Nobles/clercz/prestres/moynes/apostatz/bourgoys/marchans/riches/pouures: ⁊ de tous mestiers est quasi nostre nef playne. Il nest rustique: viel: ieune: imbarbe: foible: fort: grant: petit: tant ayent ilz de science: silz sont folz ilz nont point de respit quilz ne viennēt trestous hastiuement en la nef. Non pas seulement les hōmes: mais aussy les fēmes: dames: damoiselles: bourgoises: vieilles ⁊ ieunes: ieusneresses: sobres: pudiq̄s: chastes: vefues ⁊ mariees auec les hōmes sont en noz nauires: car en plusieurs choses mouuent plusieurs gens: ⁊ principallemēt es amours amertueuses tellemēt q̄ on laisse toutes bōnes meurs pour viure en charnelle felicite ⁊ vie lubriq̄. Folz mondains: mires vous bien en mon mirouer: ⁊ vous verres vo faultes ⁊ peches: ⁊ patentement vous

cognoistres cōmēt folye vous gouuerne. Saches q̄ nostre intētion ne p̄tend a aultre chose si nō q̄ puissons faire satisfacion a dieu/affin q̄ de vtus soyōs plains. Pour laisser nostre nef ⁊ mast ⁊ nr̄e importable discord/laisses peche/ostes vous de la fange/cest ce q̄ lame nest a mort/faictes le tost ⁊ ie seray de vr̄e accord. Se aulcūs folz se mocquēt de noz petis escriptz/pource q̄ plusieurs folz y sont cōprins ilz ont lentēdemēt petit: car le sens litteral nest pas le principal de la matiere Tel les gens sont cōe ceulx q̄ cuidēt mēger les amādez sans casser: car q̄ veult en vng noyau trouuer saueur/il le fault briser/⁊ a lors on trouuera la saueur/aussy q̄ en ce liure veult trouuer prouffit/arrester se doit au sens moral q̄ est de folie couuert Mon liure satyriq̄ ie vo⁹ baille pour exēplaire/seigneurs sil vo⁹ plaist de le lire ⁊ sil vo⁹ semble q̄l soit mordāt/excuses moy cōe on excuse les anciens/lesquelz ont fait plusieurs belles doctrines mordātes/les poetes tāt de beaulx liures ont cōpilez ⁊ adornez de plusieurs beaulx ditz/⁊ en leurs tēps ont corrige mains maulx ⁊ crimes. Tout ce cōsidere ie les veulx ensuiure/nonobstāt q̄ ie ne soye pas digne. Mais encores p̄ maniere de passe tēps/ie veulx icy parler des folz ⁊ folles ⁊ leur assigner guerison de vertus/sciēce/⁊ doctrine pour les faire a bien cōdescēdre: car ie neus iamais aultre voulente q̄ de vouloir le prouffit ⁊ vtilite des ieunes iouuēciaulx q̄ iamais ne voulurēt prendre le chemin de raison. Et affin q̄ mieulx ie les amolisse/⁊ q̄ leur cueur puist a bien attraire toute ma fiction nest q̄ de folz Pardōnes moy vo⁹ orateurs se aulcun langaige est mal couche/⁊ vo⁹ lecteurs q̄ le tēps occupes en ceste lecture/⁊ se aulcune faulte y trouues/plaise vo⁹ excuser la capacite de moy/⁊ la ieunesse ou suis encores/cōsiderāt aussy q̄l nest sy ferre q̄ ne glisse.

¶ Argument en la nef des folz du monde.

La felicite ⁊ saluberrime enseignemēt de lhumain genre est cōstruicte ⁊ resplendist la nef des folz du mōde/en laqlle mōtent ceulx q̄ vaguēt de la voye de verite ⁊ de lapparāt chemin du sain entēdemēt en variables ⁊ vmbreuses tenebres de pēsee ⁊ delectatiōs du corps. Et ce pourroit ce present liure appeller satyre/ne fut q̄ le p̄mier acteur sest delecte en la nouuelle intitulation du liure/car ainsy q̄ p̄ les poesies ⁊ fictiōs/les anciēs poetes les vices ⁊ mauluaistiez des mortelz corrigoyēt. Semblablemēt ceste p̄nte pagine met pose deuāt les yeulx lestat ⁊ cōdicion des hōmes/affin q̄ cōme au miroir on regarde les meurs ⁊ rectitude de vie. Toutesfoys ne pēses lecteurs q̄ iaye de mot a mot redige ce liure dalemāt en latin: car iay seulemēt (ainsy dit flacc⁹) prins le sens de la lettre esperāt q̄ mon audace p̄suptueuse me soit p̄ les lecteurs pardōnee en regard a la paucite de mes tendres ans ⁊ mediocrite de mon petit entēdemēt q̄ a laisse les egressiōs poetiq̄s ⁊ fabuleuses obscuritez ⁊ a loeuure pacheue en facile sentēce ⁊ familier stile: priāt pour cōclusion tous lecteurs q̄lz supportēt mes delitz et lucubracions.

¶ Cy sensuit le premier chapitre.

¶ Des liures inutilz.

¶ Le premier fol de la nef suis
Les voiles regis de ma main
A liures auoir me desduis
Lesquelz ie ne voy soir ne main
De ceulx que iay leu fay desdain
On ne les entent somme toute
Tel cuide bien scauoir qui doubte.

Digitized by Google



Tremez gens q̃ desires scauoir plusieurs choses arrestes vo⁹ en ceste doctrine ⁊ la ruminees/affin q̃ vo⁹ y puisses cōprēdre ⁊ entēdre la substāce ⁊ q̃ vo⁹ ne soyes du nōbre des folz nauigās en la mer de ce mōde. Et vo⁹ aussi q̇ auez passe vrē ieunesse/ affin q̃ se vo⁹ estes du nōbre des folz mōdains q̃ vo⁹ puisses apprēdre chose q̇ vo⁹ puist mettre hors ḋ la nef des folz. Ors doncq̃s entēdes cōmēt le p̃mier fol estant en la nef stultifere p̲le. Le p̃mier suys en la nauire vagāt auec les aultres folz/ ie tourne et vire les cordes de la nef nauigant en la mer bien auāt. Je me fonde mal en sens ⁊ en raison/ie suis bien fol ḋ me fier en grant multitude de liures

Je desire tousiours ⁊ appete liures nouueaux/ausq̄lz ne puis cōprēdre substāce/ne rien entēdre. Mais bien les ꝯtregarde hōnestemēt de pouldre ⁊ ordure/ie nettoye souuēt mes pulpitres. Ma maison est decoree de liures/ie me ꝯtēte souuēt de les veoir ouuers sans y rien cōprēdre. Ptolomeus fut vng riche hōme/leq̄l cōstitua Ptolome⁹ et cōmāda quon luy sarchast p̲ tout le mōde les plus excellens liures quon pourroit trouuer. Et quāt ilz furēt to⁹ q̇s/il les tenoit pour grāt tresor. Et toutesfoys il ne tenoit lenseignemēt ne la doctrine de la diuine sapiēce/cōbien q̄l ne peust rien disposer de la vie sans elle q̄lque liures q̄l eust/ne cōposer chose de bien q̇ au corps luy fut lors incolume. Jay leu en plusieurs liures/ausq̄lz gueres ne me suys arreste: mais ay souuēt passe mon tēps a regarder la diuersite des couuertures ḋ mes liures. Ce seroit a moy folye dappliquer mon entēdemēt a tāt de diuerses manieres q̃ ap̄s ie p̲disse lentēdemēt/car celluy q̇ p̲cure a trop scauoir ⁊ se occupe trop a lestude/est en dāger destre icēse. aussi chm̄ est dispēse/bien lettre soit ou nō scauāt de porter nom de seigneur/ie puis aussi bien mettre en mon lieu celluy q̇ cuideroit apprēdre sciēce pour luy ⁊ pour moy/⁊ se ie me trouue en cōpaignie de gens sages affin q̃ ie ne p̲le poīt latin/ie leur ꝯcederay toutes leurs p̲positiōs de peur q̃ repris ne soye/de ce q̃ iay sy mal aprins. O docteurs q̇ le nom portes ⁊ rien ne scaues en sciēce pour euiter grāt deshōneur en cōpaignie ḋ gēs litterez ne vo⁹ trouues: mais cōtēples q̃ noz peres anciēs/leur grāt sciēce ne cōprindrēt a auoir grāt habōdāce ḋ liures/aīns lapprindrēt dūg bon courage. Ilz nauoyēt lesperit sy volage cōe les

Ptolome⁹ philadelph⁹ cui⁹ meminit Josephus li. xij.

Prouerb. v.

clers de maintenãt plus ꝓpre ⁊ plus hõneste seroit a telz gens de porter oreilles de asnes/q̃ de porter nom de docteur ⁊ rien scauoir.

¶ Des bons conseilz.

¶ Le conseil qui ne conserue
Son estat ⁊ improbite
Prouer. v. Et des maulx des aultres discerne
Par merueilleuse grauite

Est vng grant fol en verite
Et besche dung pourceau la fousse
Est par apres dedans le pousse

Ensuit a pres de ceulx q̃ veullent auoir entree au senat/ou en la court de q̃lque grãt seigneur affin q̃ en leur pais ilz puissẽt auoir hõneur ⁊ reuerence du peuple/⁊ presider deuant les
Ecclesia. ij. aultres/⁊ se sont ceulx q̃ sce-uẽt le moins. Loix/decretz/⁊ bons cõseilz/sont ꝑ telz gens obsculteműt couuers ⁊ cachez ꝑ vaines parolles/⁊ chemi-nent ꝑ voyes tenebreuses. A rõme anciẽnemẽt auoit bons ꝯseilliers/sages/prudẽs/⁊ lit terez/q̃ canoniq̃mẽt ⁊ iperia-lemẽt pugnissoyent les mal-faicteurs:⁊ choses illicites ⁊ malfaictes. Les choses lici-tes ⁊ hõnestes entretenoyent tousiours multipliãt de iour en iour le bien ⁊ vtilite de la chose publiq̃. Mais mainte-nãt en aulcũs lieux sont aul-cuns cõseilliers ⁊ gouuerneurs des cours tãt seculiers q̃ ecclesiastiq̃s q̃ ne sauroy
Seneca ent euiter quelque mauluais pas/ne discerner litiges ⁊ debas:ne deslier ne nou lye
lib. ij. ff. de Se du presidẽt est prie pour dõner cõseil de q̃lque matiere a sa grãt ⁊ fiere graui
origi. iuris te/rien ne dira d̃ nouueau/aussy ꝯtre nature ce seroit cõe dũg vaisseau sortist eaue pure ⁊ clere q̃ est maculee. Il fuyt les aultres:⁊ sẽble q̃l ne vueille mot dire:mais il ne les veult poĩt ꝯtredire de peur q̃lz ne le desprisent/⁊ ꝑ ainsi est le ꝯseil corrũpu vela cõmẽt telz gens en font de iustice q̃ sur eulx chargẽt. Helas senat ⁊ court roy ale q̃l fourfaiture/q̃lle male nature/q̃l grief mal sort d̃ toy q̃ dois estre mere nour risse de iustice. Scez tu pas bien cõmẽt tes ꝓpres cõseilliers sassemblẽt quãt vng arest veullẽt dõner ⁊ q̃lz sont deux dune sẽblable opiniõ/les aultres poĩt nẽpesche ront q̃ la sentẽce nen soit faicte/⁊ ꝑ ce raport iniuste la court dõnera iniq̃ iugemẽt
xi. q. iij. et si Hellas ce nest pas asses de ouyr les aultres:ne ensuyuir leurs opiniõs Allegner
ad tempus fault bõnes loix ⁊ decretz/voluer fault lune ⁊ lautre ꝑtie d̃ la loy alleguee/affin

q celluy q tu veulx iuger/ne vye devāt le grāt iuge des cieulx q faulcemēt tu las iuge. Et se ainsy est: il te iugera & cōdēpnera sans appeau. Je croy moy ql test ad uis q dieu ne sache point les pechez q no⁹ faisons au mōde pñt (sy fait) & toute chose entieremēt: voire la pensee de lhōme. Pource croys moy / car se tu veulx bien garder les reigles des loix & la maniere de iustice/& monstrer ton bon cōseil & bon vouloir/il te fauldroit pmieremēt quāt tu veulx iuger vng proces/ciuil/criminel ecclesiastique/ou depes q soit grāt/ou touchāt heritages demāder fault cōseil au plus sage/car ainsy q tu iugeras vng aultre: tu seras iuge & tormēte p Eacus iuge denfer. Dieu tout puissant apres nostre mort foibles & fortz il iugera/& la trouueres les poures gens q vo⁹ aures greuez & fait exforcion. Car q en ceste vie mortelle ne fait iustice cōme il doit/il est accuse devāt le grāt iuge/leql dōne iuste sentence selon le bien ou le mal quon fait/toute la sciēce ne sapiēce des hōmes ne len excuseroit pas. Car q dōneroit tout lor/largēt/& cheuāce du mōde/on nen eschapperoit point. Car cest le grant iuge eternel & imperial par dessus tous iuges

De pe. & re. c cum ex eo.

C. de iudi. l. rē nō nouā.

De re iudi. cū eñi. li. vi

¶ De auarice & prodigalite.

¶ De la nef la premiere part
Occupe lauaricieux
Qui de ses biens point ne depart
Aux pouures ne venurieux
Il est fol destre curieux
Sy fort de ses biens sans compas
Veu que du sien ne ioist pas



Tous ceulx qui sont grant amas dor & dargēt sont repris cōe cestuy pouure fol q amasse or/argēt & grāt cheuāce/& de ses biens ne prent nul soulas: quāt il a assez amasse & il meurt/hellas il nēporte rien/il laisse ses tresors & biens a ses enfans/nepueus ou parēs/q apres sa mort en font grāt chere: ilz en sont triūphās & gorriers/& despendent ioyeusemēt en delectacions charnelles ce que le mort a amasse en grāt soussy et en grāt peine/q alauēture par mal auoit la cheuāce acquise est au puāt palus dēfer en supplice duremēt tourmēte. Mieulx luy vaulsist ql se fust cōtēte de peu: car tout ce ql a amasse ō rien ne luy prouffite Mais luy fault endurer

Psal. xxviij.

Ecclesia. v. ps. xxviij.

L. de cura. fur. l. i.

Digitized by Google

peine/dueil/ꝛ cruelle rage/ꝛ du breuuage dacheron fleuue infernal puant infect tout son corps est rēply. Je trouue encores plus grant mal au prodigue q̄ despend tout le sien: ꝛ laisse tout ses biens lubriqueusemēt couler. Il ne scet pas mettre li/mite aux choses. Telz gens sont en bōnes meurs nouices ꝛ rēplis de tous maulx

Johā.xvij. aux bons vient le bien: car les prodigues nen veullent point. Ne sont pas donc bien insensez ceulx qui font de richessez grant amas/quilz ne pourchassent le sa/lut de leurs ames. Hellas aymes tu mieulx souffrir peine inestimable auecq̄s tous les dyables denfer/que amasser tant de cheuance: tes biens ne te allegeront pas/de eulx point conforte nen seras: mais en enfer te enseueliront au plus par/fond du sulphurant infernal puis. Et qui pis est/se tes heritiers te scauoyent ra cheter pour vng denier/a grant peine le feroyent ilz: car se tu estois en ce monde il te fauldroit rendre tes biens. Nōmer ie te puis tantalus/lequel est au gouffre

Tātalus de quo lactāti⁹ denfer/il enrage de fain ꝛ de soif/il est en leaue iusques au menton: mais quant il cuide boire leaue se baisse sy bas ql ne peult boire. Au pres de luy a vng poirier ou ql pend vne poire pres de son nez/ꝛ quāt il se hausse pour la prendre/le poirier se hausse: ꝛ par ainsy il enrage de fain ꝛ de soif. Consideres quel tourment cest/ mieulx vauldroit aux pouures auaricieux tous leurs biens donner/ q̄ estre sans fin en tel tourment. Pource a tous riches ie prie au nom de iesucrist q̄ pour nous a voulu mourir vilainement en vne croix/que vous amollissies voz cueurs/et q̄ faicies des biens durāt vostre vie/car quant de ce monde seres decede: voz biens ne vous pourront aider. Et se vous faictes bien: vous acquerres la gloire eter/

Tullius in paradoxis nelle. Lis ce que tulle racompte disant que iamais hōme saige ne voulut regner puissamment en ce monde. Mais de bon cueur ꝛ pensee monde/ne demande que pacience/paix/ꝛ sapience/ꝛ fouyr mondains plaisirs: car le saige hōme le peult

i.q.i. ꝗ q̄dē l.crassus bien faire. Des ordures mondaines nous auons dedans le decret. Cōment cras/sus desiroit auoir dor ꝛ dargent grant somme. Il en eust habondāment. Peu de temps apres il fut emprisonne par les parthes: ꝛ fut a cause de son tresor. Resem bles tous a socrates qui disoit que richesse estoit ennemie de science: au moyen (de ce) luy qui auoit sy bien de quoy/getta tous ses biens en la mer/tellement q̄ nul homme ne le sceut blasmer. Vous pouures mondains penses bien a ce que ie dis Car veritablement en toutes choses ya maniere: car les bien eureulx ont tenu le moyen chemin.

¶ Des nouueaulx ritz et nouuelles coustumes.

¶ Celluy qui nouueaulte desire
Mettre sus entre pouures gens
Fait ꝛ rend cōme ie puis dire
Maintes ieunes gens indigens
Aussy que les vieulx estatz gens
Met sus est fol ꝛ pour certain
Lung fol tient lautre par la main.

Digitized by Google



Regir & gouuer/ner vng chm se doit selon les an/ciennez & bōnes cou stumes/ mais ce q̄ fut iadis vicieulx/criminel/& infame et resprouue maintenāt p vsa ges nouueaux hōnestez/ nou uelles coustumes sont main tenāt en bruit entretenues de plusieurs Je ne puis pas bien pēser en mon cueur lequel est le plus fol des deux: vsant de vieilles ou nouuelles coustu mez/ou celluy q̄ prēt les grās māchez a coustierez/cōe sont vng grāt tas de lourdaulx & de paiges. Ou ceulx q̄ portēt les māches larges Sy nō ql me semble q̄ cest tout vng/ & q̄ aussy fol est lung q̄ lautre/ car aussy hōnestemēt cuide es/tre habille celluy q̄ porte les grās coutieres cōme celluy q̄ porte les larges māches. Aux anciēs peres estoit grāt louenge de porter longues barbes: ceste coustume nous seroit maintenāt estrāge & sotte. Socrates q̄ estoit grant philosophe cōmēca a porter grāt barbe: & apres luy tous les aultres philo/zophes prindrēt la coustume. Apres q̄ les bons philozophes sont de ce mōde dece/dez: libidinite & luxure sest espādue p le monde: tellemēt q̄ au tēps present flourist quasi entre tous pechez. Toutes vertus dequoy les haultz cieulx sont decores et abolis: sont tous vices & pechs en vigueur p le mōde. Tous les humains veul lent contrefaire tout ce que dieu a fait: & par leur presumption cuident mieulx fai re que dieu. O quel horreur/quel peche abhominable. Les vngz portent grant barbe au visaige de peur quilz ne semblent plus vieulx. Ilz acoutrēt leurs corps et visaiges en telle facon qlz semblent ieunes: mais ilz sont vieulx. Les aultres portēt cheueulx cōme sicabriens/ou longz/iaunis & fardez cōme alemās/ou cōme ethiopiens craispes & tors: & les pigner dix fois le iour. Aulcuns ont les habis sy cours quon leur voit quasi le cul. Il en ya qui sont chargez p le col de grosses chei nes/de bagues dor sont tous rēplis. Les doigtz plains de verges & aneaulx. Lar ges bōnetz a grās rebras/& dehachez cōme p despit/auec cela de grans chapeaux quon porte sur loreille. Les robes courtes plaines de plis/& les māches cōme sacz larges. Pourpoins decouppes en taillades/bendez de velours ou de soye. Man/teaulx bordez de couleurs differētes. Diuers draps maintenāt on porte/les robes

Math. xviij

ij. regū. x.

Sicambri.
Ethiopes

Digitized by Google

ont coles a rebras Les chemises frinceez & brodees/aux maches larges de fin lin Cest la mode des infideles/des turcz: & sarrasins infectz. Les grãs souliers rõdz cõme boulles/& puis apres des aultres quarrez/brosequins decouppes/pãtoufles dehachees/& chausses biguarrees & netuees de drap dor ou de velours. Les bources cõme panetieres/les saltures de taffetas. Que fault il plus (rien) si nõ la belle espee ou rapiere a leur couste. ¶ O france france sy tu as des tourmens & des maulx tu en es cause. Je te dis & note/tu as endure q̃ telz vestemens on a porte/ et qui pis est: encores on porte. Tu auras encores pugnitions diuerses/se en brief tu ne penses a ton cas. Oste ces nouuelles coustumes/autãt aux hõmes cõme aux fẽmes: car elles sont laides ordes & deshõnestes. Ne peus tu pas bien cognoistre que le saulueur du monde iugera tous les humains: & du mal fait se vengera.

Francia.

¶ Des anciens folz.

¶ Hellas combien que ie decline
Tous les iours a ma sepulture
Et que ma vie sy fencline
Payer le tribut de nature
Toutesfoys de laisser nay cure
Des anciens la folle vie
Car moy vieulx nay me que folye



Oueilles voz espris vielles gẽs q̃ auez toute vostre vie este folz/ et acoustes cõment ce present fol cy se cõplaint. La grãt folye ueteree/maulуaise & plaine damertume qui est tousiours en moy demouree ne peult souffrir q̃ ie laisse ma premiere coustume & p̃miere vie/ie suis enfant/ & sy voit on bien q̃ ie ne puis aller. Jay cent ans passez et sy ne suys point plus saige q̃ ie souloye. Je suis quasi aussy saige que quãt ie naquis Et q̃ pis est ie ne vouldroye pas estre plus saige. les signes des folz aux enfans ie monstre & administre/ & de folie le mauluais regime iescrips. Jay fait mon testament q̃ cõtient enseignement & doctrine a tous ceulx qui me vouldront suiure & viure cõme moy follement. Je suis le mauluais cõducteur aucteur & de mal exemplaire ce q̃ en mon enfance iay apris ie le mõstre par experiẽce. Mon fait inhers baille a cognoistre que fol ie suis: car de ma folye ie desire louenge auoir/partout

Esaye. xvi.

c.ex. studijs

ie puis biẽ faire scauoir q̃ iay semé mauuaises renõmees en plusieurs lieux. Et p mõ mal vil ⁊ īfame iay mõstré mõ vice ⁊ peche/ma folie ⁊ mõ dshõneur/⁊ me semble q̃ cest grant hõneur. Mille legions de maulx ont este p moy semez sur la terre. Jay le cueur biẽ marry q̃ ie ne puis plus aīsi faire. Jay grãt desir q̃ ie nay peu ɔsumer mes habillemẽs iusqs au bout/mais puis q̃ ie suis vieil ⁊ q̃ ie ne puis plus regner/ie vueil apprẽdre a mes filz ⁊ nepueux a faire cõme iay fait faignãt q̃ des vices la voye en toute places est biẽ ample. Dela cõmẽt le pere dõne mauuais exẽple a ses filz ⁊ nepueux/lesquelz deuiennent plus mauuais ⁊ peruers la moitie q̃ nest le pere de quoy il se esiouist ⁊ seroit biẽ marry de ouyr dire q̃ son filz fust bening En dueil ⁊ mẽcolie les filz finerõt leurs vies/puis qlz viuẽt si meschãmẽt. Par quoy ie dis il est digne de gouuerner la nauire quãt il viẽdra quelque tourmẽt. Helas vieulx fol q̃ nas tu hõte q̃ la folie ta tãt surmõte. Nas tu remors de ɔsciẽce/tousiours viure en peche sale ⁊ en ordure. Cõgnois tu point que quãt le mal est enracine on ne le peult apres oster/car quãt on tarde trop a remedier a son cas/a grãt p eine peult on oster les meurs qui sont fichez au cueur

c.c. iuuẽtu te. de presũ.

De consecra ti. ... ... in glosa.

De la doctrine des enfans.

Celluy qui les crimes pardõne
A ses filz sans les corriger
Et correction ne leur donne
Pour en vertus les eriger.
Doit comme les folz nauiger
Car il en aura mains labeurs
A la fin ⁊ maintes douleurs



Jeunes enfans q̃ desires biẽ viure arrestez vo⁹ ⁊ escoutez mes doctrines/⁊ vo⁹ aussi peres q̃ auez enfãs en vr̃e puissãce. Tousiours miserable ⁊ aueugle sera le pe q̃ naura aulcune cure de ses ẽfãs/⁊ q̃ ne met peine ⁊ solicitude de les regir et gouuerner en bõnes vertuz/craĩ quãt la mort q̃ vient sur eulx pour peurres desraisõnables ⁊ mortelles. celluy aussy q̃ ne les chastie est plus fol q̃ nest vng yurogne/car quãt il les voit mal faire il ne luy en chaut. Helas cest mal cõsidere/⁊ nest pas biẽ ɔseille q̃ ieunesse voluptueuse q̃ ne demãde q̃ liesse vague p tout sãs cõducteur / car cõe quãt les brebis sõt sãs pasteur/elles laissent leur chemĩ/⁊ sõt errãs p

les châps tellemēt q̄ souuēt les loups les megēt. Pareillemēt est il des ēfās q̄ biē le veult cōprēdre. O pere fol incēse ⁊ pire q̄ ebte quāt on accuse tes ēfās tu les excuse/disāt q̄lz sōt ieunes/⁊ q̄lz nōt poīt de raison/ q̄lz ne sceuēt q̄ cest de mal. O poure fol ilz sōt biē/leur ieunesse ne les peut excuse. Cōgnois tu poīt pe aueugle q̄ sapiēce croit es meurs tendres/⁊ dispose liqueurs doctrīe de saīcte vie. Scés tu pas biē q̄ sciēce sadresse plustost aux ieunes gēs q̄lle ne fait aux vieulx/car ilz retiēnēt plus ⁊ mieulx q̄ ne sōt ceulx q̄ ont grāt eage. Orace dit q̄ se on prēt vng pot de terre neuf ⁊ q̄ on met bōne sēteur dedēs/tousiours bōne oudeur il aura/mais se puāte chose on y boute/a iamais mauuaise oudeur il aura. Cōtēple biē aussi dūg ieune arbre/on le plye en toutes sortes/mais quāt larbre est gros ⁊ fort on ne scauroit ployer la brāche sans rōpre. Pource peres endoctriez voz enfās en fleur de ieunesse/car veritablemēt doulce correction est le nourrissemēt ⁊ la discipline des ieunes enfās ⁊ les cōduit ⁊ encline a faire choses vertueuses ⁊ fuyr toute villanie Nous lisōs du roy priam qui obtēpera a la voulēte de ses ēfās p quoy la ville de troye la grāt fut p les grecz oppssee/⁊ finablemēt cestuy priā veit la cite toute destruicte pour cōsētir a la voulēte de sō filz paris q̄ en grece rauit et amena la belle heleine. Oultre plus nauōs no⁹ pas selō q̄ valere racōpte cōmēt tarq̄n lēfāt filz dūg roy romaī nōme tarq̄n lorgueilleux viola la belle lucrece/laq̄lle de grāt douleur espuse se pca le cueur tout au trauers dūg grāt cousteau. Or aduīt il apres q̄ lō chassa de rōme en grāt vitupe ⁊ dueil le pe ⁊ lēfāt/⁊ au moyē de ceste chose decques puis a rōme ny eust roy. Nest il pas aussi escript de catellina si diuers/si trescruel ⁊ si puers cōmēt apres luy ses nepueux firent tāt de villains faitz/⁊ de crimes inhumains cōme leur oncle auoit fait. Se vng pere a este mauuais sō ēfāt sera vicieux/car voulentiers le filz ensuyt le pere. Pource ie dis q̄ mieulx seroit a vng enfant eslire gēs de bōne cōsciēce ⁊ les ensuyuir/q̄ vng grāt tas de folz quon cuyde rēplir de sciēce. Ne trouuōs no⁹ pas aussy q̄ le roy pele⁹ resplēdissāt en ce mōde baila a achilles phenix pour lendoctriner ⁊ lenluminer de vtuz/cestuy phenix estoit tāt saige q̄ cestoit chose nō pareille. Aussy fit le roy philipp⁹ qui en vertuz resplendissoit/leq̄l bailla a sō filz alexādre Aristote prīce des philosophes/leq̄l aristote auoit cōpris tous les enseignemēs de platō. Il instruit cestuy enfāt alixādre sy biē en vertuz ⁊ sciēces q̄l fut roy de tout le mōde. O q̄l bō pe. o q̄l bō maistre. o q̄l bon disciple/le temps present nest pas ainsi/car maintenant cest grant honte/les peres folz ne tiennent conte de mettre leurs enfans aux escolles/mais plaignēt largent quil leur consteroit. Et pource dung pere folastre/viennent enfans folz estourdis. Ilz sont cōtens de veoir leurs enfans/leurs biens despendre en vices biē villainemēt. Ilz desprisent toutes bōnes vertuz ⁊ meurs. Pensez a la dure cōplainte q̄ fist crates quāt il disoit/sil mestoit pmys de pler ie vous nōmeroye incensez vous q̄ pecunes ⁊ tresors amassez p faulcetez ⁊ trōperies pour voz enfans ⁊ successeurs qui apres vous en gaudiront. Helas poures peres vous laissez voz enfans despourueuz ignorās ⁊ sans sciēces folz ebetez ⁊ lunatiq̄s/de laquelle chose peres vous vous repētirez/quāt vo⁹ serez mordz de diuerses morsures de ce q̄ ne les auez chastiez/et en bonnes meurs endoctrinez. Les vngz sont trop vicieulx desprisant les choses diuines/les aultres sont de mauuaise vie. Les vngz sont qui les amez ont rauiez/et desprisēt to⁹ les tresors q̄ leurs peres ont amassez. Les aul

Oraci⁹

priam⁹
Traianus.

Paris.
helena.

Tarquini⁹.
filr⁹ tarquini supbi reg̃ romanorū d̄ quo valeri⁹

Mors lucia ne.

Catellina

pele⁹
Achilles

philippus.
Alexander.

Aristotiles
plato

Digitized by Google

tres mettent toute leur cure au mauldit peche de luxure/qui cõme feu brule ꝛ con- prouer.x.
sume leur belle fleur de ieunesse beuuant insatiablemẽt vin ꝛ mẽgẽt viãdes trop Crates
excessiues/car ieunes enfans qui ne sont nourris en doctrine quãt ilz sont grans Thebanus.
ne font chose qui vaille. Peres saichez quil nest riens meilleur pour nourrir en-
fans ꝛ faire flourir en vertus q̃ bõne doctrine saige/car le cõmẽcemẽt/milieu ꝛ la Prouer.xx.
fin en sera bonne. Cest grant chose q̃ de noblesse/car les pusilles en sont decorez. Eccl.xxij.
Que prouffite ceste noblesse a ceulx qui point ne lont acquise par leur peine et la- Deuter.xxi.
beur ꝛ quilz ne sõt poĩt replis de vertuz ne de bonnes meurs/mais de vices sont
decorez. Pourquoy senflent ilz de noblesse q̃ ne lont poĩt deseruie. Souuẽt dune
doulce beste naissent de mauuais chiẽs. Aussy est il de bonnes meres q̃ ont bien de Seneca:
mauuais ẽfans/ꝛ se les enfans sont diuers le pere est coulpable de leur mauuai- Iuuenalis
stie sil ne les corrigẽt en ieunesse/car silz ne sõt chastiez la coulpe en sera au pere. Eccli.xxij.

Des rapporteurs litigieux et detracteurs.

Qui fait les noises ꝛ debatz
Par faulx ꝛ doubles rapporteurs
Et qui fait dopprobrieux cas
Par accuser aucun noter
Cestuy va ses cuisses porter
Entre deux meules bien enferre
Sõ guerdon est de tourmẽt querre

Entre vous flac-teurs q̃ estes cau-se de tãt d' maulx imprimez en voz cueurs mes doctrines/car celluy q̃ se cuyde entremettre de pmiscuer ioye/lyesse et solas auec debatz et noises/ꝛ q̃ fait les discẽtions ꝛ proces esmouuoir ẽtre les hõmes et q̃ se esioist de troubler les pouures meurs de noises dont viẽnẽt discors/ꝛ dont sont maĩtes psonnes opprimees est acteur de vous tresmauuais crime Il tiẽt en sa bouche plaine de venin dont il occist la bonne renõmee de plusieurs bonnes personnes Il a langue plaine de mẽsõge pste a semer fraudes ꝛ debas. Souuent iettãs vaines parolles sont naurez les couraiges des innocẽs en lacerant par leurs enuies les meurs de vertuz desirãt q̃ ceulx qui sont en bonne paix soient en debas ꝛ discors. Ce rapporteur souuent accuse de gens de bien ꝛ ne sceuẽt pas dont ce vient/mais

prouer.xvi.
prouer.xxix et.xxvi.

a ceste lãgue aduiẽdra maītes douleurs q̇ le tiẽdrõt ꝑ celle ꝯtrouersite Dites moy q̄lle chose est pire q̃ les hõmes pl⁹ moleste q̃ vng faulx ⁊ puers detracteur. Il nest riẽ pl⁹ deshõneste/pl⁹ q̃ tẽpeste est horrible/car de sa dãgereuse bouche sortẽt pol/ les cauteleuses q̇ causẽt morsures mortelles. Sil voit deux hõmes en bõne paix/
Esa.xxxii. iamais ioye au cueur il naura iusq̄s il les aura mys en grãt noise ⁊ discẽtion. O folz mortelz q̇ les ꝯpaignõs vnanimes aliez ꝑ doulce aliãce soubz lõbre damitie q̄lz ont en vo⁹ ꝑ voz rapors/mettez en noises ⁊ en discors. Et quãt on ꝯgnoist vrẽ mauuaistie ap̄s vo⁹ vo⁹ excusez/disãt q̃ vo⁹nestes poĩt cause du debat/⁊ q̃ iamais ne dictes chose q̇ fust ꝯtre leur hõneur ⁊ voz rapors faulx ⁊ puers tiennẽt gẽs en discẽtiõ/⁊ tousiours ꝑ voz flateries les entretenes. O fallacieux trõpeurs rapor teurs gẽs mauldits ⁊ enragez q̇ ne ꝑchasses de iour en iour q̃ faire noises en to⁹ li/ eux/⁊ ꝑ voz garruleux excés faictes tãt de maulx ꝑ le mõde. o gẽs nebuleux dõt dueil sort ⁊ redõde/vo⁹ nestes pas dignes de viure/car vo⁹ rõpes bõnes aliãces.
prouer.xix. lon vo⁹ doit ẽfermer en dures ⁊ aspres prisõs a iamais sãs veoir lumiere/car vo⁹ nestes pas dignes dauoir lumiere de vie.

¶ Repute nest pas celluy trop sage
Qui ne scet de riens discerner
Et si se veult par son oultraige
En tout sans conseil gouuerner.

¶ De non suyuir bon conseil
A tel on verra discerner
Et donner le loyer des sotz
Par es compaignons ⁊ suppotz



Homme q̇ ne veult faire ꝑ bõ ꝯseil et q̇ est outrecuide d̄ sẽs doit biẽ lire ce ste doctrine/ car celluy est fol ⁊ mal aduise q̇ cuyde estre pri se de to⁹ ⁊ veult estre nõme hõ me rẽply de grãt prudẽce. Et il est plain d̄ deshõneur/mais ꝑ ce q̄l se veult ꝯtrefaire ⁊ mõ strer bien scauant cault ⁊ pru dẽt en toutes choses on le maĩ tiẽt plus fol q̃ ceulx q̇ ont len/ tendement ꝑsecute. soit aussy
p.xiii.⁊.xi. cault que fust aenee/aussy sa ge q̃ salomon/aussy eloquent q̃ tulle/fort cõme sanson fut/ aussy discret q̃ ouide/aussy pa ciẽt cõe iob/aussy misericors q̃ daniel/⁊ aussy beau cõe ab/
Prouerbi.i. Ecclesia.xix salõ/toutesfoiz sil est entache de presumption il est des folz de nostre nef/car le ꝯseil des bons desprise/⁊ les bõnes opi

Digitized by Google

nions qui pourroiẽt corroborer ses sens et renforcir ses actes. Plusieurs sont qui veullent bruit acquerre et leur monstrer entre gens alors quilz sortent des escol/ les/ꝛ par eloquentes parolles veullent estre prudens nommez/et aultre bien ne veullent acquerre/telz folz fendent la terre dune charue a long lymon. Ilz labou rent des folz les monumens et croyẽt leurs opiniõs plus que les decretz des sais peres. O folz presumptueux qui cuydez auoir plus amasse de sens que les anciẽs docteurs/voules vous croyre vostre appetit. Je vous prie occupes vous a lire d pirrhus. Lequel fol voulant obeyr a sa voulente desprisa le conseil des saiges/et tant par mer chemina quil trouua horrestes qui le desconfit ꝛ luy fit partir lame du corps pource que sa fẽme maintenoit. Pareillemẽt se les troyẽs se fussẽt gou/ uernez ꝑ les saiges/les grecz neussẽt poĩt spolie ne brule la cite de troye. O quelle dure aduersite de veoir bruler si noble ville. Se hector eust aussy voulu croyre sõ pere il neust pas eu le coup de lance par achilles dont il mourut O quelle perte. O ql dõmaige de veoir morir si noble preux si puissant et cheualereux. Oultre plus le cruel Neron q fut si peruers ꝛ criminel/mesprisa le cõseil des saiges/par quoy cõme hõme inhumain de sa propre main se tua. No᷒ auõs de thobie q chargea a sõ filz que sil ne vouloit auoir moleste quil suiuist tousiours les saiges. De rechief ne trouuõs no᷒ pas q roboã filz de salomon ne voulut croyre le cõseil des seruans de son pere/lesquelz estoient gens vieulx ꝛ saiges/mais creut ses consors fãtasti/ ques ieunes iouuẽceaulx folz estordis de quoy ne fit pas sens/car il neust pas le royaume de son pere q luy fut tresgrant deshonneur. Aussy racõpter ie pourroye plusieurs nouueaux exemples ꝛ plusieurs faitz de nostre tẽps. Car maintenant mains princes sont qui ne veullẽt croire le conseil des vielles gẽs/mais croyẽt plustost vng tas de gorriers mignons esperrucas q veullent voller sans helles/ꝛ q sõt du tout a leurs testes/dont en viennent tristes accidens/durs tormẽs/mort mutilation/greuance/perte/destruction/souffrance: et plusieurs aultres maulx infinitz qui seroyent trop longz a racompter. Telz folz meinent la charrue et la/ bourent la terre folle tous les iours.

c.ne iuitar]. ex.d consti.

de pirrho legitur in bocca de genea deo.li.xij.c.lij.

Horrestes.

Trois.

Hector

Achilles.

Nero

Thobias

Roboam

iij.regũ.xij.

Eccl.xlviij.

Des meurs incomposees.

Qui tient son maintient indigne
Et ses gestes a vergongneux
Son visaige a mal atourne
Legier mobile dedaigneux.

Il serche les folz marmiteux
Pour estre fol ce quil souhaite
Et tirer dung fol la cappette

Aveugles mondains approuches vous ꝛ vous verres icy plusieurs choses vtiles ꝛ prouffitables qui serõt peult estre cause de vous tirer hors de la nef des folz. des gẽs saiges ꝑ petites turbes y a au moins q soyẽt deslite/car plusieurs a pecher prenẽt plaisir. les vngz aux vices ont recours cõe vieulx chiẽs ꝛ vieilles lissez les delices vaines goutẽt des mau/ uais ꝛ peruers dãpnables Helas gẽs humaĩs mortelz sõt des vices to᷒ aueuglez ꝛ to᷒ ẽdormis aux resplẽdissãs dõs de vie. Autãt le ieune q le vieil a peche tãt vici eux chm a sõ ame rauye/le vieil nest pas maĩtenãt plus adõne a biẽ faire q le ieu ne pour le tẽps q court/les vngz sõt mignõs pruðtz/les aultres se mõstrent haul tais/les vngz ont le corps incõstant/les aultres portẽt les bouðtz/les aultres sõt.

Ecclesia.i.

Mathei.vi. et.vii.

threnor.iiii

Esa.lvi.

mathei.xv.

Esaye.xxi.



H.echy.iiij. sans auoir hōte. Les vngz siblent/les aultres chātent les vngz mobiles cōme plumes/les aultres legiers cōme vēt/les vngz biē tost se courroucent/les aultres en vng instant sont appaisez/

Sapieñ. xij

Jacobi.ii.

les vngz quant il nest pas tēps se taisent/les aultres plent trop souuēt/les vngz de rien ne sont contens. Aucuns sont qui ne veulent estre de la part de grās & prudēs/mais leurs entēdemēs mettent et se veulent tous cōfermer aux folz pour mieulx difformer leur chemī qui sont deshonnestes. rien ne fōt par ordre/mais de discorde sont rēplis. Leur folle pēsee les tourmēte a folle mātiere maītenir/erreur mettēt deuāt leurs yeulx & p leurs rumeurs iniq̄s desturpēt leurs vtuz & demeurēt to⁹ ebetez. Cellup q̄ mect son estude pour se rēplir de bonnes meurs sās faire aucū villain cas en cōuersāt tousiours en biē/il demoura en grace/& sera fort prise/ce q̄l fait est aorne cōme vng hōe plain de sagesse. Aussy est ce aux saiges doulce grauite se cōioindre a bōnes meurs q̄ veult venir a hōneur & psperite. Il est aīsi recite p les saiges/cōmēt nostre sapiēce a bōne vie & bōnes meurs & par craīte nul ne se desuoye/nō fait il pas de hōte/car cest celle q̄ doubte tout mal. Probite cōstance & vtuz fōt louer les gēs en ieunesse & en viellesse clarifier. Paix aussy pareillemēt recōfort de to⁹ les humaīs en leurs vies/leur fait auoir bonne mort.

R.ō tuto.cu. l. scire optet

Sapien. vi.

Psal.c.

De lesion damitie

Qui fait iustice & greuance
Contre vertu & equite
Et exercer force & puissance
En lhomme plain dhumilite
Par sa mauuaise iniquite
La fosse du tombeau compose
Et de bien faire ne dispose

Sicut nocius est q̄ mittit sagittas & lāceas i mortem: ita et q̄ fraudulēter nocz amico suo. puerbiorum.xxvi.

Ne soyes point ignorans de mes ditz mondaīs q̄ gouuernez iustice incorporez ceste matiere/affin que quāt vous vouldrez aucun iuger q̄ vo⁹ ayes souuenāce de mes enseignemēs/cellup q̄ tousiours met peine a destraīdre p sa puissāce les subgectz & opprimer les īnocēs a tort & sās raisō est repute fol/cruel felon/malin o iuge erige tes oreilles ētēs icy se tu ne

sapientie.v.

Ecclesia.xi.

Digitized by Google



Veulx estre mauldit/dieu ne
Veult pas q̃ le iuste p tõ faux Eccl.xi
iugemẽt a tort tu traueilles/
⁊ q̃ drois orgueilleux pnunce puerbi.iii. et.xi
cõtre luy/car ie te pmetz q̃ tu
feroys tõ dãnemẽt. O q̃ celuy patroclus
est mauuais q̃ qert les moyẽs hector.
de faire dõmaige a son amy. Achilles.
O quel desplaisir/q̃l oultrai/
ge/car le vray degre damitie bocatius de
est dauoir pitie lũg de lautre/ gene.deo.li.xii.ca.lii.
en aymãt sãs adulatiõ ⁊ sans
en riẽ dissimuler. Et faire pf
fit ⁊ plaisir/⁊ desirer dẽtrete/
nir ceste acoitãce Helas mai
tenãt telle aliãce ⁊ telles hon
nestes amours ne sõt plus en
tre les hõmes. Tout est corrõ
pu/car il nest plus de telz folz pilades
mys quil y auoit en grece au
tẽps passe Cõtẽplez huma is
te vo⁹ prie cõment patroclus horrestes.
fut occis p hector pource q̃ pri
ses auoit les guisarmes de a/ hec narrat
chilles lequel auoit voulu iouster contre les troyens/mais achilles vint en con/ theodosius vt refert bo/
flict de bataille pour le bõ et vaillant cheualier patroclus venger et contre hector catius de ge
se vint aborder et iousta si tresfieremẽt quil le tua dung coup de lãce/puys le lya nealo.dec.x. libro
a la queue de son cheual et le traina par derision et mocquerie deuant le chasteau pitu.
dylion present son pere priam. Puis au tombeau de patroclus il tint son corps les
pace de douze iours en ceste maniere venga la mort de son amy. Considerez oul/
treplus lystoire horrestes qui fut filz de agamenon/apres que egisteus p le mo/ hanc hysto/
yen de sa mere eust tue son pere. Par electra sa seur fut deliure lors astrophille riam
pour le entretenir/car on leust fait morir. Horrestes congnoissant la chose estre valerius li.
telle et soy voulant venger tua sa mere clitemestra et egisteus. Et quãt il fut ve iiii.capi.vii.
ge de la mort de son pere il deuint cõme tout enrage ⁊ hors du sens/car tousiours Demo
luy estoit aduis que il veoit sa mere toute enflambee et toute plaine et couuerte pithias
de serpens/laquelle le vouloit tuer. Quant pilades qui estoit son bon et parfaict Scipio.
amy le veit en telle facon/il luy promist que iusques a tant quil fust en son bon
sens il ne labandonneroit. Tãt cheminerent par leurs iournees quilz vindrẽt en lelius
colchos ⁊ la trouuerẽt le tẽple de la deesse dyane/quãt leurs prieres furẽt faictes
horrestes receut guerisõ/⁊ oncq̃s despuis ne veit ce q̃ par auãt il veoit/et fut par valerius li.
son cõpaignõ pylades qui luy tint loyalle promesse. Nous lisons encores damon ꝛc.supradic.
et d u bõ pithias aussy q̃ furent bons amys/car denis le cruel tyrant voulut faire hercules

ouidi⁹ ⁊ lac/ tantius nar rãt vt refert boca. de ge. deo. li. ix. c. xxxi ij

mozir lung deulx ilz furẽt en differẽt/car lung pour lautre estoit contẽt de prẽdre mort. Pareillemẽt de scipiõ tresbelliqueux/dominateur de sodomie ⁊ de libie su/perateur qui si fort Lelius ayma q̃ la memoyre en est encores redondãt. Regar/dons de rechief la grãt amour q̃ eust Theseus a Perithous qui pour rauir proser pine la deesse dẽfer se trãsporterẽt en la cauerne/⁊ quãt cerbere portier dẽfer veit perithous soudainemẽt le tua. Theseus pris prisõnier pluto dieu dẽfer ⁊ le fit lier en la spelunque. Hercules sachãt la chose descendit es enfers/leq̃l vainquit tout ⁊ lya cerbere de trois chaynes/puis deslya these⁹ ⁊ le mist hors maulgre tous les habitans de dedans Par ce nous pouons entendre lamitie de theseus ⁊ la pitie de hercules qui le secourut. Telz amys ne sõt plus en cours/le tẽps damours est des confy/car chũ a sõ ꝓfit entẽt/il nya plus foy ne loy en ce mõde. au moyẽ de ce ie concluz q̃ nostre couraige et vouloir est pire q̃ vne lance trauersãt le corps de q̃l/cun/car no⁹ nauõs felicite namour/mais plustost crudelite cest auãcee a no⁹ dont nostre cause q̃ voyõs cõtre nous venir ne se scauroit contenir en benin cours.

Prouerbio. xiij. ⁊ xxix.

De contempner lescripture.

Qui veult croire eloquacite
Et aux folz quant voit lescripture
Monstrant nostre felicite
Et a lame viure en droicture.
Fol est sans raison ⁊ mesure
Et a noz folz plains de discordes
De la nef prepare les cordes



I. ad thym. iiij.

Ecclesia. ij. Marci. xvi. Iohãnis. iii

Des pfõds du cueur ie vo⁹ prie ꝓpiens entẽdes ⁊ retenez ce q̃ cy apres sera dit/car veritablemẽt cecy no⁹ est tresprofitable. Ceulx q̃ p cuyder ne veullẽt poĩt adiouster foy aux anciẽnes escriptures sõt folz/veu q̃ les polles des prophetes qui sõt polles diuines mesprisẽt/mais plustost quierent mensonges farceri/es fictiõs ⁊ fables/q̃ les ensei gnemẽs ⁊ doctrines des bõs q̃ ont tousiours reuere dieu et honore le ciel. Ilz fuyent les escriptures sainctes ⁊ la force d̃ la loy/p lesq̃lz la poure ame pecheresse peut estre deliuree Telz folz nõt poĩt enuie de vi ure cõme creatures hõnestes mais aĩsi cõe bestes/cuident quil ne soit point de dieu/⁊ q̃l ne soit habitation plus noble

Digitized by Google



que ce monde miserable/⁊ ne
craignent nullemẽt les faictz
de dieu si merueilleux/⁊ perd
on peine de leur rien remon/
strer ne cõment ilz se doiuent
gouuerner/car d tout ilz nen
ferõt rien/si nõ qlz sen despite
ront/quant on leur parle des
biens des cieulx/des tresors
precieulx/des benoitz anges/
des archãges/des cherubins
des potestes/des puissances/
des thrones/des ordres/⁊ des
saictz sieges aornez des saictz
et sainctes:tant martirs/con
fes/que vierges Et qui plus
est/quãt on leur parle des che
mins dẽfer/mauldtz tresors
trespuãs rẽplis de plaintes/⁊
de maulx infinitz/enuirõnez
de fleuues tous enuenymez/
certes cest peine perdue/car
leur cueur endurcy et ostine
en dieu ne se peult amollir.

Que vault aux folz le menasser q̃ veult casser son corps ⁊ cueur a lire parmy ses poulpitres. Leur reciter chapitres/loix/saictes escriptures/les enseignemẽs des pphetes ne leur vault rien/car ilz sont sy tresmal amolis/sy obfusques ⁊ endur/cis/q̃ hault braire/ne hault crier/ne veullent croire ne tenir les escriptures de la foy/ne les cõmandemẽs de la loy. Les pouures folz nont point craincte daller en linfernal palus dẽfer/endurer peines intollerables/durs cris/⁊ choses inhumai/nes. O pouure fol tu vois bien se tu nes endormy deuãt tes piedz les mouuemẽs les doctrines dorees de nostre foy/les loix antiq̃s/les triũphes de nostre seigneur Et toutesfoys son fol esperit nentẽt point q̃ dit la pagine dont vient le salut eternel. Cuide tu q̃ ton ignorãce excuse tes erreurs(non)mais te font submerger au puis infernal auec les dãnez. Puis q̃ ainsy est q̃ chũn estudie a mal viure. Ilz peuuẽt bien scauoir q̃ dieu tout puissant q̃ les mauldits ⁊ criminelz iugez/lesquelz nõt voulu amender leur vie en ce monde mortel/ leur baillera terrible peine au feu denfer inextinguible ou sans fin tourmentez seront/⁊ iamais clarte ne verront.

Psalm⁹.lci.
puer.xxiij.
puerb.xij.
Luce.xvi
De cognã spiri.c.cum vir.in anti.
Ecclesia.iij.

Des folz impourueuz.

Qui ne scet la selle atacher
Bien apoint dessus le cheual
Et veult en apres cheuaucher
Sans en auoir quelque mal

Sil tumbe dedans quelq̃ val
Pourront lors dire les passans
En riant que ce nest pas sens.

R Esueilles vous
gens ĩprouueus
q̃ estes endormis
si fort aux choses
presentes/ q̃ vous ne penses
puerb.xiiij. point aux futures. Pource
q̃ ie cõgnoy q̃ par le mõde des
aultres folz ya plusieurs/les
… lay grãt voulente de les
cõsei…ier/ affin quilz laissent
leurs g… ans erreurs ⁊ pẽsees
nebuleuse… qui les mettẽt en
grãt dãgier … Le fol ignare im
prouueu de sen… q̃ ne pense ia
mais aux choses … aduenir/ se
dauenture q̃lque fo…tune luy
uient/il dira: helas … pas ie ne
pẽsoye q̃ telle fortũe m… deut
aduenir. Et quãt la for… une
Seneca est passee pour y pourueoir … se
met a pẽser/affin de rapaiser
son dueil. Il ne fault pas tous
Eccle.xxxiij iours pẽser aux choses p̃ntes
mais aux futurez: car le sage
voit les choses aduenir/⁊ le fol plein dimpourueãce/quant les cheuaulx sen sont
fouyz fermẽt lhuys de lestable. Celluy na pas son sens perdu q̃ scet bien cõsulter
son cas aduenir/car tous pas dãgereux euiter il pourra/⁊ sera seur en tous tẽps
Salustius et de malheur cõtr egarder bien le scãura. Sy adam eust bien regarde le deshon/
Adam neut ⁊ le diffame q̃l aduint a luy ⁊ a eue auãt q̃l eust mẽge du fruit: le createur q̃
Eua tout congnoit ne les eust point desloge de padis terrestre. Par lesquelz noz peres
Jonathas anciẽs mors en ont pleure p maintz ans. Pareillemẽt se Jonathas eust creu tri/
1.machabeorum. xij. phon quãt il arriua en bethsan ⁊ eust pourpẽse son malheur/q̃ cõe son subiect pro/
pice luy fit habandon de ses biens/dont Jonathas print de grans dons/ sil neust
Triphon laisse la multitude de ses gens/⁊ q̃l neust pas este soubz couleur daliance auec tri/
phon a sa fiãce acõpaigne petitemẽt en la cite ptholomaide/ou par traison fut Jo/
Juli⁹ cesar imperator nathas auec ses gens occis en durs regretz par le peuple de la cite Nous trouuõs
aussy de cesar q̃ p tout estoit sy fort craint/pource q̃ en tous estrãges lieux il estoit
craint: ⁊ hõme de grãt cõseil. Mais quãt il estoit a repos ⁊ trãsquilite/ sa calidite
le laissoit: car sil eust leu la charte q̃ on vint mettre deuãt le senat p bon sens racis
ne fut ẽpere linterit/car apres luy morir conuiẽt. Si nichanor eust bien son oeuure
nichanor 1.mach. vij. baty: il neust pas este destruit p iudas ⁊ les gens disrael/le iugement en fut bien
fier: car la teste luy fut trẽchee ⁊ sa faulce langue arrachee q̃ les oyseaulx mẽge/
rent/puis luy ont la main dextre couppee/de laq̃lle il auoit menasse la maison de

Digitized by Google

dieu. Il auoit voulu soubz umbre de amitie occire iudas en traison. A quoy dieu a voulu pourueoir/car luy & to⁹ ses gẽs furẽt occis/q̃ no⁹ est exemple de tousiours pẽser a la fi auãt q̃ le mal no⁹ aduiẽgne. Celuy q̃ a beaucoup veu du tẽps passe/& au tẽps aduenir a pueu les dispositiõs du createur ioyeusemẽt prẽt en tous lieux. Et le pourpẽsemẽt q̃l a fait en soymesmes luy peult beaulcoup valoir/car nous voyõs de iour en iour maītes gẽs plais daversitez/pource q̃ a leurs negoces nõt poīt cogite. O poures folz pẽsez au tẽps aduẽir si vous voulez viure sãs maleur Prouerbio. ij.z.xxj.

¶ Damour venerieuse.

¶ Les folz liez de ceste corde
Je tyre en mes chasteaulx & tours
Car en mes reth̃z celuy sencorde
Qui veult suyuir le train damour.
Jay receu plusieurs par mes tours
Et blesse iusques au morir
Sans trouuer q̃lles sceust guerir



O Poures gens libidineux ouurez voz yeulx & voz entẽdemens/vieulx ieunes/hõmes/fẽmes de q̃lq̃ estat q̃ ce soit lises icy & vous cognoistres le sangier ou vo⁹ estes. Eccl.xi ¶ Venus qui suyt les mandemens frauduleux/et veult tẽpter les arcz cruelz d̃ son filz cupidõ est celle q̃ tient en ses liens les amoureux Ouidi⁹ d̃ remed. amor. Troia. priam⁹ paris. helena. Celuy est fol q̃ se desuoye et se met au chemin d̃ pleurs/lamẽtatiõs/de miseres/& douleurs & se sumet au seruice d̃ ceste dame. O quãtes cites illustres & nobles venus par ses pisẽces amoureuses a mis au bas et psterne Elle a maītes gens recule & empesche de biẽ auoir. Maintes en lisons du temps passe qui ont este par elle naurez des dars de cupido son doulx enfant. Par elle sont mains maulx venuz/les troyẽs ont este poures et meschans et douloureux et leur cite sy bien munie par les grecz a este mise en feu & toute destruicte. Le sceptre du roy priam si triumphant fut rue ius/et tout fut pour la lupure du beau paris qui rauist helepne. O dure morsure pour plaisance mondaine en a souffert telle ruine. Nest ce pas grant pitie quant si noble cite pour vng tel cas sy fut destruicte. Aussy apres que marcus anthoni⁹ eust vaincu les perses et quil eut emporte les pris au retour il fut rauy en lamour de Marcus anthonius. Cleopatra

cleopatra qui luy promist donner lempire de romme lequel fist ses gens darmes armer et preparer deux centz nauyres garnies de flesches et de dars pour côquerre lēpire/mais cesar fist enquester se vouloit de cest amoureux/puis ses amours il desconfit et tous ses gens/dont il se deffit dedans la cite dalexandre pource quō ne le vouloit poīt prendre a mercy. Et tantost apres en tresgrās & piteux regretz cleopatra se fit mener pres marcus anthonius par deux serpens quelle mist a ses deux mâmelles/et son sang respandit excessiuement et sans auoir confort de personne mourut aupres de son amy. Sy ces deux amoureux eussent maintenu chastete/ilz ne fussent pas mors si miserablement. Celuy qui employe son temps en amours na point de raison/il est sans loy et tout mal luy redonde. La puissâce de

Ouidius

Venus est telle que ceulx q̄ a elle saserue par amour tousiours opprime de douleur et damer rage. Celuy nest pas tenu prudent qui ne veult le dart euiter de quoy il

Prouer.v.

doit estre persecute. Jamais ne se monstre constant celluy qui tout son support & recours a venus & a cupido. Et qui par elle est frappe ne scauroit dissimuler sa ferueur ne sa rage que au visaige on ne le congneust. Quant theseus fut es enfers phedra fut rauye en lamour de ypolitus/lequel ne veult point telle dame aymer

theseus. phedra Ypolitus:

Elle du refus marie laccusa vers son mary disant que ypolitus lauoit voulu a force prendre. Finablement cestuy ypolitus fut escartelle par cheuaulx/elle confessa apres sa mort quon lauoit fait morir a tort/dont de grant desconfort se pērdit de melancolie. De pasiphe nous lisons laquelle eut concupiscence dung taureau/

pasipha. Dedalus. minotaur9. Nero messalina. et lassata viris nunq̄ satiata remansit.

mais dedalus en composa vne vache de bois couuerte dune peau & bouta pasiphe dedans/puis le fit cheminer par le pre & le taureau se eschauffa tellement que ledit pasiphe engendra vng monstre demy homme et demy taureau nomme minotaure Neron aussy le cruel hōme ouurit le ventre naturel/& fit de sa bonne noble mere par crudelite bien villeine sa sensuelle voulente pource quil vouloit veoir le lieu de sa naissance. Messalina pour sa plaisance & libidinosite alloit secretemēt de soir au bordeau/tellement que quelque lasse quelle fut elle estoit tousiours embrasee en telle facon que iamais assaisie elle nen vint. Et quant le matin venoit elle partoit secretement en vne ardeur vehemente. Venus deesse damours selon les poetes la tenoit en ses las/pource que ia long temps auoit seruy amours qui luy estoit grant deshonneur & vitupere. Voulle retenes en voz cueurs ces exemples/et ne suyues plus les escolles de dieu/vous voulles viure sans misere/cest

In auctētic. vt nō luxu. cōtra natu. cola.vi. Sodoma Gomorra

mort et destruction de tous biens autant a lhomme comme a la femme. Je adiousteray icy les infames bougerons pecheurs contre dieu et nature & contre toute la court celestielle de paradis/ce mauldit peche est sy villain et abhominable q̄ selō lescripture quāt on en parle lair en est corrōpu. Toute personne dētēdemēt en doit auoir horreur/car la vindication requierent les loix/& le feu tous les iours deuāt le createur que il les vueille pugnir comme il fit iadis sodome et gomorre cites

De ceulx qui pechent sur la misericorde de dieu.

Qui cuyde que dieu soit esmeu
Par seulle pitie seullement
Nous pardonner est improuen
De raison & dentendement

Et qui cuyde que promptemēt
Nous face de noz maulx pardon
Na pas merite tel guerdon

Digitized by Google



E Ntre vo⁹ mõdains
qui pechez souuẽt
sur la miseri[illegible]de
de dieu / arr[illegible]es
vous a faire ceste lectur[illegible].car
grãdemẽt vo⁹ y p̃ffiterez/ car Daniel.iij.
maintenant ie raconteray des De [illegible] q̃
folz desquelz leur arrogãce ⁊ diuinitatis.
folie tient leurs ames ⁊ hõne
urs souillees / toutes choses
villaines maculent ce pou[illegible]re
mõde/car ilz sont si folz ⁊ per
uers ⁊ de peche si trescouuers
q̃lz despriset les saĩctes loix ⁊
les decretz sãs auoir peu [illegible]e es
tre pugniz.mais sõt õ me[illegible] [illegible]
⁊ pechez garnis/⁊ diset q[illegible] di [illegible]
eu est misericors a tous et ne
fait pas grãt iugemẽt des pe/ [illegible].v.
chez de ce mõde ains sont facil
lemẽt remis/mais q̃l est [illegible] [illegible].lxxv.
⁊ piteux ⁊ q̃ en to⁹ faitz m[illegible]n/ ps.cv.
dains ne pẽse/ne met sa c[illegible]e/
⁊ q̃l souffit dauoir tousio[illegible] Ecclesia.i.
bonne esperance. Aussy q̃ cest humaine chose q̃ de pecher ⁊ que noz parens ont [illegible]u
uoite delictz/ ⁊ que cela vient de nature/⁊ que nen pourroit venir ⁊ disoient enco/
res que noz peres furẽt entachez comme nous sommes de maulx et pechez/⁊ que
la chose nest point nouuelle de cõmettre tant de maulx. Mais mieulx vaudroit
pour leur prouffit quilz fussent animaulx que de tenir telles propositions/car les exod[illegible].xx.
maulx de noz peres ont este griefuement par foys plus mordans que viperes en Sodo[illegible]
cruelle pugnition. Nul ne scauroit cecy nyer/car tousiours suyt la peine les vices
car sodome fut par luxure mise a feu/et rõme aussy p̃ orgueil. Aussy fut pharao Roma.
pugny pour les grans molestatiõs q̃l fit aux enfans disrael. Sachez q̃ le iuge e[illegible]/ pharao.
nel souuẽt quelque maulx que lon face/dõne bien espace de samẽder/⁊ ne pugni[illegible] [illegible].v.
pas tousiours les pechez/mais auec les espitz litigieux en enfer les pugnira cru/ Ecclesia.xc.
ellement. Et cõbien que la grace de dieu soit innumerable ⁊ immense/touteffois Luce.r.
il exerce iustice / ⁊ fait a chascũ iuste raison/⁊ sil nous pugnist durant noz vices psal.[illegible]
⁊ pechez/saichez q̃ nous nous verrõs apres noz deces empeschez aux infer[illegible]x Sapien.j.
palus denfer. O peuples qui vous confiez trop es choses deuãt dictes, [illegible]bi
en ces motz et congnoissez que le roy des roys regnant en leternel [illegible] [illegible]a.i.
mais ne faullra/et que chascun selon son peche il iugera/et se vous tenez [illegible] er
reurs/auec les dyables il vous enuoyera. Deu[illegible].xiii.
Eccl[illegible].i.

C Des folz faisans les edifices.

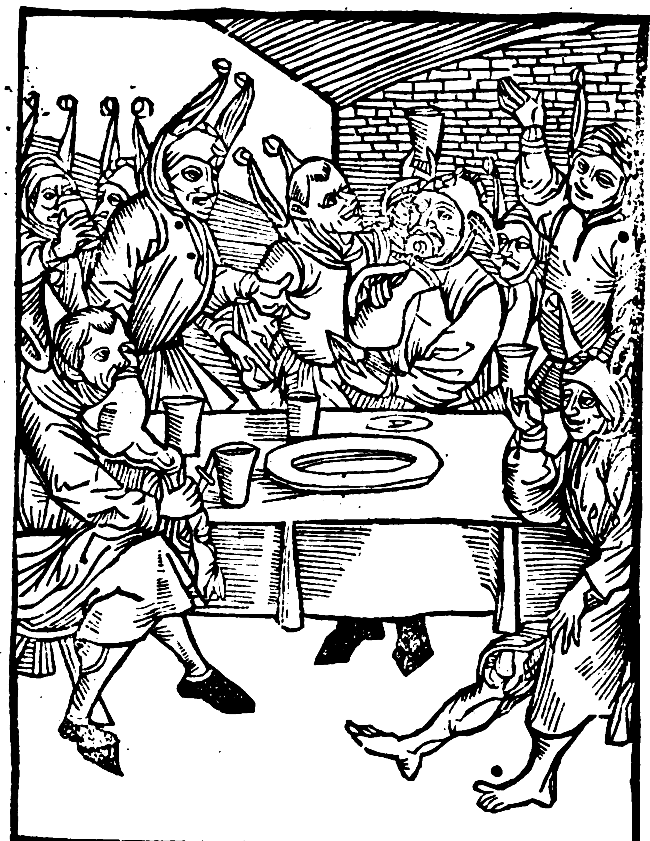
¶ Qui veult chasteaulx edifier
Ou bastir logis ou maison
Ne se doit en mon sens fier
Mais penser le temps et saison
Et sy dargent il a foison
Pour ses edifices parfaire
Aultrement ne scauroit bien faire

Je vous prie notez ces motz qui sont couchez icy apres folz edifieurs qui par vaine gloire faictes bastir belles maisons/et demeurent par faulte dargent imparfaictes/car qui grant oeuvre veult entreprendre sans a son cas regarder est fol/mais come ung homme plein de folie es grans fraitz et grans (xxii.q.ii.si ar.) laps de temps aulcunement il ne pense. Lhomme qui est bien instruit edifie et batist ce quil (Eccl.xxi.) peult et sy ne sefforce point de bastir par douleur ne par force que sa puissance peult (hiere.xxij.) porter. Mais considere ses biens et rentes sil a asses pour tout bien parfaire. Au moyen de ce il se trouve bien/car par les anciens ie trouve que gueres nont fait maisons ne palaitz quilz nen fussent quasi destruitz devant quilz fussent acheue. Et se re (Nabuchodonosor.) pentoient davoir commence ne esleuz si grans edifices comme fist Nabuchodonosor qui despendit tout son vaillant a bastir la cite de babiloyne. Apres luy en vint grant (daniel.iiii.) mal/come daniel luy recita devant sa mort/dont en fut bien doulant quant il souffrit (Nembroth.) grant torment pour avoir fait tel edifice. Aussy nembroth voulut bastir iusques aux (genesis.x.) cieulx la grant tour de confusion/ou furent faictes diversitez de langues au moyen de quoy demoura son oeuvre a parfaire. Qui veult faire grans edifices/de beaulx (lucullus) chasteaulx/et de logis doit avoir or argent pour ce faire/ou aultrement son logis (Crassus) demoure imparfaict/et chascun sen truffera son ne le voit peracheue. Pource vous devez escheuer de vous mettre en telle folye/car cela met et conduit lhomme a pou (salustius.) urete come lon voit bien euidamment. Peu y eut anciennement de gens qui de peur de despendre ne voulurent entreprendre de faire sy grans bastimens/ce que peult faire lucullus (ecclesiasti.3.) sy excellent/aussy crassus le plus riche quon peust trouuer qui pour approuuer sa richesse arrousa le chars assyriques de sang par grans faitz mirifiques. Come aux liures est note que a voulente de faire grans operations doit estre cault et conter combien ledifice luy pourra couster/et combien il a dor et dargent car aultrement on se mocquera et demourra ledifice imparfaict/et les despens qui seront faitz seront perduz follement qui est pour destruire ung homme/mieulx vauldroit non iamais commencer que lon ne (In auctenti. de non alie. aut permu. colla.ii) fist la fin/car lhomme vit en desplaisance. Qui edifie par volupte en ceste facon/est mocque de plusieurs. Et aussy ce que lon controuue de nouveau/et apres se treuue par vieillesse est mys a perdition piteuse/est par leurs eages consume come il est dit en lecclesiastique au tiers chapitre/et aussy aux auctentiques.

¶ Des yuroignes et gloutons.

¶ De pouurete le faix et charge
Ne peult le lichartre euader
Qui nuyt et iour de vin se charge
Et ne cesse de gormander
Sa lescherie truander
Celluy fera puis damner lame
Et son corps gesir soubz lame

Ne faillez point de vous trouuer folz yuroignes gloutons qui nuyt et iour gormandes sans remission venez ouyr ce que ie dis/et vous y pourres proffiter/car celluy fol qui monte ou nauire ne tyre sy non aux bons (c.crapula.de vi.et ho.cler. ex.) vins et bons morseaulx/en son estomac il engloutit de plusieurs vian



des/il se souille ⁊ apꝛs se desꝑplist sō estomac poīt ne repose. Et aultre chose ne fait sy nō rinser potz ⁊ vaisseaulx. Telles gēs boiuēt cōe esponges ⁊ cōe vielles bottes/ilz gardent les seaulx de bachꝰ force de vin les fait tōber cōme porceaulx/ilz sōt souuent malades/en nulle tērē ne metēt differēce. La moꝛt ꝑcede souuēt ꝑ trop estre rēply. ces grās repas retirēt les nerfz du coꝛps et se font plusieurs noises ⁊ debatz/quāt on a la teste esmute le sang et lespꝛit lengī est moleste. les biēs se despendēt oultraigeusemēt: ⁊ nest entēdemēt ne vtu q̄ ne se coꝛrōpe. Plusieurs en sōt moꝛs deuāt leurs iours par trop aymer la goꝛmandise. Ebꝛiete tout mal engendre grāt deshōneur en vient aux gens. On vit sans loy en coustumes desoꝛdōnees ⁊ salles imondicitez/a paillardises ⁊ debatz/tuer lung frapper lautre se delectent mauuais yuroignes lesquelz quāt ilz ont biē beu sōt toꝰ rēplis de chaleur/⁊ puis cōmettēt le peche de luxure. ⁊ sont furieux ⁊ pꝛestz a tous maulx faire sans mettre fin a nulle chose/ebꝛiete les meurs coꝛrompt/et sy fait les gēs detracteurs/⁊ fait reueler toutes choses secrettes/dont viēnēt maulx innumerables. Il nest chose plus execrable que gloutonnie. Telles choses rēdēt les hōmes fastigieulx. Cirus neust pas vaincu thomirꝰ sil neust trop beu/ledit enfant qui fut fendu/⁊ aussy le grāt alexādre quāt il fut de vin entrepꝛis sās vtuz ⁊ sās entēdemēt/⁊ mettoit a moꝛt ses amys ⁊ luy fasoit le vin ce mal faire Nō pas q̄ ie vueille dyꝛe mal du vin/mais de ceulx q̄ en pꝛennēt trop excessiuemēt/car il y a mode en toutes choses sans estre glout/car le vin quon pꝛēt moderemēt ne nuyt iamais/ains aguise les espꝛitz. Pource celluy q̄ boit sās cōpas ⁊ mēge oultraigeusemēt/est oꝛt et villa i. Il aura les repas lesq̄lz on baille aux goꝛmās ⁊ goꝛmādes en enfer eternellemēt. O folz yuroignes ⁊ goꝛmās qui voꝰ delectes es vis ⁊ viādes de ce mōde ⁊ q̄ en pꝛenez oultraigeusemēt/ne ꝯsiderez vous poīt les poures q̄ en ont faulte/⁊ les pechez q̄ ꝑ telles choses se font.

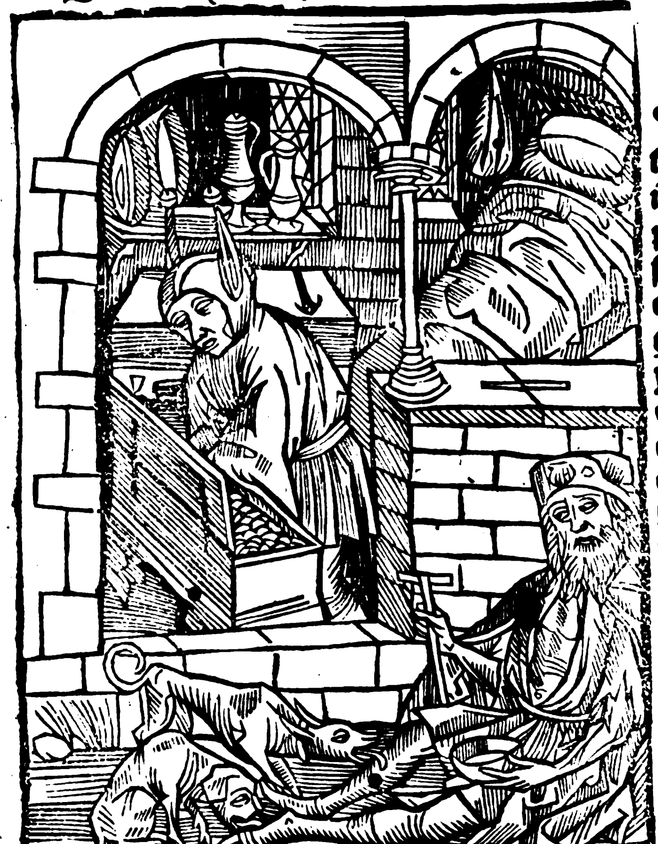
Esaye.v.
Ecclesia.xi.
De ꝯse.distinctiōe q̄nta natales
Osee.3.2.21.
tricesimaq̄nta distinc.vinolentum
Pro.xxiiij.
Prouer.20.
tricesimaq̄nta distinctiōe luxuria in ꝓuerbio vltio
tricesimaq̄nta distinctiōe caplo vltio.
Horodotus
Cyrus
Thomirus
Insti.li.i.
Quintꝰ curcius
Alexander
eccle.ij.⁊ de cimo.⁊ si cristus de iureiuran.ex̄.
tricesimaq̄nta distinctiōe.lu.

Des richesses inutiles.

Qui les richesses inutiles	Ne leur aide quoy quil tarde
Encloses dedans coffres garde	Cestuy riche demandera

Et les pouures de dieu desbilles
Sans deulx auoir pitie regarde.

Apres sa mort ce quil aura



luce.xvi
puer.xxviij.
ho.ij.serm.

Bonne doctrie vo⁹ pouuez apprẽdre riches folz q̃ aymes mieulx vr̃e tresor quasi q̃ vr̃e dieu venez icy cõme a la bãcq̃/car vo⁹ y pourres pffiter/car cest grãt folye que de tãt aymer ses richesses et tresors et dauoir sy grãt solicitude damasser ⁊ de y auoir sy fort sõ cue²/mais au iour dhuy on fait pl⁹ grãt cõpte damasser cheuãce q̃ science/⁊ sõt les biẽs pl⁹ prisez q̃ les faitz ne les bõnes meurs vertu nest pl⁹ aymee de nul/car habõdãce de biens ꝑfond tous vertueux couraiges/celuy est repute saige seullemẽt cõe sil scauoit to⁹ les droitz q̃ a des coffres rẽplis dor ⁊ dargẽt. Il aura en court aliance. le grãt senat luy est ouuert ⁊ fait on hõneur seulemẽt a luy car chm̃ desire son amitie pour cause de sa grant cheuãce. La grãt habõdãce de richesse cõfond les amys. Jamais les pouures ne sõt hõnorez/⁊ q̃ pl⁹ est on ne demã de iamais de q̃l art ne mestier on est/mais se on est riche ⁊ se on a grant reuenu/se lon est saige/on ne le demãde point/car fust on saige cõme fait pol/se lon na grant argẽt lon nen tient compte/car sil iuroit ou maulgreoit dieu ⁊ les saincts lon ne le croyroit pas tãt que vng riche pour vng seul mot/⁊ dũg pouure encores moins. Il sẽble a telz folz/q̃ pouures sõt ptẽpnemẽt des faitz de dieu/⁊ q̃ leurs pechez leur sõt plustost pdonnez q̃ aux pouures. La diuine mageste soeuffre q̃ le fol mondain amasse ⁊ q̃l ayt bruyt sur terre. Aux riches on enuoye lieures pdris counis sanglieres et plusieurs aultres venoisons. Et en la maison dũg pouure hõme iamais lõ napporte riẽs. ❡ Ha famine dor entragee de voulente et de bonnes meurs. Conuoitise dauoir cruelle q̃ est vng des chemins denfer chm̃ la doit euiter. Helas que peult prouffiter aux couuoiteux q̃ tousiours prẽt ⁊ nõ plus q̃ vne bouche affamee il ne se tient iamais cõtent/largẽt q̃ tu as amasse ne te sauuera poĩt/mais aps ta mort tes heritiers en serõt en proces. Cõbiẽ q̃ ie ne vueil pas dire q̃ largẽt soit nuysãt cas/aux bõs il est bien propre q̃ en sõt des biẽs donnãt pour dieu aux pouures/aux eglises/⁊ aux vefues et filles a marier/mais a celuy q̃ ne scet conduyre q̃ nen

Oui.i.fa.
puer.xiii
Juuenalis
Eccla.xiij.
puer.xix.
psal.xxxvi

Eccl.iiii.
psal.xxxviij
Amos.ij.
prouer.xi.
mathei.xix.
mathei.x.

veult en bônes oeuures ries distribuer aux poures/ais a son fol appetit ne peult rien proffiter. Helas quant le trespas viendra & quil faulsdra rêdre côpte deuât di eu. Le createur luy dyra/pource que nas point voulu donner aux pouures de tes biens/tu en yras en peine eternelle. Et celuy qui en mon nom aux pouures donne ra il viendra aux cieulx ou il regnera sans auoir fin.

luce.xii
Thobie.iiij

Du seruice de deux maistres.

Celuy veult en vng conflit prendre
Deux lieures quung chien seulement
Chasse par les boys que veult tendre
A seruir bien loyaulment

Deux maistres/mais certainemêt
Ne fera pas ce que voulsdra
Ains a lung bien se ruir faulsdra



Auos seruiteurs fault pler q deux maistres voulez seruir/certes vo⁹ vo⁹ abusez/car se deux mai/stres vo⁹ auez vo⁹ aurez pl⁹ grât affectiô a lûg q a laultre vostre fol entendement vo⁹ decoit/car on ne peult pas en vng instât seruir dieu & le di able. Venez chasser en ceste forest ou vo⁹ pourrez prêdre qlque bône doctrine & vostre corps assaisier/car celluy est bien plein de folie q cuyde bi en iustement seruir dieu et le monde/côe celuy q met grât peine cuydât deux maistres a gre seruir & leur estre agre able. Aussy le chasseur q sef/force en vng mesme instant dung chien seullemêt prêdre deux lieures perd bien sa pei ne/et le plus souuent ne prêt riens comme le seruiteur qui cuyde deux maistres seruir et leurs estre agreable/ et il ne plaist a lung ny a laultre. Aussy pareillement a tard celluy frappe la bute qui tend plusieurs arcz. Pareillement celuy qui prent charge de plusieurs offices & veult tout seul auoir le gouuernemêt/luy est il difficile sil veult garder & obser uer le droict/& ne faire chose qui ne soit hôneste/certes il se rompt la teste/car il pê se en vng lieu puis en laultre/dû g couste puis daultre. Il ne scauroit a tout penser ne auoir semblablement vne bonne heure de repoz/ soit a la messe/beuuât/men/ geant/tousiours pêse a ses affaires. Il ne sauroit a toutes ses pensees mettre fin/ sy saige fust il prudent ny habille/car il fault ql aille p mer p terre de lieu en aul/ tre trauersant pays/a peine fait bien celuy qui deux negoces entreprent/car celuy

Mathei.vi
luce.xvi.
Eccl.iii.
Compatio.
Glo.i.l.i.c.
de af.
xvi.q.i.pres byter

Digitized by Google

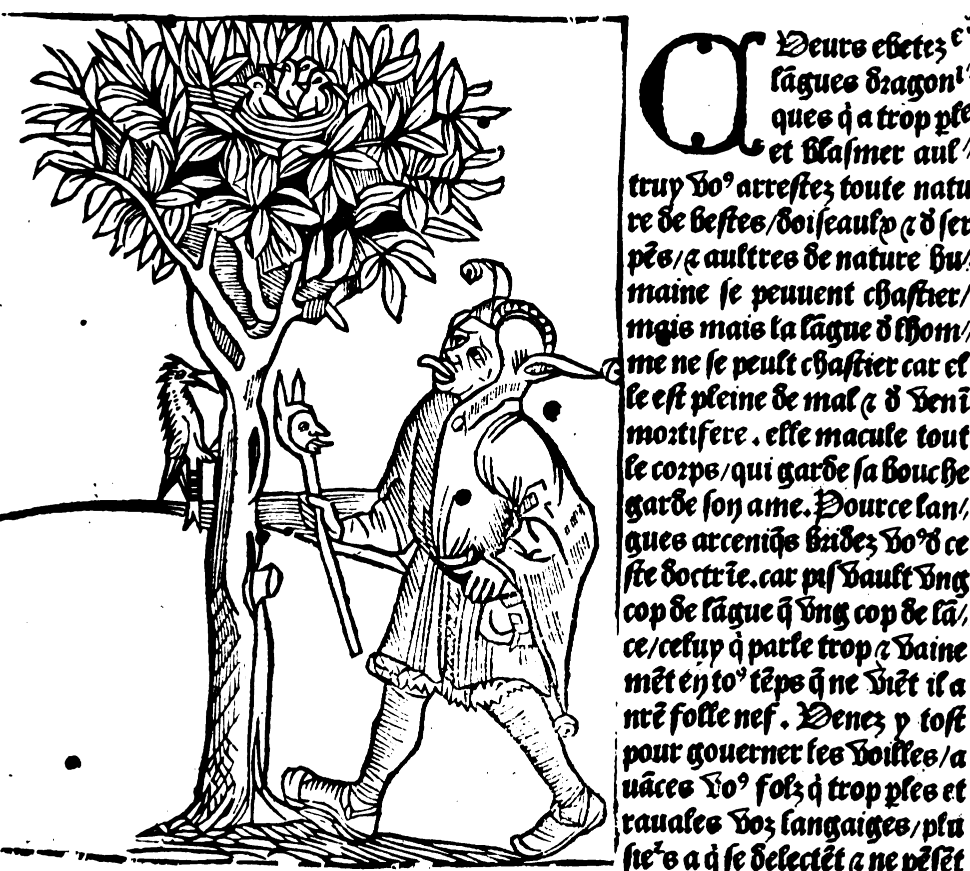
qui veult mettre fin a plusieurs choses ne scauroit estre constant/⁊ sy veult a plu
ca.diuersis. sieurs gens plaire/il luy conuient estre humble ⁊ vser de doulx langaiges. Et se
d cleri.cōiu. quelque aduersite luy suruient il fauldra quil le porte paciemment sans se esba
hir. Aux nobles doit vser de langarge eloquēt que ce quil dira plaise a celuy a qui
Ecclesia. v. il parlera. Saluer doit hūblemēt ⁊ point a nul ne doit courroucer/sil veult estre
de tous ayme/car pour la grant charge quil a il se doit faire de to⁹ aymer. Il nau
ca.cū singu ra repos nullement pensant tousiours a ses biens ⁊ a ses offices prent grant peine
la.de prebē. en se damnant/et na seiour repos ne soulas/tellement quil ne pense a dieu ne a le
li. vi.octua seruir/tant a de pensees en la teste. Touchant de telz folz ie men depozte ⁊ mē tai
gesimano ray pour le present/mais mieulx seroit de seruir bien ⁊ loyaulment vng bon mai
na distincti. stre et se faire de luy aymer que de se vouloir de plusieurs asseruir ⁊ en la fin estre
ca.i. en malle grace dung chescun/et perdre ⁊ consumer pareillemēt son temps en espe
Ecclesiasti.i. et.ij. rance de vouloir trop acquerre.

Jacobi.i. c.quia intā tum.de pbē et dignitati. xxi.q.i. cleri cum Ecclesia.ix.

De trop parler.

Qui scet sa langue refrener
Et de trop parler la restraindre
Ne se voit a mal prosterner
Par tristesse que lon doit craindre

Mais qui parle trop sans se faindre
De deshonnore com fait la pie
Par trop garruler quon lespie



Proucr. xiij ps. cxxxix. Ecclesia. ix. Jacobi. iij. ecclesiasti. v.

O Veurs effetez en langues dragonicques q a trop parler et blasmer aultruy vo⁹ arrestez toute nature de bestes/doiseaulx ⁊ d serpēs/⁊ aultres de nature humaine se peuuent chastier/mais mais la langue d lhomme ne se peult chastier car elle est pleine de mal ⁊ d venī mortifere. elle macule tout le corps/qui garde sa bouche garde son ame. Pource langues arceniqs bridez vo⁹ d ceste doctrie. car plꝰ vault vng cop de langue q vng cop de lance/celuy q parle trop ⁊ vainemēt en to⁹ tēps q ne viēt il a nrē folle nef. Venez y tost pour gouerner les voilles/auances vo⁹ folz q trop parles et rauales voz langaiges/plusieurs a q se delectēt ⁊ ne pēsēt

que tousiours mal pler & mesdyre daultruy/quāt ilz disent ce q̄ nul ne vouldroit dire/myeulx leur vauldroit auoir la bouche close a iamais/que du dart de enuye blesser aulcun par mal parler/en parlant sans refraidre la langue qui y suy viēt prouer.xvij
encourt souuent diuisiō/discēsion/noises/molestations/miseres & calamitez.tel digito cōpe
les gens ont fait souuent guerre entre les empereurs/roys/ducz/& contes/& si ont sce labellum
esmeu les cueurs des nobles a tyrannie & crudelite. O tant de perilz viennēt par Iuuenalis
telles langues que de leurs gre sans estre priez respondēt. Ilz sont plusieurs folz qui se delectēt a mal parler pour la vaine ioye de leur langue eulx esiouissans de Iob.xv.
leur babil & quaquet. Telles gēs ont souuent dueil & de grās maulx/mais nō ob puer.xviij.
stāt leur mauldicte langue les contraint souuēt supporter mais accidēs & maulx hiere.xviii.
de rage confite. Dictes moy dōc folz dāgereux q̄ vo⁹ sert ce lāgaige/ce quaquet/ce Osee.vii.
babil/de rien certes Quāt telles gēs se p̄fessent la parolle leur fault & ne peuuent ouurir la bouche pour dire leurs pechez/& souuēt quāt ilz vouldroient parler dieu pica.
leur ferme la bouche. Plusieurs folz sont que silz neussent trop parle qui fussent Eccl.v.
saiges & prudens. Helas prenes exemple a la pie q̄ pour trop garruler et cryer no prouer.xxv
tifie ou sont ses petis. Refrenons noz langues/car myeulx vault sobrement parler que respondre a tous & a tous propos et choses deshōnestes & en auoir apres reprouche. Peu parler plait a toutes gēs quāt le langaige est modere. Cest grant Eccl'a.iij.
vertu ala bouche quant elle tient la parolle/& aussy quāt seuremēt son parle touche/cōbien q̄ de necessite il fault parler selon droicture.

¶ De ceulx qui corrigēt les aultres et eulx mesmes pechent.

¶ Qui peult aller par bonne voye
Que demonstre la dextre main
Et toutesfois il se desuoye
Prenant chemin ort & villain

Celluy na pas lesperit sain
Ains de sens et raison deffault
Puis quainsy visiblement fault

HOmme ignorant fol estourdy q̄ veult reprēdre & corriger les malfaic xl.dis.isti.q
teurs & toy mesmes tu pesche/congnois tu poit que celluy qui bien en cū eo ceterū
seigne et vit mal/instruit dieu cōmēt il le doit cōdēpner. Aussy celluy q̄ voit chose vtile & fait chose inutile il se absente de la clarte du vray Blo.i.capi.
conseil Quāt vous estes vieulx ne corriges point les aultres/mais venez corri ea que de sta
ger voz faultes. Grant tourbe de folz volle a nostre nef qui ne se sceuent endoc tu.regu.
triner et veullent corriger les aultres. Ilz nōt point honte de cōmettre tel mal.ilz iij.q.vii.su/
cachēt leurs vilz pechez secretemēt/mais ilz sōt tousiours prestz a pugnir les pe dicer.et.c.in
chez des aultres Helas tous les faiz des humais sōt p̄uertis en p̄uis/& rēplis dor granibus.
dure & macule. Le nez ridicule portēt & riēt des oreilles sās pēser aux maulx q̄ ilz sōt/ne aux griefues maladies terribles & p̄tagieuses q̄ sōt dedās leurs estomacz. 3.q.vii.tria.
Ceste mai q̄ est au champ fichee mōstre le droit chemi & vray sentier/& demeure mathei.vii.
tousiours en vng lieu. Ainsy sōt ceulx q̄ notēt les maulx des aultres & ne corrigēt luce.vi.
poīt leurs vices/mais sōt enclins a mal faire. Telles gēs voyēt biē vne espine en Iuuenalis
loeil de leur voisin/mais ilz ne voyēt poīt vng gros trabs en leur oeil. Les vngz fabricius.
se dient curieulx & bōs cōme fabricius. les aultres les durs cathonistes ou les bōs Esaye.ix.
& saīctz metelistes desq̄lz ie me tais pour le p̄sēt. Plusieurs sōt q̄ veulēt monstrer socrates
la p̄tenāce de socrates & nont poīt de sciēce. Mais deulx ist trespiteuse vie & sōt du Iuuenalis tullius

Digitized by Google

luce.iiii. xxvi. distin. vna tm.i.q. i.mlti.xl. di sti.sit rector xxv.disti.p/ mũ.xlvi.di. i.necesse.

tout habãdõnez a peche. De telles gẽs noises pcedẽt. Au moyẽ de ce ie applicque le dit de tulle qui dit/que nul ne doit corriger aultruy q̃ premieremẽt ne se purge et nettoye de peche. Je pourroye alleguer maintes doctrines des peres ãciẽs/car ain sy q̃ par medicine le medecin sefforce de guerir aultruy/& soymesmes ne se scet po int guerir. Ainsy veult vng fol reprendre des aultres les meurs/ mais en leurs affaires ne sont iamais bien ɔseillez. les aultres conseillent bien/mais ilz ne sce/ uẽt pas faire le conseil. Prescheurs q̃ au peuple la saincte escripture preschez/et q̃ reprenez les pecheurs/mũdifiez voz ɔsciẽces/affin que on ne vo⁹ troune entachez de villanie/mais soyes plains de vertuz/affin quõ ne vo⁹ puist reprendre

De trouuer les biens daultruy et ne les rendre

Celluy qui trouue aulcune chose
Quil conuertit a son vsaige
Et comment du sien en dispose
Ne fait pas comme vng homme saige
Car lennemy dhumain lignaige
Qui les pecheurs de dieu deslye
Celluy grant fol decoit & lye



xiiii.q.v.si q̃d inuenisti

l.cũ q̃rebat C.vnde.vi.

Augustin⁹.

i.petri.iiii. Deutro.vii.

Entre vous folz & folles q̃ vo⁹ resio issez quãt vo⁹ troues q̃lq̃ chose vo⁹ scaues biẽ q̃ ce nest pas a vo⁹ sy vo⁹ ne le rendes certes vo⁹ le rauissez/venez veoir se en ceste nef vo⁹ trouueres quel/ que chose qui vous puist pf/ fiter. Car la grãt ferueur da uarice ne veult point q̃ ie me taise descripre vne satyre des folz q̃ ne sõt point contens de leurs biens/mais par grans cautelles detiẽnent les biens daultruy. Aulcũs sõt q̃ detien nẽt les grãs tresors/et tiẽnẽt cõe leur ppre biẽ/& les mettẽt a leur pffit/ cõe se le createur leur auoit enuoye Et ne sont curieulx de scauoir dõt ilz sõt venuz/ne qui les a perdu Es coutez folz mondains counoi eux ne soyez poĩt hõteux dap prendre mes enseignemens Si dauenture tu trouue quelque chose estrãge/or ou argẽt ne pẽse poiut q̃ ce soit a toy tu ny as part ne demye. Sy vng seigneur fonde maison ou espargne cheuance par ses labeurs et peines acquiert les biens a grãt sueur & vexation de son corps/toy q̃ nas mys aulcune peine ne labeur a les acque rir ilz ne sõt pas tiẽs/& saiche q̃ se tu trouue chose q̃ ne soit tiẽne tu le dois bastiue/

Angelus in su.de re.i fi. xxii. distin. erubescant. Hieremie xvii. i sal.vii.

Digitized by Google

ment rendre. Et sy tu ne congnois celuy a q̄ est ce que trouues ne ses heritiers/tu le dois dōner pour dieu au proffit de celuy a qui cest/car celluy qui laultruy retiēt destruit sō ame. Penses y dōc ⁊ se vous aues de laultruy quelque chose vo⁹ estes larrons reprouuez par les loix et les decretz. O pouures gens folz indiscretz remplis de fureur et dangoisse/ne cuides vous point que dieu cōgnoisse vostre courai ge/sachez q̄ dieu vo⁹ pugnira. Celluy donc q̄ trouuera chose q̄ ne sera a luy ⁊ le retiendra/⁊ ne le vouldra rendre iamais en paradis ne entrera. Psal.vij. Pctm̄ nō dimittitur ec. d re iu.li.vi.

¶ De conscion de sapience.

¶ Qui se delecte en sapience
Diuins et sainctz documens prise
Est digne dauoir preference
A tous sans ce que nul le desprise
Reuerence luy est acquise
Es cieulx luy est donnee couronne
Qui de vertus tout lenuirōne

Folz nauigans par tout le monde/habandonnes toute mōdanite/laisses voz plaisances terriennes/et accoures en la grāt nef stultifere/⁊ vo⁹ orres sapiēce tant hūble q̄ fait vng general sermon cōmēcāt en ceste matere. Proverbi.i. et.viij. Gēs ēdormis resueillez voz esperitz et escoutez q̄ ie vueil dire. persi⁹i saty. minerua. O gēre humai approuchez ma chayere q̄ porte nom de verite. prouer.xiij. Aprenez ce q̄ iustemēt ie vo⁹ enseigne/⁊ separez du droict le tort. plautus in amphi. O vous mortelz apprnez les enseignemēs de minerue procedāt de lāgue sacree/ostez toute folie d̄ voz pensees Querez doctrine qui donne vie et salut. Eccl.xxxvij Serchez philosophie ⁊ laymes affin q̄ sages soyez et q̄ fuyez le desir damasser pecunes/mais ioingnes vous a sapiēce qui excede. Pierres rubis/saphirs/balais/or/argēt/⁊ pierres precieuses tant sont vertueuses ses oeuures. Et pour vo⁹ dire vrayemēt la grāt excellence sans doubte de sapiēce elle est de plus grāde estādue q̄ nefut et que nest lemōde/et nest chose tant bōne qui se puist a sapienc e equiparer/ne qui soit a elle equiualent/tant est son nom doulx ⁊ glorieux. Car cōme princesse sur tout le mōde domine en dignite triumphante/⁊ par conseil ⁊ auctorite toute chose en bien dispēce/⁊ p attrēpāce gouuerne/villes chasteaulx/citez/palais/senat ⁊ tout le peu-

prouer.viij. ple. Abolis sont les maulx par elle/ et les corps replis de vertuz. Ung chascun elle
prie de bien viure. par moy dit elle les roys tiennent sceptres et couronnes/ ie leur baille
Eccl'ia. xxi. bonnes meurs/ loix/ et decretz/ dont ilz dominent en grant honneur. Par moy sont gardez
puerbi. iii. les royaulmes et iustement regis toutes gens. Jay fait a chascun sa demeure. Celuy
qui mayme ie luy fais euader folie et fureur. Je lensuys et loue. Sainctes riches
ses et grans tresors sont en moy. Les remunerations de vie euree sont en moy. Je
vins iadis de paradis ou ie fus obumbree et cree du diuin cerebre. Puis par moy
furent auironnes par grant et admirable facon les airs le monde auec les estoilles.
Jadis par moy le monde forma et mist toute chose en estre et ne fut es cieulx ny au
monde rien fait que de par moy. Doncques folz mondains qui congnoisses mes
grans ouuraiges celluy de vous qui prent ma doctrine est bien despourueu de bon
sens/ car a tout faire suis prest/ et a toute heure que on me demande. Pource celuy
sera bien fol et bien auant dedens la nef/ et en la fin mal luy en prendra qui ma do
ctrine ne retiendra.

De iactance et confiance de fortune.

Qui se repute fortune
Disant que onc neut infortune
Despuis quil est sur terre ne
Et se loue de fortune.
Il est sot et non oportune
Car quelque iour il sentira
Sa maison qui tresbuchera

Jeunes folz vieulx et mediocres qui dites que vous ne fustes iamais fortunez: et vous vantes en plusieurs choses/ venes entendre que ie dis et vous scaurez quelz gens sont fortunez. celuy doit en la nef venir auec les aultres folz/ lequel se vante de fortune disant quelle luy rit en tout temps et quelle luy est tousiours egale/ et que iamais ne luy varie/ et que tout luy vient comme il espere. O folz ebetez/ folz ignares/ folz sans loy incensez sans norme quelle folie vous tormente dont te tiennent les fantasies pour quoy tu es si fol de te fier aux choses qui vont et viennent/ veu que tu ne peulx ignorer que les biens de dame fortune qui sont mobiles et retournent sans nulle faulte/ dont ilz ont pris leur naissance sans

Augustin⁹.
puer. xxviij.
Ecclesia. v.
veleri⁹. li. i.
Esa. lxv

ilz ont prins leur naissāce sās faire biē aulcunemēt Tu te vātes biē vainemēt des biēs de fortune q̄ sōt a chm̄ incertains ⁊ q̄ demeurēt ou elle veult/dōt sy lūg rit/lau tre pleure/sy lung est pouure laultre est riche/sy lung perd laultre recouure. o for tune a lūg tu dōne ⁊ a laultre tu oste/⁊ a eulx tu te habādōne lesq̄lz subitemēt fais tresbucher/cest cas piteux/tu leur ostes leurs biēs q̄ sōt a eulx/dōt ie cōcluz ⁊ dys q̄ celluy est biē mal heureux q̄ es biēs mōdains sapplicq̄ ⁊ les met auāt/dōt souuēt maleur pcede. Tu te vātes de ta richesse disāt q̄ nul ne te fait tort. Tu cuydes que les biēs te rēdēt heureux. Tu te vātes de ta cheuācē disāt que les biēs te viennent en dormāt/⁊ q̄ tout va a tō plaisir/q̄ tu as chasteaulx maisōs or argēt a grās tas. Fortune rit souuēt et tiēt lhōme en psperite/mais en vng momēt elle tourne son faulx visaige en tournāt vng tour a sa roue/dōt tōber les fait en douleur ⁊ en ler mes finer leurs iours/vela cōmēt fortūe entretiēt ses subiectz/pourquoy ie dys q̄ celuy est fol pfaict q̄ met son espoir es biēs de fortūe ⁊ q̄l est filz du dyable/car po᷑ obtēperer aux biēs il laisse de hōnorer dieu ⁊ les saīctz. Cestuy dyable si fort le tē pte q̄l met tout sō cueur es biēs mōdains. ⁊ p fas ou p nefas luy en baille largemēt q̄ es enfers auec pluto le cōduyrōt sās poīt de faulte. O fol ie te reqer escoute qui te vātes des grās proffitz de fortune. Sy au lieu de stabilite tu as mōlt de biēs po᷑ cela ne ten esiouys/car sa tu as au iourdhuy des biēs/demai ā lauēture poīt nē au ras. Pource dōcq̄s ne mettes espoir en telles choses/car dame fortune na pas les biēs mais dieu q̄ les dōne a q̄ q̄l luy plaist/cest dōc biē grāt folye de louer sy hault fortūe q̄ fauorise a q̄ bon luy sēble ⁊ q̄ iamais ne fut sās varier.

Augustin⁹.

Seneca ī her cule furente

prouer. xxi.
luce. v.
pluto.
prouer. i.

De trop grant curiosite.

Celluy qui procure labeure
Les affaire de tous ses hommes
Et laisse son fait en demeure
Tout son cas ne vault pas troys pōmes
Et soit pacient sy des sommes
Et grāt faiz des hommes est presse
Car luy mesmes cest empresse

Entendez a ceste satyre gēs curieux q̄ ētrepnez tāt de choses ⁊ q̄ portes sy grāt charge/q̄ aucūesfois le dos vo᷒ rōpt p trop entrepēdre. Vo᷒ q̄ portez pl᷒ q̄ ne pouez. Vo᷒ estes cause de vr̄e mal ⁊ pil euidēt/⁊ sy nest pas celuy repute saige q̄ p oultrecuydāce son cerueau to᷒ les iours ap ste a porter faiz ⁊ molestatiōs. Cōbiē q̄ la chose soit pōdereuse ⁊ q̄l luy soit necessai re q̄ plusieurs gēs en ce labeur mettēt les mains/car q̄ veult des cieulx prendre le faiz dessus sō dos ⁊ se veult charger de ce quil ne scauroit porter dessoubz le faiz tō ber luy cōuiēdra/lors folye le remordra/dauoir ceste folye emprise. No᷒ trouuōs es hystoires q̄ cōbiē q̄ alipādre le grāt ait veille a cōquerre p coups despees les grā des regiōs dasye ⁊ de europpe/toutesfoys il ne fut pas cōtēt de acq̄rir tout le mōde mais sileust peu il eust acqueru plus largemēt apꝰ q̄l fut roy pacifiq̄ d̄ tout le mō de. la mort q̄ nul nespgne le picqua de son dart mortel/puys fut en petite sepultu re cōbiē q̄l fust roy. Aīsy la mort no᷒ demōstre q̄ no᷒ deuōs estre cōtēs de ce que nous auōs ⁊ pēser a q̄lle fī viēnēt les corps. Cinic᷒ grāt philosophe estāt en grece ne fut iamais du nōbre de telz gēs/car oncq̄s ne cōsentit a edifier chasteaulx ne maisons mais totallemēt despꝛisoit telz edifices et fut content de soy tenir en vng tonneau plein de pertuys auq̄l il cōgneut les mouuemēs des cieulx des estoilles ⁊ des ele

De renūcia. c. in pn. lib. vi.
prouer. xxv
Ecclesia. iij.
persius. i.
Terentius Adro. xij.
puerbi. xxv.
Eccle. i. ⁊. ij.
Iuuenalis

Alexander.

Ecclesia. vij
Dyogenes.
philosoph⁹
Horatius



mēs/⁊ estoit celuy cinyc⁹ pl⁹ io yeulx q̄ ne sont ceulx q̄ ont les beaulx edifices. Nest ce doncq̄s pas grāt trāquillite a ung hōe q̄ ne se charge oultre raisō/⁊ ne trepzēt chose quil ne peult por/ter. Nest ce pas grant folye a cestuy qui entreprent les grās faiz a porter ⁊ q̄ veult compzē/dre chose q̄l ne scauroit mettre a fin ⁊ cognoist biē q̄l ne scauroit vēir a bout de ce q̄l entreprēt ⁊ fault quil porte sur sō dos la charge q̄ luy est bien dure. O poures aueuglez mōdais q̄ es/tes tāt entreprenās et q̄ sy mal regardes q̄lle chose vo⁹ entrep̄nes/cuydes vo⁹ vaincre le monde sy difficille. Que vo⁹ vault prēdre charge soussy peine me/lencolie trauail āgoisses ⁊ douleurs en ce mōde pour entreprēdre plus q̄ ne pouues. Et quāt dieu vo⁹ separe le corps d lame

Juuenalis. vo⁹ estes en grāt dāgier de descēdre en la fosse dēfer/celuy vit en grant soussy qui
puer.xvij
sapientie.v. veult scauoir q̄ fait le mōde/⁊ ou cesar maine la guerre ⁊ q̄ prēt charge d ce que il
mathei.xvi ne scauroit faire iamais il na vne heure de trāq̄llite. A telz folz myeulx leur vauldroit regarder la fin de leur entreprise/affin q̄lz nē fussent poīt deceuz/car on dit cō
sapieñ.viij. munemēt/lhomme propose et dieu dispose.

De prendre a credit

Celluy ne fait pas bien son cas
Et en fin sera miserable
Lequel emprunte oz ducatz
Car a lafame trop semblable
Terme ne bozne ⁊ pour tous tiltre
Il est/auquel nest agreable
Lasne de son pied le calcitre.

Hommes en ceste satire entre voz folz q̄ p̄nez a credit ⁊ cognoisses le dāgier ou vo⁹ estes ⁊ le soussy q̄ vo⁹ auez/aussy cognoisses q̄ celuy q̄ prēt a credit est serf a celuy q̄ le baille. on p̄ste au pecheur ⁊ il ne le rēd poīt mais le iuste ⁊ misericozs retribue. Entendes cy te vous supplie pou/ures et riches/⁊ vo⁹ cognoistres le bien ⁊ pffit q̄ viēt deprūter a aultruy/celluy qui emprūte ⁊ prēt a credit oz argēt ou marchādise multipliāt ses maus peult estre appelle fol/car ce pouure meschāt debteur emprūte a lug pour payer laultre ⁊ de largent quon luy p̄ste/le pouure fol promet payer en bzief temps q̄ luy est bien grief
Deutero.xv pource que le tēps se passe de legier. Durāt lespace du tēps lusure court dōt il voit
prouer.xxii.

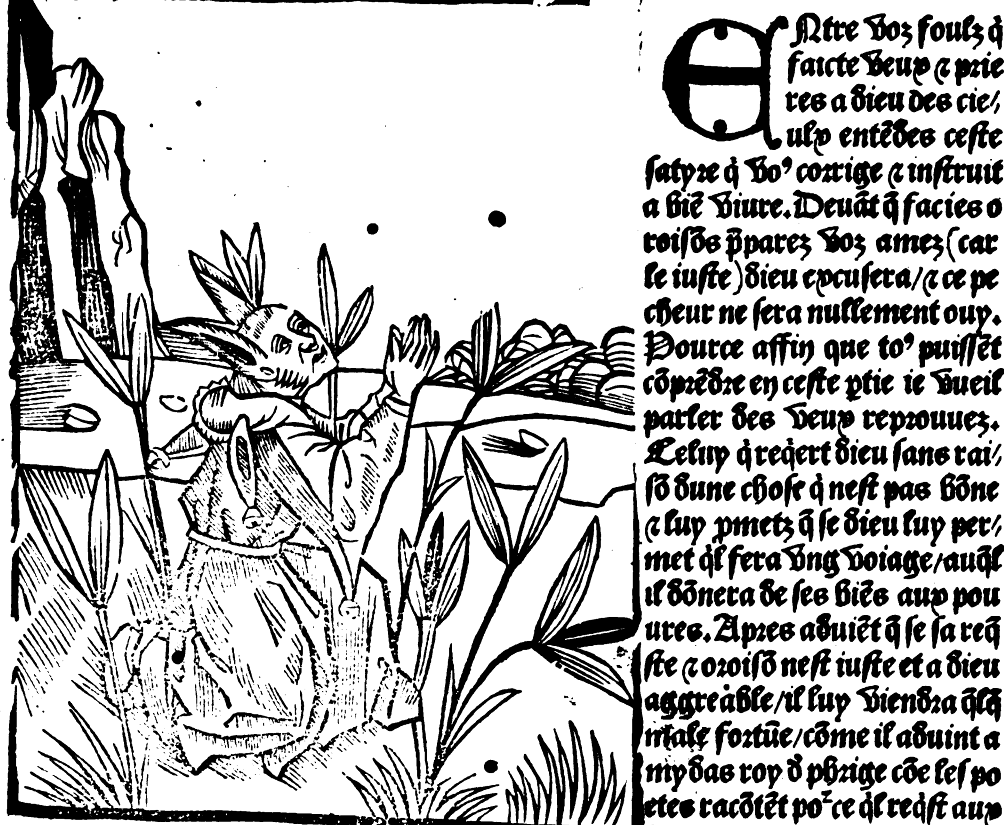


que en peu de tēps apꝰs la deb psal.xxv
te on doublera de la mortie/q̄ Eccl'ia.iii.
son luy a ꝑste cēt escutz/il luy Esaye.xxiiii
en fauldra rēdre deux centz/⁊
sil y a maisōs ou rentes il luy
ꝯuiēdra vēdre a petit pris poᷣ
ce quil sera a lauēture en dan
gier destre mys en prison/ou
ꝯdēpner de ce payer/ ⁊ quāt il Psal.lxxi
aura tout vēdu on ne tiendra puer.xxviij.
ꝯte d luy/et demourra le pou luce.vi
ure fol nud et spolie de toꝰ ses
biēs/puis luy ꝯuiēt faire cessi
on ⁊ habādōner ses biens/ou Ecclesia.vij
foupr hors du pays. ⁊ souuēt et.viii.
les ꝑsteurs perdēt tout/q̄ myeulx leur vaudroit vēdre a iuste pris ⁊ auoir argēt ꝯtēt. pareillemēt ēprūteurs voꝰ ne pē/ses poīt q̄ voꝰ offēces dieu en prenēt a vsure voꝰ offēses le createur/car il la deffēdu/poᷣce quō vēt lespace de tēps: voꝰ q̄ ꝑstes ⁊ vendes le tēps q̄ vre nest pas mais est a dieu q̄ le noꝰ ꝑste Helas noꝰ ne voulōs faire ce q̄ dieu noꝰ ꝯmāde/mais plustost allōs ꝯtre sō ꝯmādemēt/⁊ en ce faisāt il noꝰ ēuoye toute maledictiō ⁊ misere. Notes q̄ dieu souuēt noꝰ dōne lōg espace de viure pour noꝰ amēder d Eccl'a.xij.
mal faire/dōt le dyable noꝰ tiēt en ses lyēs. Il ne noꝰ laisse poīt en ce mōde pour pe xxm.q.iiii.
cher/mais pour faire penitēce ⁊ noꝰ amēder/car quāt on ne se doubtera la mort sy Nabucho
noꝰ prēdra ⁊ nostre fol entēdemēt a grāt poine se repētyra dauoir tāt de maulx cō/ donoso.
mys. Penses en sodome ⁊ gomorre tāt de gēs perirēt/et en la cite de sobyme lesql sodoma.
les villes ꝑ leurs grās pechez pirēt piteusemēt cōme fit nylicolas ꝯbiē q̄ ceste gēt gomorra.
de nylicola fust de dieu benoiste. Pource q̄ ꝑrēt a credit a chm̄ ⁊ ne peult payer est Gen. xviii.
fol semblable au loup q̄ deuoure tout a vng coup. Et riē ny a q̄ tāt hait q̄ trouuer iiii.reg.xvi.
chose q̄ luy plaise quāt des chāps sās faire sepemēt. Aussy le debteur ne vouldroit Thobie.xiij
iamais q̄ le tēps de payer vīt/car le prest fait lhōme pouure. Aussy dieu noꝰ laisse Nilicolas
en ce mōde/nōpas pour mal faire/mais affin q̄ facōs des biēs/car quāt le temps Johel.iii.
viendra q̄ noꝰ naurōs espace pour faire qlq̄ biē/il nous pugnyra cōme le crediteur Amos.ix.
quāt au terme nest paye du debteur. Esaye.i.

Pro.xxij.
Thobi.xiij.
ezech.xviij.

¶ Qui les mains tēdās ⁊ dieu prie
Par veux en simulation
Et ny a que la voix qui crye
Sans auoir deuotion

¶ Des petitiōs et veux inutiles
Ce quil requiert en fiction
De dieu ne de ses saictz naura
Ains plusieurs gens rire fera.



Entre voz foulz q̄ faicte veux & prieres a dieu des cieulx entēdes ceste satyre q̄ vo⁹ corrige & instruit a biē viure. Deuāt q̄ facies oroisōs p̄parez voz amez (car le iuste) dieu excusera/ & ce pecheur ne sera nullement ouy. Pource affin que to⁹ puissēt cōprēdre en ceste ptie ie vueil parler des veux reprouuez. Celuy q̄ reqert dieu sans raisō dune chose q̄ nest pas bōne & luy pmetz q̄ se dieu luy permet q̄l fera vng voiage/ auql il dōnera de ses biēs aux pouures. Apres aduiēt q̄ se sa requeste & oroisō nest iuste et a dieu aggreable/ il luy viendra q̄lq̄ male fortūe/ cōme il aduint a mydas roy d̄ phrige cōe les poetes racōtēt po^r ce q̄l reqst aux dieux q̄l eust grāt habondāce dor fin. les dieux luy ottroyerēt facillemēt/ p quoy luy cōuīt iuner/ car tout ce quil touchoit se cōuertissoit en or fin. Et pource q̄l fit sa demande il luy vint deux oreilles dasnes. Plusieurs en ya q̄ desirēt & ne pryēt a dieu sy nō q̄l leurs enuoye leurs pleines maisons de biēs & richesses. Helas ouures voz cōsciēces leuez voz cueurs q̄ sont empressez & cōgnoissez q̄ richesse iadis a fait maītz malheureux & mourir de mort amere. Que ont valu les grans richesses & possessions a licin⁹. Les rētes de crassus. Le tresor de cresus & sarnadapalus. Ilz sōt finitz en grāt detresse Celuy q̄ est en ieunesse demande viure longuemēt en sa force & ioyeusete/ cōbiē q̄ p gormandise & excez soit debilite/ sās cōsiderer q̄ en vieillesse plusieurs ont eu iadis peine & angoisse dur soussy & mal accidēt q̄ en leur ieunesse estoiēt clercz auctētiq̄s & biē renōmez. Cōme il appert de nestor & de lacertes & peleus/ lesq̄lz vesqrēt pl⁹ q̄ besoig ne leur estoit/ car ilz eurēt beaulcoup daccidēs & doultraiges quant ilz furēt vieulx/ pource q̄l aduiēt q̄ vieilles gēs sont voulētiers debilitez & sōt souuēt fi miserable Aulcūs sōt q̄ desirēt auoir belles fēmes/ lesq̄lz quāt ilz ont expimēte le train se repentent toute leur vie A ce dit le philosophe/ sy tu as fēme garde la/ sy tu nen as nen prēs point/ car plusieurs maulx en sont venuz. Les vngz desirēt puissāce mōdaine q̄ est cause de leur ruyne. Les aultres desirēt beaulte de corps q̄ p ce sōt aller leurs ames au feu dēfer. O folz q̄ forges en vous tēpestes & grādes maledictiōs p voz veux de maledictiōs pleīs. Demādes a dieu sante de corps & vie a lame bō

Eccl'.xviij.
Job.ix.
puerbio.xv
Eccle.vij.
luce.xx.i fiñ.
Mida rex phrigum.
ouidius.xi
persius.i.
saty.
puer.xvij
sapieñ.viij.
Licin⁹.
Crassus.
Cresus
sarnadapal'.
Juuenalis
Ad he.viij.
puerbi.xvii
Nestor.
lacertes.
peleus
Horatius in arte.
philosoph⁹
sapientie.v.
Eccl'.xi.

Digitized by Google

ne foy/bon renon/⁊ habonder en vertuz/affin que vous puissies veoir face a face cellup qui mourut en la croix pour racheter le genre humain.

¶ De lestude inutile.

¶ Qui ne veult exercer lestude
Mais court par chascũ lieu publicq̃
Et na nulle solicitude
Auec laquelle il sapplicque
De la turbe est vng follatique
Et doit venir sur toute rien
Pour voit quil na fait aulcun bien



Folz estudiãs faillez en place/⁊ ieunes escolliers qui passez vostre tẽps a folier p̱ les villes ⁊ vniuersitez despẽdãs sans riẽs estudier ⁊ viure cõme bestes sãs pẽser au tẽps aduẽir/ ny a recouurer le tẽps q̃ vo⁹ perdez. Estudies ceste satyre sãs aller tãt batre le paue car ceste lecture vous pffitera. Vo⁹ estudians q̇ portez robes longues et aussy chaperõs pour dire que vous estes saiges ⁊ vous estes folz insciens/car quãt vo⁹ deues estre a voz lecons ⁊ en voz estudes/vous suiuez mõdanitez vostre ieunesse se passe sans faire fruit Ilz ont leurs raisons cõtrouuees/disãt q̇lz ne sõt a raisõs decens/mais sont a ce inutiles. Ilz vont de rue en rue bagillãt charchãt la nuyt ⁊ ne veullẽt riens scauoir ne ensuyuir les doctrines des sabes/ilz ne ressẽblẽt pas aux saiges ⁊ ceulx qui sõt leurs maistres/lesquelz po[z] science acq̃rre ont plusieurs foys veille ⁊ prins grãt poine et sollicitude Encores pl⁹ ilz sont aulcuns folz qui veullent acquerre quattre ou cincq sciẽces sans premier apprẽdre leur grãmaire qui est fondement de science. Ilz võt courãt iusq̃s a logiq̃ ⁊ font vng grãt tas dargumẽs ⁊ de syllogismes cornuz/⁊ ont tousiours en la bouche sortes ou plato/cõbiẽ q̃ p̱ logique ⁊ subtilz argumẽs la chose obscure se peult bien clarifier. Neautmoins sont qui y mettent leur estude sans veoir aultre enseignemẽt. Ilz ressemblẽt aux grenoilles iargõnãs p̱ leurs murmuratiõs/ car a belles auctoritez ne se arrestẽt poĩt/⁊ ce pẽdãt ieunesse se passe/⁊ pẽt cours sãs auoir gouste riẽ delectable/mais est demouree de vice violee Folz legistes ⁊ decretistes qui en code digeste vieille noue inforciat volume ĩstitutes/⁊ es docteurs aues le/

eccles.xliiij.
Ad heb.v.
Ad rom.i.
ii.ad thi.iij.
Eccle.xxv.
xvi.q.i.sicvt ue.
Seneca i de clara. episto le.xviii
c.nisi cũpdẽ de remune.
xxxvij.disti. nonne.
Eccl.xvi.
xxxvij.disti. legimus.
Eccle.viii.

cons vo⁹ cuydes pl⁹ scauoir qug grât aduocat/ꝛ pource ne scauez riẽ pour la grât vaine gloire q̃ vo⁹ prẽt par la teste. Ceulx cy courẽt p maites villes/a viẽne/at fonde/orleãs/paris/poitiers/pauye/padoue/toulouse/louuain/mõtpellier/en basilee furent nourritz. De barbarie sceuẽt dire aulcũe chose de la mer et la gaule/ꝛ ont veu la cite de rõme/de londre/de naples/de milan/dauignon ꝛ damiens. Et quãt au pays sont retournez sont mal acoustrez ꝛ ne sceuẽt riẽ/on ne tient de eulx cõte pource quilz nont ensuiuy doctrine/mais nonobstãt ilz ont grant robes cornetes ou chapperons ꝛ semblent grãs clercs/mais ne sõt q̃ bestes. Ilz vont aux disners ꝛ bancqtz des plus auãt cuydãt qlz soyẽt lettrez Les aultres sont ioueurs de paulmes/de cartes/de des/bourdeliers/ꝛ pilliers de tauernes/courãt iour ꝛ nuyt rõpre portes et fenestres faisans des maulx infinitz. Et les parens damasser ont grãt peine/cuydẽt q̃ telz gaudisseurs soiẽt bõs clercs/mais vẽdẽt tout po^r gaudir

xij.q.ij.gloria episcopi Glosa in ca. eũ ex lris de integꝛ resti. puerbi. xiii.

De ceulx qui follement parlent contre dieu

Sy dieu exaulsoit la priere
Dungchascun ainsy quon demande
Lhomme la feroit singuliere
En pleurs pour auoir sa demande
Et dung grant mal auoir amende
Pour folie auoir loyer
Chascun exerceroit ce mestier

Vnatiqs folz estourdiz qui contre dieu follemẽt ples/venes apprẽdre ceste doctrine ꝛ y estudies souuẽt/affin q̃ cõtre la diuine mageste vo⁹ ne plez pl⁹ follemẽt/car lhõme est biẽ fol qui fait flamboyer vng grãt feu pour donner plus grãt clarte au souleil. Aussy qui veult dire q̃ le createur aist mal fait/ꝛ corriger ses haultaines oeuures surmõte to⁹ les folz. car cest le createur tãt saige plein de vert⁹ vray iusticier/en toutes choses refulgẽt et plein de sy grãt gloire Sa maieste sa puissance sa magnificence est tãt grãde. Il na besoing de nostre ayde/car il est seigneur et createur de toutes choses / du ciel de la terre/et des estoilles Sa diuinite est tant grãde ql nest chose q̃ la puist diminuer cest le vray dieu q̃ tout dispẽse. Il cognoist tout/il scet ꝛ voit le couraige de lhõme Luy seul regist sur to⁹ aultres ꝛ dispose a sa voulẽte. Lhõm viue selon sa loy/car

vi.q.i.c.et si omnia. Eccl.iij. puer.xxv. Ad rom.x.

xxxiij.disti. erubescant.

Digitized by Google

il nest riẽs pl⁹ apparãt/⁊ iamais ne fait riẽs sãs cause. Il fait plouuoir/tõner/ne/ sapientie .x.
ger/gresler/vẽter/geler/fouldroyer/q̇ souuẽt les gẽs tue. Il ẽuoye doulce rousee psal.ciij
du ciel/il nappartiẽt pas ɔtredire/de to⁹ il est le saulueur/et saigemẽt tout il dispose. sapi.xi.xij.
Veulx tu corriger linfracteur de tõ cueur matin ⁊ villai/veulx tu ɔtredire en p/ Eccl.xxiij.
lãt de sõ diuĩ ẽpyre/veulx tu murmurer ɔtre celuy q̇ ta fait ⁊ forme q̇ te pourroit Nũeri.xiiij.
ƿsterner tuer ⁊ brusler. Tu demãdes dauoir la peine ⁊ vẽgẽce de tõ peche/car fol Josue nono
lemẽt tu veulx remõstrer a dieu/il nest pas licite de murmurer ɔtre luy/ne en pa t.cori.decio
rolles le blasphemer/mais laymer ƿfaictemẽt. No⁹ lisõs disrael pour le murmu/
re ⁊ iure q̃ le peuple fit ɔtre dieu q̇ les ƿugnist griesuemẽt/pource folz ebetes corri
ges vo⁹/car cest celluy q̇ crea toutes choses. Retournes vo⁹ a luy ⁊ luy demãdes
pardõ affin q̃ vo⁹ puissies ɔgnoistre la sus au ciel sa puissãce infinie

Daultruy dire iugement.

Aulcun pense bien estre iuste
Qui chascun iuge estre entache
Mais luy mesmes il est iniuste
Quant cest regarde et cerche
De iugement il a marche
Aultruy qua mort le determine
Et ne voit sa grande ruyne.

Entẽdes a mes es
criptz folz q̇ iugez
les aultres pour
louenges acq̇rir.
Ne iuges põit se vo⁹ ne vou
les estre iugez/vo⁹ voyes bi
en vng festu en loeil d̄ vostre
frere ⁊ vo⁹ ne voyes pas vng
cheurõ q̇ vo⁹ creue loeil. O q̃
telz folz sõt remplys d̄ folie ⁊
leurs cueurs de vices pleins
de tormẽs ⁊ obscure mort Ne
autmo ĩs d̄ viuredt espoir et ezechiel vn/
dẽsuyure leur vie maleureu decimo
se/⁊ ƿnẽt cours cõe le fleuue. mathei.vi.
Cestuy pense estre bõ ⁊ vtu/ luce.vi.
eulx/et iamais ne doubte a/ Glosa in ca.
uoir mal/⁊ p sa vaine espãce ea.q̃ descri.
ne craint point a morir/⁊ des regu.iij.iij.
prise les vtuz en son louãt. A q.vij.iudicz
chm̃ dit iure en desprisãt le Pro.xxiij
vice/mais il est pire la moi/ ⁊ tricesimo/
tie ⁊ ne voit iamais son mal sexto.
fait.sil est ẽtache d̄ peche aul Eccle.x.
truy il blasmera.il espe de vi Horatius in
ure tousiours en paix en sõ peche. Et sil voyt la mort de son prochain il ne pense ia epistolis.
mais morir/mais tousiours viure apres. Et sy dauẽture son voisin meurt il dira mathei.vii. ad Ro.ij.

Digitized by Google

q̃ cest p luy/car trop souuẽt il alloit au vent/aux champs ou il pnoit trop grãt peine/ꝛ q̃ iamais il nestoit sain/ꝛ tout plein estoit de melancolie. Ou il dira q̃ ce nest pas dõmaige/car il estoit trop mauuais trõpeur ꝛ decepue²/par quoy dieu la voulu pzẽdꝛe/ꝛ pour les maulx q̃l a faitz est en dãgier de perdre lame/car ce fol dist q̃ iamais le trespasse neust merite en ce mõde. Et celluy sur lequel a enuye ꝛ de quoy il dist tant de maulx est hoꝛs des peines du monde/a ladueture saulue la hault au ciel. Et ce fol se mect au nõbꝛe des pfaitz/ꝛ il est a ladueuture plein de pechez q̃ ne sont ppices. Helas pouures folz ne faictes plus telz iugemens de mort daultruy Nauez vous poīt peur q̃ la mort ne vo⁹ tue. ꝛ lathesis le fil de vie rõpe dont to⁹ les iours attẽdõs lheure incertaine en terme ꝛ en iour licite/ou gist nostre diffinitiue q̃ aulcunesfois court plus vite q̃ le vent. Lhomme iuste doubte tousiours estre en peche/mais iesus le seul scrutateur cgnoist sa vie vrayemẽt. Pource celuy q̃ vouldꝛa iugier aultruy sil nest de veritable vie ne se doit iamais ingerer d ce faire/car on pourroit pꝛesumer quil le feroit par enuye.

Ecclesia. xi. ecclesiastici. tricesimo octauo Sapien. iii. eccle. xxi. Ecclesia. vij Seneca. lathesis. apoca. xviij. iij. q. vij. inducit c. tua. de symonia. ex.

De ceulx qui se chargẽt de benefices.

Quicõques appetent benefices
En sy grant nombꝛe ꝛ acquerir
Veult acquerir charge doffices
Et ne peult porter sans querir.
Semble lasne qui va querir
Le fol qui tousiours le pꝛopine
Changer pour le mettre en ruyne



Insatiables folz qui estes pleis de benefices nestes vo⁹ poīt en ceste nef ny tenez vo⁹ nul bñfice/ sy faictes dea/car iour ꝛ nuyt dedãs vo⁹ estes le dos sy charge q̃ iay grãt pe²q̃ les diables ne vo⁹ rõpẽt les rais/vo⁹ corrõpez les saictz decretz. Grãde multitude de pbẽdes est ennemie aux chanoynes ꝛ grãdemẽt iniuste ꝛ iniq̃/les sages sont sans benefices mourant de fain/ꝛ les folz sõt au siege cathedral. Plusieurs õt vouloir dacquerir bñfices/q̃ pzẽnẽt les biẽs ꝛ consumẽt en haste ꝛ ne les peuuẽt ne veullẽt desseruir/ꝛ tãt en õt ꝛ a pleis sacz q̃ lasne ne peult tout porter/dont fault la charge ailleur mettre/q̃ ne veult lasne tuer. Vng benefice notable

De pꝛebẽ. et dignitatib⁹ c. q: iniãcti. z. c. de mlta. de cleri. nõ resier. q: nõ nulli i. ad chorinthios. ii. ecclesiastici. vicesimo q̃rto.

Digitized by Google

souffisant pour la vie ne souffit pas au temps de maintenant. Mais pour auoir
pecunes que no⁹ amons/no⁹ contraint auoir beaulcoup de benefices et amasser a
grans monceaulx. Telles gens ne sont iamais saoullez/ꝛ leurs ames blessent/ꝛ
tous aueuglez cheēt es tenebres infernales/car ilz en sōt sy treschargez que ilz nen
scauroient dire le nombre/et iour et nuyt sōt en pensee den acquerir plus largemēt c. auaritie
en appetāt tousiours de pl⁹ en pl⁹ ꝛ fussent ilz aussy vieulx q̄ mathieu sale iamais de prebēdis
damasser nauroiēt cesse. En leurs mains ilz portēt le sacq ꝛ demādēt tousiours a lxvii. di. sic.
prēdre cōme gēs qui sont affamez de conuoictise pleins/plus vilz q̄ lasne q̄ sō faiz
porte ꝛ nē peult estre blasme/mais le maistre q̄ tant le charge ꝛ qui duremēt le cō/
trait de le porter se dyre ie ose lon vo⁹ deuroit de dieu mauldire/car vo⁹ nestes pas
contrais de prēdre faiz/mais par vostre grāt conuoictise ne hōnorez dieu nullemēt
ꝛ par luy vous viuez sans vser de ses droitz. Vo⁹ estes obligez a dōner aux pou/
ures aux malades et indigēs/vo⁹ deuez faire le diuin seruice/et conuertir largent
en beaulx vsaiges/mais nō en oyseaulx/chiens/cheuaulx ꝛ robes cōme seculiers
vo⁹ faictes voz voulentez sās ꝯsiderer ce qui vo⁹ peult aduenir. O pouures folz
insatiables ꝯsiderez voz desirs ꝛ mauldictz vouloirs/sy vo⁹ scauiez les grās dou/ xvi. q. i. c. vl.
leurs que pour ces charges soeuffrerez/iamais ne vouldries soubstenir sy pesant 13. q. viii.
faiz cōbiē q̄ les pouuez tenir de fait ca bas porter au mōde/mais vo⁹ mettes lame conueniet.
en dāgier q̄ pist quasi de foiblesse pour le grāt faiz q̄ le corps porte. Messeigneurs
les archeuesq̄s/euesq̄s/abbez/prieurs/q̄ vo⁹ vault ainsy ꝯferer les benefices ꝛ of
fices a gens q̄ ne sōt poīt ꝑpres/cōme a vng tas de ieunes gēs q̄ nōt sciēce ne plus
que vne beste/cest myeulx leur charge q̄ a lasne. q̄ est tant charge. Ilz ne sceuent q̄
cest de hōneur. ꝛ vo⁹ en rēdrez cōpte/ꝛ nya ne sy ne qua/silz font mal leur cas vo⁹
en estes ꝑticipās. Dōnes vo⁹ bñfices aux gaudisseurs q̄ auāt q̄ leur reuenu soit es
cheu est mēge. Et quāt ilz nōt plus q̄ viure ilz sōt entretenāt symonie/ faisāt des
ꝯuencions/pactiōs/ꝑmutatiōs/desoubz fictiō faisās par maniere de chāger/moiē/
nant quelque pris/leurs benefices ainsy baillāt/ꝛ cest bien fait sans nul malheᷣ
se diēt ilz. Tout ce veult a brief dire/pour entretenir ses grās estatz/ ieux/ꝛ pour
leurs paillardes maitenir/ꝛ aultres maulx font sās cōparaison Toute male foy
en eulx regne ꝛ īfidelite/despuis q̄ symonie les tiēt en bride en ceste vie q̄ si peu du
re/se sōt quasi dōnez aux dyables/car ilz ne se peuuēt repētir tāt sōt acoustumez d̄
ce faire. Helas le temps iadiz des saīctz euesq̄s q̄ ne vouloiēt prēdre la charge ne actuū. viii
stoient pas telz/car le plus sainct estoit esleu/ꝛ maintenant qui est le plus ignare i. q. i. petrus
quant il a benefices pour en donner a chascun vng lopin. Encores pys sans electi xc. q̄ studet
on veullent auoir mittre ꝛ baston pastoral. O symoniacle se tu auois vne maisō iiii Regū. v.
pour amasser tes compaignons tu en aurois beaulcoup en nōbre En ce faisāt plu
sieurs au monde attendēt les prebendes viles de pluto dieu des infernaulx palus
car telz gens sont pour le seruir.

¶ De ceulx qui desirent de iour en iour eulx amender

¶ Qui du corbeau ensuyt les chās
Et dit ie mamēderay demain
Scet en luy des vices meschans
Et toutesfois est nice et vain
De samender soit bien certain
Que ces vices le meneront
A malheur et le damneront

Digitized by Google

SAns tarder ne crier cras cras venes escouter ma lecon folz endurcis ⁊ obstines en vos malices/ne tardez pōit vo⁹ ꝯuertir a dieu sans differer de iour en iour/car sō ire viēdra soubdain ⁊ tēuoyera au feu dēfer tu fais auiourduy bōne chere ⁊ tu pourras demaī morir. Le createur bōne grace a celuy ⁊ pdōne ses pechez q̇ se deslibere damender sa vie ⁊ nettoyer sa ꝯsciēce. Toutesfois il est obstine ⁊ a le cueur endurcy ⁊ ne peult yssir de sō erreur/ mais le tēps brief luy viēt sy mal q̄ a grāt peine peust il viure iustement/ car il a vescu en felicite ⁊ maintenāt faire le contraire est difficile selon nature. Soit bien ou mal coustume ne prēt nouueaulx ritz. Chascū dit demaī demaī ie mamēderay ⁊ iamais mal ie ne feray. Mais male perseuerāce q̇ les ensuyt de ce corbeau

ecclesiasti.v.
psal.xciiij
Ad heb.iii.
luce.xii



qui dit cras cras ie feray myeulx. Helas aīsy est il du fol cuydant viure cōme deuant. La mort est a la porte a toute heure/la vie est briefue quāt il plaist a dieu / car tu ne sces poure pecheur se tu as terme iusques a demaī pour te ꝯuertir. Couertys toy auiourduy ⁊ te purge de ton peche sās attendre a demaī. Au iourduy no⁹ cōmettōs tāt de maulx et gardons/⁊ diceulx sōmes seruiteurs ⁊ ne les pouuons euader. Et vertuz q̄ deuons honnorer nous mesprisons par nostre folie ⁊ p les vices dont sōmes pleins. Et sy vng grant peche nous viēt deuant les yeulx ⁊ apres en souuiēt aulcunesfoys le ꝯfessons/mais differōs no⁹ repētir chātāt ꝯme fait le corbeau. Aīsy no⁹ pdōs nostre tēps ⁊ ou on est pōit cōuerty la mort nous prent/quel desplaisir car aller fault en ce gouffre infernal et a iamais endurer peine. Quant on congnoist quon est blece/on vouldroit biē auoir myeulx faict/mais a lheure on ne pourroit. O pouure fol qui nas fait nulz biens et qui voys ton cours aller plus vite que le pas sans auoir fait nul fruit en ce mōde. Se la mort ta prins ⁊ destruit cest/tresbiē fait/car debonnaire na voulu estre en ce mōde ne seruir dieu le createur. Et toy qui vis encores nayes la voulente si ville ou temps passe ou tu as mal vescu ⁊ ten repens querāt pardon a ihesucrist/ car il est tāt misericors q̄ voulentiers le te dōnera si de bō cueur le requiers/et nattens pas iusq̄s a demain/puis que au iourduy tu le peulx faire. Et ainsy fais tu

Cōsuetudo est altera natura.no.glo ff.de libe.et posthu.l.si q̄s sup verbo cōsuetudo.l.nlli.ff. q̄ꝗ̄sq̄ iu.in alte.sta.

Ecclesia.v
pro.xxviii
Ouidius
esaye.lvi.
Jacobi.iiii.

Ecclesia.x.
Mathei.vi
luce.xii.
esaye.xxii
i.corinthi.xv

peulx acquerre le royaulme de paradis/mais se tu chãtes cõme fait ce corbeau. di sant cras cras. Sachez de vray que la mort est soubdaine/& le tẽps de tamẽder tu nauras pas/p quoy aller il te fauldra au puãt habitacle auec les diables denfer. prouer.iii.

¶ De ceulx qui vueillent garder femmes.

¶ Du fol beaulcoup ie mesmerueil
Qui gette au puys vuydant de leau
Et qui au soleil sappareil
Garder pulcez or est plus beau
Celuy & treuue non pareil
Qui tousiours doubte de sa femme
La gardãt quelle ne chee en blasme

Garder ne pouuez folz ialoux q̃ ne so es en la nauire des pl⁹ auãt/pource li ses icy vostre passiõ/car il nest chose pl⁹ difficile a pler q̃ mau dicte ialosie/car se p faulce sus pectiõ elle prẽt lhõme en la te ste/il est pys que hors du sens. a dieu le iugemẽt doit remetre Chose plus facille est de gar der vng plein panier de puces au souleil que d garder vne fẽ me de mal faire/celluy est fol & plus furieux que horrestes q̃ prẽt la garde d sa fẽme (car la garde en est bien vaine) & q̃ en est sy fort ialoux q̃ il en pert le boyre & le mẽger & trẽble d pe^z q̃lle ne face chose villaine. O fol tu pers ton tẽps & ton estu de/car en la fin pis en fera. fer me la porte a bõne clef/refraĩ son mauluais et desloyal cou raige. Ne la laisse point aller en plusieurs lieux. Ayes bon chien qui la nuyt veil le/iappant cryant a tous coustez/et aultre garde en ta maison. Mais aulcũesfoif il aduient q̃ quant les gardes sont dehors / qui la gardera de faillir (toy) non/car vrayement elle sabandonnera/cela vient de nature/& ny a sy bõne fermeture qui la puisse tenir sans pour garder sa chastete de macule / mais la femme qui veult tenir honnestete delle mesmes gardera tousiours foy & loyaulte en mariaige/tel le femme ne doit lon point enfermer/mais tousiours bailler bonne doctrine. Da nes estoit pucelle/& pour la garder elle fut mise en vne tour si forte q̃ nul ny pou uoit aller. Jupiter ce congnoissant fit plouuoir & se mua en vne goutte de pluye de fin or/& cõme ceste belle danes estoit a la fenestre/ceste goutte dor cheut en son gy ron/puys iupiter se mua en forme humaine/& fut p iupiter ceste pucelle desloree

Marginal notes: Juuenalis saty.vi. — Eccle.vij. — Numeri.v. — Eccl.xix. — Juuenalis — puer.xxx. — Eccl.xxv. — puerbi.xii — Danes — Ouidi⁹.iiii. methamor.

Digitized by Google

penelope.
Horatius in odissea.
Ouidius in eplis hie.
Eccle. xxvi.
Seneca.i de clara.
helena.
ouidius in eplis hiere.

en ceste tour. Penelopes fẽme de Vlixes neust oncqs copulatiõ dhõme aultre que de son mary. ꝛ quãt Vlixes fut en bataille elle fut tellemẽt en adultere q̃ sõ mal ne pouuoit taire. Mauuaise femme na que faire de partir de sa maison/affin quelle ne voye en la fange. Mais ce quon luy cõmãde/elle fera tout le contraire. Et certes il est villain a vne femme quant elle nobeist a son mary. O fẽmes ensuyues bonne vie et chaste auec bõne renõmee. De hõmes fuyez la cõpagnye ꝛ des vieilles maqrelles quõ en doit faire du feu/ꝛ pleines sõt de mẽsõges pour decepuoir fẽmes de biẽ. Fuyez les occasiõs de mal parler sur vo9 ꝛ vo9 aurez tousiours bõ los ꝛ bruyt. Jamais helene neust este rauye selle neust creu ce q̃ paris luy dist/car elle creut ses polles decepuables/myeulx luy eust vaillu fermer ses oreilles q̃ de croyre telles polles. Pource fẽmes iamais ne vo9 abuses aux polles des hões/mais faictes cõe le serpẽt q̃ quãt le chãteur le veult prẽdre il met sõ oreille ꝯtre terre ꝛ du bout de sa queue il bouche laultre affi ql ne oye les enchãtemẽs/ꝛ par ce eschappe Mires vous y fẽmes q̃ desires bien viure et vous en acquerres bon bruyt.

De adultere.

Lhõme est fol q̃ sans dormir veille
Et deuant sa face et ses yeulx
Met ses doys faignãt quil sommeille
Et voit sa femme en plusieurs lieux
Dabandonner daultre le myeulx
Et de la chatte ayme laccueil
Jeu fraudulleux deuant son oeil



xxii.q.vii. quid i oib9.
Sapiẽ.xiiii.
Ad romã.ii.
hiere. vicesimonono
Seneca.de na. valeri.libro.iiii.
Pro.xxij.
Jacobi.i.
Eccliastici tricesimo

Juuenalis vi.sati.
Leuit.20.
Deutero.22.
ff.ad.l.iuliã d adulterio

Toute la nef est quasi pleine de adulteres et de coquus: pource sãs seiourner venes icy hastiuemẽt ꝛ vous verrez vne satyre q̃ vo9 sera mõlt pffitable. Poures marys q̃ cõgnoisses le mal d vo3 fẽmes ꝛ le souffres/vo9 desprises biẽ mariaige/on vo9 deuroit lapider. Et vo9 adulteres tãt hõmes q̃ fẽmes q̃ viollez le saict sacremẽt de mariaige/ouures vo3 oreilles ꝛ escoutez ce que ie vo9 dys. La chose est ville miserable ꝛ infame de auoir prins lordre de mariaige et d faulcer sa foy puis apres. La chose est digne de grãt repħẽsiõ. O loy dadultere tu es ia biẽ habãdonee/car iadys lon te maĩtenoit cõme on trouue en lescripture/mais maintenant on fait tout le cõtraire.

Digitized by Google

Tu es chassee et deboutee dieu quel scandale. Lhomme ne tient sa foy aussy la fē me ne faitceste loy/combien que ensemble soyēt lyez de diuin lyen. Ce nonobstāt la grant misere dadultere suyuent ce vice. Et qui est chose trop a reprēdre de la fē me daultruy on fait a son plaisir sans en auoir honte nullement/car iustice ne pu gnist de pierre ne despee/ꝛ pour ce faire nont nul torment. Helas helas et plusque helas. O pouure loy iulye deffaillie est bien ta vertu. En vigueur tu estoyes ia/ dis ꝛ par le bon cesar maintenue. Or es tu maintenant brisee et forclose/quel hor reur. Je te prye viens cy sans fiction estendre ta fortune viue/affin que chascun puisse voyre a tes ruffiaulx amenieux ꝛ delectables. E dyceulx daulcuns ont la fosse/ou toute immondicite soeuffre/ꝛ la soubstiennent ou maintz paillars sen gloutissent. ꝛ quant ilz sont dedans de tresamere fain ꝛ soif perissent/et celluy pa reillement qui en a le gouuernement combien que asses voyt ꝛ regarde ꝛ qui sou uent y veille/neautmoins eslargist ses dois deuant ses yeulx faignant comme ce luy qui ne voyt homme ne femme. O pouures marys folastres et insensez qui a loeil et facilement congnoisses la vie de voz femmes et comment elles osent ma culer leurs vertu pudiq̄/pouures follastres qui telles choses soeuffres sans aul/ cune mention en faire/vous participes grandement au malfaict. ¶ De lhystoi re atreus lisons qui fist tāt de maulx a son frere leq̄l ap̄s q̄l eut pille lexpulsa du royaulme ꝛ luy fit mēger en exil ses troys nepueux/pource q̄l auoit cōmis adulte re. O q̄l douleur fut quāt tar quin⁹ viola lucresse/et puis a/ pres elle se tua/et fut tarq̄nus et son pere de rōme expulse/et aussy de virgini⁹ q̄ voulut gar/ der sa fille de stupratiō ꝛ lesua der de alpius entre ses mains le tua deuant les rommaīs le quel aymoit myeulx lhōneur de sa fille q̄ chose que fut en ce monde. De semblables a clau dius alpius a plusieurs par le mōde. Ha adultaire nul ne se doit fier en toy/car de toy p cedent tous maulx Tu nour/ ris ire ꝛ sy dampnes lame du monde ostant la vie. O pou/ ures viuās ne soyes pas telz/ mais viues honnestement et gardez vostre foy sans macu ler la digne ordre d mariaige Et par ainsy vo⁹ serez louez du monde et de dieu aymez/ꝛ acquerres la vie eternelle.

Usus Sub vener[e] latere debe/ret nemo la tere. Nā ma la venere p[er]i ma de vener

Juuenalis c.q̄admo.ꝛ iureiuran. de adulte. et stupro.ca.si vir.extra. atreus tricesimasex/ cūda.q.v.c. si quis uxo/ res:quia pa tron⁹ est tur pitudinis q̄ crimē celat uxoris tricesima p̄/ ma questiōe prima.capi. i.ꝛ de iureiu ran.c.q̄ad/ modum.ꝛ d adul.li.i. Prou.xviij. Seneca i e/ thymologi. ff.ad.l.iuli. de adulte.l. stupor. xxi.q.v.c.lu cretia. virginius Claudius alpius Da.venus ad nurū tra his omnia: tu fera:tu ce ca ceci:tu ia/ nua leti: cor pora tu ma/ culas.aīas i tartara mer gis.C.de a/ dult.l.grac chus prouer.vi.

¶ De celluy qui est fol en tous temps.

Digitized by Google

¶ Ung pouure fol est insceuant
Qui pense auoir grãt richesse
Et daulcun bien il nest scauãt
Ne des bonnes meurs ne sapprcsse
Et dicelles ne vault ladresse
La malheureuse oye demeure
En lestat ou tousiours labeure



puerbi.xv.z xxvi Horatius in epistolis.

seneca. Peregrinatio nõ facit medicum z nulla pars discit loco

Fols en to⁹ tẽps & gens ignares es/ueillez voz espe/rits si vo⁹ voulez cheminer en la voye vtile/il vous fault laisser le chemin inutile/affin que vous puissies laisser le grant horreur ou vous estes. Telz foulz cõme vous estes voyẽt beaulcoup de biens/et oyent beaulcoup de nobles sciẽces. Tant la sacree theologie ɔme les saintz decretz et loix/& des saictz peres les vies/lestude de vraye fontaine pleine de science/de eaue saine & cõbien q̃ plusie²s disciplines & doctrines voyẽt & nonobstãt ne la veullẽt prẽdre/car ilz voyẽt trop au spectacule du monde suyuẽt les grãs ieux/en ensuyuant plusie²s lieux & places deshõne/stes/ilz ne veullent scauoir nulz beaulx enseignemẽs q̃ leurs soyent bons et proffitable. Ilz ont les couraiges sy folz q̃ quãt ilz vont en q̃lque riche maison ilz souhaictent les biens estre a eulx/tant sont remplys de vantez.

Eccl.xix.

Ad he.xiij.

hora.i eplis

Cest le plaisir et coustume aux folz de desirer ce que ilz voyẽt beau/& principalement leurs plaisent choses nouuelles.cõme gens de pays estrange/car voulentiers ilz courent tousiours apres. Ilz vont en plusieurs pelerinaiges/comme a rõme pour veoir les murailles en solyme/syrie/libye/aux royaulmes mẽphitiq̃s pyramides/miriades/actiq̃s/touteffois de to⁹ ces lieux estrãges naportent riens pour leur hõneur/mais reuiẽnẽt pl⁹ folz q̃ quãt ilz partirẽt. Puis que ainsy est q̃ ne scauõs ɔprẽdre q̃lq̃ chose hors noz maisons il nous fault entremetre daprendre quelque chose en icelle/ou faire cõme platon qui fist querir en plusieurs lieux hõ/mes saiges et prudans pour acquerir deulx grant science Telz folz sont comme loye qui volle en plusieurs pays/& retournẽt tous incensez/pl⁹ folz q̃lz nestoyent deuãt. Pource folz obstinez q̃ toute vře vie auez este vicieulx pẽses au moins d̃ vo⁹ amẽder/affin q̃ vous puissez acquerir la gloire & le royaulme de paradis.

plato d̃ quo hiero.i prologo biblie. pro.xxvi luce.xv.

¶ De courroux qui procede de petit de chose.

Digitized by Google

¶ Qui point son asne sans mesure
Sans fin et tant que cest merueilles
Et se faire courir labeure
Est digne porter grans oreilles
Des indignations pareilles
Doit auoir lame dispẽsee
Car brisent vertus de pensee.

Ne faillez point vous presenter en nostre nef folz q̃ vo⁹ courrouces de petite chose / vostre ire vo⁹ empesche le couraige tellemẽt q̃ vo⁹ ne pouues regarder chose vraye et ne parles sy non de cryme. Entendez a ce q̃ ie dys / et vo⁹ pourres congnoistre la folie q̃ vo⁹ tiẽt. Ce fol sur cest asne mõte et se courrouce pource q̃ sõ asne ne chemine vitemẽt / il en crye et se tẽpeste et sy est biẽ petite chose / car chũ ɔgnoist biẽ q̃ lasne est tousiours paresseux. Il crye et brait et ne dit pas vng mot ou il y ait raison. Il est pl⁹ fumeux q̃ nest vne basse cheminee. Il ne mitigue point son ire. Il sesiouist en son cueur de veoir ainsy courrouce / pource q̃ le peuple le doubte / et nõobstant il luy semble quil est tenu saige cõbiẽ ql soit fol parfait et foible du cerueau / plus estourdy que vne mule sauuaige. Il a mauuaistie conficte et pense quon ne veit imais daultres folz / et desire auoir oreilles dasnes. Le saige fuyt ceste ire de dieu mauldite / car elle tue lentendemẽt et lhõme q̃ est bien legier le rend pesant cõme vng asne. Nous lisons darchias le saige q̃ fut de noble parente / de la cite de tarentine / combien quil fust fort trouble en son cueur pour son seruant quauoit peche / neautmoins sa grande constance le refraignist contre son serf / et luy pardonna sans luy faire aulcũ mal. Semblablement de platon de socrates et daultres anciens clercs / q̃ leurs mauuaises voulẽtes tournent en bontes / cest ire trop oultraigeuse mettoient dehors de leurs couraiges. Ilz auoiẽt bonne raison / car ire fait tant de maulx misieres et peines. Et par cest ire quant deux personnes sont courrouceez quil par auant estoient amys seront ennemys qui est asses pour les destruyre / tant d̃ biens que du corps / car le sens naturel macule. O peche tu es trop cruel / car tu fais perdre le sens cõme p ire lon se desbride / et sil vient quelque malheur ou passion doulente les saiges le portent pacificq̃ment / car ilz sont garnys de vertuz / mais les ireux qui ont la voulente sy fiere / et ne se chastient ne corrigent / desquelz p leur oultrecuidance ont leur enfer au monde cõmunemẽt ptẽdẽt venir a malheur. Le saige et pacient en cueur prenant tout mal en pascience corrigeant son mauuais couraige. Attendez vous ireux sy vo⁹ voules acquerir gloire. Et vous aultres saiges laisses ses asnes pesans et prennes les ligiers et affin q̃ myeulx les induyses. Et vo⁹ folz laissez ces bestes paresseuses lesquelles vous font peine et courroux en toutes saisons.

Marginal notes: Sen. de ira. / valer. li. iiij. / Prouer. xxij / Jacobi. i. / xxxij. q. vij. / quid i oib⁹. / Sapien. xiij / Ad rom. ij. / Diere. xxix. / Persius. / Prouer. xx. / Archias / Plato / Socrates / prouer. xxx. / Ecclesia. xix / xi. q. 3. c. ira. / v. q. ij. rela / tũ. z. c. vuef. / prouer. xxij / et. xvij. / Job. xxxvi. / prouer. xij. / Ecclesia. vij

¶ De la mutabilite de fortune.

¶ Celluy qui espere hault mõter
Sur la roue dame fortune
La veult tourner et remonter
Pource quil a trouue opportune
Sy en tout temps forte vne
Elle est / il doibt auoir grant doubte.
Que soubz la roue ne le boute.

Vestriglez folz q̃ estes au plus hault de la roue de fortune cuides vous tousiours dominer. Et toy fol q̃ descẽs / et laultre q̃ cuyde mõter estraignes ceste mal tãt souddaine q̃ fait mõter puis descẽdre. Arrestes vo⁹ et lises tout au lõg la descriptiõ de fortune. De ces folz en ya p le mon

Marginal notes: Ecclesia. x. / i. mathei. ij. / prouer. xxiij

Digitized by Google

seneca i her/ cule furente
Claudinus de pe.di.g.i glosa.
puerbi.xvij
Horatius



de/lesquelz õt des biẽs large/ mẽt/ pource q̃lz sõt haultz en la roue de fortune q̃ les vire soudainemẽt ⁊ les fait cheoir en vne fosse. Les aultres ont veu de plus hault/ceulx p ycy veullẽt avoir grant hõneur affin q̃lz soyẽt plus notables ⁊ ne pensent point a la mort q̃ a vng coup gette a bas fort ⁊ foible Il aduiẽt souuẽt q̃ quãt fortune les a nourris q̃lle les laisse en grãt moleste / cest sõ final ⁊ dernier reste/car d̃ biẽ pres les assault. Sil a tresor en son coffre/las q̃ luy vault il/car apres la mort lon ne scet ou on doit aller. Deuant ses yeulx viẽt sciẽce q̃ lexamine des vices miserables luy re/ mõstrãt la peine denfer. Cõ/ sidere q̃ par fortũe toutes cho ses perissent sur terre/⁊ pren/ nent fin par droicte nature/q̃ furent sy belles ⁊ biẽ formees/⁊ p vieillesse q̃ sur chascũ domine. Qui est celluy qui a voulu donner a fortune grãs dons affin q̃ delle asseure fust certain temps.

sene.i hc.fu.
Martialis

Vlus: Nostri for/ tunam pedi b⁹ dicere ca rentem pennataſq̃ manus dici mus hanc ⁊ habere

Cloto. Qui est celluy sy grant seigneur a q̃ fortũe vueille pmettre q̃ ne le laissera cheoir en dãgier/il ny a celluy/car elle est muable. noz poures vices sont entre les mais

Atropos des furieux/cõme Lachesis de ses mais file vng fil or. la vie nous est tẽdue/affin q̃ viuons longuement/Cloto tient la queloigne/mais Atropos messagiere d̃ la

Lachesis. mort trop infidele rõpt le fil. Lachesis nourrirais de miel ⁊ fait tõber la pouure a/ me es enfers auec les dãpnez. Aussy cesar fut prins soubdain de la mort estant en

Julius cesar son palais presans les seigneurs petis et grans. Il estoit moult puissant quant il re gnoit a comme fortune luy fauorisoit/mais en la fin luy fut sy tresdure que luy q̃

Tuli⁹ d offi. estoit sy tressaige sa cheuance luy fut ostee/et deffuctu de son empyre. Ha fortune

Eccl.xxi tu es la plus diuerse de toutes aultres/car tu donne a regner a aulcuns lesquelz sy sont tremblant de peur que tu ne leur face chose cõtraire. tu viẽs amieller soubz

Vlus Cũ fortuna volat fiet de rhetore ↄsul Cũ volet h eadẽ fiet de ↄsule rhetor

couleur de bien dung oygnement de trayson donnant a aultruy de tes biens q̃ les as oste ⁊ nont riẽ/Ainsy tu sers chascun de telz metz/les plus grans sont les moi dres/et les moindres sont les plus grans. Et quant elle a oste les biẽs celluy pou ure nest de nul ayme. Ce sont les retributions q̃ tu donne dame fortune. O mes amys ne soyes point sy abusez de prendre les biens de dame fortune/car se vous aues des biens delle et vous estes en sa roue les plus haultz/quant a dieu plaira

le salut/beaulcoup plus bas que vous ne vouldrez & vous serez de tout point des montez. cõmẽt p beaulcoup daultres ia facilemẽt aues peu congnoistre

¶ De limpacient en maladie.

¶ Sy le malade est opprime
De maladie en son corps
Et dangoisse asses fort prime
Qui encores ensuyt les recors
Du bon medecin & accors
Ne veult/cy apres a douleur
Cest bien fait/car cest son eur.

Entre voz foulz i paciẽs q ne croyez les oppinions des medecins / mires vous icy & vo⁹ pourrez cõgnoistre q̃lle folie souuẽt vo⁹ tient Qui gist en maladie & est biẽ fort decheu/ & ne veult point croire le cõseil des bons medecins q sont pour contregarder moyẽnãt lesquelz il auroit sãte & ne veult faire a le^rs voulentes/cõmẽt quãt on leur ordonne boire bon vin/il veult boyre de leaue qui engrege la maladie & prenẽt aultres choses quon leur deffẽd/ & ne veulẽt faire chose quon leur dye/ ne de persõne endurer. et tout font affin q plustost soient en terre & po^r le vo⁹ bailler a entendre ilz veullẽt tost retourner en cendres dõt ilz vindrẽt premieremẽt Et ne feront pl⁹ de molestatiõs pour eulx medicinet. Dõc se tu veulx estre guery fay ce q est necessaire/affin q apres tu ne ayes maladie forte/car le sẽtible q se part du feu au pmier lieu se prẽt/aulcuneffois flãboye q estoit petite au premier. Pareillement vng fleuue croist p plusieurs petis ruysseaulx q sassemblent ensẽble/ainsy est il de maladie quãt elle cõmẽce a regner p petis ruysseaulx/ & pour euiter grãt tormẽt mõstrer fault la playe au medecĩ/affin que plustost lõ soit guery/car on oste toute pourriture p tost y remedier/ & quãt viẽdras au medecĩ ton mal luy dyras sãs luy celer riẽs tãt te soit le mal aspre & cruel/affin que ta playe guerisse/ & de ton mal nen scele riẽs/car tu serois en grãt dangier & peril de mort Pareillemẽt se tu vas a vng pstre pour toy confesser & luy declarer & dyre maintz grãs pechez lesq̃lz tu as faitz. Sy tu veulx absolution qui te puist valoir dys tout sans rien garder/car tu mettroyes ton ame en dãgier Aussy est grãt hõte de demãder vng grãt medecĩ expt/ & tu nas aulcune volẽte de croyre

Glo. i. capi. ad aures. de eta & q̃lita. et q ordi.

Ecclesia. x. & xxxviij boeti⁹. Juuenalis Persius.

Ec. xxxviij. eccle. xviij. Ouidi⁹ d re me. amoris

ecclesia. xxxi boeti⁹. eccle. xxxviij

Vsus. Principijs obsta sero medicina paratur

Digitized by Google

ses oroisons ꝛ commãdemẽs. Tu croiras plustost vne vielle enchãteresse ou sorciere qui dõne vng breuet ou tout son fait en herbe viue/ ꝛ cõe il te plaist tu taste de son doy pouldreux dessus ton corps ꝛ ta poictrine q̃ a ladueture tẽgẽdre male sãte se tu la croys/ ce nest pas signe q̃ tu veulle estre guery/ ꝛ metz ta vie en grãt dãgier po^z croyre telles vielles/ pource se vo^9 voulez guerir ne croyes q̃ le bõ medecin/ car sy
i.thimo.iiij vo^9 faictes aultrement vo^9 seres en dangier de perdre le corps et lame.

¶ Des consultations trop apertes

¶ Qui dit en plublic son vouloir
Tend ses rethz deuant les oyseaulx
Et fait a chescun assauoir
Son secret ꝛ ses faitz nouueaulx
De telz gẽs nomplus q̃ de veaulx
Destre deceuz vous nauez garde
Car diceulx on se entregarde



Douures cue^z s ẽ/ dormys ꝛ folz ny es vo^9 estes biẽ a/ buses de vouloir dire vr̃e pẽsee a ceulx q̃ trõper voulez trõper/ entẽdes ceste escripture sy vo^9 voulez bien viure. Qui ptend prẽdre oy/ seaulx aux chãps / sur leaue ou aux/ ꝛ tẽd ses rethz euidã mẽt sãs les ofusquer/ nul oy/ seau ne prẽdra car iamais loi seau ne se metra dedẽs la rethz affĩ q̃l la voye. Aussy celluy q̃ publiq̃mẽt menasse d tuer ꝛ batre nouseroit assaillir vng chiẽ ꝛ na q̃ le pl̃et/ dont il tou che lhõneur de chm̃/ ꝛ voulẽ/ tier parle trop ꝛ dit son secret incõtinẽt ꝛ manifeste son cou rage/ tel hõme est pour fol re prouue/ car de luy lõ se garde ra de peur destre deceu/ mais celuy est sage repute q̃ ne met point son vouloir au vent/ et ne declaire son secret a aultruy. Et ne se vãte iamais de ce quil a afaire/ mais tiẽt son secret pticulier/ ꝛ ne dit mot iusques au fait de ce q̃l veult faire/ touchant le sa lut de son ame ou aultres choses de ses affaires. Plusieurs gẽs sõt souuent deceuz dũg grãt tas dadulateurs q̃ p belles polles tiẽt le secret des gẽs. par fort flater ilz ont bãdi maitz seruiteurs/ affin q̃lz sachẽt le secret de leurs maistres / dõt souuãt mal viẽt/ p quoy dy q̃ q̃ cele sõ secret est sage. Ilz sont quatre choses q̃ iamais lõ ne peult celer/ le chemin/ le secret dũg hõme sãs sens/ vne cite sur montaigne edifiee ꝛ la folle cõduicte dung hõme q̃ est prins damours. Mais laboureurs et pouures

Marginal notes: esopus prouerbi. i. Ouid. d re. amoris. — Glos. in cle. pastoralis de re iudi. — prouer. x. — pro. xxiij. et. xxvi. — Horatius in epistolis. — prouer. xi. — Eccl. viij. Mathei. v.

Digitized by Google

gens qui sont tous nudz peuuẽt celer leur cas myeulx q̃ ne sõt ces riches bourgois et marchãs desq̃lz volle la renõmee/⁊ quãt on scet leurs faitz/leurs maisõs sont mal nõmees/car on cõgnoist manifestemẽt q̃ leurs biẽs viẽnẽt p̄ tromperies. Au moyen de quoy on ne doit dire son secret iusques a ce quõ le veulle mettre en effect Et iamais a seruiteur on ne doit dire son affaire/car ap̄s on se tiẽt subiect a celluy a q̃ on la dit. Qui veult viure sãs doubte a aultruy ne doit dire sa pensee. car aul/cunesfois on pense mal et la chose ne vient poĩt a effect/ pour quoy lon en peult a/uoir honte reprouche ou deshonneur

Ouidius. Iuuenalis virgi.iiij.e.

felix quem faciunt aliena pericula cautum. Casus documentis correctio sit sapientis.

Comment on doit estre saige par lexpe- rience des maulx quon voit faire aux folz.

Qui voit des folz la grant ruyne
Et leur tombement tout soudain
A lexemple de ses folz/sil ne
Se donne garde ⁊ a desdain
Mettant son corps ⁊ ame en vain
Cheminant la voye non droicte
Sen folie chet cest sa boite.

Regir se doit cõme saige p̄ la ruyne des folz/pource saiges ⁊ folz venes ouyr cest enseignemẽt q̃ vo⁹ peult es/tre p̄fitable/no⁹ voyõs souuẽt les cas des cheutes ⁊ tũbemẽs des folz ⁊ en cheãt ilz se blessẽt ⁊ no⁹ en riõs/aussy sõt ilz eulx mesmes En tous temps ilz se iouẽt ⁊ riẽs napprenent. Telz folz sont desp̄risez des saiges. car ilz veullent trop hault mõter/⁊ sy portent chappellet sur le front. Lung accuse laultre de vice/combien quil soit tout plein de crimes disant parol/les iniurieuses pleines de op/probres sortant de son veni/meux cueur/sans pẽser q̃ a la fin luy doit restituer son hon/neur/ou aultremẽt il sera ex/pulse du hault regne cõme in fame sãs espoir auoir de p̄dõne. Helas toy q̃ dys telles p̄olles/tu ne regarde pas q̃l en peult venir. Se tu lisoyes ta consciẽce/tu congnoistroyes ton oultrecuydance. Et p̄ ainsy tu cõtinues en grãs erreurs/tu te metz en la cõgnoissãce d̃ ruyne. Se tu scauoys lorde bruyne q̃ te attent/tu te garderoyes de mal dire/en ceste bruyne cheent plusieurs/on voit lex/emple p̄ les folz quõ voit pilz ⁊ mors/pourtãt vueille toy chastier. Or me dy fol

pro.iiij.⁊.xi Die.vi.⁊.vij

Eccle.xxv. Eccl.x.

Qui dixerit fratri suo fatue reus erit gehenne ignis.c.cũ ex i uncto d̃ here. extra.

Job.xvij pourquoy tu chez quãt tu voys de bien ⁊ de mal le chois/et les exẽples des maul/
Ecclesia.i. uais/⁊ tu vas leur chemin ou tu fais ta destruction. Toy q̃ veulx viure p exẽple
corrige toy p aultruy ⁊ tu seras tenu pour sage. Vng aueugle ne peult aymer lau
Mathei.xv. tre/mais se diffament ⁊ aulcunesfois ilz menẽt lũg laultre ⁊ cheent tous deux en
Luce.v. Esopus in vne fosse pource quilz nõt aulcũe guyde. Helas q̃ la chose est peruerse quãt on ne
apo. suyt point les bõs enseignemẽs de sa mere. Et sy vo⁹ faictes le ɔtraire ie vo⁹ dys q̃
Ecclesia.iij. vo⁹ eslises droicture puisque vo⁹ estes de sy mal affaire/certes vo⁹ aurez vne mar
et.xli. rastre dure ⁊ cruelle/et q̃ ne suyt aussy sõ pere en ses ɔmãdemẽs/⁊ mal luy prent/
il est biẽ employe/car il ne prẽt point le droict chemin q̃ tiẽt le pere/cõe Pheton qui
Pheton. Tulli⁹ i offi. menoit le char du soleil pource quil ne accepta point le ɔseil de son pere/fit brusler
Ouidius .ij metha. vne ptie du ciel et de la terre. Et fut p son oultrecuydãce/peillemẽt Dedalus cõpo
sa vnes helles pour luy ⁊ pour sõ filz Ycarius/puis luy dist la haulteur q̃l deuoit
Dedalus. voller/cest assauoir ne hault ne bas et quil ensuyuist son pere. Et quãt ycarius se
Icarius Ouidi⁹.viij trouua sy ligier il volla hault tãt q̃ le soleil fõdit la cire des helles ⁊ cheut ẽmy la
methamor. mer. Mal ensuyuirẽt les cõseilz de leurs pes/car ieunesse ny pouuoit obeyr. Do/
Prouer.xv. pes saiges et croyes bon ɔseil. Se vo⁹ voyes aulcũ cheoir en dãgier euites la ruy
et.xxviij. ne affin que vous soyes debonnaire. Le saige iamais ne passera p vng dãgereux
Ecclesia.xi. passaige Sy dauẽture on voit cheoir vne beste en vng dãgereux passaige iamais
Esopus. Horatius in on ny doit passer. Se nous voyons vng sot qui se baigne ⁊ dauẽture il se noye/ne
epistolis. lensuyuõs pas pour tant/mais pnõs exẽple de ne point faire cõe il a fait/car bel/
le doctrine prent en luy q̃ se chastie par aultruy. Pecheurs chasties voz couraiges
Visus. en ensuyuant tousiours les saictes gens/affin que tous ensemble puissons lassus
Ycari fati auoir vraye demourance.

Ycari fati memores estote parati Jussa paterna pati: medium tenuere beati.

De nõ auoir cure des detractiõs ⁊ vaines parolles dũchescũ

Sen lieu du dur ⁊ fort batail
Aulcun met queue de renard
En la cloche ⁊ de ce mol mail
La face sonner au regard
Cest vng fol ⁊ est plus sotard
Dauoir cure a toute parolle
Que chascũ dit vaine ⁊ friuolle

ps.cviij. FOlz fãtastiqs entẽdes cy q̃ vo⁹ fondes en voz opiniõs ⁊ q̃ pẽses pl⁹ fai
prouer.xxiij re que ne pouues. Saichez q̃ celluy q̃ appete biẽ viure en tous soulas
Sapien.ij. ⁊ vie mõdaine/en bon espoir sãs enuye de toutes parolles vaines/mẽ
songes ⁊ friuolles soit de sa bõne renõmee quõ dit q̃l na poĩt ayme/ou
de plusieurs aultres polles nẽ tiẽt ɔte/mais exaulce ceulx q̃ diẽt telles polles. cel
luy q̃ p orgueil veult surmõter aultruy ne sera a nul agreable/mais doit souffrir
ce q̃l oyt dire sans en prendre courroux en soy. Aulcuns ont voulu despriser le mõ
de q̃ alloiẽt les voyes cerchant des lieux estranges. Ceulx cy furẽt les haultz sai
Ad phil.ij. ges q̃ eslyrẽt les plus seures voyes du mõde/leq̃l ord est vil/⁊ nya ne foy ne loy/p
prouer.xiij. quoy plusieurs ont laisse les villes ⁊ citez/compaignies fieres mondanitez haul
et.xviij taines/biens ⁊ richesses lesquelz ne vouloient ceste chose entretenir/mais mener
Ad heb.xj. vie solitaire. Ce furent les sainctz/pource voz aultres se vo⁹ voules mener vie
saincte et iuste ensuyues les ⁊ vous acquerres le royaulme des cieulx/⁊ nayes ia
mais en souuenance sy pour vostre biẽ le monde vous blasme ⁊ dit maintes iniu
res sur vous/nayes en desdain leurs molestatiõs ⁊ tempestes. Sy les ãciẽs no⁹

Digitized by Google



haultz peres neussent souffert les vituperes & grãdes molestations/suyuit les bons & iustes enseignemens de dieu/ le°s tiltres ne fussẽt escriptz de grãt louẽge cõme ilz sont. De on vo⁹ dit q̃ vo⁹ estes aussy vertueulx q̃ les sainctz sy ne plaires vo⁹ poĩt a vng fol Et sy vo⁹ voulez biẽ seruyr/ vo⁹ serez ꝑferez aymez & reclamez en noblesse. Et pour en biẽ ce service faire il couient estre debonnaire doulx & pacifique sans cõtre aulcun murmurer & esueiller vostre cueur/et se ainsy faictes des saiges vo⁹ seres aymez sans ꝯtredit. Ne laisses point pour telles gẽs q̃ dient mal des biens seruans et tousiours biẽ faire quelque chose q̃ le fol ꝯtredie car le mal disãt souuẽt se repent dauoir mal dit. Au mõde ny a q̃ toutes perolles ordes & villaines dung chĩn iuste paciẽt & saige pour vouloir ꝯtaminer & diminuer ses belles vertus/les saiges ne pretendent iamais auoir aulcun bien mondain/car puis quilz sont biẽheureux malheur ne les seroit charge/et que vertu ne soit tousiours en eulx/& que a biẽ faire ne semplicit/par laq̃lle chose nous acquerons la grace du createur.

sity xi pphe. ps. lxxij. sapiẽtie. vj. Eccl. viij. Eccl. xxxvij i. corinth. iij

Des subsanateurs calomniateurs et detracteurs

Le grant fol ruant mainte pierre
Le saige fuye de bien loing
Car celluy en vil peche erre
Et de correction na soing
Comme il dit quil ne na besoing
Et ainsy nulles meurs comprent
Vertus ne probite napprent.

Tresfaictz folz q̃ rues grosses pierres/venes gettes voz deux yeulx sur ma lettre & se vrẽ veue est trouble/mettes acoup sans sõgier voz lunettes car biẽ enseignez vo⁹ serez en peu descript ie vo⁹ ꝓmetz Noz peres ãciẽs q̃ ont regne sãs deshonneur no⁹ ont monstre le bon chemĩ & voye/ꝓnos le donc/car cest celle en verite ou gist vertu et sapience/elle nous rẽd poliz de prosperite a aymer dieu. O folz peruers cõgnoysses q̃ cest de science & vertus/laisses la chose vile & folle/& vous verres de vertus les hõmes atournez ou chĩn prẽt robe de pacience & nourriture. En ce lieu la les bõs hõmes sõt tous en ordre sans ordure vile ne immonde. Et na celluy q̃ biẽ scauãt ne soit deuant quil en

Eccle. xxij. pro. xxxiij et. xxix. sapientie. x. prouerbi. vi Baruch. iij. Ad tytũ. iiij

Digitized by Google

Job.xvij Ecclesia.i. pourquoy tu chez quãt tu voys de bien ⁊ de mal le chois/et les exẽples des maul/uais/⁊ tu vas leur chemin ou tu fais ta destruction. Toy q̃ veulx viure p exẽple corrige toy p aultruy ⁊ tu seras tenu pour sage. Vng aueugle ne peult aymer lautre/mais se diffament ⁊ aulcuneffois ilz menẽt lũg laultre ⁊ cheent tous deux en vne fosse pource quilz nõt aulcũe guyde. Helas q̃ la chose est peruerse quãt on ne suyt poĩt les bõs enseignemẽs de sa mere. Et sy vo⁹ faictes le ɔtraire ie vo⁹ dys q̃ vo⁹ eslises droicture puisque vo⁹ estes de sy mal affaire/certes vo⁹ aurez vne marrastre dure ⁊ cruelle/et q̃ ne suyt aussy sõ pere en ses ɔmãdemẽs/⁊ mal luy prent/il est biẽ employe/car il ne prẽt point le droict chemin q̃ tiẽt le pere/cõe Pheton qui menoit le char du soleil pource quil ne accepta point le ɔseil de son pere/fit bruller vne ptie du ciel et de la terre. Et fut p son oultrecuydãce/peillemẽt Dedalus cõposa vnes helles pour luy ⁊ pour sõ filz Ycarius/puis luy dist la haulteur ql deuoit voller/cest assauoir ne hault ne bas et quil ensuyuist son pere. Et quãt ycarius se trouua sy ligier il volla hault tãt q̃ le soleil fõdit la cire des helles ⁊ cheut ẽmy la mer. Mal ensuyuirẽt les cõseilz de leurs pes/car ieunesse ny pouuoit obeyr. Soyes saiges et croyes bon ɔseil. Se vo⁹ voyes aulcũ cheoir en dãgier euites la ruyne affin que vous soyes de bonnaire. Le saige iamais ne passera p vng dãgereux passaige Sy dauẽture on voit cheoir vne beste en vng dãgereux passaige iamais on ny doit passer. Se nous voyons vng sot qui se baigne ⁊ dauẽture il se noye/ne lensuyuõs pas pour tant/mais pnõs exẽple de ne point faire cõe il a fait/car belle doctrine prent en luy q̃ se chastie par aultruy. Pecheurs chastiez voz couraiges en ensuyuant tousiours les saĩctes gens/affin que tous ensemble puissons lassus auoir vraye demourance.

Matheï.xv. Luce.v. Esopus in apo. Ecclesia.iij. et.xli. Pheton. Tulli⁹i offi. Ouidius.ij metha. Dedalus. Jcarius Ouidi⁹.viij methamor. Prouer.xv. et.xxviij. Ecclesia.xi. Esopus. Horatius in epistolis. vsus. Ycari fati memores estote parati Jussa paterna patimẽdium tenuere beati.

¶ De nõ auoir cure des detractiõs ⁊ vaines parolles dũchescũ

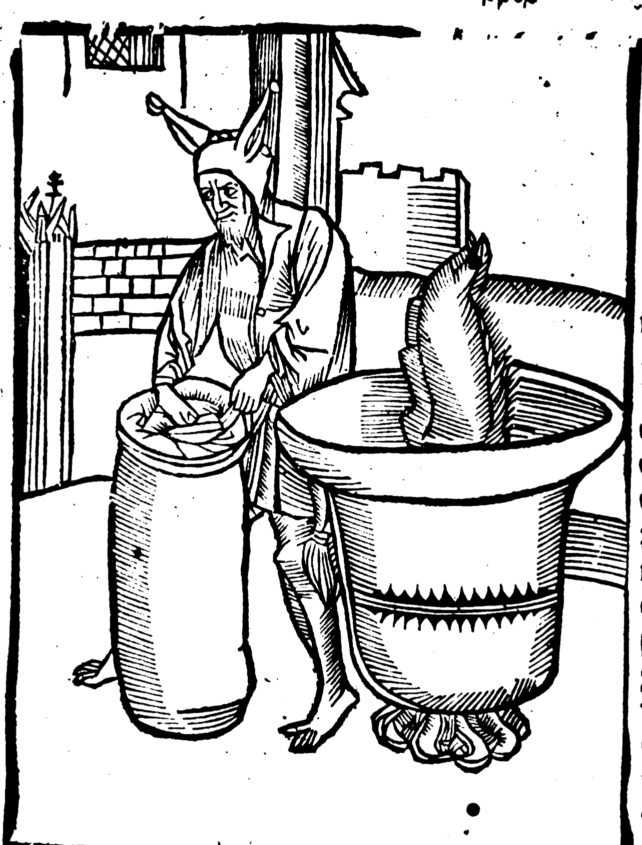
¶ Sen lieu du dur ⁊ fort batail
Aulcun met queue de renard
En la cloche ⁊ de ce mol mail
La face sonner au regard
Cest vng fol ⁊ est plus sotard
Dauoir cure a toute parolle
Que chascũ dit vaine ⁊ friuolle

ps.cviij. prouer.xxiij Sapien.ij.

Holz fãtastiqs entẽdes cy q̃ vo⁹ fondes en voz opiniõs ⁊ q̃ pẽses pl⁹ faire que ne pouues. Saichez q̃ celluy q̃ appete biẽ viure en tous soulas ⁊ vie mõdaine/en bon espoir sãs enuye de toutes parolles vaines/mensonges ⁊ friuolles soit de sa bõne renõmee quõ dit ql na poĩt ayme/ou de plusieurs aultres polles nẽ tiẽt ɔte/mais exaulce ceulx q̃ diẽt telles polles. celluy q̃ p orgueil veult surmõter aultruy ne sera a nul agreable/mais doit souffrir ce ql oyt dire sans en prendre courroux en soy. Aulcuns ont voulu despriser le mõde q̃ alloiẽt les voyes cerchant des lieux estranges. Ceulx cy furẽt les haultz saiges q̃ eslyrẽt les plus seures voyes du mõde/lequl ord est vil/⁊ nya ne foy ne loy/p quoy plusieurs ont laisse les villes ⁊ citez/compaignees fieres mondanitez haultaines/biens ⁊ richesses lesquelz ne vouloient ceste chose entretenir/mais mener vie solitaire. Ce furent les sainctz/pource voz aultres se vo⁹ voulez mener vie saincte et iuste ensuyues les ⁊ vous acquerres le royaulme des cieulx/⁊ nayes iamais en souuenance sy pour vostre biẽ le monde vous blasme ⁊ dit maintes iniures sur vous/nayes en desdain leurs molestatiõs ⁊ tempestes. Sy les ãciẽs no⁹

Ad phil.ij. prouer.xiij. et.xviij Ad heb.xj.

Digitized by Google



haultz peres neussẽt souffert
les vituperes ⁊ grãdes mole sityxi. pphe.
stations/fuyuir les bons ⁊ iu ps.lxxij.
stes enseignemens de dieu/ sapiẽtie.vj.
le's tiltres ne fussẽt escriptz Eccl.viij.
de grãt louẽge cõme ilz sont. Eccl.xxxvij
Se on vo' dit q̃ vo' estes aus 1.corinth.iij
sy vertueulx q̃ les sainctz sy
ne plaires vo' poĩt a vng fol
Et sy vo' voulez biẽ seruyr/
vo' serez pferez aymez ⁊ re/
clamez en noblesse. Et pour
en biẽ ce seruice faire il cõui/
ent estre debonnaire doulx ⁊
pacifique sans cõtre aulcun
murmurer ⁊ esueiller vostre
cueur/et se ainsy faictes des
saiges vo' seres aymez sans
ↄtredit. Ne laisses point po'
telles gẽs q̃ dient mal des bi
ens seruans et tousiours biẽ
faire quelque chose q̃ le fol ↄ
tredie car le mal disãt souuẽt
se repent dauoir mal dit. Au
mõde ny a q̃ toutes perolles ordes ⁊ villaines dung chm̃ iuste paciẽt ⁊ saige pour
vouloir ↄtaminer ⁊ diminuer ses belles vertus/les saiges ne pretendent iamais
auoir aulcun bien mondain/car puis quilz sont biẽheureux malheur ne les seroit
charge/et que vertu ne soit tousiours en eulx/⁊ que a biẽ faire ne semplićt/par la
q̃lle chose nous acquerons la grace du createur.

Des subsanateurs calomniateurs et detracteurs

Le grant fol ruant mainte pierre
Le saige fuye de bien loing
Car celluy en vil peche erre
Et de correction na soing
Comme il dit quil ne na besoing
Et ainsy nulles meurs comprent
Vertus ne probite napprent.

TResp faictz folz q̃ rues grosses pierres/venes gettes voz deux yeulx
sur ma lettre ⁊ se vr̃e veue est trouble/mettes acoup sans sõgier voz Eccle.xxij.
lunettes car biẽ enseignez vo' serez en peu descript ie vo' pmetz Noz pro.xxxiij
peres ãciẽs q̃ ont regne sãs deshonneur no' ont monstre le bon chemĩ et.xxix.
⁊ voye/pnes le donc/car cest celle en verite ou gist vertu et sapience/elle nous rẽd sapientie.x.
poliz de prosperite a aymer dieu. O folz peruers cõgnoysses q̃ cest de science ⁊ ver prouerbi.vi
tus/laisses la chose vile ⁊ folle/⁊ vous verres de vertus les hõmes atournez ou Baruch.iij.
chm̃ prẽt robe de pacience ⁊ nourriture. En ce lieu la les bõs hõmes sõt tous en or Ad tytũ.iij
dre sans ordure vile ne immonde. Et na celluy q̃ biẽ scauãt ne soit deuant quil en

Digitized by Google

tre en la cōpagnye des aultres. Plusieurs folz ple ls doultrecuydāce no⁹ appetōt
sapiētie. vi. corriger pour venir auec les saiges no⁹ leurs remōstrōs leurs malignes faultes
Ecclesia. xv & silz nōt ne foy ne loy/tant plus grāt peine en prent on en leurs enseignant bōnes
Job. xij. meurs. Ilz ne viennent point et nen font ɔte/on leur remōstre de deuotion cordial
prouer. xiiij le/les bons dieu prent & sy les ayme. Les aultres sont de sy tresdure affaire/q̄ po^z
ceste correction/diront q̄lz font des biens plusieurs/Vng tas de flacteurs q̄ ont les
testes fantastiq̄s & le cerueau ɔtamine dirgt ainsy. Aisy le fol baille a entendre a
celluy q̄ le veult corriger pource q̄l a le cerueau trop tēdre/mais le saige & le pru/
dēt ne oeuure pas selon le chemī des folz. Mais se il se mect dedens la voye d̄ dou
leur benignemēt. Assi q̄ quāt la doulce correctiō on luy dōne ait grāt v̄tu moyēnāt



proverbi. ix icelle. leq̄l aps sera du nōbre
Ecclesia. xix des iustes & quāt correctiō lō
leur dōne/ceste bōne et saicte
psōne la recoyt dūg bō franc
cueur/laq̄lle aps sen va dou
lour du peche & souuēt y pense
& le mect hors de sa conscīece
p dure peītēce q̄ pas ne veult
cheoir en misere daulcū vice
ou crime ort & vilain. Mais
prouer. xxv les iniustes diffamēt ceulx q̄
leur remōstrēt/car ilz sont si
tres vilipēdeurs/ɔbiē que le
iuste leur mōstre ce q̄leur est
vil & infet ort peche q̄ les dif
fame / ilz ont la voulente sy
cruelle q̄lz ne souffrēt ce quō
leur dist. O fol infect tu ne
doubte poīt lire d̄ dieu qui te
peult ɔfōdre. Amy te te prie
pēses y/& ēdure correctiō fai
cte par le iuste & la recoys be
noiste & digne remerciāt cel/
puerbiorū d̄ cimonono. luy q̄ le ta dōne & ce sera signe
q̄ tu auras grāt v̄tu en toy & q̄ plairas a tō dieu. Plusieurs aultres folz sōt q̄ entre
Juuenalis eulx se moucquēt dūg chm̄ Et deulx mesmes pareillemēt. Le boiteux bossu vil &
iij. q. vij. q̄ ɔtrefait se mocque de lethiopiē. Nabal auoit felicite au mōde pour ses biēs/auq̄l
sine. dauid māda q̄l luy en dōnast/mais mesdyre voulut ɔtre le roy dauid dōt fut mōlt
Nabal. Da/ courrouce Et cōe il est escript sa fēme porta des biēs a grās faiz au roy dauid po^z
uid. i. reguz faire la paix entre le roy & sō mary. Que dirōs no⁹ de ses enfans pl⁹ durs q̄ ne sōt
vicesimoq̄n grosses pierres a prēdre correctiō/les voyōs to⁹les iours en noyses ieux & mocque
to. ries. Helas que diray ie plus sy non q̄ fuyez tous ses malingz couraiges/to⁹ ces
iiij. regū. ij. folz nappetēt poīt sy non a nuyre a linnocent & tout homme destruire.
seia abigail.

Digitized by Google

¶ Du mesprisement de la ioye eternelle.

¶ Ihe dieu quauons pouure pensee
Deshonneste et meschant vouloir
Et que nostre ame est dispensee
Mettre les cieulx a nonchaloir
Nostre cueur sy doit bien douloir
De mespriser les souuerains cieulx
Veu que ne pouuons auoir mi eulx



Non considerant aux folz speculatifz q̃ cogitent le ciel et la terre/ie ne pensoye plꝰ escripre/mais vne grãt turbe est venue la plus folle q̃ oncques ie euz veue/ꝛ quãt ceste cõpaignie ie euz veue ie me mys a escripre ce q̃ ie sceu/car ie nauoye repos tãt me pressoyẽt de faire quelq̃ chose. Or escoutes dõc q̃ ce fut. Les folz sont en vne grant turbe tous rẽplis de vices infectz/dorgueil de vantez et daultres pechez vng grãt tas/et leurs paroles sont pleines de prudence. Dieu tout puissant createur souuerain/des cieulx le gouuerneur reluysãt sur toutes operatiõs/las cõment auons noꝰ la nature plus dappeter mõdanitez q̃ les grãs cieulx ꝛ plustost cy bas estre que viure a tousioursmais auec toy. Helas sil aduiẽt q̃ ie regne vne espace de tẽps/mes iours appetent tousiours viure en vie mõdaine iusques a ma periode/et que nay obserue les commãdemẽs de iesucrist. Jay passe ma vie en grãs delictz auecques ceulx qui estoient auecq̃s moy sans pẽser q̃ ie mettoye ma pouure ame daller au gouffre infernal dedans le fleuue dacheron. O pouures folz ie ne scay comment vous pouues tant appeter la mondaine ioye/vous chemines es chemis mielles mais prins seres dung gros glup dur ꝛ amer/celluy qui vous prendra est le dyable. Or me dy fol que proffitent tant de richesses/quel proffit te peult venir d ces tresors inutilz. Helas tu voys quon les perd tant souuẽt/ꝛ q̃lz fondẽt cõme la neige. Habandonnes ioye mondaine qui nest pleine que de fiel/ꝛ est chose qui point ne dure nõ plus que la verdure au pre/que quãt lherbe est faulchee elle perd toute sa vigueur. Ainsy auons nostre cueur qui se tire a mondanitez ꝛ a vices ors et infames. mais dieu faulchera corps et ame soubdain a tel heure quil vouldra/car nostre mort est biẽ soudaine. Helas or sõt pdus noz iours/noz delictz ꝛ mõdanitez

Eccl. xiiij. ps. xli marci. viij. mathei. xvi. sapiẽtie. iiij. ad Ro. ij. Amos. v.

Eccl. ij. i. iohãnis. ij

luce. vi

Tulius d senectute
Iohã. xviij.

puerbio.xi. Johānis.vi Eccle.iii. Sapi.ii.z.v Jacobi.v. luce.xij apocalipsis decioquar/torvicesimo Mathei.vi/cesimoqnto

Ainsi se part de nous le monde et apres gouterons choses ameres. Toutes choses qui ont vigueur au monde/aussy fineront. Nous voyons les grādes rupnes des empereurs/roys/ducz/contes/marquis/Des gens deglise pareillemēt et brief petis grans moyens saiges folz mecaniques et aultres. Dieu q̄ congnoist la pensee de lhomme nous pugnist/ou nous laisse au monde vilz & pleins de pechez/ou no⁹ enuoye soubdain la mort/cōtre laquelle na nul respit. Et toy qui veulx passer tes iours en delictz offensant dieu ton createur. Helas tu es bien aueugle. Et cōbien q̄ tu ayes vieillesse au monde/encores ne congnois tu pas limmondicite ou tu es. & que tu laisse la ioye des cieulx pour demourer au palus ort & abhomiable/ou est pluto & proserpine ingurgitez aux tenebres denfer.

Du tumulte et parlement qui se fait en leglise.

Qui sur son poing porte esparuier.
Dedans le temple & fait bruyt
Autant ou plus quen vng cuuier
De ses chiens sonnettes sans fruict.
Exercer tumulte construit
Tel qui laisse maintz deuotz hōmes
Faire deuotion en sōmes

De immunitate ecclesie. c. decz. li. vi

Acoutes ouyz ma satyre folz oultrecuydez q̄ estes par les eglises tousiours empeschans le diuin seruice faisant bruyt & perturbemēt. Le seruice de dieu se doit faire en paix et en repos sans cryer parler ne faire aulcune chose deshonneste. Entēdes donc et acoutes mes dys/car plusieurs sont en ceste assemblee d̄ diuers estatz qui vont a leglise par maniere de deuotion Et quant le p̄stre dit le diuin seruice ses malingz complices murmurent sās fin & nont point de honte/& sy leur sēble q̄ ce nest riens q̄ de faire bruyt/cest trop contempne dieu & son temple. Telz folz entrent dedans leglise plus estourdis que vng oysō portāt vng grāt espuier ou lanyer/sur le poing leurs oiseaulx auecq̄s leurs sōnetes/les chiens baboyās et hullās font vng terrible bruyt/tout ce qui est licite en leglise ne ferōt poīt car paix y est requise/mais ilz sōt appuyes sur les aultres deuisant de leurs affaires. Cest trop mesprise le create[r] & ses cō mādemēs. Ilz p̄lent de leurs p̄ces/de leurs marchandises/de leurs affaires. Cest trop mes/

l. dnūciam⁹ C. de his q̄ ad eccle. confugiunt.

Prouer. v.

prise le createur et ses cõmãdemẽs. Ilz parlent de leurs proces/de leurs marchãdi ses/de la vente du ble/du vi/des draps & de plusieurs aultres negoces sans faire priere ne oroison. Les vngz aussy vont a leglise pour regarder les belles femmes ou pour y veoir ieunes pucelles ou quelque dame par amo^r quilz õt pour faire si gne daiournemẽt/& se mõstrẽt biẽ acoutres. Laultre ny va sy nõ y coustũe trainãt les piedz auec pãtoufles ou patins. O durs couraiges pleins de fureur comment pouues vous ainsy cheminer en leglise. Helas pouures malheureux vo^s deuries penser que dieu nous a dõne exẽple par escript/q̃ nulle chose villaine ny desplaisã te au createur ne doit estre faicte en leglise/mais luy prier quil nous doint noz ne cessites/en luy priant moult hũblemẽt q̃l no^s donne en la fin le royaulme de para dis. Allons doncques en sa maison pour luy faire humble priere/car pource faire est le lieu ordonne. Dieu no^s dõna bel exemple quãt il getta les marchãs hors du sainct tẽple/pource quilz vendoiẽt & chãgeoiẽt dedãs & q̃l leur dist. La maison de dieu est maison doroison. Leglise est pour adorer & prier dieu & les saictz/pour vo^s qui aues puissance/faictes les saillir vitemẽt/affin q̃ les ieunes ne veulent fai re cõmẽt eulx. Aux carmes/cordeliers/augustins/& iacopins/aux parroisses vous trouueres tousiours grãt habondance de gens q̃ ne se font q̃ pourmener/& se on lie ue le corpus domini/ilz ne se daigneront mettre a genoulx/mais võt deuisant da moures & de noises/leurs prieres ne sont que de quaqueter & regarder qui a le plus beau nez. Toutes ses vaines parolles ne plaisent põit a dieu/mais lensens & aul tres sacrifices quant ilz sont faictz deuotemẽt

Puerbio.v. Threnor.i. Johã.xij. In auctẽ.ve lice.matri.e auctẽ.i fine. colla.viij. Eccle.xxij. Johelis.ij Psal.i. Marci.xi Luce.xix. Dom^s mea est dom^s ora tionis. Bernardus

De ceulx qui de leur vouloir senclinent a souffrir mort

Qui se gette dedans le puys
Ou leaue a son propre escient
Ou dedans les flammes/& puis
Voit sa mort deuant luy sciẽt
Cest vng fol nice & inscient
Qui est digne dentiere mort
Puis quil a esleu sy dur port

Tires vous pres de ma doctrine folz insensez q̃ vo^s noyes & brusles/& q̃ tres les perilz ou vo^s perissez/entẽdez cy que ie vueil dyre. Celluy est fol qui prie dieu a ioinctes mais/les genoulx fleschis en terre/frappãt de ses mais cõtre son estomach disant Dieu eternel pardõne moy ma folye/affin q̃ ie puisse acquerir science & ma conscience purger. Il pense & cogite sil laissera la robe & chaperon de fol/mais nonobstant il la tient tousiours. Il cuide a uoir faict singuliere priere a dieu/lequel le voit & tout ce quil demãde ne luy est po int octroye. Tousiours ce fol prie. Et ne scet son cueur quil demãde a dieu. Apres il se laisse cheoir dedans vng puis de son bon gre essayant soy prosterner. Apres il crye au murtre ie me noye/et quon le secoure hastiuement. Et quãt il est au fons de leaue il prie sainctz & sainctes quilz luy dõnent le secours & que de luy ayent sou uenance/disant ie vous prye que mẽuoyes vne corde pour me tyrer de ce dangier Ce fol qui vouloit essayer sil sortiroit de ce dãgier/pource quil nest point secouru soy trop fiant en sa folie meurt/& se dampne lame & le corps. Empedocle mal re nomme souffrit mort p sa folye. de laquelle chose il eut grant tort Doncques se ce fol se iecte dung boulir piteux dedans le feu pour se faire morir fait vne tresgrã de folie Mais apres le grãt dãgier est quil ne soit gette au feu denfer. Celluy q̃ se

Eccle.iij. mathei.vij. Luce.vi. Juuenalis Persius. mathei.xx. marci.x. Ad ro.viij. Oratius. empedocles

Digitized by Google



gette en la mōtaigne de aethnasqui est toute en feu ardāt par aduenture p descōfort en tout il a pdu le sēs Il pgnoist biē ql est aueugle dincōstāce. pource ql a faict des biēs beaulcoup/ ꝛ veult iesucrist essayer. Il a le cueur pleī de rigueur du createur vouloir tēter/car lescripture nous dit q on ne le doit poīt tēter/le poure fol ainsy se brusle ꝛ va sō ame en enfer Plusieurs folz sont q vōt suyuāt ceste baniere qui iour ꝛ nuyt prient dieu ꝛ ne firent oncques biē/car dieu tousiours ont desprise. Et

pro. xxviij Eccle. iij. et. xxv.

vous demādes a dieu ql vo⁹ enuoye en paradis/ql vo⁹ enuoye grādes richesses/bōnes annees habōdantes de ce que vous aues plante/cōme blez vis ꝛ aultres biens/hōneur en ce monde/ꝛ q fortūe vous

Esaye. i. luce. xx

soit doulce. Depzier en ceste maniere/nest pas la porte de vertuz/car p desirer biens on ne va pas en paradis/il ne le fault pas ainsy prier. On list en lescripture q se on prioit dix ans en ceste facon/dieu ne exaulceroit point la priere. Et font pour lame pis que myeulx ceulx qui telles prieres font.

¶ De la felicite et peine aduenir ꝛ des delitz perpetuelz

¶ Plusieurs folz tyrent la chartue
Vicieulx en peine ꝛ labeur
Remplis de peches que leur tue.
La mort son dart/nen ont point peur
Tirer leur char ont mys leur cueur
Quy seult peu a dieu sont donnez
Ilz sont mal conditionnez

Vailles des boys ꝛ des villaiges folz chartiers menās les chartues et venes chartier ce sentier/vo⁹ y trouuerez bonne terre q porte fruict odorāt ꝛ fleur de bonne doctrine. Celluy fol ie noublye pas q to⁹ les iours rōpt son corps a labourer sa terre. Et to⁹ les aultres folz meurēt pour leur grāt peine en ceste vie terrienne/car ilz sōt ꝯditiōnes en vices prennent grant peine/q ceste peine et labeur rend la mort pour leur fin. Et ainsy dieu voit que les hōmes ne le veullēt cōgnoistre/ne de ses seruās ꝛ amys estre ne garder ses ꝯmādemēs leur enuoye maladies tempestes mort soubdaine ou mortalite. Cōbiē q dieu le tout puissant veult ꝛ ordonne q lhōme ne veult estre statue/qua biē viure il veille selon la droicte rigle labeure en to⁹ tēps. Il ne sensuyt pas

pro. xiiij. ps. lxxxi. ꝛ xci. sapien. xiij. prouerbi. v. Eccl. ij. Ecc. xij. ꝛ. xl Threno. iij

Digitized by Google

pourtãt au mõde q̃l faille passer sãs bien faire en passant tẽps ⁊ a labourer. En ty
rant le char par enuye et se molester dauoir des biẽs/car chũn doit scauoir que au sapientie.xix
monde ne sommes que certaĩ temps/⁊ se nous faisõs quelque peche nous serons
griefuemẽt pugnys en enfer sans iamais ptir. Pouure insense se tu veulx acq̃rir virgiliꝰ. vi
le royaulme de padis/il ne te fault pas suyure telle voye/le chemĩ dẽfer est facile eneidos
ia ne te sera difficille a trouuer/car plusieurs le penetrẽt q̃ se hatẽt pour les grans Seneca
maulx qui sont au mõde/ceulx cy mõstrẽt la voye daler ⁊ sont en sy grãt nombre mathei.vij.
p.ij.z.iiij.
virgilius



q̃ lũg empesche laultre/et sy Eccle.xxxiij
est bien mais nõobstant elle Luce.xiij.
est pleine pour la grãt multi
tude des folz q̃ y võt/elle est
toute foulee des piedz. Pen
ses y folz nõ pas seulemẽt de
ioꝛ/mais d nuyt/car les folz
y võt en grãt confusiõ. Qui
couuoite noz nauigãs sur la
mer perilleuse suyuir ⁊ ẽtrer
en nostre nauyre Il est beaul
coup trop plꝰ q̃ grief q̃lz puis
sent passer par la voye de pa
dis y ou passerẽt les bienheu
reux ⁊ sages q̃ eurẽt grãt pei
ne en ceste voye/lesquelz ie/
sus prist a mercy. Ilz troune
rẽt ceste voye glueuse estroi
cte difficille ⁊ espineuse pour
quoy les folz nẽ font q̃ mur/
murer ⁊ ne veullẽt endurer
ce mal/ne essayer dy passer/
Ilz voyẽt le chemĩ ouuert sy
espineux ⁊ desert q̃lz ne veul
lent dedãs passer. Ha gẽs puers q̃ deffailles au chemĩ de vertuz voꝰ estes en mal sapientie.v.
obstines. O pouure fol veulx tu tenir la voye dimõdicite abhominable infame Psal.vi.
q̃ maine lhomme a dãpnatiõ/veulx tu point prendre le bõ chemin cõme sil fasoit p.xiiij.z.xv.
le plus precieux chãge et mettre peine dedãs tõ corps dĩcorporer le bien quõ y trou
ue/ie te conseille que tu le preigne/car peu tiẽnẽt ce chemĩ par mondanitez q̃ detiẽ Ezechie.vij
nẽt leurs cueurs ⁊ ne pẽsent poĩt a biẽ faire. Ilz eslisent lieux dãpnables et delais/
sent les lieux diuĩs/⁊ võt en enfer pour toute resolutiõ ou iamais voye ne verrõt

¶ Du mauuais exemple des plus grans.

Si dãnosa
senẽ iuuat a
lea ludat et
heres.

¶ Sy le pere deuant le filz
Et mere rompt olles ⁊ pos
Par exemple sera assix
Comme le pere ⁊ a propos

Il ensuyura tous leurs despis
Poꝛ les beaulx signes q̃ luy mõstre
Quest vne chose plus que mõstre

pro.xxix.
Juuenalis.
val.li.i.c.ij.
sapien.iij.
eccl.vltimo.
Eccle.iiij



Peres folz q̃ don- nes mauluais exemples a voz enfans approuchez vo⁹ et vo⁹ verrez lexẽple q̃ ie vo⁹ dõne. Cest a vo⁹ peres ⁊ gẽs vieulx q̃ aues ẽfãs a corriger q̃ ie adresse ma parolle/ vo⁹ aues ꝑdu tout vr̃e sens. Cõmẽt estes vo⁹ sy hardies meres dauoir dõne exẽples a voz filles delles mal gouuerner/la chose sy est mõlt folle ⁊ en viẽt d grãs dãgiers/vo⁹ estes de tresmal affaire de ai sy vo⁹ vouloir ꝯtrefaire/d pechez en faitz ⁊ en ditz voz vouloirs sont ꝑ trop villains luxurieux quant vo⁹ auez ieunes ⁊ tendres filles vo⁹ mettes le feu en leurs couraiges q̃ eslisent plus souuent mauuais chemin de ce mal vo⁹ en estes coulpables/car vous ne leur aprenes pas bõnes vertuz ne doctrines/mais plustost entẽdez a voz vices ⁊ a leur complaire et monstrer mauluais exẽple. Vo⁹ nauez point de honte en voz parolles. Les ieunes filles de maintenãt napprennent plus nulles meurs/mais toutes mondamtez. Pareillement ne fait la fẽme soit pucelle ou bourgeoise ou aultre se elle est belle/elle ne sera poĩt chaste. Ains mõstre signe libidineux po^r tyrer a elle plusieurs iouuenceaulx a sa voulente. Oultre plus le filz nappreñt riẽ du pere touchant vertu ne sciẽce ne la fẽme de son mary sil est paillard ⁊ hors de toute raison/⁊ ne se tiẽt poĩt en sa maison/ains tousiours en paillardise a yuroigner ⁊ gormãder. Et sa fẽme q̃ cognoist bien sa vie ꝑ desespoir veult faire cõme luy/⁊ pis la moitie. Et les enfãs sẽblablemẽt voyẽt cõmẽt leur pere meine mauuaise vie/ilz le veullent ensuyuir. Sil est mẽteur vãteur ou quil aist aultre vice/le filz lensuiura. le filz ẽsuyt le pere/⁊ la fille la mere soiẽt bõs ou mauuais cõe dit lescripture Ou le filz napzint oncq̃s riens du pere/car onques riẽs ne luy mõstra/et est le pere cause q̃ le filz sera mauuais garnemẽt. Mesmes quãt vng abbe est ioueux d dez ou de tables ses moysnes lẽsuyuẽt O meschãs enfãs q̃ ensuyues mauuaises oeuures gardes que ne soyes pugnis/no⁹ voyõs q̃ le filz ⁊ la fille ensuyuẽt le pere et la mere/⁊ leur sont les enfãs sẽblables. Car ruysseau de fontaine issant de luy leaue ne sera plus seyne q̃ de la fontaine leaue clere. Autãt est il q̃ le loup nengendre point mouton/car ce seroit chose contre nature. Le pere a sẽblable maniere de lescre

Eccl.x.

prouer.xix.
et.xxix.

Juuenalis.

glo.i.§.mã
cipia.l.q si
nolit de edi-
li.ff.
puerbio.xix
⁊.xxix
glo.in.c.si.
de pñi.di.v
esopus
in apo.
eccle.vij.

uice qui marche a reculõ. On lit au liure de dyogenes q̃ dit ql veit vng enfãt yure lequel recita quil estoit engendre a boyre vin/lequel nen fut pas repains/car le pere estoit yuroigne. Diues mondains honnestement soyes debõnaire et iustes quẽ vous ne soit mal exemplaire. dyogenes eccle. xxxvij puer. xxij.

De la voluptuosite corporelle.

Plusieurs par voluptuosite
De ces femmes de maintenant
Ont le sain nus pour a volune
De la chair tyrer mains tenant
Et les lyer dung com tenant
Ainsy quon lye ses thoreaux
Oyseaulx et moutons de cordeaulx

sperne voluptates nocz empta dolore voluptas



O bon du cueur folles paillardes et aultres ie vo⁹ prie quil vo⁹ plaise venir faire colaciõ en ceste satyre et sil est chose q̃ ie puisse faire pour vo⁹ ie suis tout vostre le corps et les biẽs/car veritablemẽt iay grãt voulẽte de vous biẽ faire/pource q̃ iay tousiours frequente voz seruices. Escoutes doncqs fines fẽmes q̃ iay trouue cy p escript. Celles quon voit les mãmelles descouuertes les cheueux pignes et acontrez a merueilles seãt en plusieurs lieux sont eparees aux paillardes voluptueuses qui sõt leurs cheueulx apparoir au frõt iaunes cõme fin or/et faictes passer voz cheueulx quõ appelle trẽplettes en aucũs lieux po⁹ tirer ieunes hõmes a voz amours. Aulcuns pour leurs biẽs auoir en leurs presentãt leurs litz pour prendre coulpe charnelle en leur faisant plumer loygnon. Et apres quilz ont pris leurs desduitz/elles ne pẽsẽt sy nõ les faire payer de la peine corpelle quelles ont auecqs leurs mignõs. Laultre pour auoir ses plaisances mondaines eslit ceulx q̃ elle ayme le mieulx/et affin que la folie puist myeux faire a sõ seiour elle prie lhõme luy signifiant quelle est amoureuse de luy/tu es trop a blasmer fol qui ottroie lachoison/nonobstant vo⁹ vous soubmettez cõme fait laigneau ou le veau et vo⁹ lassez tellemẽt que vous ne vous pouuez deslier. O fol regarde que tu fais de ensuyuir les desirs charnelz/ta pouure ame metz en grant dãgier pres de damnatiõ Tu metz tes biens ton entẽdemẽt et ta ioye a perdition douloureuse/et cõbien q̃ fo/

puerb. vij. Iuuenalis Eccle. ix. Ezechi. xvi. Michee. i. puer. vij. Hiere. vij.

prouer.v. yes en Voyes mondaines. toutesfois sont mistionnes de douleur/ou il sensuit pei
Luce.viij. ne et misere grant soussy et melancolye. Je te prie laisse les grans delitz du monde
pro.viij.xiij qui ne durent neplus que lerbe du pre. Sy tu as ioye Vng seul momēt/tu auras
Eccle.i. tousiours douleur. On lit de sardanaplus qui pour sa luxure & libidinosite cheut
sardanapal. aux enfers/lequel se mettoit en habit dune pouure femme/ses gens Voyans son
Insti.li.i. cueur endurcy le tuerent. Ainsy luy prist pour ensuyuir sa plaisance. Le souuerain
Michee.vi. createur fut plus puissant que ce pecheur/he nous y Voulons employer puis quil pugnist sy asprement enforsons nous de resister contre ce peche de luxure qui nest que infectiō & toute amertume en la fin qui se donne soubz espece de myel q̄ estait le cueur de lhomme/fuyes ces folles femmes qui rongent les amoureux iusque aux os/et Vous seres aymes de dieu & des hommes

¶ De ceulx qui ne peuuent celer leur secret.

Versus: Si secretarij seriā vis no scere rerū. Ebrius insipiens pueri dicēt tibi verum

¶ Cil qui a en luy des secretz
Les doit en son cueur contenir
Ne reueler que trop aigretz
Ne soyent au temps aduenir
Sil ne peult sa langue tenir
Il est fol/car apres son cueur
En aura mainte grant douleur.



Entre Voz folz q̄ ne pouues celer Vostre secret/approuches Vous et escoutes mes escriptz/car certes ilz Vo⁹ serōt pffitables cōme orres cy apres. Celluy q̄ ne peult celer son secret soit a sa fēme ou a autre il est de nostre nef/& ne fut oncq̄s saige q̄ reueler son secret/car dōmaige luy en peult Venir cōme a sanson fortin q̄ porta āgoisse mōlt grāde & molestation quāt tous les cheueulx de sa teste ly furent ostez par sa fēme Dalida/& les yeulx creuez/affin q̄ les philistins le puissēt suppediter. Car sil ne leust dit/il ne fust poīt tōbe en cest incoueniēt/& neust point receu mort pour se Venger/car il rōpit le pillier du palais par quoy luy & to⁹ les nobles qui la estoient furent tous ensemble tuez. Damphiaraus reuela a sa femme eriphilus son secret/lequel se Voulut cacher/lors sa fēme le Vint cercher et luy demanda pourquoy il se cachoit/& il luy dist q̄ ptre thebes deuoit aller/& q̄ sil y al

seneca d̄ moribus. Job.xviij. Eccle.xxxix Catho Judi.xiij.& xvi.

Dāphiara⁹ eriphilus stati⁹ in the. amphiara⁹. Triphilus.

Digitized by Google

soit quil y mourroit. Le prince qui le queroit pria sa fẽme q̃lle luy liurast/laquel/le luy disoit ou il estoit. Et quãt il fut trouue il alla en bataille/en laquelle fut tue Pource celluy qui se fie en femme est bien abuse/encores est il escript p plusieurs lieux de noz peres anciẽs. De ton secret ne te descouure iamais a femme/leurs lãgues sont trop legieres. Et sy tu as aulcun secret que tu doyues celer ⁊ tu le reueles tu doys estre fouy de chascũ ⁊ ne te doit on riẽ dyre de secret/car tu ne peuz pas celer ton fait. Le saige doit euiter telles gẽns/combien quilz soyent riches ⁊ quilz ayẽt dominatiõ/toutesfois en pensee ilz ne sont que folz/car on cõgnoist leur folie ia soit ce q̃lz ayẽt beaux dõs d grace/sy a il dãgereux secret/mais ceulx q̃ ne sceuẽt celer leurs secretz en leurs cueurs doiuẽt eslyre vng bõ amy expert ⁊ saige q̃ soyt secret ⁊ luy dyre/en ce faisant son secret peult estre cele. Sy le roy achas neust iamais reuele son secret a la fẽme Iezebel/il neust iamais souffert mort p Naboth lequel fist mẽger cestuy achas aux chiẽs Soyes doncques biẽ informes a qui vo⁹ dictes voz secretz/ou les tenes bien secretement enclos dedẽs voz cueurs

Eccl. x. / eccle. xix. / pro. xxij. / Nat⁹ in epi. / pro. xxviij. / Seneca. / Achas rex. / Naboth. / iij. reg. xxi / puer. xxv. / esaye. xxiij

De cellup qui espouse femme pour ses richesses auoir

Celluy qui espouse vne femme
Pour son tresor ⁊ sa richesse
Non pour lignee auoir/infame
Est/toute noise a luy sadresse
Tousiours elle luy courroux dresse
Pacience perdent/couraige
Et le proffit de mariaige

Imperat ergo viro. intollerabili⁹ q̃ mulier diues.



Laues voz yeux de leaue satyriq̃ que vo⁹ pouuez trouuer en ce p̃sẽt liure. Folz pecunieux q̃ p auarice et pour auoir bon tẽps ⁊ mener ioyeuse vie espouses ces vieilles ridees q̃ ont des escutz vng plein sac esclercisses cy vostre veue/⁊ vo⁹ cõgnoistres quel biẽ en peult venir q̃lle ioye ⁊ lyesse Aulcuns se sont habandonnes damasser fumier ⁊ fian qui sault du cul de leur asne po² tousiours y trouuer gresse/cest grant folie en verite. mais plus fol est le ieune cõpaignon qui espouse vne vieille pour auoir son or et son argent. Je dys que celluy est mõlt a blasmer qui espouse vieille fẽme pour ses biẽs. Ceulx q̃ ainsy font tous les

Iuuenalis. / I. oratiõe. ff. / d ritu nup. / Catho.


Digitized by Google

i.ad cori.vij maulx luy viennẽt. Auec elle il na point de ioye recreatiõ ne repos. Il nourrist noi
sapiẽtie.xiij ses ꝛ grans debatz soussy peine ꝛ melancolie. Et sil veult accomplir ses desdups
puerbi.xix. de mariaige il ne peult/car elle est trop debilitee/froide/improsperante/ innaturel
Juuenalis le/indiscurrẽte/pour la froidure quest en elle. Le mary de ceste vieille nespere ia-
puerbio.xi. mais auoir lignee/car iamais ne layma. Lhõme est viẽ fol de sarrester a telle dã
ree. Quãt il pẽse aulcunesfois a telles choses/il perd le sens soy mauldisant plus
de mille fois auec lor argẽt ꝛ le mauldit hasard de fortune. Et quant il voit ainsy
puer.v. i fi. sa pouure vie/son cueur est tout transy de melancolye de tristesse et langueur. Et
puer.ix quant le malheureux voit quil fault quil aist pacience contraincte/il met sa cure
a tyrer vers luy la pecune de la vieille ridee en luy faisant ioyeuse chere. Et quãt
il a les pecunes ꝛ le sac aux escutz/dieu scet q̃lle chiere on en fera sãs penser qui les
a amassez. Et quant le mignon a tout despendu il est plus malheureux que deuãt
Si le pouure fol est meschãt/cest biẽ fait/car il a espouse auarice qui est mere de
tous maulx. Sil eust prins fẽme a luy consonante belle ꝛ deage competant point
ne fust cheu en tel incõuenient. Il est escript es liures anciẽs q̃ celuy qui espouse fẽ
prouer.ix. me ꝑ auarice/ꝛ nõ pas pour auoir lignee na cure de lhõnestete de mariaige/ꝛ mal
pẽse a sa ꝯscience. Lunion de mariaige est deboutee/ꝛ soubz couleur de bon ꝛ loyal
Juuenalis. mariaige on espouse auarice lon voit to⁹ les iours au monde lexperience. Sy lon
puerbi.xvij veult auoir vne femme ꝛ quõ la demande a mariaige lon estimera sa sciẽce ꝛ son
Ecclesia.x. auoir. Puys selon lymaginatiõ on demãdera grant richesse po^z^ la nourrir. Et sy
Juuenalis son pere a probite son proaue sa mere ou lignee il nen fait point de question/ mais
puer.xx. sil est riche/aultre chose on ne demãde. Il est escript q̃ mieulx vauldroit auoir son
domicille et maison au desert sans ql fust mẽtion de luy/q̃ demourer auecq̃ telles
puer.xxv. fẽmes/car elles sont fieres et mensongieres Le pouure fol son cueur ꝑ rõp/il perd
Eccle.xxv. son ame il corrõpt ses forces. Celluy vend a la vieille sa ieunesse ql espouse ꝑ aua
Ecclesia.xij rice/ꝛ na que noise et discention en vsent ainsy sa vie en peche. Entre voz folz qui
vous mariez pour auoir argẽt ꝯsideres la seruitude ou vo⁹ estes lyes des liens de
la vieillesse. Je vo⁹ prie soyes chastes se vous voules viure sans maheur. Mes
amys cõsideres en voz cueurs/ꝛ voz aultres q̃ ne fustes oncq̃s en ce lieu/ꝛ ne beu-
stes ꝛ de ce breuuauige nen beuues point ꝛ vo⁹ seres les biẽ heureux. Nonobstãt
q̃ ie ne deffẽs pas se marier/mais dys q̃ celluy q̃ se mariera preigne fẽme auec la-
quelle il puisse viure en ioye de corps ꝛ dame ꝛ acquerir la gloire de paradis.

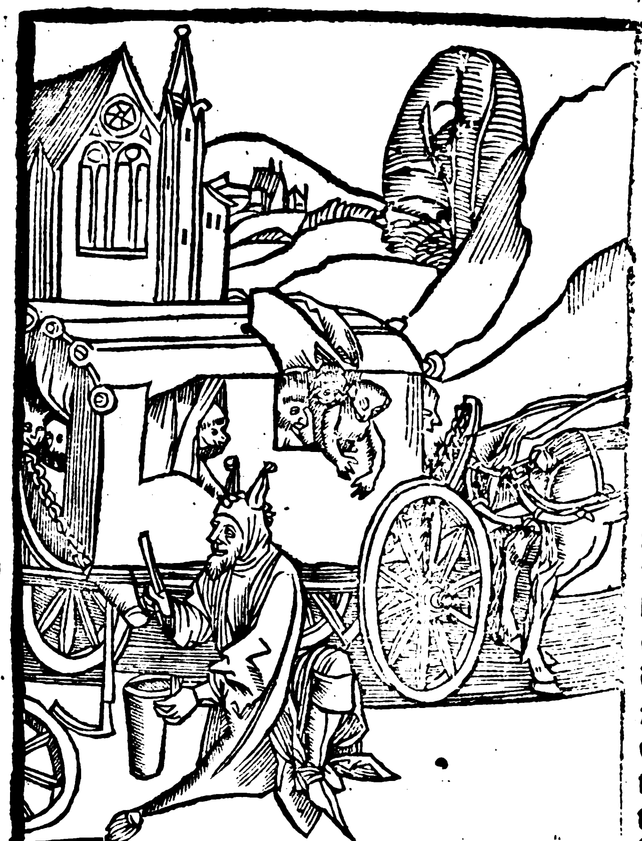
De enuye.

Les dars de la mauldicte enuye
Sans eulx ne fut oncques le monde
Auec hayne vole ꝛ defuye
Tristesse douleur y habonde

En enuye chascun se fonde
Les enuieux ne sont marris
Du mal daultruy ains sõt grãs ris

Eccle.xiiij A Proches vous folz ẽuieux q̃ ne pouues dire nul biẽ de ceulx q̃ vo⁹ hay
Hora.i eptis es/venes veoir en ceste satyre ꝛ vo⁹ ꝯgnoistres le mal ou vous estes
xlvi.dis.cle. O ẽuye q̃ deuore les meurs des hõmes/dissiperesse dhõneur. Tu fais
Eccle.xij. auoir rauissãs cueurs enragez/tu brusles les desirs ꝛ tues lame en la
fin. tu engẽdres le dart ẽuyrõne de meschief q̃ trauailles plusieurs gẽs. Mauldit
fol ꝯmẽt as tu sy mauuais cueur/sy iay des biens tu en auras enuye/ou se ie scay

Digitized by Google



besoignet ⁊ que mapliq̃ a plu Ad ro. i.
sieurs choses hõnestes tu blas saluſtius.
meras mes euures par ẽuye pro. xxviij.
iay chasteaulx maisõs terres Cicero
vignes et prez. Sy p sciẽce ⁊ Audoces
hõneur ie suys esleue p hardi fortuna iu
esse haultemẽt ⁊ aye acqste bi uat: timidos
ens ⁊ honneurs p iuste droict q̃ repellit
Ou ie suys ayme daucuns q̃ Eccle. xiij.
mont reclame vtueux ⁊ sage Ouidius. i.
noble en couraige/tu me vili methamor.
pẽde p tes parolles/tu ne scez
cõmẽt mõ hõneur annichiller
Ton cueur malig est blece de pro. xxiij.
playe mortelle tellement que
tu nas nulle ioye en ce mõde/
le dart te penetre cõe lãce Tu
as liqueur sauuaige/eaue ar
dante qui ton estomac enflã/
me. Il nya medecin q̃ puist ri Descriptio i
en cõprẽdre a ta maladie. Es/ uidie ex oui
tãt en lieu ou mon hõneur es/ dio.
toit/⁊ ie cuydoye auoir aliãce
dune fleur/ie fuz dũg dart dẽ
uie naure/en vng instãt ceulx q̃ estoient de ma ptie me tournerẽt le dos pour cõplai vsus
re a vng seruiteur de ven⁹ disãt polles dissolues pcedãt de cueur ẽuenime denuye Qui mel in
Pource vo⁹ racõpteray les cõditiõs de lenuieux Qui se tiẽt des subiectz dẽuye elle ore gerit et
cõstitue deuorer ⁊ mordre chũ dõnãt malheuretez chestiues a ses seruans. Telles me retro pũ
gens cõtre linnocẽt fõt mille obiectz. Ilz sõt pleĩs de tãt de traysons q̃lz ne dorment gere querit.
en lict/ilz nõt nulz cãtiques ne doulx chãtz. Ilz ont leurs bouches ⁊ lãgues ẽmiel/ Eius amici
lees de doulces parolles soubz couuerture damitie/maigres ilz sõt ⁊ infectz de ri/ tias nolo mi
gueur/cest enuyeux est plus amer que le fiel du poisson Glauca auec ses yeulx re hi sociam.
gardãt de trauers lestomac eschauffe sintillule/⁊ dehors ses bouches cõe la vigne Glauca
nouuelle taillee auyrõnee de rage ⁊ grãt douleur regardãt tousiours a destruire q̃l
cun. Contemples de ioseph lhystoire q̃ auoit sept freres q̃ furẽt ẽuyeux cõtre luy q̃
estoit le plus ieune le vendirẽt aux marchãs p enuye ⁊ le trahirẽt/lesquelz auoiẽt
deslibere de long temps de le destruyre. Ces enuieulx iamais ne rient sy nõ quãt
la nauyre de quelque bõ marchãt perit en la mer/ou quãt il voit quelcun mal for
tune. il boit son sang cõme lect. Toutesfois il a le cueur embrase/⁊ tãt quil viura Joseph
tousiours enuye luy rongera le cueur. Il semble ethna q̃ tousiours brusle. Cõme gen. xxxvij.
romulus et de remus son frere/leql romulus edifia premier rõme/⁊ luy imposa
nom romme. Toutesfois ilz estoient pasteurs/lequel fist les loix de la cite Il fa
soit pugnir chũ egallement. Il institua limites entour de la cite/et celluy q̃ passe

virg. ꝺ liuo. Eccle. xlviij. Alanus ethna lucanus Romulus. Remus Genesis. iiij atreus. boca. de ge⸗nea. deorū Theseus. stat⁹ i the. ethcoclus i. petri. vi.

roit lesdictes limites seroit mys a mort. Son frere les passa lequel fut tue incontinent ⁊ au mesme lieu. Nous auons commēt cayn per enuye tua son frere. Aussy de atreus lisons duquel son frere occupa le parc/cōbiē q̄lz fussent au royaulme fors et puissans pour eulx deffendre. These⁹ fut q̄ pl⁹ geta sō frere hors du royaulme p̄ ēuye ⁊ fut repris pource quil auoit prins ce parc ⁊ finablement fut banny/⁊ par ēuye ⁊ soubz couleur de paix lenuoya querir/⁊ quāt il fut venu a vng banquet il fit rostir ses deux enfans ⁊ leur fit boyre leur sāg. O quel horreur de veoir mourir ses deux enfans si discretz. Pareillement ethiocles receut par ses freres grande enormite par ceste mauldicte enuye. O toy saige qui veulx estre bon discret et prudent fuys enuye ⁊ tu te trouueras sain dame ⁊ de corps

¶ De limpacience de correction

¶ Cil qui elist vil instrument
Dung fol ⁊ se y veult instruyre
A harpe/leuz aulcunement
Ne se veult employer ⁊ duyre
Des aultres folz il nest le pyre
Pour gouuerner et de sa main
La nef anuy plus que demain.

Nō patitur iustus sua v̄ba aut facta reprehendi.

Venez folz impaciens iouans des instrumens aportes harpes leucz fleustes ⁊ psalteriōs simbales trōpettes clairōs fleches arcz arbelestes ⁊ couleurines et aultres instrumēs ⁊ accordes voz sons melodieux a ma satyre q̄ vous pouuez bouter en note. Qui le saige ne oyt et escoute pler ⁊ nentend les bons enseignemēs est fol/car il ne veult prendre correctiō/ce sōt les signes dung fol/le sage escoute voulētiers vng aultre fol acceptant ses correctiōs remerciant de son pouuoir. Aisy il ensuyt sagesse laq̄lle croit en luy de iour en iour/ce fol q̄ iay nōme sesbat a iouer de la harpe q̄ biē accorde. Du leuz est sō melodieux/leq̄l il laisse ⁊ prent la flute q̄ est pl⁹ sotte q̄ instrumēt rustiq̄ de quoy les pastours iouēt aux champs. Il est īpaciēt quāt on luy mōstre ꝺ doulx ⁊ armonieux instrumens/car ilz luy semblēt trop estrāges. Aussy se on luy mōstrē bōs enseignemēs pour le retourner ꝺ folye ou il est/⁊ lesmouuoir a biē faire. Il nendurera pas q̄ le saige aist acheue sa parolle q̄l ne luy soit ↄtredisāt/et a sa

puer. xxiij Eccle. xxij. p. i. ⁊. xviij

puer. x. eccle. xv.

puer. xxiij. ⁊. xxvi.

bonne correctiõ. O fol ie te prye quil te souuiengne q̃ de toy est petit de chose/cõme de la rose flourie qui peu dure. Aduise doncques se tu es hõme mortel/ymagine en toymesmes q̃ tu es fait de lymon de terre mains que neãt/⁊ combiẽ q̃ tu soyes cõ/ sapiẽtie.vij. pose de telle chose/tu es pour auoir science ⁊ raisan ꝑ nature q̃ le te donne. Les bes/ c.z.xv. tes brutes nõt pas ce hault dõ de dieu. Pourquoy dõcques portes tu ces folies de Ad ro.vi ces mauldictes passiõs ⁊ mauuaisses inclinatiõs. Dieu ne ta il pas dõne vouloir les/raison/entẽdemẽt/⁊ discretion naturelle et acquisitiue. Veulx tu desraisonne Veulx tu estre infame cõme les bestes. Je te prye dys moy qui te meust/allegue moy q̃lque raison. Ignore tu la grant malediction de folye. Or as tu beaulte cor/ porelle/ieunesse/noblesse de sang ⁊ aussy de meurs/les dons de fortune/puissance Eccle.xxv. de ton corps/cheuance/chãsteaulx/villes/palaitz/citez/⁊ quasi le meilleur du mõ Psal.cxviij. de/dois tu pourtãt estre infructifere. Cuyde tu estre biẽ heureux/nõmpas/ mais malheureux. Ains le saige qui veult bonnes vertuz ⁊ science/⁊ ne demãde aultre auoir/cest le riche de tous les riches/et neust il pas vaillant deux noix/nul ne luy demande son bien/car il ne possede rien. Je te prye amy ensuys celluy saige oyes le ec.iij.z.xvij ⁊ entens de bon cueur et prẽs sa iuste correction ⁊ te corrige aigrement/car on a pl⁹ Tul.i para. grant auantaige recepuoir bonne correction/que la parolle dangereuse du fol fla eccle.vij. teur au premier que tu ty appercois/car apres quil taura blandy il se mocquera d toy en derriere. He dieu q̃ celluy est heureux q̃ quãt il veult faire quelq̃ mal il luy Job.ij. souuiẽt des peines dẽfer/⁊ soeuffre paciẽmẽt les aduersitez que dieu luy enuoye. pro.i.z.vij. Et ie dys que celluy tiẽt le chemin de paradis/car il fait tout selon le droit. Mathei.xi. et.xxij.

❡ Des folz medecins et inscauans.

A medico i docto. A ci bo biscocto ⁊ praua mu liere. libera nos domie.

❡ Qui vse dart de medicine
Et es champs prent la congnoissance
Par experience cest signe
Quil na sagesse ne science
Sil dit par raison oultrecuydance
Congnoistre toutes herbes de lan
Cest vng fol fust il de milan.

Folz medecins incontinẽt ⁊ sans arrester venez icy pour visiter ceste satyre/⁊ scauoir quel mal elle endure/despesches vo⁹ ⁊ bien vo⁹ serez contentez/car vous y pourrez cõprẽdre plus q̃ daller batre le paue. Ce Insti. de lei acq̃.§.q̃ ipe ritia.ff.d re fol pourra mõter au plus hault de nostre nef/il nous seruira de mede cin en ceste dagereuse cõpagnie/ce medecin veult visiter maintz malades de dãgde/ gu.iu.l.imi peri.c.tua.d reuses maladies. Ce medecin q̃ ny congnoist ne que vng veau dira quil guerira homici. le paciẽt/mais premier ses liures verra pour en auoir decisiõ ⁊ veoir la seure opi/ xxix.di.c.si. nion des docteurs. Puis il vient au pacient plus esueille q̃ug herisson/⁊ ce pẽdent Seneca de le paciẽt mouroit ⁊ estoit bien pres de la fin/⁊ quãt le medecin arriua en la maisõ cle.ad nero. il trouua le paciẽt mort. Sa medecine est folle qui estoit a tard venue. Plusieurs Eccle.x.et xliiij: ignaires par oultrecuidance se mettent a exercer ceste science ⁊ riens ne sceuent/ car ilz neurent oncques pacience de visiter leurs liures/aussy pource que ilz ny cõ pro.vi. gnoissoient riens ilz nen voulurẽt nulz auoir. Les ars de pollidare/de galien ⁊ dy eccle.xxviij pocras ne querent point telz gens/mais vng grant tas de liures darbolistes en frã Johã.and. cops pour myeulx entẽdre/pareillement medecines ⁊ ses folles raisons/⁊ meurs d sente.excõ mu.c.i.li.vi Au moyen ilz font morir plusieurs gens Et daultre part ilz sont plusieurs folles Pollidarus vielles qui vsent de medecinemens faulx ⁊ abusẽt plusieurs gens/et sy mettent galliẽnus. ypocras. sapientie.xij

Digitized by Google

en grant dägier dēcourir q̄lq̄ griefue maladie ou peril de mort lesquelles pour pre cher ne se amēdēt poīt/car elles baillēt a entēdre soit a debiles ou agranez de douleurs tous les iours guerir ⁊ curer/⁊ baillēt la medecine du ieune au vieil et celle du vieil au ieune/sans regarder aux complexions/sans differer le chault au froit et baillent telle medecine au filz que au pe ⁊ a la mere sans distinguer les elemēs Elles guerissent toutes maladies/cōe tessalla le saige qui se contrefasoit Cucu⁹

Glo.i.c.si. xxix. distin.
Tessalla
Cuculus



Cirurgien dy moy qui ta aprins a faire ce biē ⁊ de estre sy diot ⁊ maistre/mōder chascun dealbastre de cest oigne mēt seullemēt guerir toutes maladies. Tu es fol ⁊ ressēble cellup q̄ auoit nom d me decin ⁊ nauoit poīt de science En cest estat aussy luy en se ꝯseillāt en plusieurs ēdroitz Et les droitz nauoit iamais veu. Pource iamais ne portez le nom de bon medecin sy vous naues veu la science/ pour guerir to⁹ venās se tu veulx estre indiscret/soyes fol medecin et maistre. Aulcūs medecins sont q̄ ꝯgnoissent aussy bien vne vrine au cul dung mortier q̄ au fons dung vrinal. Les aultres dient pareillement quilz se cōgnoistroiēt bien en lurine dune poulle ou dune truye.

Seneca

Chiringic⁹
Sapiētie. i.

Du douloureux depart de la puissance du ciecle.

Jamais homme ne fut sy puissant
De biens/science ou parage
Quen briefz iours ne fussent finissant
Voire ⁊ vint il iusques a fin daage
Tout chascun passe ce passage
La mort prent ⁊ ieunes ⁊ vieulx
Riches ⁊ pouures en tous lieux.

vsus
Ad generū cere⁹ sine se de ⁊ sanguie pauci. Descēdunt reges ⁊ sicca morte tyranni.
Johānis.xv
Eccle.ix et.xxxi.

Juuenalis i satyra.oib⁹i terris.

Lises ma satyre folz orgueilleux q̄ voules ꝯsider tous aultres ⁊ vous semble q̄ nul ne vous vaille/⁊ entēdes a ce q̄ ie dys. Pouures courai ges endurcis d vain orgueil farcis/⁊ tains lesq̄lz la puissāce mōdaine passēt trāsitoire ⁊ soudaine dorgueil vous esleues hault. Trop grāde mēt vo⁹ deceues q̄ du mōde suyues les dōs ⁊ grās hōne[rs]/aīsy cōe sy le mōde vo⁹ fust pdurable ⁊ pmanēt a iamais sans prēdre fin/consideres que aussy bien vous faulдra morir quest plus grant Cesar mourut leq̄l par sa puissance fut maistre ⁊ seignent de tout le monde/se neust este par sa vaillance apres quil eut acquis ses

Digitized by Google

biens/tous ses haultz royaulmes eust conqs. Il se sentoit puissāt et fort et en grāt — Cesar iulius
honneur flourissant se y volut fier. Et se glorifier tormentant les bourgeois a rō/ — vlus
me ⁊ trop se hasta a les ferir/mais le peuple cruel en vng momēt le tua par grant — Omia cesar
fureur. Que peult on dire sy non que sa haulte puissāce cheut en rupne ⁊ meschā/ — erant: sed ce
ce miserable. Du roy de perses nōme dayre qui auoit de grans biens. Il tenoit la — saris gloria
moytie du monde. Et de pensee insanable ne peult estre saoulle de biēs qui par a/ — rerū desijt.
lexandre sy fut foulle ⁊ surmonte par son orgueil. Et pource quil pretēdoit a aul — ⁊ tumulus vix
tres biens il fut desuestu de son droit ⁊ pdit tout en peu de temps. Xerxes le plus ri — erat octo pedum.
che des roys q auoit des biēs asses sans vsurper laultruy/mais luy trop inscauāt — Darius.
voulut mener guerre aux estrangiers de danas le royaulme dattique ou xerxes — i.machei.i.
perdit tous ses cheualiers cōbien quil eust grāt cōpagnie/car son orgueil le deceut — Xerxes
⁊ finablement aussy perdit plusieurs chasteaulx ⁊ nefz dont il fut fort desplaisāt/ — de quo here
Nabuchodonosor roy de babylone possedoit vng grāt tresor/et combiē ql eust ri — dotus li.v.
chesse et se confiaut en fortune. Neautmoins pource quil tollut les honneurs de — Nabucho
dieu/⁊ se vouloit haultement decorer ⁊ honnorer. Dieu ce voyant le mua en for/ — donosor.
me de beste sans auoir forme humaine. Et fut sept ans en cest estat p son orgueil — Daniel.iij.
Aussy de alexandre le grāt roy de tout le monde/neautmoins auec ses acquetz il
nemporta qung seul fardeau vicieulx es lieux tenebreux et gouffres denfer. Ci/ — Alexander.
rus grant roy des perses/lequel en sa vie iamais ne se saoula de veoir respandre — Iuuenalis
le sang humain/ne de tuer gens. En chytare il mena son ost ⁊ chascun mena sa fē — Cirus
me lesquelz furent tous destruictz. La royne eut grāt douleur/dedans son sang et — Heredotus
de ses gens/⁊ le sang le fit estaīdre ⁊ morir q fut chose dure et cruelle. Crasus q ne — et iustinus
fut pas cōtent de posseder grandes richesse. Fortune la surmontoit tousiours en sa — libro.iij.
grace especiale. mais luy insatiable voulut encores auoir des biens. Finablemēt — crasus.
fortune le print en hayne/car il perdit ses royaulmes cheuance et son armee p non — heredo.li.i.
auoir souffisāce. Au moyē de quoy tout royaulme dechet/puissance/vaine mōda — Eccle.xlix.
nite et richesses. Rōme/cartage/myrenes/solime/⁊ toute grece/sōt āsi lymes de — Job.iij.
leurs perditions. Et pour les pechez q faisons entre nous latēs iay grāt doubte q — Apo.xviij.
nous ne forgeōs vng marteau pour nous rompre les membres du corps. — sapiētie.vij.

De predestination

Celluy qui demande le pris	Le dos du cancre en la voye vit
Lequel oncques ne desseruit	Cryant ⁊ volle a son hullement
Met ses bras comme mal appris	La colombe ignellement
Sur la caue et se deuit	

Omēs quidem presciti: pauci vero ad vitam predestinati

Ignatiōs ⁊ oultrecuides folz q desires les choses q iamais ne desserui
tes Laisses voller la cornille aux chāps ⁊ venes prēdre ma satyre. cest — Ad ephe.i.
grāt abhomīatiō a lhōme vouloir scauoir les grās secretz du createur
⁊ se enquerir trop auāt de la diuinite. Cōmēt il peult faire les elemēs — de pe.di.iiij
⁊ les mouuemēs des cieulx. Lhōme de telles choses ne se doit enquerir/car a luy — c.benedic.
nappt iēt pas. Mais dieu a soy seul bailla la cognoissāce. A ceste cause ie escripray icy — ij.thimo.ij. Ad romā.i.
vng tas de folz ydiotz q au faitz d dieu ont souuēt pēse. lesqlz ignaires ont la teste — puer.xxvi
pleine de vēt disans auoir goute des saintes loix grant bonte. Et p ce moyen vōt — Hiero.in prologo biblie.
reuyre leurs liures/⁊ cōme insēses vōt dōner sēs a la loy oultre la haulte et saīcte

Grego. i dis. xxij.q.iiij obtinere

Jobis.vi.

xxiij.q.iiij. Nabuchodonosoꝛ

sciẽce et sapiẽce de dieu ⁊ ce q̃ deuõs croire/ou gist. Vne hy/stoire diuine q̃ no⁹ deuõs tous entẽdre. De celluy q̇ compose les droitz ⁊ en to⁹ passages les veult diffoꝛmer et ses gens p lentẽdemẽt q̇l y met desraisonnables faulx ĩdiscretz erre^z s ⁊ heresie coꝛrõpꝛe et destruire la haulte pensee diuĩe/ilz sen foꝛcent de tourner le sens. O fol ie te prie ꝯtẽs/toy q̇ veulx pler ꝯtre dieu/fol estourdy te veulx tu inferer ꝯtre luy que sa puissance nest pfaicte daulcun saulue ⁊ esleut au royaulme tresparfaict/⁊ pour tes desirs tu vouldrois ꝑtermettre en aultre sens q̃ dist la lettre/nẽny car il nest nul qui muer le peust. Et sy dieu a fait les cauernes ⁊ ẽfers pour les pecheurs pugnir pdurablemẽt/⁊ q̇l y aist aulcun condampne

sapientie. x.
Hieremie.i.
puer.xxiiij.
eccle.xij.
mathei.xvi.
ad rom̃.ij.
apocal.xxij.
esaye.xlv.
ad roma.ix.

veulx tu dire q̃ cest mal fait/⁊ q̃ dieu nest pas iuste/⁊ quil nauoit pfaicte bonte. et ie te dys q̃ iamais dieu na donne sa vẽgẽce a nul sil ne la en mal desseruy par obeir au diable dẽfer. Aussy ne baille il loyer sy nõ a celluy quil a ayme ⁊ seruy/ icelluy il dõne le grant royaulme des cieulx/⁊ aux mauuais les hoꝛribles peines denfer. Et qui sert dieu ⁊ garde ses cõmãdemẽs na cause d se douloir/car pour sõ seruice il aura la gloire de paradis. Je te prie fol ne parle point contre la mageste diuĩe. oste ceste folie/dieu ta cree en ce monde affin q̃ tu soyes pur ⁊ nect de peche pour acquerir sa gloire/il ne veult point que nous soyõs dampnez/mais sauluez. Pource tire ta langue pollue des oꝛs vices/ne parle sy mauluaisemẽt ꝯtre dieu nostre createur/ie te dõne exemple du potier qui fait vng beau pot/aulcunesfois vng lait et de mesme terre ainsy q̇l luy plaist. Et nostre seignr no⁹ fait ainsy de ses mains/neantmoĩs sõt biẽ ꝯposees selon raison. Vo⁹ pouures q̇ nestes graduez en la saincte pagine ne vo⁹ y boutes pas tant q̃ le dyable ne vo⁹ mette maĩtz erreurs en la teste/⁊ puis ꝯtre les docteurs arguer/cest asses pour vo⁹ mener au gouffre ĩfernal ⁊ vo⁹ faire cõe heretique en ce mõde brusler.

agris tuis sitiẽbus alieni irrigãdi non sunt Oꝛdiata caritas icipit a seipsa

¶ De oublier soy mesmes.

¶ Celluy qui les flammes daultruy
Maison court pour les estaindꝛe
Et charite ne fait a luy
Sa maison qui bꝛusle en cendꝛe.

Il est bien fol a bꝛief lentendꝛe
Et doit auoir la grande trompe
Pour voquer les aultres a sa trõpe

Digitized by Google



Entre vōz folz e
bettez q̄ fuictes
au proffit daul/
truy et laisses le
vostre et qui laissez brusler In.li. culpa
vostre maison et gardes de est.ff.d̄ reg.
brusler celle de vostre voi/ iu.⁊ in.c. nō
sin approbez vous sy vous est sine culpa.
ne estes pures venes ⁊ vo' d̄ regu.i.vi.
verres icy le mal qui vous Eccle.xxx.
tient Qui a les cogitations
peine/misieres/calamites/ De pe.di.ij.
labeurs ⁊ souffrances pour qui vult.
ses seigneurs en gardāt le's Therēcius.
biens ⁊ proffitz ⁊ na aulcun l.preses. Ci
fruit ne salaire ⁊ laisse a fai de ser.⁊ aq̄.
re ses negoces par sa negli/
gence/⁊ dort en ses affaires
Charite bien ordonnee doit
commencer a soymesmes.
Il nya rien plus gracieulx/
nous en auōs vne tresbelle
doctrine en therence/aussy d
faire iustice et droit. Aussy
est il escript que cest droit que celluy qui veult auoir peine et labeur et aultruy ne
soit pas sy fol que au sien ne soit plus propice/mais mette charite deuant luy. Et Cicero ij epi
puis apres a ses amys. Se tu ioues a quelque ieu ⁊ que tu gaignes/ne te faingz stolis.
point pour faire gaigner tō compaignon/car tu seroys fol ⁊ paresseux de te laisser
perdre a ton escient. Celluy aussy est fol tenu qui voit brusler la maison de son p/ xxiij.q.v.si
chain voisin ⁊ laisse la sienne brusler. Celluy qui porte peine soucy douleur ⁊ souf placet
frāce pour son amy ou estrangier est fol/car celluy pour qui il endure ne pourroit p.xi.⁊.xxi.
pas souffrir/ains demeure a repas et nen scet gre. Celluy qui prēt la peine est de xxij.q.iij ca.
mocque et doit estre au hault de la nef meniant vng asne lubidrieux et estourdy. due.xiij.dis.
O pouure fol quel prouffit te peult y venir de ce faire. Le fais tu pour estre ayme q̄ ait.
daultruy. Je te prye pense a tes negoces/et gardes te bien honnestement. Entreti p.v.⁊.xxvi.
ens ta maison en choses necessaires. Et quant a ton cas auras mys ordre/apres a
ton amy fays plaisir de ce que tu pourras/car celluy est repute fol qui laisse a fai/
re ses besoignes pour faire celles daultruy. Je te prie q̄ tu suruiengnes premiere/ puerbi.xx.
ment a ta maison que a celle de ton compaignon/car on dit vng cōmū puerbe. qui
ayme myeulx aultre que soy a la fōtaine meurt de soif. Oultre pl' pēse a purger
ta consciēce deuāt q̄ tu nettoies vng aultre/car le crestiē est maleureux q̄ met pei iiij.regū.xx
ne de sauluer les aultres et ne tient cōpte de se sauluer luy mesmes

¶ Du vice dingratitude.

Omnes sapientes ode re ingratos ingratitudo exsiccat fontem bonitat.

¶ Qui loyer pour daultruy office
Prent exercer or de lamy
Et dit quil luy sera propice
Toutesfois est ingrat demy

A tel qui se fie et amis
Pour loyer delaissant loeuure
Son improbite se descoeuure.



Entendes a mes parolles folz ingratz qui ne vouslez recongnoistre le bien q lon vous fait scauez vo⁹ pas biē q quāt le bien est fait et on peult on doit rendre le loyer. Or doncqs entēdes a ce que ie vo⁹ diray et vo⁹ pourres quelque chose comprēdre q vo⁹ pffitera. Celluy q prēt mainte recepte et plusieurs offices estranges pour les gouuerner saigemēt pource quilz en ont bon loyer. Toutesfois les laisse et demeure. cest vng grant deshonneur/et de son amys on en fait son ennemys. Et se dit quil na poīt acoustume auoir iamais riē de son amy et pource ql ne tiēt cōpte de ce dyre luy est grant hōte/car īposer ne doit es trauaulx et labeurs pour apres en faire reprouche ou ql y eust proffit sil

C. de liber. et eo. libe. l. i. et. ij.

xij. q. ij. octa Tulli⁹ i of.

veult de chascun auoit deshōneur. Sy tu as pris salaires de luy soyes doulx et amiable. Qui veult entreprendre quelque labeur ou oeuure bon salaire doit demāder et auoir/considere les mises et despēses affin que hōnestement on puist faire la chose. On ne doit point despendre escharcemēt/car aulcūesfois p auarice de trop despēdre on fait son dōmaige. Sy tu veulx auoir nourrice dhōneur ne soyes ignorant de ces choses. Et se tu quiers auoir honneur soyes doulx et amiable. Aussy q baille petit pris et veult quon trauellle autant que son auoit grant pris est ingrat quant il le congnoist de dōner tel salaire meschant/il a le cueur bien remply de folie et dauarice/et demande myeulx loeuure estre faicte/et sy ne peult on auec eulx gaigner vng seul denier. Ilz sont daulcuns maistres qui retiennent les salaires d leurs seruiteurs/lesquelz iamais ie ne veis riches/et quant vient a estre paye ilz dirōt quon leur a fait du dōmage ou perdre du temps et mētirōt affin de faire pdre les gaiges des cōpaignōs. Or parlons des citez ingrates et de rōme la grāt ingratitude q p inimitie chassa camillus. Helas rōme il tauoit fait plaisir dauoir chasse les ēnemys/et neautmoīs tu le expulsas. Et toy tre de actiq as fait grāt crudelite

Ad colo. iij
Leuitici. xix
Thobie. iiij
eccle. xxxiij
Plaut⁹ i ba.
puer. xxxij.
sapiētie. xvi.
Eccle. xxix.
eccle. vij.
macha. iij.
camillus de quo titus li.
Solō d quo herodotus.

a Solon q̄ fut tāt sage. Il te dōna les bōnes loix lesq̄lles iadis mettoit en exploix ⁊ pour remuneration de tō vouloir aigre sās prēdre de nul ꝯseil tu le mys en exil/ Licurgi⁹ de quo iustin⁹ libro.iij. O toy esparte qui voulies mettre a licurg⁹ ꝑ ton estude grant mal a fīis/ apꝰs q̄l te eust donne droitz ⁊ bōnes loix. Scipiō pareillemēt q̄ fut si vaillant q̄ sans mole/ ste garde biē son pays en paix ⁊ transquilite/ mais ceulx du pays me scōgnoissans furent ingratz de ses biens faitz. scipio affri: Titus liui⁹.

¶ De soymesmes la plaisance

Lux sua cui q̄z placēt fa/ cia atq̄ ne/ gocia soli. Hinc stultis tota ē terra repleta viris

¶ Toute la turbe autāt quelle monte
Soit presente qui la boullie
Fait cuyre au pot gras sans nul honte
Et regardent par grant folye
Leur face laide ⁊ mal polye
Au myrouer pour leur plaisir
Appetent icy leur desir



Approuches vo⁹ tous folz oultre/ cuidez ō ceste cuy sine. sy vous vou les faire chose plaisante ⁊ hō neste aux saiges/ car ie vous ay fait vng potage dung bon goust sy vous en voules gou ter. Ce fol mettāt ses poulx au feu il est sy ydiot q̄ la gres/ se du pot nauise. Et en telle fa con luy plaisāt les poulx cuy dāt bien faire qui ne valurēt oncq̄s riens ⁊ cuyde estre sai/ ge de penser ainsy bien faire. Il regarde sa face plus sale q̄ le cul dung chaulderon plus ridee que vne vieille de cent ans plus rouge de vin boyre q̄ les yeulx dūg furet/ ou que escarlette. Et brief il est plus lait que maistre pierre du coi gnēt. Il a les oreilles penden dātes ꝯme les chiens desplai gne. Et sy on luy ꝑle de sa face ⁊ sagesse il parlera a la volee ⁊ fust au pl⁹ sage du mōde. il luy sēble q̄ nul ne le vaille. sy on largue il respōdra a to⁹ Il cōgnoist sa sci ence/ en la maniere oultrecuidee est trop vuyde de cerueau ⁊ sagesse/ est prest a de/ tester vngchascun mesmemēt le nom de dieu ⁊ de to⁹ les sains disant quil nya au monde semblable a luy plus beau auenāt ⁊ scauant/ ⁊ quil est cler comme le iour combien q̄l voit dedens le mirouer le contraire/ cestuy myrouer est tousiours auec luy/ soit au lit veillant ou dormāt beuuāt mengeāt ou cheminant. Que diray ie d̄ Patricius/ ⁊ que diray ie de Otho leq̄l auoit en ses chasteaulx de grans myroirs

puer.iij. ca. ne inuitaris de ꝯsi. Ad ro.viij.

puer.xiij. et.xiiij.

eccle.xx. Job.v. ⁊.xxviij pro.xxxi. esaye.iij. Ezechi.xvi.

Otho impa tor speculū sup habuit. Juuenalis

pour veoir sa face q̄ estoit belle. Tous les iours rasoit sa barbe tēdant se faire cō
me glabe/affin quil neust plus de poil/ ⁊ se faisoit oindre de laict dasne. Pense q̄ ce
Salustius. la appartiēt aux femmes cōme mirouer/beau front la coustume de lyer les che/
ueulx de soye/ ⁊ le boucquet dessus loreille/oreillettes/passes ou treplettes la poic
trine bien ordōnee/et robe a laduenant. Mais maītenāt vng tas d̄ folz vsurpēt
toutes vestures ⁊ habitz cōme nouuelles coustumes. Cest a vous ieunes grant
Ennius blasme de porter ce q̄ appartiēt aux dames. Par vostre grant oultrecuidāce vo⁹
portes ce qui apptiēt aux hōmes/tout est egal. Jay grāt hōte sur ma foy des habitz
appartenās aux pucelles aux fēmes/ ⁊ les pucelles portent pareillemēt habis de
femmes. Lhōme prent labit de la fēme/et la fēme celluy de lhōme. Pigmalyon
Pigmalyō. fit vne fēme de pierre qui estoit sy bien faicte/quelle se mōstroit mieulx viue que aul
de quo oui. trement/tant le vit ql fut rauy delamo^z de ceste fēme. Narcisus aussy pour vng
x.methā. regard fut cruellemēt pugny/car en regardant vne fontaine/il cuyda veoir sa amie
echo/mais cestoit sa ppre face/il la cuyda embrasser et il cheut en ladicte fōtaine
ꝓuerbi.iij. Pource en myrouer ne vous regardez ou vous serez ou nombre des folz.

Des dances ioyeuses et saltations qui se font.

Nil placet in tota sapientib⁹ vsq; co res q̄ iuuet ve psit cōde ceat ve bo nos.

Qui sesiouist trop en la dance
Auec plusieurs femmes et hommes
Par folie ⁊ oultrecuidance
Son mal en mal oeuure consomme
Et offence dieu ⁊ sa somme
Plusieurs se fōt aultre dommaige
Perdēt leur tēps ⁊ leur ieune eage.

Oeurs aueuglez folz danseurs approuches vous de mon instrumēt
⁊ vo⁹ pourres apprendre aultre dance/car iay instrument doulx et io/
yeulx. Les danceurs tant ieunes que vieulx sont reputez furieux qui
appetēt les dāces/ilz ont grāt peine ⁊ sueur cōme gēs destinez vagās
exodi.xxx au son des menestriers. Chascū veulx prēt vne fēme p grāt dissolutiō. Jlz sont con
ps.xi. sonans aux druydes quant leurs grans instrumēs sonnēt/ ⁊ tienēt leur fureur de
dancer/cōme les prestres au temple de mars fasoiēt leurs villains sacrifices. O
Orgia bacchi pouure fol qui ton pie tant remue aux dances sans fin ⁊ sans cesse. Du quel prof/
Druydes d̄ fit quel salaire ou quel bien tē peult aduenir. Quāt il me souuiēt et pēse les yeulx
qbus iulius et esbatemēs des dames ⁊ prys cōcieux pour toutes ces manieres/les fins en sōt
cesar i cōmē. mauuaises/tout compris grāt mal et griefues douleurs en viennent/ainsy com/
Salij d̄ qui me iay leu en exode des enfans disrael qui estoiēt triumphans ou desert en lamo^z
bus virgili⁹ de dieu lesquelz dancerent en esleuant vng veau hault en saultant ⁊ dansant alē
ij.georgico. tour du pillier. Et ainsy cōme dieu lauoit mādé/ilz furēt tous pugnis secrettemēt
Exo.xxxij Helas cestoit pour ceste dance mauldite. Et quāt ilz sont remplys de bon vin vo⁹
i.chorint.x. les verres saulter dancer faire grans gambades en grande dissolution tant hom/
vide nota. mes que femmes. Quāt ilz sont pleins de gras morceaux ⁊ de bon vin ilz trouuēt
glo.in clem femmes ioyeuses et du dart damours frappez sōt engloutis en vne fosse/orgueil
i.de cele mis sensuyt ordure et viciosite/car ilz ne sont venuz q̄ par amour a quelque personnai
Jn cle.atten ge. Chascun ayme ⁊ sert a venus suyuant ieux libidiueux on la baise ⁊ console/ ⁊
dentes d̄ sta ne cheminēt pas que tousiours ny pensent Jl nest riēs qui plus face minuer lame
reg.de vi.et ⁊ descendre a dampnation. Ce cōtamine les espris enormes ⁊ lestomac de ces dan
ho.cle.c.cu3 decorem.
puer.ij. ceurs. Jlz sōt tousiours en noises ilz ne font que cryer gettans leurs voix la veue

Digitized by Google



escarquillee/et pour mieulx faire leurs esbas/ilz vont p tout/tant q̄ le temple a grãt peine est exempt/& pour ce/ste maleureuse dance grans mechiefz en viennẽt nompas seullemẽt les laicz mais les clercz & ceulx de leglise dan/cent/combien q̄ la pensee de/tesoient auoir vertueuse/toutesfois ilz sont abatuz en mõdaitez/on les voit regner en malediction. Oysiuete tient tous les iours tous enfãs et ieune pucelles ne sont point morigenez cõe ceulx du tẽps passe/ilz ne sceuẽt plus riẽs/ne biẽ ne hõneur/ne maintiẽ ne doulx parler/au mõde ny a que pechez Toutes gẽs tãt iours ouuriers q̄ festes dan/cẽt/& mesmemẽt les vieulx q̄ ne se peuuẽt soutenir tragẽt de dancer. En plusieurs & diuers endrois ce ne sont que viciositez eulx esmouuãs mẽbres et corps ensuyuent doulx instrumẽs. Plus de cent millions de maulx se font es dãces/car vng nota/ble hõe trouuera auec sa fille ou fẽme des gaudisseurs disans maintes parolles dissolues/mettãt le feu damours. Et apres sont tous tourmẽtez & liez damours par telle rigueur quilz nauront membre q̄ ne le sente. Entre vo⁹ ieunes filles vostre curiosite nest aultre chose. sy vo⁹ voulez viure sãs vice fuyes ceste chose.

Virgili⁹. ij. georgicorũ. Judich. ij.

Des aubadeurs et ioueurs dinstrumens.

Qui toutes les nuytz vagabonde
Et des instrumens armonye
En grans chans et dittez babonde
Et deuant la porte sampye
Les grans douleurs il ne sent mye
De froidure il les sentyra
Au temps aduenir qui viendra

Stult⁹ pla/teas noctur/nõ tempore currit. Carmẽ et exclusus flebi le cantat a/mans. esaye. xxix. sapiẽ. xiiij.

IOueurs distrumẽs aubadeurs & coureurs de nuyt folz abusez venez faire vne aubade de bouche ou dinstrumens deuãt la porte de mon li/ure & entres dedans & vous trouuerez vng bãquet q̄ vo⁹ sera mõlt de/lectable. Je vouloye faire fin a mes dys/ma voulẽte estoit descendue sur le bort de la mer. Je vis vne grant compaignie de folz qui vont de nuyt/non/obstant mon vouloir sarresta au cours de la nef/pource que ie vouluz escripre de eulx cõme des aultres a lheure q̄ toutes choses preignẽt repos/ceste turbe fit grãt ennuyt aux poures reposãs tãt hõmes q̄ fẽmes tãt fõt grãt bruyt ces folz courẽt de

Job. xliiij. puer. vij.

Digitized by Google



Ouidius. de arte amoris luce.v.

nuyt par maintes places & rues côme gês insenses/cryâs hullâs et disans ordes parolles & villaines. Aulcuneffois leur viêt des aparitiôs de nuyt deumenides la grât furie/ nonobstât les doulx îstrumês & les chancôs q̃ vôt aulcunesfois châtâs delle/ & nonobstât les doulx instrumês sôt souuêt des noises aux reposans pource q̃lz ne sôt poît en le^rs maisôs/et suiêt leurs getter souuêt pierres eaue voire et le pot a pysser pour les chasser ilz endurent froit chault gelee pluye & froidure. O poures folz pourquoy vous esiouisses vous courre de nuyt côme folz/gês esbetes d' vouloirs molz côme ceulx q̃ neurêt iamais ses. Les mecâiq̃s ne sont poît seulz de ce faire/ Mais les ieunes ioyeulx et gentilz hommes prestres religieux & moysnes faisant de nuyt toutes choses desordonees. Les mariez qui ont acoustumez pour leur mauldit vouloir acomplir maculet leur vie pudique/laissant leurs femmes en leurs litz sans nul plaisir auoir auecques elles & souuent ont des pensees mauluaises quant elles voyêt la mauuaise vie que le mary fait. Quant la coqüe nourrit la femme pas ne se cherit/ ains couue les oeufz de cozucque qui luy est bien grief. mariez doiuêt estre a leurs fêmes paisibles auec leurs fêmes sâs leur dôner occasion de mal faire.

sapiêtie.xvij Jobis.xi.

Juuenalis. Ad ep̃h.iiij i.thessa.iiij.

Tot mêdicatorũ cernis fraudesq̃z vt meritur hos fatius grandibus accumulem. E.de mêdi. vale.lt.xi. v.q.v.c.nô omnino lxxxvi.dis.c. pasce. Glo.super math. c.auaricie.d' prebendis puerbi.xiii.

Des mendicans et de leurs vanitez

Moy qui suis pouure mendicant
Jay doubte dauoir grant lignee
Or maintenant suis appliquant
De mains enfans et fille nee
Auec mendicâs pourmenee
Jay ma secte en plusieurs endrois
Mais peu sont q̃ tiennêt mes drois

Vous folz belistres marauls & quoq̃ns affaictez/venez a moy ie vo' dôneray pour dieu vne aulmosne salubertre & de grât vtus. Les mendicâs sôt en grât nôbre. Je vueil dire de leurs folles côditiôs q̃lq̃ chose Les folz de corps debilitez veullêt nourrir plusieurs êfâs/ie croy q̃lz ne vouldroiêt pas auoir leur vie aultremêt Les moisnes ont ceste meschâce & les clercz aussy lesquelz ont leurs coffres pleins de grans richesses. Toutesfois vous les pourries veoir leurs voluntez applicquer a loffice de mendication & de queste

Digitized by Google



Ilz sont vng grant tas rem luce.xi.
plis de mauuaistie disās qlz Thobie.iiij
sont en grāt pouurete et quō ⁊.xij
leur vueille donner quelque
denier. Ilz ont dor ⁊ dargent ps.xv.
asses ⁊ ne despendent riens. Daniel.iiij.
Dieu a ordōne faire aulmos
ne/⁊ ql fault dōner aux pou
ures qui ne possident riens ⁊
sont indigēs affin que le pou Eccle.vii.
ure puist viure/laquelle cho De peni.⁊ re
se est deuāt dieu pcieuse Aul cū ex eo
cunesfois les mauuais prei/
gnēt laumosne du pouure in Eccle.xix.
digēt. Je trouue grāt faulte l.vna.C.de
aux moisnes abbes prieurs mendi vali.
cloistriers et cuens cōbiē qlz
aiēt asses de reuenues ⁊ ren/
tes Cōe gēs desnuez de sens
ne se peuuent saouler des bi
ens. Voꝰ les verres aller mē
dier p la cite portāt vng sac
dessus lespaule. Ilz vont de
porte en porte. ⁊ quāt viēt en
messon ilz sassemblent vng grāt tas amenās des biēs de toꝰ quartiers. Ilz abatēt
du pai a tas/soit es maisons ou tauernes nul nē sera expēpt/et nauisēt poīt ⁊ nont
soing q le dōne aux indigens puis qlz nōt la moitie. les aultres nōmez qsteurs ou
caffars en font mestier en portant des sainctz ⁊ reliqs/⁊ neust on qūg denier on lez
donra. Ilz amassent deca dela or argent cōme sil sordoit. Ilz fōt acroyre mōs ⁊ mer
ueilles aux simples gēs/voyre aulcunesfois aux rusez. Ilz vendent les plumes
du sainct esperit. Ilz portent les os de quelque mort qui a laducture est damne. ilz
monstrent bien le poil de quelques vieulx cheuaulx disant que cest de la barbe des
innocens. Aulcuns dessaisis de vertus qsont sains de toꝰ membres et pourroient Vide librū
gaigner leurs vies honnestemēt. Neautmoins ilz vont truander ⁊ demāder lez stultorum
vie affin qlz nayēt point de peine a besoingner/⁊ souuent sont plus riches q ceulx i ligua theu
q leur donnent. les aultres rompent a leurs enfans bras ⁊ iambes en leur iunesse tonica.
pour plus abatre de pain/⁊ on en dōne tant plus largemēt pour la pitie q lon voit
Ilz vont plourant ioignant les mains ⁊ contrefaisant du doulent/priant pour di/
eu quon leur donne vne aulmosne ⁊ font tant bien les papelardz ql nest homme q
ny soit abuse. Ilz sont aulcūs ribaulx ⁊ puissans q ne veullent labourer/mais vi
ure cōme ces quoqns sans riens faire q sont yures le plus souuent. Ilz sont bien ai
ses dauoir bras iambes ⁊ vētre mēge iusques aux os/car iamais ny mettent me/
dicine pour les guerir/mais plustost les enuenimēt ⁊ plusieurs aultres trōperies



Ouidius. d arte amoris luce. v.

nuyt par maites places et ru es cõme gẽs insenses/cryãs hullãs et disans ordes parol les et villaines. Aulcũesfois leur viẽt des aparitiõs de nu yt deumenides la grãt furie/ nonobstãt les doulx istrumẽs et les chancõs q võt aulcunes fois chãtãs delle/et nonobstãt les doulx instrumẽs sõt sou uẽt des noises aux reposans pource qlz ne sõt poĩt en leurs maisõs/et suiuẽt leurs getter souuẽt pierres eaue voire et le pot a pysser pour les chas ser ilz endurent froit chault gelee pluye et froidure. O po ures folz pourquoy vous es iouisses vous courre de nuyt cõme folz/gẽs esbetes d vou loirs molz cõme ceulx q neu rẽt iamais sẽs. Les mecãiqs ne sont poĩt seulz de ce faire/ Mais les ieunes ioyeulx et gentilz hommes prestres religieux et moysnes faisant de nuyt toutes choses desor donees. Les mariez qui ont acoustumez pour leur maulldit vouloir acomplir ma culer leur vie pudique/laissant leurs femmes en leurs litz sans nul plaisir auoir auecques elles et souuent ont des pensees mauluaises quant elles voyẽt la mau uaise vie que le mary fait. Quant la coqune nourrit la femme pas ne se cherit/ ains couue les oeufz de cozucque qui luy est bien grief. mariez doiuẽt estre a leurs fẽmes paisibles auec leurs fẽmes sãs leur dõner occasion de mal faire.

sapiẽtie. xvij

Jobis. xi.

Juuenalis. Ad eph. iiij i. thess. iiij.

Tot mẽdica torũ cernis fraudesqz vt meritur hos fatuus grandibus accumulem E. de mẽdi. vale. lt. xi. v. q. v. c. nõ omnino lxxvi. dis. c. pasce. Glo. super math. c. auaricie. d prebendis puerbi. xiii.

Des mendicans et de leurs vanitez

Moy qui suis pouure mendicant
Jay doubte dauoir grant lignee
Or maintenant suis appliquant
De mains enfans et fille nee
Auec mendicãs pourmenee
Jay ma secte en plusieurs endrois
Mais peu sont q tiennẽt mes drois

Vous folz belistres marauls et quoqns affaictez/venez a moy ie vo' dõneray pour dieu vne aulmosne saluberre et de grãt vtus. Les men dicãs sõt en grãt nõbre. Je vueil dire de leurs folles cõditiõs qlq chose Les folz de corps debilitez veullẽt nourrir plusieurs ẽfãs/ie croy qlz ne vouldroiẽt pas auoir leur vie aultremt Les moisnes ont ceste meschãce et les clercz aussy lesquelz ont leurs coffres pleins de grans richesses. Toutesfois vous les pourries veoir leurs voluntez applicquer a loffice de mendication et de queste

Digitized by Google



Ilz sont vng grant tas rem luce.xi.
plis de mauuaistie disãs qlz Thobie.iiij
sont en grãt pouurete et quõ ⁊.xij
leur veulle donner quelque
denier. Ilz ont dor ⁊ dargent ps.xv.
asses ⁊ ne despendent riens. Daniel.iiij.
Dieu a ordõne faire aulmos
ne/⁊ ql fault dõner aux pou
ures qui ne possident riens ⁊
sont indigẽs affin que le pou Eccle.vii.
ure puist viure/laquelle cho De peni.⁊ re
se est deuãt dieu ꝓcieuse Aul cũ ex eo
cunesfois les mauuais prei/ Eccle.xix.
gnẽt laumosne du pouure in l.vna.C.de
digẽt. Je trouue grãt faulte mendi vali.
aux moisnes abbes prieurs
cloistriers et ꝯuens ꝯbiẽ qlz
aiẽt asses de reuenues ⁊ ren/
tes Cõe gẽs desnuez de sens
ne se peuuent saouler des bi
ens. Vo⁹ les verres aller mẽ
dier ꝑ la cite portãt vng sac
dessus lespaule. Ilz vont de
porte en porte. ⁊ quãt viẽt en
messon ilz sassemblent vng grãt tas amenãs des biẽs de to⁹ quartiers. Ilz abatẽt
du paĩ a tas/soit es maisons ou tauernes nul nẽ sera exẽpt/et nauisẽt poĩt ⁊ nont
soing q le dõne aux indigens puis qlz nõt la moitie. les aultres nõmez qsteurs ou
caffars en font mestier en portant des saincts ⁊ reliqs/⁊ neust on qũg denier on le[z]
donra. Ilz amassent deca dela or argent cõme sil sordoit. Ilz fõt acroyre mõs ⁊ mer
ueilles aux simples gẽs/voyre aulcunesfois aux rusez. Ilz vendent les plumes
du sainct esperit. Ilz portent les os de quelque mort qui a laduẽture est damne. ilz
monstrent bien le poil de quelques vieulz cheuaulx disant que cest de la barbe des
innocens. Aulcuns dessaisis de vertus q sont sains de to⁹ membres et pourroient Vide librũ
gaigner leurs vies honnestemẽt. Neautmoins ilz vont truander ⁊ demãder le[z] stultorum.
vie affin qlz nayẽt point de peine a besoingner/⁊ souuent sont plus riches q ceulx i ligua theu
q leur donnent. les aultres rompent a leurs enfans bras ⁊ iambes en leur iunesse tonica.
pour plus abatre de pain/⁊ on en dõne tant plus largemẽt pour la pitie q lon voit
Ilz vont plourant ioignant les mains ⁊ contrefaisant du doulent/priant pour di/
eu quon leur donne vne aulmosne ⁊ font tant bien les papelardz ql nest homme q
ny soit abuse. Ilz sont aulcũs ribaulx ⁊ puissans q ne veullent labourer/mais vi
ure cõme ces quoqns sans riens faire q sont yures le plus souuent. Ilz sont bien ai
ses dauoir bras iambes ⁊ vẽtre mẽge iusques aux os/car iamais ny mettent me/
decine pour les guerir/mais plustost les enuenimẽt ⁊ plusieurs aultres trõperies

sy font desquelles ie me tais. O poures folz belistries qui de robes ceulx qui nont pas du pain a mager et aladuenture quilz nosent demander de honte/les vieilles gens/pouures vefues/ladres/aueugles/helas penses y/car certes vous en rendres compte deuant celluy qui nous crea

xlij.di.quiescam⁹ i glo.

Des conditiōs courroux et grandes mauuaisties des fēmes

Plusieurs asnes cheuaucheroient
Ce nest que monte y eust femme
Au moyen de quoy ne voulsroient
Monte dessus po eule diffame
Quilz ont fait et grief infame
Au pouure asne et grans tormēs
Car luy ont tors tous ses bons mēs

Si colligo q vindicta nemo mag gaudet q̄ fe ra



Entendes folz et estourdis et vous congnoistres les mauuaisties des fēmes. Aussy fēmes approchez vo⁹ et vo⁹ orres bōne matiere. Mes versetz ditez et escriptz vouldroiēt des fēmes tousiours dire grās louēges autāt que des anges diuins/car de leurs natures sōt doulces/toutesfois biē souuēt se chāgēt prenāt mauuaistie et faulce condition Mō escript ne pouues differer/pourtāt fault il q̄ ie escripue des femmes vne satyre/car de leur mauuaistie ie ne me puis taire Jay ayme et aymeray tant que ie viuray lhōneur de toutes bōnes fēmes/mais otre les mauuaises en tous mes escriptz ie pleray. Cornelia la saincte mere de gracchus fut sage et ostāte tāt q̄ sa grāt vtu et sagesse auec ses bōnes meurs redōdit par tout les bōnes ie loueray/mais ie blasmeray les mauuaises tant que au monde ie viuray. La femme qui est alaictee de la mamelle de noblesse et sapience/se elle est sage cest plus grāt tresor que dauoir toutes les richesses du monde/elle ne se corrōpt point facillement de vices ne de pechez. Ce ceste fēme est courroucee a son mary facillemēt elle mitignera son courroux. Nous lisons du roy assuerus q̄ auoit mā de mettre a occision les hebreux. Lors hester sceust ceste chose laquelle estoit regēte du pays/elle vint au roy et luy pria quil luy voulsist ottroyer sa priere. Il luy ottroya/et elle luy pria ql reuocast sa sentence/laqlle chose fit/et p ce moyen elle garda le peuple de cruelle mort. Nabal estoit moult riche et vassal de dauid/leql roy

puer.xxi
Eccle.xxv.
puerbi.xxi.

Cornelia.

Eccle.xx.

eccle.xxvi.

Assuerus

hester.

dauid luy manda quil luy enuoyast de ses biẽs Nabal luy refusa par quoy dauid Nabal.
cõmanda quon mist tout a lespee/ ꝛ quon luy ostast la vie ꝛ les biens. Abigail fẽ/ abigail.i.
me de nabal sceut le cas/ puis elle print/ pain/ vin/ chair/ ꝛ aultres biẽs q̃ son mari Regum.xv.
ne sceut pas/ et vint vers dauid luy priant quil se voulsit deporter de sa fureur et
luy presenta les biens. Et quãt il vit la ꝯstance de ceste femme il pardonna a son
mary/ ꝛ retyra toutes ses gẽs. telles fẽmes on doit louer. La fẽme chaste na en el/
le aulcune bonne replicque/ elle verdoye cõme la verdure sans flestrir/ en morte
saison elle replendist en la maison. Sõ entẽdemẽt ne diminue point de science ꝛ v
tus diuine/ es opiniõs mondaines dõne bõ opinion a celluy q̃ les entent/ et brief en
gendre toutes bonnes vertus. Mais aussy des mauuaises fẽmes felonnes ꝛ des Ecclesia.xl.
piteuses qui neurent oncques bonne voulente/ ains tous les maulx q̃ iamais fu/ puerbi.vi.
rent au monde et qui sont digne de memoire ont fait. Salomõ ꝯditiõne mieulx q̃
iamais hõme saige et prudent tant que sa sapience en toute terre a este renõmee/ ꝛ salomon.iij
tout pour bailler conseil a vne fẽme vile ꝛ hydeuse. Et ꝯbiẽ ql fust saige il adora reguȝ vnde/
vne ydole en deserant son createur par ceste folle. Plusieurs femmes sont pires cimo
cruelles ꝛ forcenees lesquelles veullent choisir tout leur mondain desir/ gettans Eccle.xlvi.
parolles venimeuses pour destruyre le bon renõ daultruy. Elle est de sy saulu ai p.ix.ꝛ.xxv.
ges manieres quelle porte deux langues/ lesquelles parlent sãs cesser plus de mẽ eccle.xxv.
songe que de verite. Il est escript q̃lles vindrẽt de pyrrha et de sa semẽce/ elles qua Eccl.xliij.
quettent tousiours en diffamãt quelcũ. Seigneur dieu vueilles nous estre defen Ouidius.ij
seur de ses fẽmes q̃ ont sy mauuaises langues garruliq̃s cõme la pye. Ceste vile v.metha.
orde turbe de fẽmes crye a toute heure de la nuyt. Sy elle est couchee auec sõ ma pro.ij.
ry sans cesser elle murmurera disant tousiours polles contre son mary. Le mary Eccle.vii.
perd le sẽs soit vieille ou ieune elle ꝯtrefera lenragee affin q̃ le poure mary luy cõ Eccle.xiij.
plaise. Le mary q̃ cuyde estre plus sage ql ne sera iamais endure delle/ ꝛ sil aduiẽt puer.vij.
ql la repreigne elle le desprisera et blasmera en contenãt hayne ꝯtre luy elle brasse Iuuenalis
ra vng dangereux potage pour le faire mettre en obscure prison disant quil a dit saty.vi,
mal du roy/ ou quil a desrobe quelque chose/ ꝛ ꝓtendra de le faire pendre/ brief il ec.xix.ꝛ.xxv
nest rien plus dãgereux a vng hõme q̃ dauoir vne mauuaise fẽme. Nous lisons pro.ij.ꝛ.v.
de amphiõ qui par le moyen de sa femme mourut. Calphurnie postuloit en court ec.xix.ꝛ.xxv
laquelle fit vng grant deshonneur/ car elle monstra son cul au iuge Parquoy fut ecclesia.vij.
dit que iamais fẽme ne postuleroit tant fust prudente ne sage. Il nest riens sur ter Amphion
re plus oultraigeux ne mauuais que la femme ireuse elle est pleine de grãt fure de quo oui.
de vne lyõne plus peruerse que le tygre. Oncques ie ne veis ne ouys parler d cho vi. metha.
se qui fust pire quest la fẽme quant elle se desuoye Comme il appert de medee fu calphurnia
ribonde q̃ detrencha ses deux enfans/ ꝛ fit morir loncle de iason. Prognes fit pis la iij.l.i.circa
quelle cõe despiteuse pour soy venger de son may Tereꝰ oultrageusemẽt qui auoit principium
viole et puis couppe la langue a sa seur philomena/ elle tua son filz qui fut grant ff.de postu.
crudelite/ puis le fit cuyre boullir ꝛ rostir/ ꝛ le bailla a manger a thereus. Iuuenal eccle.xxv.
hõme discret a dit du mal beaulcoup des fẽmes/ cõme ouide ꝛ plusieurs aultres. medea de q̃
A bien le prẽdre noꝰ pouuõs dire quelle eut le cueur en vng gyron circui de grosses sene.i meda
espines mordantes et poignãtes/ rẽply dune amertume dune infectueuse liqueur Progenies
dung fiel ordeux. Sy q̃ est maculee la poictrine venãt a la bouche duquel mam/ de qua oui.
vi.metha.
eccle.vij.

Digitized by Google

Eccle.xxv. tes psõnes a touchee q̃ sont reprouchez vilz ⁊ infectz/⁊ engẽdre mille discors/ elle infectiõne les meurs/bonnes aliãces ⁊ foy charite/droitz ⁊ grans sciences elle dit
prouer.ix. mal de son mariaige. Juno qui garde les chastes de soiller ou maculer de vice/ne
Eccle.xlvi peult reculer leur vouloir peruers ⁊ mauldit/sans auoir en elle doule venir ꝯtre la saincte loy/combien quelle soit en faculte damours acompaignee a son mary/
Juuenalis. ce nest que abus aumois de leurs deux cueurs mys ensemble lung ⁊ lautre sont differens/car elle veult porter grãs estatz/suyuir grans/boubãs ⁊ gorres ⁊ faire grã
puerbi.xxx. de despense/au moyen de quoy le mary ne peult fournir de tout son auoir. Aisy se despendent ses richesses tãt quil perd quasi le sens. Jlz sont troys choses nõpareil/
Juuenalis. les des aultres toutes troys la terre soustient/mais il napptient pas que la quatte soit soustenue. La premiere est le seruiteur qui deuient maistre. La seconde/le seruiteur qui est tousiours yure ⁊ a la panse pleine. La tierce est la femme furieuse et pleine de noise. Et la quarte est la seruante pleine dorgueil/qui est heritiere d
Agripia põ cia. sa dame. Telle chamberiere tu doys euiter et fouyr/car elle donne souuent a boy/
Danaides vt pz in bo. re breuuaige ou repose est le venĩ/⁊ brief/tousiours du genre femenin il no' fault
de gene.deo donner garde. Regarde de agripine ⁊ d sa mauuaistie peruerse. Des danaydes ie
rum. lib.ij. vous parleray/ce furent cincquante seurs toutes mariees lesquelles par le cõseil
capi.xxij. de leur pere chascune tua son mary enuyron la mynuyt/proprement le iour de le
Lucretia. nopces reserue vne q̃ est asses vertueuse. Helas lucresse ou es tu allee/tu nauoies
Thays. garde de maculer ton honneur. Peu sont maintenant qui de ta chastete soyẽt liee
Catho Pareillement peu maintenant sont qui tiennent ton couraige. Mais plustost en
Porcia. toutes les voyes ⁊ chemins on ne voit que thaydes p troupeaulx lubriq̃s cõe por
Clilemestra ceaulx. Les chastes biẽ cleres femees. O cathon tu fuz heureux d trouuer porcia
Sabina. la saige. Et toy agamenon tu fus malheureux de trouuer clilemestra. Chascun
puerbio.xii vouldroit bien trouuer sabina. Car il aduient souuent que lhomme trouue maul
Eccle.xxv.⁊ uaise femme Au moyen de quoy est asseure celluy destre heureux qui trouue fem
xxvi. me saige ⁊ discrete et disposee de tenir foy ⁊ leaulte a son mary telles femmes sont dignes destre mises es croniques.

¶ De la puissance des folz.

Omnibus in terris tenz in sapiẽtia scep tra illius ⁊ se quitur r̃gia turba pedes

¶ Les folz disent auoir puissance
Dont leurs tentes sont si tresgrandes
Ayans de biens or ⁊ cheuance
Que par tout guerroient a bandes
Par voyes pleins chemins et lãdes
Sic que na riens parmy le monde
Qua leur seigneur argent ne fonde

Des aultres folz il est encores le sẽlz pour leurs richesses cuident estre sages/mais ilz sont du tout ebetez/pource toy fol estourdy cuides tu estre dispẽse dauoir grãt sciẽce et vertus pour posseder grãs heritages/ tu es cõme laueugle qui va seulet ⁊ ne scet ou il va/encores es tu plus fol qui te veulx repute saige ⁊ prẽdre sur aultres auantage de grans richesses et tu nas ne biens ne scauoir. O que bien souuent il aduiẽt quant il me souuient par ler dũ fol ⁊ proposer tous ses beaulx faitz qui se loue de ses prouesses ⁊ vaillances p vng folastre/⁊ de vouloir trop estre curieux/cuide affermer ses haultes louenges aussy biẽ cõme sy vng de vo' aultres le disoit. Jl dit que sa terre est bien fortu/ nee/⁊ q̃l nest hõe q̃ la peust prẽdre fut vlipes iason ou enee. Tãt est biẽ garnye d no

sapiẽtie.v. puerbi.xvij ⁊.xxiij eccle.xxxiiij ps.x. puer.xxvij Eccle.xxvi. laus i ore ꝓ pꝛo sordescit xxij.q.ij.pri mum.



bles et vaillans chevaliers z de riẽs ny a faulte. Le saige ne monte sy hault/mais sans mot dire prẽt le tẽps cõme il vient/soit de richesse il ne sen esbahyt point. Ainsy luy remply de vertus gar/de son royaulme en paix et vnion. La terre ou il ya ieune roy ou prĩce nest pas heureuse/car il ne le scaura gouverner. Et ces cõseilliers nẽtendent sy non a gormander beuuãt vin nocturnal/z en diuturnes gaudeamus. Sa terre z ses biẽs dissipe/ce fol est assis au siege ĩhert z pour rendre a chũn iustice et equite de laqlle iustice isse droict Il tourne les loix a la voulẽte d qlcõq mauvais hõme/z fait des iugemẽs ligiers sil a amitie aux pties. Siplesse est biẽ ãnichilee z les droits qui devroient estre iustement maintenus/on y fait dõtz z grans faultes. Jay peur quilz nẽsuyuẽt les prestres qui accuserent saincte susanne/combien que ilz eussẽt iudicature z region/neautmoins le veullent accuser/et de bonte recuser. Ou bien celles de benadab qui achab avoit promis moyẽnãt la bonne aliance quilz avoiẽt et sur la foy de retourner cõme prince z bailler chemin aux cõquestz q̃ fur achab se royent faitz/z son pere pareillemẽt q̃ benadab tres vilainemẽt ne voulut garder sa foy ne promesse. Ou du mauldit triphon le traistre/qui soubz faulce couleur le bõ roy ionathas deceut pour les dons que de luy receut/car ionathas z tous ses gens en grãs pleurs z douleurs fit morir en ptholomaide/p ce ql ne peut avoir secours Richesse fait maitz hões morir/z destruict maites citez z chasteaulx elle fait choses nouvelles z a vilite les retourne/elle fait mille rigueurs z tout le monde decoit tant de maulx elle concoit/car elle destruit la consciẽce foy sciẽce z pacifie noz souverains z magistratz. Chũn la prise et honnore/et brief sans raison fait moult de maulx. Sy vng fol a tresor et grandes richesses il dominera sur tous et vivra en grant triumphe z tout pour ses ribesses.

Job.xxvij. puer.xx.ca. eccle.x. Sapiẽtie.vi Eccle.v.z x. pro.xxx. Sapiẽtie.xi simplicitas est amica legibus: vt in fl. de agna. sue. §. scilicz quia susãna Daniel. xij. ij. math. iiij. iij. regũ. xij. i. metha. xij. Ouidius. d arte amoris Hora. i epl'is Eccle. x

De la cure de astrologie.

Celluy des folz est repute
Incredule qui met sa cure
Es estoilles mal depute
Et ce qui nadviendra procure
Ce rustic diot ne rãcure
Que savoir hault nõ dastrologie
Vng grant diot qui epylogue.

vbera facta hoĩ tribuet diuina ptãs sydera nil cogũt sapiens dñabit astris

Digitized by Google

xxvi q.v.nō liceat.xpi.et p to.z.xxvi. q.vij.obser. c.sequenti. Ad gal.xiij xxvi.q.vij.c qs extima.



Astrologues q̄ spe/culés aux planettes ꝛ estoilles ap/prouches vous ꝛ venes faire vne pnosticatiō sur ma satire. Astrologiens vains q̄ en nulz biens ne sont vtilz/machinaciōs/ariolles ꝛ les regens to⁹ ceulx q̄ hōno/rent les estoilles. Sil aduiēt qlq̄ petite chose a vng hōme/ ilz exposent disās que les ele/mēs disposent auoir quelque biē ou affaire. Plusieurs sōt q̄ se veulent perforcer a ce faire/tant en ya parmy le mon/de quilz sont quasi innumerables ꝛ font plusieurs maulx ayans folle sollicitude a ceste sciēce malheureuse. au moyē de quoy tout le cours du tēps q̄ aduiēt disent tout gist bien a ropos des estoilles. Ilz sont si saiges quilz sceuēt les secretz obscurs ꝛ causes de tous elemens des grās momēs ꝛ leurs voulētes se veullent mōstrer enidās scauās ꝛ saiges ce q̄ aduiēt du iour. Ilz se mettēt a lenucler ou expo ser en grās erreurs plusieurs choses terribles. Et sy regardent la lune ꝛ le souleil ꝛ leurs diuers momēs/ꝛ aps leurs tournemēs se mettēt a pler disāt q̄ saturne est le pire signe de tous/et grāt destresse soubz icelluy est. Disant oultre que mars si/gnifie gens plantureux qui serōt fort heureux en batailles. Disāt aussy q̄ ven⁹est opseuse soubz elle sont tous biens venuz/en amour ꝛ libidinosite. Autant dist il de mercure. De iupiter ilz disent quil est piteux. Quiconqs sera ne soubz saturne se/ra diligent a desrober ꝛ maintiēdra mauuaistie et meschāce. Soubz mars il sera es batailles ꝛ tirera de larc. Touteffois souuēt nous voyōs que lenfant de quoy ie parle vient a perfection/ꝛ ne part de sa maison.ꝛ ce fol le repute tel. O viuāt en ce mōde ne enterre pas ton entēdemēt de ces friuolles. mais tes sens obfusqs des lyez. Fais bien ꝛ soyes vertueux/ne doubte ces choses. Je te vueil dire encores mieulx de dieu le createur qui tiēt en ses mains les elemens/ꝛ ainsy q̄l luy plaist les tourne. O poure fol mathematique vouloir inscauāt q̄ metz ton entendemēt scauoir les faitz de laltitonāt. Or viēs ca pouure cueur q̄l fureur q̄l rigueur ta prins q̄ ta enseigne dire les haultz faictz d dieu nostre createur. Il sembleroit pour vray que dieu teust voulu eslyre a dire ses secretz. Il appert biē q̄ tu as destain tou tes v tus ꝛ grans sciences tu es aueugle veulx tu auoir laultre lumiere/laisse ces abuz

xxvi.q.ij. ipsis Exodi.xij.

Planetiste

Sol
Luna
Saturnus
mars
Venus
mercurius
Jupiter

Ad titu3.ij. Tholome⁹. ad romāos vndecimo Ecclesia.i. ps.xxxv.

pres lentiere voye de vertuz ⁊ sagesse/laisse a dieu ceste chose ⁊ face ses diuines pē
sees ainsy ql luy plaira laisse luy gouuerner le ciel les astres ⁊ le firmament sy a de pe. di.iiij
present nous veult deffendre que peuuent les estoilles contre nous par sa grande c.in domo.
diuine clemence et pitie/et le hault seigneur iesucrist qui est nostre principal. ad ephese.i.
Sy le hault dieu nous veult deffendre nous nauons garde de perir par estoilles ad rom.viij
ne leurs dispotions. Aulcuns escripuēt les naissances des enfans cōprenant estoil xxvi.q.v.nō
les et planettes lesquelz on voit souuent faillir et nest pas tousiours vray ce que licet
lon cuyde. Car nous auons que le sage domine aux estoilles. xxvi.q.iij. admoneat.

De cellui qui veult descripre et senquerir de toutes regions

stultorum ille q̄dem qui mē suram vndiqz terre Me tit nec se nec sua scire vz.

Celluy qui la terre mesure
Le ciel climatz ⁊ tout descript
Voulant auoir memoire seure
Du monde est instant fat et proscript
Sy de son cerueau mal escript
Noste celle male entreprise
Car mauuaisement est comprise

Maleureulx folz q bien q cuides scauoir ⁊ cōgnoistre la mesure du ciel et de la tre approches vous ⁊ venes mesurer ceste satyre et vo9 y cōprēdres chose vtile. ce stuy est re[p]lyx de folye ⁊ tire a nostre nef voulāt cō[p]asser le mōde dug compas bien petit pour comprēdre clymatz regions et to9 les peuples. Ilz appetēt et desirent congnoistre les regiōs ⁊ lieux/le lōgue ⁊ largeur/⁊ des cieulx pareillement auec le reflections et ⁊ mouemens ensemble Vne chose grāde a oultrāce q nappartient pas a hōme mortel en auoir la ꝯgnoissāce. Et ceulx q sōt aux lieux regēs dedans la grant turbe q sont to9 halez de la chaleur du souleil noirs ꝯme bruslez vers les pays occidentaulx du mōt yperbore9

plinius.li.ij circa princi. xxvi.q.iiij. c.igitur.
Esaye.xl. et lxviij Eccle.iiij ij. Corin.x.
abacuch.iij

ou est le grant vent eous qlle est leur ꝯditiō/nest ce pas chose voire de vouloir telles choses cōprendre/il mesure Asie pour cōprēdre le pays et peuple/asye/apulye cilice/grece/athlante/calpee/les herculees/thessalie/frāce/bourgoigne/picardie/naples/⁊ es fins de la monarche/de la ꝑfundite et ingurgite de la mer/toutes les isles ⁊ les gens q y habondent/desquelz le grāt strabo se fonde en son liure ou il ya descript tout le monde cōme il appert. O fol geometrien dy moy pour quoy as tu strabo:

ecclе.vij. Plinius. Ptholome' sapie.iij. Hiere.ij. Ezechi.xiij. Eccle.xxiiij. Ferdinād' hispaniaruz rex

sy grant soussy de cōprendre telles choses. Je te dys que ton entendemēt est anichile ⁊ destruict. Veulx tu faire plus que plinius qui fit son liure de ceste scïēce. Il estoit grant clerc/mais encores il y mist plusieurs grās erreurs. Aussy fit ptholomee qui cuydoit faire plus q̄ to' les aultres. Tu labeures en vain et nas pas le cueur pur/et sy laisse le bon chemin pour tenir le mauluais La tierce qui est incongneue Des pristes que iamais nauoit este manifeste ne fut elle pas trouuee a loeil ⁊ sās de cueur. Il fut vng qui cōgneut que es isles despaignes auoit gens habitables. il vint au roy nōme ferdinādus lequel luy bailla ayde tellemēt quilz trouuerēt aulcunes isles de gens qui nētendoient riens touchant dieu le createur. Et nauoyent reigles ne loix/mais viuoient comme bestes.

De celluy qui ne veult estre fol.

Si contuderis stultū in pila q̄si ptisanas ferien te d̄super pilo non auferetur ab eo stultitia ei'. Clamāti cu tis ē sūmos direpta p artus. Nec q̄cq̄ nisi stult' erat.

Marcia auec le saige
Doct appolline disputa
Pource q̄ passer le passaige
Destre vaincu ne reputa

Mieulx estre escorche il puta
Dūg fol luy pēdoit fleuste au mais
Et com deuant fut fol du moins



p.xvii Ouidius.sexto metha: Oui.vi.fas. Juuenalis. Ecclesia.ii. puer.xxvi. Eccl'.xx. Sapiē.iiij eccle.xix. Oui.i tristi. puer.xix. ca luce.xv. Tulius de amicitia

Jeunes ⁊ pouures folz approuches vo' de ma satyre car certes se vo' ne approches vo' serez escorchez pour vostre obstination et tousiours vous serez folz. Chūn fol tiēt ceste nature estāt en obstinatiō nō voulant prēdre paciēce soubz bōne foy ne loyal desir. O marcia se fut grant pitie toy estre escorche cōe vng veau/tu fus abuse a la harpe dorpheus qui te te mist en ceste folie dōt pdis ta peau ⁊ ta lucte. A lexēple de cestuy plusieurs folz sōt q̄ leurs pēsees ont pleines dobstinations cuidāt estre sages ⁊ prudens ⁊ veulent les aultres pferer: Ilz ne voyēt les aultres iferer to' les a de mōqries de cachines q̄lz les voyent ⁊ appcoiuēt biē/toutesfois en sont folz q̄lz cuident q̄ ce soit ieu/⁊ silz voyēt chūn pposer maintes mēsonges ⁊ flatteries deulx ⁊ croyoiēt q̄l soit vray. Sy vous voules congnoistre telles gēs/ilz ont a la teste vng signe de folie. Sy tu as este riche ⁊ tu as encores les pleins coffres ⁊ grās mōceaulx de richesses (ne doubte) car tu auras prou parens ⁊ amys ⁊ quant tu nauras plus de

Digitized by Google

richesse/tu nauras ne parens ne demy/car le pouure hõme na nulz amys. Ne de pens point ta chevãce a ieux ne libidineusement/ne suys point les prodigues/car gens de bien te fuyront. Quant tu auras despendu tes biens desquelz tu te tenois fier/richesse te laissera/pouurete te assauldra/& chascũ te blasmera. Tu requerras quelque amy qui te recouure ton hasard/mais ce ne sera asses tost reqs Tu auois des biens asses pour ta vie & secourir tes amys/& tu as tout despendu et cõsumme en peu de temps. Tu es fol car amytie ne scaurois trouuer puis que tu ne possede nulz biens. Amitie maintenant est en la bourse/car qui na argent na nulz amys/ et fust on saige comme salomon/& dy aist point dargẽt on nest qung fol/& fust on filz de roy ou de prince/on ne aura nul hõneur/sy on na or nargent & possessions cõme il appert du filz dd roy dangleterre qui fut nomme edouard qui a este pouure seruiteur a paris/et fut recueilly du conte de flandres.

sapiẽtie.xv: puerbi.vi.z xxiij pro.xxvi. math.xxv eccle.xxij p.xxij. Juuenalis p.vi

De ceulx qui nentendent ieux

Qui auec enfans veult iouer
Et folz qui sont tout dune sorte
Tous leurs esbatz doit aduouer
Affin que le clatz se deporte.
Et en tirant le voil se porte
Mais ne soit rompu a besoing
De peril lon doit auoir soing

sicut coruus sequitur cadauera. ita z rixosus lites i. Corin.vi.



Entre voz folz glorieux qnentẽdes point ieu/ venez uo' iouer en ceste satyre & vous cõgnoistres q cest q d ieu. Voz ieux sõt ieux de seigneurs/vo' vous voules iouer et ne voules point q on se ioue auec vous/car q se veult iouer auec folz oster il doit toutes follies et ieux/sil ne veult estre pacient et endurer tout. Qui se ioue auec enfans il se doit moderer auecques eulx/car q ne peult endurer du ieu il ne sy doit iamais mettre/cest grãt folie de iouer a vng ieu & se courroucer ẽ iouant/il vauldroit myeulx laisser le ieu. Quant vng fol est pure ne te ioue põit a luy/ il est dãgereux/car pour rire a plaisir il diffamedoit gens de biẽ/donc qui veult iouer auec telz gẽs il fault souffrir leurs polles & vains ditz. Qui veult chasser aux grosses bestes il doit auoir chiens rethz & filetz de plusieurs sortes et facons/& poursui

puerb.iij. Eccle.viij Ad titũ.iij ij.thimo.ij. Mathei.v.

Digitized by Google

ure la beste/affin quelle entre dedans les cordes. Ou sy plusieurs sages gens des
sembles on vouloit assembler/ilz les fault conuocquer et en turbe amasser/il fault
Eccle.i. parler rigoureusement Mais a loppposite aux folz on doit parler amoureusemēt
car communement ilz se courroucent de legier. Je ne dys pas que il ny aist sy sage
eccle.xix. ne sy doulx qui ne se courrouce quant on dit polles fieres ou mauuaises soubz cou
leur de quelque amitie souuentesfois en vient noises et courroux/et sy en ensuyt
souuent mal. Touteffois cellup est intollerable cruel & inscauant qui pour amytie
rend inimitie. Il aduient souuent q̄ quāt on va auec vng fol/il fera ouuerture de
ps.xxxvij. ad romāos .iz. mal de sa propre nature. Celluy qui veult estre prudent doit eslyre hōme prudent
& sage & il aura grande sagesse & saine constance/& sy sera tenu pour sage/& qui va
i.ad thess.v. auec les folz chascū sen mocque/& dirōt ql est fol come eulx. Les folz ont terrible
i.petri.iij sorte/car ilz sōt ambicieulx/bien ou mal veulent discerner. Ilz veulent sur to⁹ do
prouer.xiij. miner tant soyent sages. Ilz veulent auoir grāt salaire et & nōt poīt fait le pour/
Eccle.xiij.z xxviij quoy/& desirent tousiours auoir le sceptre. Et cōbiē q̄ leur pere soyt vieil et ancien
p.xxvii ilz le metent tousiours derriere & font de tous aultres pareillement. O q̄ Amā a/
c. q² p̄ abiti uoit le cueur marry/quāt lempereur fit crier vng edit/que chescun luy portast hō
onē de cle.li neur/quil estoit doulent de mardoche⁹ quil nobseruoit ledict quāt deuāt ses yeux
bro.vi Lucan⁹in.i. veoit chascun obseruer. Pource qui desire estre nōme sage doit fuy les folz. Et p
Hester.iij ainsy pourra auoir bonne renommee & sage sera appelle
eccle.viij. et.20.et.22.

De limpacience daucuns qui ne veulent attendre & veulent mal faire.

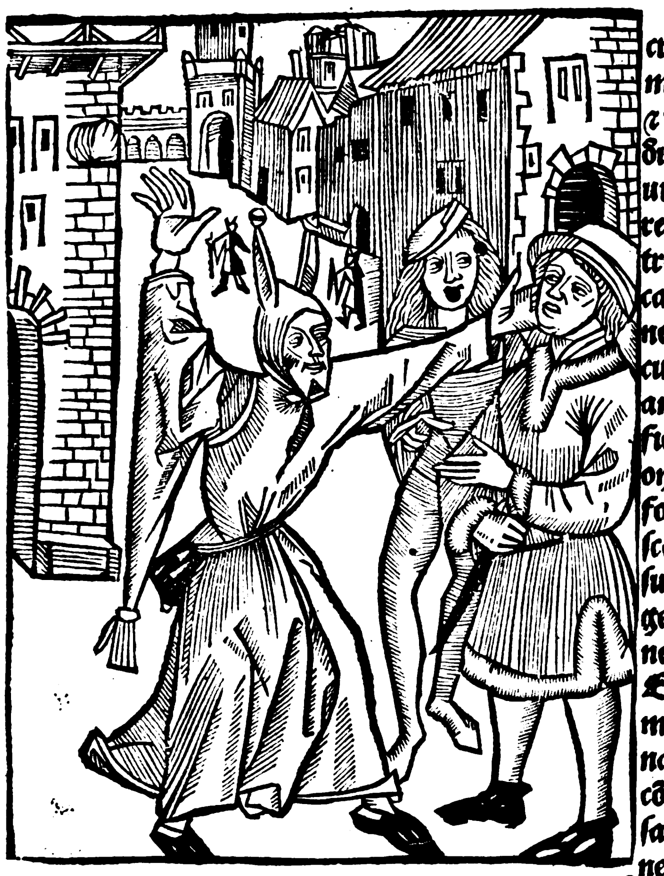
heus oīz re/ rū vicissitu/ do. Q̄d tibi vis fieri mi hi fac.q̄d nō tibi.noli sic potes i terr] viuere iure poli

Celluy qui lestoeuf veult en lair
Frapper se contorque et tormente
Laisser ne scet a terre cheoir
Infeste plusieurs & desinente
De pour ses ennemys guemente
Et quil soeuffre peine et douleur
Tout procede de son maleur

Mathei.vij Jn prophe. decie. in.c.dilecti. d ma.z obe. xi.q.vi.qui se scit. sapiē.xviij. eccle.33. et.36. Ouidi:de re medio amo ris. mathei.vij. psalmo.vij. puer.xxvi Amon

N Coubliez point folz ebetez de venir lyre en ma satyre/& vo⁹ lyres des
folz de toutes vertuz repulsez lesquelz veulent blesser altruy/& eulx/
mesmes sont blessez/ce qlz contendoient. Mais touteffois pas ne ten/
doiēt de les blesser en ceste facon. Et ceste compagnie folle apprise de
dire iniure sont remplis de vices proferās mots vilains oultraiges/combien qlz
parlent daultres ilz ne pensent poīt a eulx mesmes qui sont ors & vilz. Ilz ne voul
droient pas quon leur dist la quarte ptie de ce quilz diēt daultruy. Ilz enrageroyēt
et fust par ieu ou esbatemēt. Je te prye ne veulle parler a la volee/car quāt la pol/
le est partie de la bouche on est subiect a la polle & na repoz que tousiours ne coure
sy tost quelle est mise dehors/les plus puyssans du monde ne la scauroiēt retirer/
pense que ta langue ne dye parolle dangereuse/mais acquier vertus & regarde tō
exemplaire/laqlle chose on doit faire/& iamais ne fais a aultruy ce q̄ tu ne voul/
drois q̄ lō te fist. Et se tu veulx mettre dedens ton sac les aultres/regarde ql grāt
mal ta bouche porte/elle est plus blessee que toutes les aultres. O pouure fol re/
garde ton parler/affin que tu ne face mal a aultruy/car souuēt on fait la fosse po²
aultruy q̄ lon chet dedans le premier. Comme de amā q̄ auoit fait plusieurs mau
uaisties a mardoche⁹ homme sage & prudent Ce neautmoins fit il faire pour luy

Digitized by Google



croix ou patibulaire ou gibet Eccl.xxvij.
mais aman cault ⁊ fin cheut hester.vij
⁊ toute sa mauluaistie/car pẽ puer.xvij
du y fut sãs nulle faulte. Il cõ eccle.vij.
uiẽt a tous cas ꝯsiderer ⁊ esly Eccle.ix
re vng bõ moyen/laissãt dolz puer.xxiiij.
trõperies/deceptiõs/roberies Eccle.xiiij
car de se fyer trop en aulcun
nest pas bon/pource que aul/
cuns sont q̃ fõt gouster goust
amer/es promesses ne vous
fies point. Comment peult
on scauoir se aulcun a bonne
foy a le veoir. Lon ne le peult
scauoir. Se celluy q̃ a enuye
sur toy Je te prie respõs luy sa
gemẽt car tãt fusses tu sage tu
ne scaurois scauoir son secret
Elys hoste a tõ plaisir/boy et
mãge hardiemẽt en sa maisõ
nayes pas peur de mal auoir
cõbiẽ q̃ tu soyes fol menge tõ
saul. mais se tu ꝯgnois que il
ne soit pour te secourir affin q̃
pas ne te decoyue fuys le/car il ryt en se mocquãt de toy/⁊ desire ta mort

De limprouoyance du temps aduenir

Vad ad for
micam o pi
ger ⁊ cõside/
ra vias eius
et disce sapi
entiam q̃ pa
rat in estate
cibuz sibi ⁊
congregat i
messe quod
comedat.

Quiconque le temps de mestiu
Laisse passer sans amasser
Fuitz ⁊ en ceste saison viue
Et coge est ceulx a tasser
En lyuer sy a voulu passer
Le doulx tẽps de lours il emporte
Condition/et se deporte

SAillez de q̃lq̃ part que soyes folz improueuz du tẽps aduenir ⁊ venes
hastiuement ne soyes plus paresseux/mais diligẽs escoutãs mes ditz
Quiconques le temps destre ne amasse pour viure lyuer/il est d la cõ
dition de lours. celluy est fol qui est sy paresseux de pourueoir du tẽps octuagesi/
aduenir. Qui seroit celluy q̃ feroit comme vne beste considerant son mal aduenir ma tertia di
⁊ penser de amasser des biens pour sa pasture au tẽps futeur/qui ny pẽse sera pou stinctione.c.
ure ⁊ meschãt tãt soyt ieune/sil fait aultremẽt il gaste sõ corps et ses biẽs/car il ne Seneca.
pense point ce qui luy est opportune/ny aux choses propres. Et quãt indigence le puerbi.vi.
sonne/pouurete lappelle/meschance le suyt/fain lattient/⁊ toute vile chence. Ja/ Deute.32.
mais ne pensa au temps aduenir/mais passe ses iours en passant sa ieunesse en fo eccle.xxv.
lie et ieux. Nest ce pas vne grande oultrecuydance/helas ouy le meschant ne do/ puerbi.xix
it pas regarder aux autres/car sil y regarde il ne amassera nulz biens. Prenes ex puer.13.
emple au solliciteux ꝯme dit le saige q̃ pense de sa nourriture/puis apres d ses pet/ eccle.13 ct.xxviij. Prouer.20.

puer.xxvi
eccle.xx.
Sapiē.iiij.
Eccle.xix.
Ouidius.in
tristium
puer.xix.
luce.xv
Tulius in a
micitia
ff.vbi pupi.
edi.de.l.ius
alimentorū.
puer.xviij.



ses enfans/affin que au tēps aduenir ne ayēt faulte Quāt tu es en leste amasse & lyeue tes fruictz pour en viure au tēps dyuer/affin q̄ toy et ta famille ne perissez p faulte de prouisiō. Aussy ceulx qui ont mal pēse a leurs vies le temps passe & ont mys tout a nōchaloir/& ont eu les cuers durs & mys en plaisir mon/dain tout leste dormyr au soleil sās acq̄rir bien ne demy ainsy ont my en ꝯtēps leurs vies pour leur grant paresse/ & nulz biens nont acqueru. De telles gens nōt aultres biens ou terre/ilz ont le cuer en grāt soussy/en grāt misiere & pouurete. Ou se ilz ont tout despendu par mal pen/ser a leur cas comme souuēt plusieurs folz Et apres luy fault vēdre tres ou aultres biens pour viure/en la fin viēnt miserable. Laultre qui na nulz biens pour sa vie alimenter sy nō ce quil quiert en leste & na riēs amasse il quiert pouurete & famie sy lassault. Aussy qui ne amasse le foin en la saison au moys de iuillet sa maisō demeure improueue et en autres apres grant faulte & necessite. Je te prie prens exemple aux formyes q̄ amassēt leste pour viure lyuer. Les mouches a myel ou aez pareillement font prouisiō leste/& par ainsy ilz ne perissent point de fain en lyuer

Ludere cū fatuis q̄vult pueris vel be benigne. Illorum tolleret verbera vba iocos

Des litigans ou plaidoians en iugement

Qui au conspect dame iustice
mathei.vij. Fait plusieurs grās noises & crys
Demandant son droit tout propice
l.di.in prin. Celluy fol comme mal apris
Tend daueugler le hault pris
De dame iustice & ses drois
Contaminer en tous endrois.

Dlustost q̄ le pas acoures folz cryeurs qui faictes grāt tumulte deuāt dame iustice & vous ꝯgnoistres cōmēt celluy est fol qui fait tumulte deuāt elle. Tous crieurs deuant iustice sont dignes destre pugniz de griefue peine. Ilz ne font nul merite/mais ꝑturbent le ꝯsistoire vng grāt tas de diuerses gēs fōt grāt bruyt/lesquelz les iuges de p̄rēt q̄lz facēt silēce ilz cryent au iuge & ꝯseilliers cuydāt que pour hault brayre ilz iugēt leurs proces a leur
puer.xxvi. apetit. Ilz vsent de trōperies deceptiōs machinations & fraudes & iacoit ce q̄ la cause soit petite veullēt faire grāt ꝓces cuidant auoir vēgēce p leurs fiers courages



Vous cuides corrompre les
beaulx tiltres des loix ⁊ des — prouer. xvi.
chapitres d dame iustice. Ilz — esaye. lviij. Jacobi. iiij.
sont biẽ ioyeulx de plaidoier
Telles gens cognoissent qua
si autant que les procureurs
pource que bien souuẽt sont a
la court Ilz fõt tenir leur cau — puer. xvij
se lõgue. Ilz plaidoyent ⁊ sce — Hieremie. ij
uent biẽ quilz ont mauuaise
cause ptẽdãt corrompre ⁊ de/
struyre les sacrees loix et de/
cretz coustumes et statutz/⁊ — puer. xxvi
q pis est les suyuẽt le plus qlz — esaye. lviij
peuuent. Se on fait bannir
vng hõe pource ql est subter
fuge a troys editz a sõ de trõ — eccle. xxviij.
pe/il doit estre appelle fol/ou — eccle. viij.
sy lon fait citer deuãt lottici/
al/il se laissera mettre en ex/
cõmunimẽt ⁊ estre mis hors
des prieres d leglise/⁊ ne luy
chault de se faire absouldre.
Lũg sera cite ou adiourne de
uãt le iuge/il se laissera mettre en deffault/⁊ puys cõdẽpner. Laultre sãs auoir aul
cun droit ⁊ p enuye met quelcũ en pces/de terre blez draps ou aultre chose il mainti
endra fraudes cauillations sans regarder folye ⁊ mauluais droict. Ilz enrechis/ — puerbi. iij.
sent les aduocatz ⁊ les procureurs. Et quant argent est failly ilz empruntẽt a vsu
re iusques le proces soit finy. puis il se spolie ⁊ despoulle de ses biens ⁊ auoir. laul
tre veult vser de cautelles/⁊ cuide par grant argent corrompre les gens de iusti/
ce et les droitz. On dit que vng aduocat plein de folie cryera au consistoire/et par
cautele et pour auoir argẽt/que on luy donnera par subtil entendement obfusque
ra le droit et plusieurs choses desquelles ie me deporte den parler/pource que ie ne
croy pas q telles choses se facent/car laduocat de ptie aduerse peut respõdre. Le iu — Coinquinãt
ge ne iuge põit de soy/mais p le cõseil. se dieu estoit aduocat on lappelleroit larron. — mores bonos ser mo malus.

¶ Des folz abhominables en parolles.

¶ Les vaines ordouses parolles	Et induisent les meurs dãnables
Tous conuices abhominables	Tournent en maledictions
Rapportes par la bouche ou parolles	Sacrees constitutions
Contaminans cueurs raisonnables	

Eccle. li. i Esaye. vi. Mathei. v. i. Corin. xv xxviij. q. i. sepe.

Inutilz folz qui vous applicques a dire villaines parolles infame ⁊ abho
minables venes veoir q ie propose ⁊ vous apprẽdres a honnestement pler

Ezechi.ix.
Job.xxvij



Plusieurs folz nõmes gor/
biens sont amasses a grans
monceaulx celebrans les fe/
stes de leurs anciens peres.
Ilz aymẽt toutes choses enor
mes tãt hommes que femes
Ilz circuiẽt leurs autez d le[~]s
peres. Et quant ilz ont visi
te les eglises/le vieil/ieune
homme/ou femme/vierge/
pucelle/pudique ⁊ chaste sãs
ordre courẽt mesles en abbo/
mination/faisãt la feste por
tent de lensẽs en leurs mais
disans ordes parolles Ilz fõt
grant cry ⁊ tumulte. On ne
les peult chastier de peche/
mais tousiours peche les ti/
ent. Ainsy sont regnans sur
terre sans auoir vertus. Ilz
nont point de honte/virgini
te nest deue a nul. Ilz regnẽt
tous en vtilite mondaine/p/
dãs le corps et lame. Celluy

Ouidius.i.
methamor.
ps.xl.
eccle.xx.
puer.xi.
Eccle.v.
ij.pe.ij

est dit bien fol qui de ses mains fait sonner la sonnette pendant au col du porceau
Je te prye fol entens a moy sy tu as voulente daller sur mer. Dõne toy bien garde
de lyre du porc marin lequel supura ton nauire faisant corrompement ⁊ grãt mes
chief. Au moyen de quoy et pour auoir bon remede il te fault veoir se ta nef est po
int aulcunement trop chargee/car il te la fauldroit descharger des põpes qui y sõt
qui sont pesantes au nauyre ou toute la nauyre perira en la mer. Vous aultres q̃

Ad ephe.v.
psal.xl.
Hieremie.ij
Ad coll.iij.
ad tytũ.i.
Horrestes
pro.xij.
eccle.xxxi.
Eccle.lxvi.

serues a bacchus beuuẽt le vin cõme esponges/affin q̃ par continuer les droitz ne
soyẽt perdus. La truye produyt ⁊ fait plusieurs couchons lesquelz ensuyuent leur
mere quãt elle se boute en la fange ⁊ immũdicite/aussy est il de plusieurs ieunes
qui ensuyuẽt leurs parens en peches ors ⁊ abhominables en ditz et en polles sont
vilains et ne veullent plus hõnorer ses vilites ⁊ decorer a nettoyer leurs cõsciẽ/
ces/et silz ont aulcũe laidure ilz se tiẽnẽt cõe bõ heur. Le porc est courõne de grãt
hõneur il est aorne./il ya maintz hõmes ⁊ fẽmes de sa conditiõ/au moyẽ de quoy
sont aulcũs pleins dorde pourriture ou ilz preignẽt nourriture au corps ⁊ a lame.

Quid rome
faciam men
tiri nescio
mulos. Qui
vel equos stri
gilãt piguia
queq; ferũt

Et de leurs bouches disent parolles execcrables ⁊ villaines cõme gẽs estourdis
He dieu sy horrestes regnast maĩtenãt ⁊ il eust dominatiõ cõe il fasoit au temps
passe il diroit peuple q̃ tu serois furieux/vous delectes en diuers lieux en gormã/
dise cõe porceaulx beuuãs cõme pigeõs tãt q̃ aleyne leur dure. Telles gens faisãs
telz sacrifices on les doit annichiler et despriser totallement.

De lestat et abus spirituel

Aulcuns le bien spirituel
Appetant en aage incapable
Mais quant fault faire lactuel
Et de dieu disner a sa table
Congnoissant bien la notable
Du monde auec sa vanite
Les retourne a mondanite.



Hors cueurs ecclesiastiques endurcis venes lyre en ce lieu et vous y trouueres choses salubertes a voz ames. Or entendes qui reste encores a parler dune turbe habillee en forme de gens deglise soubz couleur quilz sachent science et veullent auoir les dignes estatz de prestrise. Apres ressemblent vne ydole ou vne poupee, par ce moyen toute leglise est deffaicte, car on mect les enfans en haultz lieux de leglise pour discerner la ruyne de ses estaz souuerains. O vous hommes qui desirez donner a vostre enfant vne cure et toutesfois vous scaues bien quil nest point clerc et quil ne scet riens et na nulles vertuz en luy. Et vous voules auoir vng ruste qui ne est point delibere de seruir dieu ne lautel sacre, ne concepuoir sa grace ne son efficace, comme celluy a qui il ne chault de sa saluation ne ou aille son ame en plusieurs vices habondera et luy plairont ieux et grans vices Doctrine ne proffite point a telles gens, car ilz se fondent soubz dame pecune qui a present est grande princesse la quelle corrompt les sacrifices et offices de dieu. Le renom de telz prestres est descrie et aboly, et nest quasi que fiction. Numa pompon sacra plusieurs prestres comme ceulx de quoy iay parle, toutesfois ilz furent remplis de bonnes meurs. Cest la faulte de noz pasteurs et la coulpe de noz euesques arceuesques et souuerains lesquelz vendent les honneurs de leglise, et les baillent a gens vicieux inscauans qui ne sceuent chapitres ne decretz. O meschans quelle fureur vous a prins de approcher ne mettre les mains au sacrifice de dieu. O pouures folz il ny a sur terre estat plus dangereux que de leglise. Dieu quelle est la religion tant de leglise des seculiers moysnes et religieux. Combien que les ordres fussent instituees diuinement a te seruir et honorer, ce neaultmoins soubz couuerture de labit sont dessoubz remplis de malice et peche. O saincte ordre de dieu sacree tu es maintenant bien macule Ton nom estoit par tout benit et mieulx

viij. q. i. in scripturis et c. moyses

xviij. di. nos auc. i glos. i. .u dis. c. cle. 33. dis. c. his igitur. 12. q. i. q2. Numa pom tricesimasexta di. c. o3. xcvi. distin. c. ecce nonagesima sexta disti. c quas dubi. et. quadragesima quarta di. per totum.

Monachi q̄ a p̄sent honnore. Monseigneur saint augustin dōna sa rigle a ses compaignons et freres/que en toute meschāce et misere ⁊ debonnaire fussent au monde viuant

sctūs augu. vij.q.i.c.nō autem. de vie solitaire/mais maintenant nous voyōs la regle si grossement gardee ⁊ cōtrefaicte. O sait augustin tu escriptz tes loix ⁊ tes estatuz sy dignes/⁊ a p̄sent nul ne les garde. Ais les p̄met ⁊ ānihille/le prestre leq̄l ne porte pas en son corps les grādes vertuz de ceulx q̄ regnoyent au tēps de moyse. Toute male conuersation a ceulx qui viuēt a p̄sent ilz vont aux voyaiges acompaignez dhommes ⁊ de fem

moyses Deut.xxviij xxi.q.iij. li. q̄.z.c.sacer. puer.xxi. glo.ij.q.vij c.nō ois.xl. di.c.finali. Hieronim⁹ mes/⁊ soubz vmbre de bōne foy polluēt leglise et la loy de dieu. Pour leurs abhominatiōs leurs ames seront duremēt tourmētees au feu denfer inestinguible/ou ilz cōgnoistrōt les peines q̄lz aurōt eu a gouuerner leur cures ⁊ aultres benefices dont ie me tais a present. Et dauantage dit saint hierosme adressant aux prestres O prestres tous les iours quāt vous celebrez/vostre corps est faict le sepulchre de iesucrist. Cōmēt peult yssir faulsete de ta bouche de laquelle sault verite. Cōment peuuēt les yeulx regarder faulsete lesquelz regardent lame de saincte te. cōmēt baises vous vne paillarde quant vo⁹ baisez le filz de la vierge marie. Vo⁹ estes iudas en baisant iesucrist faisāt telz baisemēs. Cōmēt se peuuēt estādre voz mains a choses villaines lesquelles souuēt tiēnēt le corps de dieu que les āges ne peuuent faire. Helas tu metz le corps du sauueur qui est tant pur et net en ta bouche pollue et orde. Pense et repense quant celle chose tu fais ⁊ quant tu prens lordre de prestrise/car tu ne dois poīt recepuoir lordre sās considerer plusieurs choses.

De sote vaine ⁊ orgueilleuse iactance

multi nunc sunt heu doctores mulieresq̄ȝ pueri ipsos legis z iusticie

Aulcuns se dient medecins
Lesquelz portent nostre carine
En mensonges sont clercz ⁊ fins
Et par dessus mer chemine
Qui excessiue medecine
Ainsy quilz disent ont conceu
En toute la doctrine ont sceu

APprochez vo⁹ de mes doctrines folz rēplis de iactance et venes ouyr ma lecon ou vous pourres ouyr cōprēdre q̄lq̄ chose vtile se vous voules ouyr ruminer dessus. Moy medecin ie vouloye oster la chaleᶻ des labres dūg pouure hōme/toutesfois ie nestoye pas souuenāt de moy q̄ les auoye plus enflees ⁊ remplies de grant chāleur plus grosses que vng mene strier de villaige. Or venons a lessemblee des folz pleins de iactāce lesq̄lz sont lyes tous dūg fil lequel se rompt souuēt cōme on verra le faict de celluy q̄ recite ses faitz hault cheualier de nom ⁊ de fait/⁊ aussy de vaillāce ⁊ lung a plusieurs foys veue la cite de rōme ⁊ les droitz a gouuerne. Lung se vante quil a faict grandes vaillances et faictz cheualereux. Et laultre a dit quil est fort heureux destre issu ⁊ venu de la lignee de tulle q̄ estoit florissant leq̄l cōq̄st plusieurs terres. Lung q̄ aura leu les cronicques eslyra vng vaillāt ⁊ preux roy duc ou comte ⁊ dira que il est descēdu de luy/cōme de romulus ou de iason/cōme dient aulcuns que le duc de Bourgoigne en est descendu a cause quil porte pour son ordre la toyson et les fuzis. Cōme le trescrestien ⁊ tres siluestre roy de france porte en son ordre monseigneur sainct michel et ses coq̄lles/Ilz sōt aucūs q̄ se disēt estre de grāt parēte q̄ a ladueture ne sōt pas de sy noble parente q̄lz diēt/mais souuēt sōt filz de vsuriers ou detracteurs ⁊ feneratateurs pleins de richesses/q̄ p leurs larrecis acq̄rērēt noblesse. Plu/

xiij.q.ij.ca. glia epi i fi. xxij.q.iiij.c. omnes p.xxviii.

miles Tulli⁹ hostilius. pres ↄscrip.

Romulus ps.lxii puer.xxviij.

Iuuenalis. Seneca.



sieurs ont bien ceste simples/se de leur faire nobles ꝛ fiers qui d noblesse neurẽt iamais le merite ne de vertus q̃ dõne noblesse peminẽte/ ꝛ ont ẽco/re cassus au royaulme des cieulx/toutesfois ne furent de eulx q̃ laquererent par auoir q̃l auoit ne le voulurẽt en tel moyen deshõneste oncq̃s d richesse ne vint hõnestete seulemẽt. Toy q̃ vsures follemẽt le beau tiltre plein de nobles/se dy moy q̃ te bailla ladresse se tu ne las p grant vertu/cõmẽt en as tu eu vesture/ que as tu fait q̃ tu dois auoir ce hault pris/ou me dy qui le ta dõne/tu peux dire/ie me suis enhardi aux grãs faitz de bataille. Ma fẽme aussy est renõmee p tout domine Si que mõ nom est hault ꝛ digne en Jerusalem mesme. i.corin.iiij. De preben. ꝛ digni.c. venerabilis Bart.in.l.i. C.de incol. libro.10. Jhrl'm mephitica solyme ꝛ mẽphiticq̃ refulgẽt ꝛ en la trespuissante frãce ꝛ en la terre maiticole ꝛ plusieurs aultres nations ꝛ cõtrees ou iay eu dñation ꝛ seignorie p ses faitz p lesq̃lz tu as acquis noblesse. Le docteur q̃ iamais nẽ eust la science dira de mesmes. Il nest iamais degre q̃ p argent. ꝛ seullemẽt de docteur porte le tiltre ꝛ ne sceut iamais loy ne chapitre. il se meitra a dire polles vaines ꝛ folles cupdãt dominer sur chascun. Il est vng des plus souuerains cõbiẽ q̃l ne sache riẽs il a apris le nõ du liure. ꝛ p ses desirs maitz folz tiẽnẽt p les mais en iactãce ꝛ vaine gloire/excellẽtes richesses q̃ nest q̃ vanite ꝛ vẽt Aulcuns veulent auoir bruyt destre chantres q̃ sont errans au grant credo de sac/cordant dame musicque ꝛ quãt ilz sont au villaige cupdãt chãter oultre mesure ꝛ auoir bruyt/ilz gastẽt tout ꝛ se mocque lon deulx. Telles gens sont comme bestes Doctores. clix.di.sacerdotes.ꝛ glo. in.l.i.C. de athe.libr.x. puer.xxvi

Des ioueurs.

Les ioueurs sont solliciteux
Jouer dung grant ardant courage
Et nont aultre chose en eulx
Qui bien excerce cest ouuraige
Et damasser argẽt ou gage
Ce leur est delectation
Soulas et recreation.

Resueilles voz esperitz folz ioueurs qui vous appliques aux ieux dissolus ou vous ne acquerres point dhonneur. Joues vous en ce liure ꝛ vous y pourres gaigner chose qui vauldra myeulx que or ny argent au proffit et vtilite de voz pouures ames. La turbe des ioueurs bien

Pone merꝫ talos pereãt qui crastina curant. mors aurẽs vellens viuite ait venio.

Digitized by Google



In aucté. de sanc. epi. int dicim⁹ bal. in. l. i. C de pdi. ob. cau. ỏgil. de lud. l. fi. ff. ꝺ alea. Glo. in c. pe. de vi. ꝛ ho. cle. trice simagnia di sti. c. i. glo. i.

Juuenalis

dra a noz belles auctoritez ꝛ ꝑlye toute ꝺ ieux/chãcõs ꝛ oꝛdes parolles. Puis ꝗ aisy est venes et vous despeschez/et congnoisses que par voz ieux cõmettez larrecins trõperies roberies pilleries vo⁹ y met/tes tout vostre entendement voluptueux vo⁹ y estes tant fort boutez et eschauffez que vous ne prisez aultre chose ꝛ le reputez la plus grant ioye du mõde ɔbiẽ ꝗl soit vil ꝛ des/hõneste. Nest ce pas villaine chose de iouer aux detz. helas vous y passes souuent la nu/yt ꝛ les iours aux cartes ꝛ pareillemẽt aux tables par desir ardant damasser gaing. Aulcunesfois telz mãieres de iou eurs sont pleins de rage. ꝛ en grãt malheurãce cheẽt pour leur perte. Puys venus da/me des luxurieux les ronge

De ex. ꝑla. in ter dilectos. vbi gl. ꝛ doc Car. i cle. ij. de vita et ho nestate cleri Leuiti. xxiiij Ad ro. ij. ꝺ cle mal. c. i. ꝛ. ij.

et mine en vng instant. O fol qui ayme tant le ieux regarde le mal qui en vient Tous pechez oꝛs vices villaines ꝛ laides parolles honte reproche et deshonneur en sortent. Le ieu fait mille destructiõs. Il destruict les vertus des hommes ꝛ des femmes. Le ieu fait reueler les secretz/infectionne les discretz/les sages blesse et courrouce par ire. Les ieux font les gens desireux ꝛ sont sans repos. ilz sont pleis de ordes ꝛ deshõnestes et de villains plaisirs. Ilz laissent le boyre et le manger ꝛ le dormir/car iour ꝛ nuyt iouẽt sans repos. Quant ilz cheent en malheur ilz sont cõ me enragez/maulgreant iesucrist iurant la mort les playes la vertu le sang blas phemant les saintz ꝛ sainctes/cõme sy dieu eust sollicitude de ses ioueurs pestife/res. Nest ce pas chose vile et vergongneuse de veoir iouer lhomme auec la fem me dont maintes polles sont dictes. Il nya noble/clerc/bourgois/ieunes/vieulx prestres ne moynes qui ne veulle iouer mesmement parmy les rues. Ilz sont des/uestus de prudence ꝛ de sagesse. Ilz ne veullent point iouer pour petit/mais pour destruire lung laultre. Je ne vueil pas dire que vng ieu petit a gens de sorte ꝗ nest ꝗ ꝑ maniere de recreation ne soit bien fait. Aultrement cest mal faict/ie vous di/ray la cause pourquoy selon ce que iay trouue en la saincte escripture et au droit ca non comme vous le deues entendre/car il en vient mille maulx/il anichile le sca uoir/il minue la cheuance/il destruict tout fruict tãt venuz ꝗ a venir/et destruict tãt lhõme ꝗ la fẽme de lame ꝛ du corps. Le ieu de dez nest pas pl⁹ mauluais de soy

De ludi. c. ij libro. vi.

BIBLIOTH. DE LA VILLE DE LYON

Digitized by Google

mesmes q le ieu du sabot. Il nya differẽce sy non du mal qui sensuy Le pmier poĩt notatur i.c.
du de est fait en despit de dieu. Le secõd en despit de dieu ⁊ de la vierge marie. Le ti clerici. de vi
ers en despit de la trinite. Le quart en despit de la trinite/ ⁊ de la vge marie. Le qnt ta et ho. de.
en despit des cĩq playes. Le sixiesme en despit de toute la court de padis cõe lon dit hostiẽ. i sũ. ex. pcla. qlr.

Des folz supprimez

mltimodos fatuos pñs ɔtorq̃t asell9

Or ie scay quen mõ liure est paĩcte
Une turbe de folles gẽs
Comprins en nostre lettre taincte
Et que leur asne a sotz ingens
Fait grant feste oul tre leurs agens
Et opprimez enragez de rire
Monstrent leur crudelite dire



Tout mon liure est puer. i.
plein de gens entre eccle. 33.
lesqlz en ya vne tur
be/ auxqlz leur as/
ne fait grãt feste De telles gẽs
est nostre nef pleine et mesme/
mẽt gouuernẽt les auirons. ce
voyant ie ne scauoie pas que ie
deuoie bõnemẽt faire synõ laisse
tout passer. Car mon asne vint sapiẽ. ij.
saulter sur moy et me fit tom/ ad hebre. iz.
ber par terre Ainsy la turbe fo ij. q. i. multi
letique me huche/ car elle est p/ puer. i.
ste de sen aller. Aĩsy ie me mys puer. xxvij
dedãs ⁊ fus cõttraint d ce faire puerbi: xvi
pour mõ asne q me vit aĩsy tor eccle. xlviij
mẽter car ie craignoie ql ne me puer. xiij.
fist pys. Il me souffisoit/ mais eccle. xxxi.
q ie eusse qlq petit lieu en la nef
affin q mõ asne ne me vint pl9
tormẽter. Sy ieusse endure pa
resse meust mys mes mẽbres ẽ
piteux estat Je ne suys pas seul
on ɔgnoist biẽ les aultres. Ce
sont ceulx q ne veullent croyre le bõ ɔseil des saiges ⁊ ne les veullẽt point prendre
ne ensuyure/ mais aymẽt mieulx viure en meschãce. Ce sont ceulx qui par ire et
courroux disent maintes parolles ireuses sãs raison cõe gẽs hors du sẽs Ce sõt ceulx
q par leur grant enuye ont les cueurs tousiours naurez/ ⁊ sans causes machinent
noises et debas. Ce sont ceulx q ne chastiẽt point leurs enfans/ mais les laissent
faire tout a leurs voulentez/ dont apres en vient grant vitupere. Ilz forgent ma
leuretes dedans eulx et se monstrẽt tristes oultre tous. Ce sont ceulx qui baillent
boyre breuuaige de venin. Ce sont ceulx q portent les souliers estroictz tãt qlz en
ont les piedz tous escorches/ ⁊ ne vouldroiẽt pas auoir mieulx. De telles gens na
guere en france/ car les souliers sont grans et larges Ce sont ceulx qui consumẽt eccle. ij.

Digitized by Google

les bledz sans gerbes/et en herbes les gastent ⁊ est leur reuenue mēge deuāt quil soit escheu/⁊ beaulcop plus que leur patrimoine nest souffisāt Et par ce sōt leurs fēmes adultaires. Ilz ne les veullent point retraire enuers eulx/ains les seuffrēt estre ruffiennes et masquerelles qui appetent sacrileges/⁊ leurs fēmes ꝓstituer ⁊

ff.de adul.l. mariti. les faire riches et habonder en auoir mōdain. Et ceulx q̄ sont ainsy lyez de vices

ilz doiuēt souffrir sy perseuerēt en leur mal. Et ceulx qui sont ainsy lyez de vices

De pe.di.iij Ilz doyuēt souffrir si perseuerent en leur mal Et ceulx cy sont fort tauaillez de le[z]

c.q2 dimissa asne. Ilz se mettent sy auant en la mer quilz ny trouueront ne fout ne riue

Des cheualiers gensdarmes scribes ou practiciens

Ve vob' scribe q̄ comedi tij domos vi duar: ve vo bis viri ipij

Si les rustice sont opprimez
Des gensdarmes et practiciēs
Malingz sont aussy supprimez
Silz ont auoir qu i soyent siens
Les despoilles de tous leurs biens
Et cogent payer sans pitie
Plus quil nest deu de la moytie.



puer.xxi math.xxiiij eccle.xli. luce.iij

Aduocatz/procureurs/practiciēs cheualiers/scribes/notaires/et gensdarmes/accoures hastiuemēt a pied ou a cheual/ne soyes point absens/et vous orres vne belle satyre. Noz vouloirs dōnōs a entendre/et de present nous citons to⁹ ces scribes ⁊ gēsdarmes/no⁹ voulōs q̄lz soiēt de noz gens en la nef stultifere portans grandes oreilles dasnes et a chūn bailler son loyer selō sō fait et desserte. Approuchez vous venez legieremēt car se vo⁹ ne vous hastes nostre nef sen part/venes et vo⁹ se res au coīg po² tirer les auirōs Le labeur des scribes ou practiciēs est semblable. les gensdarmes gastent le bien du pouure laboureur. Lung guette p les chāps ⁊ despoul

ezechi.22. Esaye.10. Job.xxx.

Mathei.v. Job.xxvij puerbi.ij. michee.ij. ps.ix. Luce.2j. Amos.iij. Ecclesia.ix. Jacobi.iiij. ij.thimo.ij. esaye.3. mathei.xiij Mathei.23. Zacha.vij.

le sās replicq̄. Le scribe les decoit publicquemēt Le cheualier ou hōme darmes expose son corps a froidure/gelee/nege/pluye/vēt/⁊ est tout plein de vices. Laultre pour escripre pille deca dela pdāt son ame/⁊ tout pour acq̄rir cheuāce. Les gēsdarmes brullent maisons villes ⁊ villaiges pour auoir les richesses. Le pouure homme est par le practiciē ꝯpellit ⁊ ꝯtraint a payer ce quō luy demāde. Telles gēs demādēt pour leur peine q̄ ont ꝯduit la cause/grās pris sās auoir pitie du pouure hō

Digitized by Google

me. De telz spoliateurs est la turbe grāde. Silz tenoiēt la vraye voye dequite et iustice chm̄ mieulx les ameroit ꝛ seroiēt plus prises quilz ne sont. Se le chevali/ malachi.iij
er entēdoit a deffēdre les pouures fēmes vefues enfans orphelins ꝛ vielles gēs luce.iij
ꝛ que la chose publicque fust gardee sans violer. Que tous larrōs murtriers/bri gās feullars fussent pugniz sans leur donner couraige de mal faire a aultruy. sy ladvocat escripuoit iustemēt sās faire faulces allegatiōs ꝛ point corrōpre le droit. Iniroicture seroit faillie et regneroit iustice en sa force et vigueur. Mais main/ tenant le gendarme ne vit point soubz espoir ne voulente de deffendre fēmes vef ues/ne enfans pupilles/aussy ne fait le scribe/mais plustost les spoliera de leurs biēs/tāt a la pēsee pleine de fraudes ꝛ trōperies. Et le gendarme est aussy plei ̄ de roberies/car il nya malediction fraude ne barat/pl⁹ grāt p le mōde q̄ de telles gēs Oncq̄s ne furēt chemīs sy dāgereux pour les mauuaises gēs q̄ sy mettēt. Le che ualier nētretiēt poīt le droit/mais plustost se associe auec les malfaicteurs. o pou/ ures malheureux il vo⁹ en prēdra mal en la fin/car vo⁹ en serez en enfer pugnys

Des folles legations et messagiers

Nūcius sis verax tacit⁹ celer atq̄ fi/ delis

Moy coureur viens de pays loing
En mon vaisseau ay beu souuent
Que ie tiens tousiours en mon poing
Ne sera vuyde iuc soubz vent
Aye passe la mer et vent
Baille mes lettres ꝛ paquetz
A cil de qui iay les acquetz



Iay propose to⁹ ces coureurs en mō vouloir q̄lz ne viēdrōt poīt au nauire pour le peril qui en peult venir/car sy le mes sagier estoit cōtraint partir de la nef pour ses affaires. Nous en pourrions auoir ꝛ souffrir dōmage ꝛ vitupere ou caribde peril mari/ou q̄l que aultre mauuais epces. Touteffois a ces messagi/ ers pource q̄lz ne sōt pas ha billes de tost leurs message accōplir/daulcūs lō a vou/ lu emplir la nauyre/ilz tiē/ nent lieu de folz coureurs/ mais ceulx sōt d̄ bō vouloir ꝛ q̄ veullēt leallemēt faire/ iamais ne sōt receuz en no/ stre nef. Celluy q̄ porte let tre close doit biē entendre a sō cas affin q̄ dōmaige nen viengne a aultruy. Il doit

Qualis de/ bet esse nūci us ponit spe cu.in titulo de execu.

puerbi.xxvi puer.xiij

Digitized by Google

aller les chemins seurs sans estre a nulz variable. Il ne doit iamais faire messai
ge de bouche/sy nõ a celluy a q̃ on luy baille charge de le dyre. Ilz sont aulcũs cou/
puer.xxvi. reurs qui font plus quõ ne leur cõmãde/ilz fõt plusieurs fraudes rapors menson
ges & discors p leurs folies. Et fõt souuẽt mauuais rappors a leurs propres sei/
gneurs. Certes il est impossible/combiẽ quilz ayẽt pmis de faire leur messaige/
de le faire loyaulmẽt/car il ne leur chault synon de prendre argent. Et silz ont q̃l/
puer.xxiiij. que chose q̃ touche les ptíes aduerses/ne dormirõt pas. Ilz sõt lõgz a bailler leurs
lettres/& ne peuuẽt riẽs expedier/q̃ aulcũesfois porte dõmage a aulcũs. ceulx a q̃
on aporte la lettre ne peuuẽt pas faire diligẽce pour la tradition q̃ a este faicte. aul
cunesfois on se delecte a recepuoir lettres pource quelles font souuẽt mention des
Pro.xxv. in fine. choses nouuelles. Telz messagiers nẽtẽdẽt point la responce quõ leur fait p leur
negligẽce & retornẽt souuẽt sãs responce. Et sil aduiẽt en saison de messon que on
Prouer.20. dort voulentiers ses messaiges ne font q̃ dormir/& ne expediẽt leurs besoignes. ces
Hieremie.ij Eccl.33. ẽplorateurs ou embassadeurs ne sont poĩt expẽps destre en nostre nauire/car sy cest
pour q̃lq̃ grãt affaire/cõme pour traictier paix ou pour biẽ publicque & on nẽ faict
son deuoir on cõmect vne grãde folie/de telles choses ie me deporte. Messagiers
prudens & sages on ne vous scauroit trop louer quãt vo⁹ vo⁹ employes a faire lo
yallement vostre message

Des queulx despẽciers et gardeurs de celiers en maison

Incella atq; penu gẽs h furit atq; cl uia z melio ra bibẽs. pi guia que q; vorat.

En grande cohorte desqueulx
Despensiers de plusieurs maisons
Ne viendra elle point pour veoir quelz
Sont noz estas en ses saisons
Or venes gens de desraisons
Hastes vous quon ne vous affolle
Car a present la nef sen volle

Venes veoir rotisseurs en ce liure queulx despẽsiers & gardeurs d̃ mai
sons sil y a riens qui vous duise. Vous estes turbe trop dangereuse
en vne maison. Vous consumes & gastes les biens dung bon hostel/
en choses superflues ebrietes & crapule. Cest la nature des ces cuysi/
Ezec.xxiiij. niers despensiers et gardeurs de caues lesquelz sont enclins a faire dõmaige a le
prouer.xxi maistre/combien quilz ayent le gouuernement de la maison. Jactãce se attraict a
esaye.lxv puer.xx eulx/car ilz disoient nous auons beau faire/car nous viuõs selon le temps de viã
math.xxiiij. des delicates et delicieuses/nous beuuons du meilleur qui soit en la caue de nostre
Eccle.xxxi maistre/& auõs du pain blãc qui ne nous couste riẽs. O que a present vo⁹ en trou
puerb.xij. uerez peu de loyaulx. Quãt le maistre dort ilz ont la clef de la caue cõme le mai
Luce.xv. Tre.vi stre & boyuent tousiours du meilleur/& quant le maistre cuyde trouuer son bon vi
il ne trouue que ripope/ilz ne sont point contens de leur vin q̃ pour eulx a este per/
ce. Ce qui est garde a la caue par eulx est mãge/& dient que sont fait les chatz/en
cores menent gens estranges pour gormander auec eulx. Ilz abregent la prouisiõ
de la maison. Ilz nont ne foy ne loy en eulx non pensant au temps aduenir. Ilz ne
font q̃ dõmaige cõme on peult congnoistre de iour en iour. Les maistres ne sceuẽt
rien de ces choses/car ilz cuident auoir seruiteurs bõs & loyaulx. Et quant le mai
stre veult festoier quelques gẽs de bien & cuide trouuer le bon vin en sa caue il ny
a rien & crye le vaisseau/car les seruiteurs luy ont tyre loreille. Du celier on fait
puer.xxix. de grandes tromperies & fraudes sans penser a la conscience. O quel oultraige



& quãt vous serés mariez vo⁹ aurés faulte de ce que vo⁹ gormãdés oultre mesure. Je parle a vo⁹ cuysiniers & despenciers q̃ mangés les gras morseaulx/ & q̃ gastés plus de viandes q̃ porceaulx. Ne cõgnoissés vous point le mal que vo⁹ faictes en devorãt tãt de biẽs quãt ie pense au mal que vo⁹ faictes ie mesbahys commẽt vo⁹ ne pensez au temps futur toy queulx q̃ te delecte a manger viãdes delicieuses devãt q̃ ton seigneur en aist gouste/ ce nest pas fait dhõme de biẽ. Aussy du vĩ beuues a ceaulx lesquelles choses nourrissent vos corps en gresse & vo⁹ garde de longuement viure/ vo⁹ mettes des espingles aux testes des poulailles & dictes q̃lles sont mortes/ puis les mãges faisant grant chiere quãt vostre maistre dort. Gardes vo⁹ bien que en la fin vous ne soyes a sa table dẽfer la ou sont lesards et crapaulx de quoy on paist les pouures ames

ecclе.xxxij. luce.xij

Adelphe.vi

De lexcessiue arrogance rustique.

S il ya villain & dement	Et fault que dapresent recordes
Qui couuoicte nos cordes	En mes clercz delitz et ouuers
Et du nauire entieremẽt	Leurs notes et secretz ou vers
Que contre moy na nulz discordes	

Nihil ipsu dẽtius arrogati et rusticorum. Sorte tua contẽtus abit

Approches vous folz rustiqs q̃ estes pleins de toute arrogãce. Cestuy homme estoit vil au temps passe/ mais de present il a amasse grans richesses/ senquerir veult & scauoir son eage quil nya pas long tẽps q̃l est simple hõme. il vsurpe les habitz de noblesse/ & neãtmons p son orgueil vouldra dominer/ et se on luy demãde q̃lq̃ chose il dira q̃l sera empesche pour lheure presente. O rustique tu auois louuerture de grandes vertus & science/ et si auiez voz cõsciẽces sans nulle macule sans amasser tresors en voz hũbles et petites casez ou maisonnettes/ vous auies de bõnes raisons sans tromperies cessions ne piuremẽs. p vr̃e doulce vtu vr̃e chapere estoit aux cieulx reluysant. Nulz de vo⁹ nestoit auaricieux/ & nestoit pas vr̃e pẽsee a amasser tresors/ mais a faire chascun son deuoir/ & nulz nestoyent en necessite dor ne dargent. Nul ne portoit habis q̃ selon son estat/ mais maintenãt les laboureux sõt bigarres cõme gensdarmes.

xlvi.di.i pn. l.imper. C.manda. Dlo.i.l.fin vrbanis. ff. delega. iij. oui.i.fault r.i.metha.

Juuenalis.

eccle.vij.

Digitized by Google



Dieremie.ix

Sapiē.xvij.

Jobis.xxiiij
esaye.v

Diere.l.
p.xxiij
Juuenalis
Eccle.iij.

Et brief tous les regnans en sont pleis. O folz ordoux naues vous poit de honte de chāger vostre estat ancien. Vous portes voz cheueulx longz et enflez/crespes & pleins de vanites. O folz rusticques vo⁹ estes emplumes comme pauōs. Voz robes grandes a larges māches myparties & bordees de bordures de diuerses couleurs. Vo⁹ estes maītenāt plus fins & cauteleux q̄ ceulx de bōnes villes. O gēs habitans es citez vous suyues le regime. Vostre sens est tout destine/vous estes pleins de fraudes et de piperies La gēt rusticque sesiouist de trouuer nouueaulx maulx & amasser grandes richesses a pleis sacz nont estude a aultre chose. O pouure fol dōt vient ceste vie rusticque et dangereuse remplye de maulx & improbite. Je voy que le villain plein dor & dargent est tant auaricieux & chiche/& maintenant ceste auarice les bruste/& veullent abuser noblesse et simplesse aussy/des villains sy ont la main tenāt a ce hault tiltre de noblesse/helas que la chose est vile et enorme de appeter habit daultre forme q̄ sō estat ne doit

Paupertas nō est de genere malorū. Et muneris nōdū itellecta deum.

¶Du contempnement de pouurete

¶Pouurete est fuye par le mōde
Les deniers plaisent a chescun
Le pouure gist par tout se fonde
Qui rīd tousiours le pouure est lung
Toutesfois nest ayme daulcun
Et se sied es lieux tons infimes
Le dernier es sieges sublimes

xlvij.di.c.Sicut priuile. i.l.si qs. C. de epis.& cle. archie.ij. q. 3.pauper. sapiētie.v: vg.l.i eneid Juuenalis. Sapiē.ij Eccle.ix: sapiē.xxiij. eccle.x.

N E dormes plus folz riches qui desprises tant pouurete resueilles vo⁹ et venez veoir ce beau tresor que iay cy fait pour vous instruyre. Nostre nef porte plusieurs pecumeulx tāt iunes que vieulx/ausquelz toute vaine habondance plaist/& se delectent dauoir grās richesses en appetāt plus que honneur ne vertus. Chm̄ fuyt pouurete & ne veult nul de portion Trois choses font lestomac inique/cestassauoir lor sacrifice et famine. & a lhomme grief a porter/vertu luy est inutile. Pouurete ne paist point la maison/que auecque toute bonne raison doulcemēt on la souffre. Celluy aura honneur/tiltre de sagesse & grans vertuz qui honnore les iustes. Aulcuns ont estes en ce monde qui ont este riches et ont domine en maintes villes & cites qui maintenant sont en

Digitized by Google



peines grādes/pource que mal ilz sont gouuerne ⁊ nōt desprise pouurete cōme lescripture chā/te Le riche a plaisir mōdain hō neur ⁊ amitie a plusieurs gens Il nest iamais hay d nulz/mais le pouure est de to⁹ deboute ⁊ bi en ou mal iamais il naura my eulx. Celluy q̄ acquiert grādes richesses et ne quert faire aultre biē/il ne tiēt conte dhōneur ne d Vertus/nostre foy ne loy ne lui est agreable/il est fol/car il des prise les cōmādemēs de dieu/il iure en Vain son nom ⁊ commet tāt de mēsōges ce q̄ ist de sa bou che en tāt Vil q̄ cest terrible cho se. Tout son cuer de Vtus seiche car il est plein de Vices et pechez Il baille son argent a Vsure a q̄l que pouure hōme q̄l tiēt subiect a luy. Helas fault il q̄ le mōde soit aīsy deffaict/pour lors cha scū chiet en ruyne et en pechez soy contrefaisant. Il croit infi/nis discors. Justice aussy p ors est Vefue ⁊ fault q̄l isse mauuais droict de dame Ver tu ⁊ science ⁊ est perte la consciēce. Plusieurs to⁹les iours seroiēt pugnis de iustice se nestoit la richesse de quoy ilz sōt pleins/plusieurs seriōt pēdus bruslez ou fouet tez se nestoit leur cheuāce/⁊ p ce moyē demeurēt plusieurs impugnis. Le pouure qui naura riēs sera griefuemēt pugny. Par tel moyē se fōt tant de maulx q̄ cest horreur. Achas q̄ estoit roy de samarie Vsurpoit to⁹ ses subiectz/car il nestoit pas cōtēt de son royaulme Naboth auoit Vng beau Vergier leq̄l estoit fort delectable a ce roy/il le luy demāda a chāger ou a Vendre/mais naboth luy dist q̄l ne Vouloit pas despendre le Vergier de sō pere/car ce luy eust este trop grāt deshōneur. Il sen ptit ⁊ Vint en sa maisō ⁊ se coucha dessus son lict/il ne pouuoit ne boyre ne māger Sa femme arriua q̄ fut moult doulēte/⁊ quāt elle sceut la cause elle luy dist quil ne se soffiast. Alors elle fit assauoir aux maieurs d la Ville lachose q̄l failloit faire construire la Ville. Grāt machinatiō fut tellemēt q̄ lon fit lapider le bon naboth/ Mais dieu q̄ cognent le cas ⁊ pource q̄ le roy souffrit follemēt mēbroth fut tue. Ai/sy est le pouure opprime p le riche. Du tēps de leage doree pouurete estoit prisee ⁊ biē ētretenue. Et p elle estoit bōne Vie/sās enuye Vngchm regnoit. Chascun Vsoit de largesse/⁊ estoit chichete abolye/p elle on auoit science et bonne Vertu/ auarice nestoit point regnant. To⁹ les maieurs regnoient en paix ⁊ Vnion auec le peuple.

Oui. in fas. Juuenalis. eccle.v. michee.vi. Eccle.xxvi tricesimasex pma disti. nonne. Eccle.iiij Amos.v. quadragesi maseptia di stin.sicut esaye.x Job.v. xxiij. q.iiij. ne amisso. Juuenalis achas. 3.regū.21. eccle.v. Jezabel. 11.q.3.c.pau per. Juuenalis lucanus. xv q.ij.c.illa

Digitized by Google

Richesse estoit chassee/la gloire fut par elle faicte mōdaine et excellente en memoire. Preconisation estoit en tout pays/cōe a rōme excellente/vtuz et honneur estoit auec pouurete/ton senat a pouure este/tu euz puissans gens et belliqueux q̄ maintenoient pouurete. Ilz estoient rēplys de grans vertus. Tous tes grās ducz prīces et seigneurs estoient rēplys de vertu ⁊ pouurete. Ilz estoiēt dominez en chascune prouince. Cōme curtius ⁊ ses compaignōs q̄ tenoiēt les samnites/ausonie ⁊ plusieurs cites/pource quilz appetoient seruir pouurete. Ilz entretenoient le bien publicque ⁊ montoyent en honneur exaulcez. Pourete en estoit cause/elle estoit du ciel ⁊ du monde le hault pris/la porte des cieulx de p̄sent/car tu emportes la clef. O publicolle tu emportes hōneur/⁊ es digne de grāde louenge pource que tu as maintenu pouurete. O fabricius tu es digne de priser/car tu desprise tous les grās dons de pyrrhus. Pouurete te donna honneur. Regulus qui estoit preconise p̄ tout le mōde ⁊ te fōdās soubz pourete benigne. Je te prie fol riche ɔsidere q̄ pourete a fait de belles oeuures/cōe courōner les roys/les iustices et estatz de discerner les royaulmes elle a ayme les doctrines/grece reluyt en pourete/⁊ toute science et est venue. La grace de pouurete ne fuist iamais. Aristotes/epamynunces/homere/socrates furent grans philosophes et grans poetes renōmez p̄ leurs sciēces/neautmoins furent ilz pouures ⁊ nappetoient richesses. Riēs nest au monde glorieux que pouurete Regardes quel honneur elle bailla a tarpeye. Lises vous des bons pasteurs de rōme q̄ edifierēt et furent aucteurs de sy grāt cite. Richesse ne donna oncq̄s nulz biēs/ains a rōpu ⁊ destruict plusieurs royaulmes/p̄ orgueil on ɔnoist ɔmēt rōme est decheute/mait hōme en perit. Carthage en vint en ruyne. To⁹ maulx elle engendre/mais il nest riē plus excellēt/ne plus doulx que pourete. Pourquoy donc deuons nous aultre chose. Nous nous myrons en ceste pecune mauldicte q̄ meine lame au feu denfer. Dictes moy que valurēt au roy crasus ses richesses/ny a sardanapalus ⁊ plusieurs aultres. A brief dire il nest riēs pyre ne plus abhomīable. Pourete dōne fruition au royaulme des cieulx. Pource vous maschefoins qui vilipendes et desprises pourete/saches que vous seres bannis ⁊ exilles du royaulme des cieulx

S. thomas scōa scōe. q. clxxxviij. argumē.iij. puer.xix 12.q.2.c.cratres Qui.curti⁹. Dentatus Samnite ausonia Publicola Fabricius M.Regul⁹. de quo tuli⁹ in officijs. apuleius Grecia aristides Epaminundas. Homeru socrates Tarpeya Roma. augustinus Ouidi.de remedio amoris. eccle.xviij. Cartago. Prouerb.22 Cresus.de quo herodotus.libro.i. serdanapal⁹ puer.xij. marci.x.

De celluy qui ne veult perseuerer en bien.

Plusieurs veullent lareau tyrer
De grans desirs/mais na tenyr
Leurs voulentez ains retirer
Veullent de ceste contenue
Et tous les iours ont maintenue
Nourrir le coqul ⁊ repaistre
Reposer en leur nid et estre

Sans plus attendre folz qui ne voules perseuerer en bien faictes vng sault en la nauire ⁊ vous cōgnoistres le grāt erreur ou vous estes/et verres que quāt le rusticque premierement prēt son areau dardeur excessiue ⁊ de sa forte mai ɔmēce a labourer/il na garde de demourer. Or sy tu veulx cecy entendre aduise ou ie veulx venir choir affin que tu preigne enseignemēt/⁊ ouyr ma sentence doulcement. Nostre nef appelle to⁹ ses hōmes pource quilz sont conuenables a tyrer les cordes des voilles ou aultre chose faire Ceulx cy cōmēcent a bien viure ⁊ nettoyer leurs ames de pechez ⁊ veulent ensuyuir bonnes doctrines ⁊ saincte science/⁊ getter de leur conscience linfectueuse et

Nemo mittens manū ad aratrum et aspiciens retro aptus est regno dei luce.ix. de pe.di.ij.c. multi. abachuc.i. ij.choun.ij. Ad heb.iij. ad hebre.12.

Digitized by Google



orde macule/mais qui amōt
la montaigne va pour tenir eccle.22
la sumite ꝛ demeure a la moi pictagoras.
tie cest grant pitie/ꝛ sil regar
de derriere luy il se deffaict et
perd toutes vertus q̄ a luy es/
toiēt resplēdissans/ce luy fut
debōnaire/mais point ne pse
uera. plusieurs sōt de sa sorte
Les aultres chemineront la Josue.vij
voye vraye ou est iustice et puer.xxvi.
droictz. Mais quant ilz sōt a exodi.xvi
my chemin/ilz tournēt bride Numeri.13.
au chemī polu ꝛ du bō chemī
se desuoyēt/car ilz retournēt
leur face a rebours et regar/
dent les lieux pfons de mōda
nite/cōe les enfās disrael aus
qlz dieu auoit donne moult d
biens ꝛ les aymoit moult ten
drement/puis les fit amener
hors de captiuite p moyse au
desert/puis se mutinerent di/
sans q̄ dieu les vouloit prede
stiner a grande meschāce/pour math.xv
ce quil les auoit mys en lieu sy fructifere ꝛ laissa le pays sy fructueux. Dieu con/ luce.11.
gnoissant leur murmure fit plouuoir des cieulx pain de manne pour cognoistre se apocal.iij.
ilz garderoient leur loy/Jlz firēt biē/mais en la fin ilz voulurēt mal faire. Donc Diere.iij.
pour venir a mō propos/ie dis q̄ celluy qui veult estre chemin pour dieu seruir/et
apres son corps se auyrōne de peche. sachez q̄ son estat est dāgereux/car il hōnore ce
quil ne vault riē/exēple du malade/et que le medecin dye aux parens ql se gueri/ i.q.i.c. vetū
ra bien. Je te demāde se le malade fera les cōmādemēs du medecin/ie croy que nō. De pe.dis.i.
et sil empyre a qui tiēt il. a luy qui ne veult croyre le conseil ne prēdre regime pour c.q̄ pertinet
sa sante. Sy tu auois vne dangereuse playe ꝛ tu ne voulsisse souffrir quō la mō xcij.di. plu/
dast/ꝛ griefue maladye ou la mort en pcede/a q̄ sera la faulte. a toy. nompas au rimos.
medecin. Pareillemēt se tu dys/iay bien vescu toute ma vie/iay fait tousiours du xv.q.i.ca.in
bien/ton entendemēt fait le contraire. Tu contempne bonnes oeuures. Tu fais canonibus.
mal/car le pricipal nest pas de bien faire au cōmēcemēt/mais fault bonnemēt ꝛ sai
ctement viure iusques a la fin. O pouure gēre humain ie vous prye faictes du bi Eccle.xviij.
en en amendant vostre vie/continues ꝛ vous plaires a dieu. Car sy vous nestes Eccle.vij.
bōs a la fin vous ne merites point portiō au royalme des cieulx. Ceulx q̄ font le Sapiē.v.
chariuary peuuēt biē estre auec les aultres qui de nuyt vont par les rues faisant mathei.x
sy grant bruyt ql nest hōme qui puisse reposer. Jlz font cōmēcement de leur enfer/ Deuter.32
Ecclesia.ix.

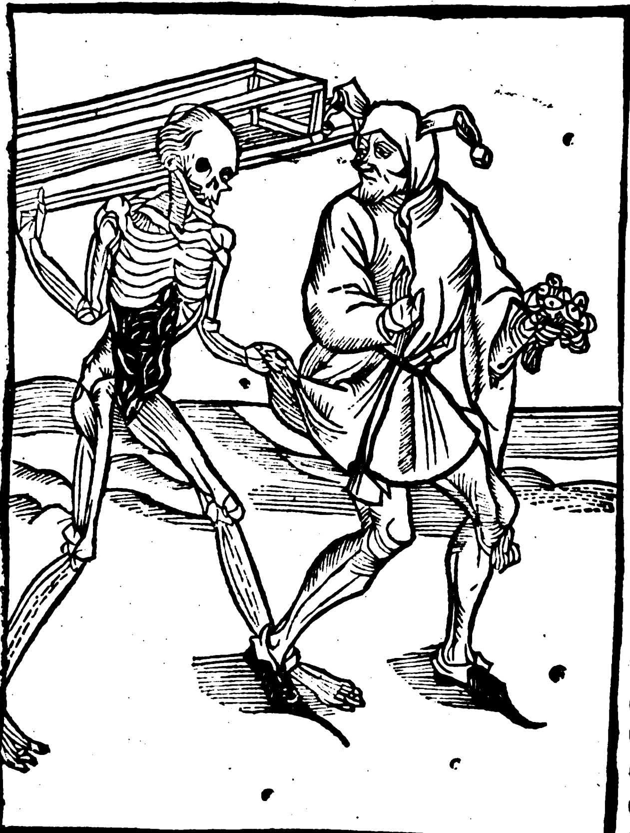
car ilz seullẽt cheuaulx & font les plus villaines puanteurs q̃l est possible de faire de quoy ie mesbahy cõmẽt on les peult souffrir que iustice ny met la main/car de largent quilz demãdẽt cest contre dieu & raison/& se la coustume luy soeuffre/si eu pourtant ne le permect point/& est tresmal faict de telles choses souffrir

Du mesprisement de la mort.

In hoc omnes fallimur q mortẽ nõ prouidem9 cũ nihil certius morte: nil incertius hora mort.

O mort mort tu es fort cruelle
De destruyre & sans pitie
Tout gendre humain/tout sequelle
Soit riche ou pouure damytie
A tous tu as inimitie
Et encores as bien ose
Prendre le fol non dispose

Seneca. ff. d condi. & de. l. i. Tulius d senectute Iob. xviii. ii. regũ. xiiii Ouidius. in tristium puer. x. eccle. ix. sapiẽ. ix. ad roma. v.



Laues voz yeulx deaue clere folz q̃ cõtẽpnez la mort et venez veoir ceste satyre/car grãdemẽt proffiterez. Freres humains que noz voulentez sõt diuerses de cuyder tousiours alsy en mõdanitez. Helas nous sõmes cheminans en diuers passaiges/no9 ne pẽsõs poĩt a la futeur de ceste mort/a nul elle ne pardonne/car elle a heure limitee/elle prẽt certaine & incertain/& ne scet on quãt ce sera. Nous semblõs leaue q̃ sans demeure par la riuiere passe et court/car se nous sommes auiourdhuy sains/nous serõs mors demain tant est cruelle & peruerse/soit ieune ou vieil elle mect tout en son cercueil gettant sa faulx a laduẽture elle ne regarde point a lauantage que le ieune deuroit auoir/elle prẽt tout sãs fauoriser. Quant on veult passer vng contract/on baille arre q̃ le ferme/ainsy sommes nous/car comment larre cõprẽt le contract/peche baille a la mort sa norme/o folsy tu dys mort attens il nest pas temps que ie meure/car ie suys ieune/fort/puissant/pugil/scauãt/beau/honneste/triumphant. Fusses tu fort cõme lelephãt/sy nauras tu point de respit nomplus q̃ les aultres/car tu morras. Tu laboures en vain/car quant la mort te viẽdra prendre/tout ton scauoir ne te gardera/car tõ corps se mettra a suer et a roidir de grãt froidure/tes beaulx mẽbres qui souloiẽt estre couloures seront tous palles/ton cueur de grãt peur tremblera pour peur daller descẽdre enbas/la parolle te fauldra quãt ta pouure vie fi

Eccle. xi. ad roma. vi Iob. xi. Iuuenalis. eccle. vii. prouer. xi.

Digitized by Google

ner voul{d}ra. La mort est telle a toutes gẽs. O mort cruelle et soubdaine a celluy Eccle.xli.
q̇ a grãt tresor amasse/tu le prẽs en heure briesue. Helas il luy fait grant mal de vg: l.vi.ene:
laisser sa cheuãce que tãt il amoit. Tu ostes a chũ soyt roy duc comte/tu vas frã Hora.i ep li
chemẽt hurter a leurs portez sans regarder quoy ne cõmẽt. Tõ couraige est sy fier Job.10 eccle.xlviij.
q̃ sy on vouloit pacifier auec toy en te dõnẽt quelque grãt somme tu nen as cure. iob.iiij.
Encores sy le pape ou rustique pcure tu nẽ feras rien/car mal temps ne veult re Eccle.xiiij
tarder/mais brief les destruyra. Et se celluy auoit regne ꝛ domine tousiours au Nestor.
mõde des nestreus iusques a p̃sent/ou despuys sybille la saige/sa vie en est tous/ sybilla.
iours plus briefue. Se q̃lcun a vescu mille ans au mõde/la mort luy fera prẽdre l fi.C.de sa cro sanct ec:
fin. Po' le tẽps p̃sent no' sõmes biẽ seurs de ne viure point plus de cent ans/car iob.iij.
bien peu sont qui viuẽt plus. Apres que le pere est mort/le filz se desconforte/ꝛ q̇ Apocal.xi.
pl' est/no' voyõs souuẽt q̃ le filz vit moins q̃ le pe/ou autãt ꝛ nõ pas plus. Poure in auten.de nup.deicepf
fol pleures tu point quãt tu cõgnois les grãs douleurs ꝛ lamẽtatiõs q̃ la mort fait Cola.iij
aux viuãs. Sy elle picque aulcuns: cest nature: car vne foys il fault morir sans Juuenalis.
en excepter nul/autãt le ieune q̃ le vieulx la mort ne se veult faindre. Elle en prẽt vgil.vi.ene.
aulcuns en lair cõme ceulx q̇ sont penduz. Les aultres au feu cõme ceulx qui sõt Sapiẽ.iij
brullez. Les vngz en leaue cõme ceulx qui sont noyez. Et les aultres en la terre
ou ilz sont boutez. La mort na point pdõne a iesucrist ne aux sainctz ꝛ sainctes el/
le les a mys au royaulme des cieulx. Les aultres pour pechez ꝛ desmeritez les a Juuenalis
boute au feu denfer. Ceste mort a oste villes/chasteaulx/places ꝛ biẽs mondaĩs Horatius
aux grãs seigneurs cõbien que fortune leur fauorisast/ꝛ q̃lle laye esleue en hault Martialis
Et laultre aye desnue de biens. Lung sera grant seducteur ꝛ luy aura habãdõnee Eccle.xxix.
richesse/mais ceste mort viẽdra a tous mener guerre mortelle sans nulz prẽdre a 1.Corin.xv.
mercy/ceulx qui auront vescu en peche seront de padis priuez. Elle murtrit ꝛ tue eccle.xlviij.
ce q̃lle veult/ꝛ meyne tous les mondains a sa dance. Il ny a priere ne requeste qui Ec.ij.et.iij.
vaille rien/ꝛ y fussent tous les humains cryans de bouche et ioignans les maĩs/ horatius
tous les refuse/ꝛ nest chose nee/bestes/oyseaulx/poissõs tãt soyẽt beaulx ne plai/
sans q̃lle ne rauisse ꝛ face passer p ses maĩs. Elle appelle de sa trõpe pape empeur
ꝛ tous viuãs ꝛ mect a mort en vng clin doeil. Toy q̇ edifie grans croix dessus ton
corps qui est en terre ou monument ꝛ epytaphe fais vng tabernacle dore painct a
merueilles/ou vng marbre. Je te demande. Es tu plus nect de pechez que les aul
tres. non. Mais plain de crimes/a ladueture tourmẽte en enfer/tout ce ne te sert arthemesia:
point dune petite maille. Dys moy que vault le grant monumen t darthemesie/ d qua hiero
ce estoit heresie de faire sur vng vil corps pourry sy grant structure q̇ estoit faict ni.vi.a.g.li.
dor ꝛ de fines pierres precieuses. Pareille que pffite a Chemnis edifier tel taber decimo
nacle qui estoit de cinquante coudees/pour faire cest edifice furent trois mille hõ Chemnis
mes lespace de quatre iours. Il nestoit humain qui ne sesbahist de tel edifice. Sõ d quo diod. libro scdo.
frere demetique qui regna apẽs luy en ce royaulme. Il voulut faire tel monumẽt Diodo.li.ij.
et quasi cuida deffaire son peuple ꝛ morir de fain/ꝛ nauoiẽt q̃ petites herbes pour chẽnij q̇ edi
leur nourriture/ꝛ par auant grans monceaulx de richesses tenoient en possession ficauit pyra midem
Rhodulphus et amaphis pareillement firent faire vng monument. Helas il Rodolph' d
nous est notoire que cest folie et mal faict/nous le pouuõs congnoistre facillemẽt quo herdo/
Que pourray ie plus dire sy non parler aux despẽdeurs d cheuãce qui se desnuẽt d dotus.li.ij.

Digitized by Google

amasis
herod. li. ij.
Eccl. viij.
math. 23.
Luce. ij
eccle. 22
13. q. 2. c. vbi
cumque.
seneca
puerbi. xi.
ps. 13.

biens pource qlz construent telles choses/ou ilz mettent tout leur or et leur argent nostre nef ne les peult porter. Ne edifiez donc point telz monu mens sur vne fosse pleine dordure qui nest pleine que de charongne cendres et vers. Cosiderez vo⁹ q contempnez les souuerains cieulx que la terre benoiste ou reposent les saictz et saintes se doyuent faire les beaulx sepulchres O humais ayos souuenace. de la mort qui nous doit suruenir. Recocilions nous a dieu affin q la mort ne no⁹ surpreigne en peche/et affin que nous puissions regner aux cieulx auec les saictz et sainctes ou regnent le pere le filz et le sainct esperit.

Du grant contempnement ou mesprisement de dieu

Tarditatez
supplicij de
us grauita/
te pene com
pensa

Sy dieu ne ta voulu pugnir
Pour les grans pechez que faisons
Et sy ta laisse dimpugnir
Il ne sensuit pourtant que dois
Tirer sa barbe de tes dois
Par la folle oultrecuydance
Car dapneroit tame faisant ce



Au plus pfod de la nauire sot les folz q mesprisent dieu et les saintz Qui est donc celluy q peult souffrir murmurer otre dieu et de parolles le otepner/aussy ses bos enseignemes sa puissace haulte/sa clemece et science de quoy deuos estre griefuemet pugnys. O fol qlle folye te tiet et comet es tu sy hardy de ta main orde et sale tyrer ton dieu par la barbe/et encores tu ne peses synon tousiours a plusfort tirer. Il nya dagier q fierement ne ten pugnisse/ne peses tu point aux peines defer ou dieu te peult mettre par to peche/ne peses tu poit q tu es faict du lymo de terre q nest riens moindre chose q nyat. O vo⁹ ges des/nuez despour ognoisses vous poit vostre offece: croyez vo⁹ poit qł soit dieu lassus qui est iuste pardessus tous aultres/croyez vo⁹ poit q ses lumieres p tout estes et voit voz mauuaises pesees/cuydes vo⁹ estre dispesez de tousiours viure au mode/et que ne soyes pugniz de voz pechez/en ensuyuat la loy/cobie q ie ne vueil pas dire que dieu ne soit misericors. Toutesfoys toy qui ne tiens norme ne reigle regarde comet il te predra/car q otre dieu pechera perira sas nulle faulte/pource q peche decoit so

Jobis. xv.
psal. cviij.
eccle. vij.
Exodi. xvi
danielis. xij
Sapie. xi.
Persi⁹.
eccle. viij.

ad roma. ij.

c. tua d sim.

puer. xxvij.
hierem. xiij

maistre. Et se tu delaisses la sapièce de dieu ꝛ la cõsciẽce maculee de pechez deslz tu es entache longue espace de temps. Aulcunesfois dieu te fera vray põd. Mais qui perseuere en mains pechez abhominables ꝛ ords/a grãt peine peult venir a bõ port. Le createur fait deluge pour les pechez/ꝛ enuoye les pecheurs es enfers en peine sans fin. De mille a grant peine en vient vng a saluation. O vo⁹ saiges q̃ aues trop les pensees obfusquees en tenebres obscures et naues a dieu vng seul recours/cest celluy qui crea toutes choses ciel terre mer soleil lune estoilles/le iour pour estre lumineux/la nuyt pour faire tenebres/les climatz ꝛ tous elemens/et q̃ nous donna espace de viure ou mourir quant il luy plaist. Celluy qui est en peche et veult amender sa malle vie ꝛ demande misericorde de bon cueur soy repentant de ses pechez/dieu luy ottroye vray pardon/pourueu quil aist le cueur contrict/et remply de gemissemẽs ꝛ q̃l se mette a biẽ faire/il acquerra le royaulme des cieulx Et affin que dieu nous le donne/soyons donc saiges ꝛ prudẽs ꝛ aions voulente de bien faire ꝛ il nous donnera sa gloire ou nous viurons en ioye pardurable

esaye.xlvii. vgili⁹ li.i. eccle.xxxvij. Ad ro.ij. eccle.v. Eccle.ii. hiere.xviii. eze.xviij. mathei.3 luce.13.

¶ Des blasphemateurs contre iesucrist.

si quis blasphemauerit in spm̃ non rmittitur ei nec in hoc seculo neci futuro

¶ O douleur qui iesus blasphemes
Gettes parolles execrables
Du mõde ꝛ de dieu te diffame
Et par ces choses increpables
Tu pers honneur/lame es dyables
Damne/ꝛ celluy qui est ton iuge
En rendra compte a son deluge



O Thalia la doulce aide moy a faire cest ouuraige/et getter crys ꝛ pyteux pleurs et gemissemẽs q̃ me martyre tellemẽt q̃ ie ne le puis nõbrer ne dire. ꝛ pour les crimes mõdais ie ay pdu mes espritz apporte tes istrumẽs affin q̃ a present puissõs pleurer les grãs pechez q̃ sõt regnãs par my le monde. O thalia pleure auec mõ ame. Je te prie nayons en noz pẽsees les vices ne les choses passees les corriger se en pl⁹ grãt multitude ne sõme pour leur faire ecombre/car to⁹ ces folz riẽ nen feroient/ains pl⁹ tost se moucqueroient de nous. et cõbien quilz soyent pleis des gros ꝛ vilains pechez q̃ maintenãt regnẽt au mõde neautmoins ont les cueurs sy salles q̃ veullent iour et nuyt faire

Mathei.12. de pe.dist.1. c.pena S.thomas scd̃a sede.q. 13.argum.1. leuiti.xxiiii. luce.xij marci.iij esaye.lii

Digitized by Google

22.q.i.siqs p capl'm i aut. vt nõ lu.cõtra natu.circa me.colla. vi. ij.meth.xij. De pe.di.iij auctoritas i textu et i gl'. ad roma.i. Leuiti.xix. math.v. 22.q.v.qd g 2.palipo.32. 1.machabeorũ.v.et.xv. sennacherib mchanor anthiochus

choses viles & inferiores de iesus qui est contre leur salut. He dieu que iay le cueur doulent quãt il me souuiẽt des malheureux q̃ blasphemẽt dieu de leur bouche dars gettent contre luy pour le blesser ou crucifier silz peuuent/mais ilz ne luy sõt nuysans. Ilz dient parolles touchant sa diuinite/p machination ẽnuy/en leurs mauluais cueurs portent armes contre luy/mais ilz font leur damnation par ces grãs et horribles blasphemes enormes & vilains. Les vngz p blasphemãt son nom cõbien q̃l soit precieux/les aultres plent des cieulx en deuisant ses sacres membres d sõ corps font des portions cõme de son cueur/ses entrailles. Lung iure les espines/les playes/le vẽtre/la croix/sa vertu/sa mort/son sãg/son corps/sa teste/sa feste. Quel rigueur et quel rage a prins ton esperit dainsy blasphemer iesucrist ton createur. Pour vng petit ieu cecy vient souuent/par vouloir a son plaisir faire iurer & blasphemer ainsy le roy diuin cõme gẽs incẽsez/quãt ilz sont yures cõme souppe ilz ne font que iurer. Et pour telz blasphemes leur viẽt grãdes maladies aduersitez et mort soubdaine/& aulcũessois ont les mẽbres sterilz ou pdus. Car dieu nulz pechez impugnis ne laisse. Maĩtenãt les nobles & gẽtilz ne fõt q̃ blasphemer & iurer le nom de dieu/& disent quil nappiiẽt pas aux villains de regnyer dieu/mais a mon aduis aussy ne fait il pas aux nobles aller en paradis Senacherib Nichanor Anthonius & plusieurs hõmes perirent par telz blasphemes.

De la playe et indignation de dieu.

Pro mensura pcti erit & plagaꝝ modus. si steterint moyses et samuel coraꝫ me nõ est snia mea ad populuꝫ meum. puerb.xiij Deu.iij.i fi. Diere.xv.

Esaye.lij. Luce.xj.



Le fol la trop fort semerueille
Qui dit que cest contre nature
Quãt dieu nous pugnit & eueille
Pour nos grãs pechez & frature
Et qcunques neut forfaicture
Naulcune ĩmodicite sur terre
Et se garde/car trop il erre.

Entendes a mes escriptz folz pstres & me dictes q̃ pffite la sciẽce & porter le nom d pstrise. & q̃ ce ne soit que chose faincte cõe des pstres de maintenãt. Les enseignemẽs q̃ dieu dõna aux pmiers peres sont despr isez par telles gens Ilz prenne nt seullement le tiltre de prestre/mais cest cõme vng traistre q̃ ne veult garder le mãdemẽt saict. De toutes choses quest a lame vil et ort veullent auoir le dessus. Ilz prenẽt la cruyse/& laissent le noyau q̃ est bõ au cueur. ilz

portet nos de pstre ⁊ desprisent soy iustice et aussy bones meurs/ dit ne leur plaist ne agree. ilz gouuernet les plus gras pechez/au moye de quoy en vilite ilz sot co fys Nous desprisons plus nre loy q le turc ne desprise la siene/⁊ ne sot pas sy grat peche en ceste loy que la nostre Mais gere humai q to corps est viole de pechez. Toutesfois il dit humais se vo' cotenes en mes comademes ⁊ les gardes ie vo' coduiray en la ioye de padis/mais aussy sy vo' les desprises ie vo' tormeteray en grat misere/⁊ leur euoieray diuers dars en terre tous les iours q leurs ferot playes aduersites ⁊ tourmes mortiferes. Aisy fait iesus aux humais cheminas en peche No' voyos obscures molestatios q dieu euoye de sa mai destre voyat mortelles batailles ipositios ⁊ tailles inmerable/itollerable passios ⁊ mortalitez/⁊ souffros grandes chaleurs frordures ⁊ tepestes. No' voyos la triste comette/no' auos playes poulz puces ⁊ punaisesq no' trauaillet ⁊ ne les pouuos debouter/tout ce q souffros noz pechez lot merite. Et combie q paradis nous soit donne sy nous ne faisons les comandemens du createur/il no' donnera les lieux infernaulx. Ainsy pour le peche somes ptrains porter les playes ⁊ estre pugnys de tormens miserables.

Jacobi. vi. Jobis. viij. Job. x. eccle. vij. Exodi. xv. Deutron. ij. Jobis. xv. Numeri. xv. eze. xxxviij. esaye. lix. ij. regu. vij. luce. xij Apo. xviij. Ovi. i epist. ps. v. et. 13. puer. xiij. Trenor. v. Duere. xxxix

De la folle ou sotte permutation.

Quividz vtilius ⁊ sumit deteriora ab sit ei radius lucis mora. Stultus no succurritur sed erraūb'

Qui fait la comutation
Dug cheual/a la chose folle
Com a fleute/la faction
En est toute pure friuolle
Aulcu seul proffit ne recolle
Et celluy nest pas ineffable
Car po' rie perd la pdurable

O Du uoiteux folz qui faictes pmutations venes veoir ceste escripture et pmuez voz vices a vertuz/car toy q seuffres plusieurs labeurs ⁊ trauaulx nuyt et iour/comment peulx tu mettre ton ame a nonchaloir Les femmes de maintenant paret leurs testes et leurs de aulx frontz de perles ⁊ doreillettes et daultres richesses et fardet leurs beaulx visaiges portent la bride soubz la gorge qui est la grant gorre qui a present court et regne. Des mammelles rondelettes ie veulx escripre/et de la blanche poictrine ⁊ polye come croye ou come cristal quelles monstrent pour auoir des chalans. Helas pouures folles il vous coustera chier/mariees vierges et pucelles nauez vous pas tort de

glo. institu. quod cu eo. qui i v. erit. et in aut. qui mona. offi. fui. col. vi. penl. ff. d il. ris ⁊ fac. igu ad hebre. ij.

Digitized by Google

preparer ainsy voz corps q̃ nest q̃ norriture a vers/vo⁹ q̃ estes auaricieux auarice vous meine au puys denfer/chastiez vo⁹ car pource ne tenez cõpte de voz ames. Les grãs tresors q̃ tu metz sur mer sõt en grãt peril. Aulcunesfois tu attẽs leure destre submerge et noye auec tes richesses. Helas tu nas pas peur quãt tu voys tõ peril deuãt toy/tu vois les grãs tẽpestes de la mer ou tu es en aduenture de morir pour amasser or ⁊ argẽt. Tu nas point de repos/tu crains tousiours q̃ le maleur ne chee sur toy/tãt as peur de perdre/tu es tousiours en pẽsee damasser. Que dirõs nous de ceulx q̃ nõt desir q̃ destre rẽplis de bõnes viades. Que dirõs no⁹ de loppiniastre q̃ est tousiours ialoux de sa fẽme. Cõtinuatiõ tache de faire tresbucher lhõme du hault en bas. Plusieurs ne veullent estre vertueux. les aultres louent pbite. les vngz la fuyẽt. Aulcũs appetent les desirs mõdais/⁊ les aultres demãdẽt poure/te. O saiges pleĩs de vertuz ie me cõplains a vo⁹ q̃ aymes sciẽce ⁊ vtuz/le royaulme de padis q̃ est appareille po² vo⁹/⁊ nõt pas aux folz q̃ nõt vouloir de biẽ faire.

Hora. i epl'is Sapiẽ. xiiij Claudian⁹ de raptu pserpine eccle. v Tre. iiij. Juuenalis. sapiẽtie. v: Juuenalis eccle. 10 Mathei. vi. Ezech. vij.

De honnorer pere et mere

Qui maledicit patri suo et matri extiguetur lumẽ ei⁹ i medijs tenebris q̃ subtrahit aliquid a patre ⁊ mre pticeps homicide est. ij. q. vij. plerũq̃.

Les enfans sont fors incensez
Quãt ilz ne honnorent pere ⁊ mere
Ou ne leur aident/⁊ pensez
Que cest chose dure ⁊ amere
Ou bien leur disent vitupere
Ou inferent baptre ou menasses
Aussy doyuẽt entre noz casses.

iij. q v. oẽs q̃ i. thimo. v. puerbi. xx. ⁊ xxviij



Escoutes ma satire peres q̃ aues des enfans/car vo⁹ nauez pas grant sens de bailler to⁹ voz biẽs a voz enfans. il vauldroit myeulx q̃ vo⁹ les gardissiez po² vo⁹ entretenir en vostre vieillesse/affin q̃ en la fin de voz iours ne viues en misiere ⁊ pouurete Et cõ biẽ q̃ le pe aist baille au filz to⁹ ses biẽs/a grãt peine luy baillera ce q̃ luy fault. Pere folastre po² quoy bailles tu a tõ filz ce q̃ tu as amasse O q̃ tu es fol de dõner a ton filz q̃ vouldroit apˀs la donatiõ que tu fusses mort/⁊ toy filz tu demeures apres luy q̃ ne las hõnore/mais las tenu en misiere Tu as mal recongneu le bien quil te vouloit faire ⁊ quil ta fait de tauoir nourry sy tendrement

sctũs Tho secũda secũ de questiõe. c. xxij. ⁊. v.



en ton ieune eage/et te faire apprendre a gaigner ta vie. Et apres ilz tõt dõne to⁹ leurs biens/⁊ maintenãt tu ne les peux pas regarder ne nour/rir des biens q̃lz tont baille. Ne congnois tu point q̃ sãs avoir des biẽs de pere ne d' mere tu es tenu de les nourrir selõ le droit escript tu metz ton ame en grant dãgier. Je metz le cas q̃ tõ pe fut estrãger/et il te dõnast ses biẽs/tu le de/vrois entretenir / se tu ne le voulois faire apres le dõ / ne seroys tu pas contrainct d' le nourrir. ouy selõ le droit. He/las tõ pe ne doit il pas avoir myeulx que lestrãgier/ouy naturellemẽt ⁊ selon dieu. Sy tu as leu les sainctz escriptz de ceulx q̇ nõt obey a leur pe ne mere/tu trouveras q̃ en grãt douleur mourrõt ou fe rõt mauvaise fin et serõt hors de la grace de dieu. Et dit lescripture q̃ les puers enfãs sõt dignes destre mys en la flãme eternelle. Pẽse a absalõ q̇ desprise les cõman demẽs de sõ pe david il mourut a destresse pẽdu a vng arbre p les cheveulx. Considere de cham q̇ veit les mẽbres genitaulx de sõ pe noe q̇ le mesprisa ⁊ se mocqua de luy il en fut mauldit de dieu et de son pe. No⁹ lysõs de senacherib leq̃l fut tue de ses ẽfãs/affin quilz regnassẽt au royaulme/mais nõobstãt nul nẽ fut roy / car ilz furẽt chassez ⁊ bãnys hors du pays. Thobie ẽseignoit tousiours son filz en bõnes meurs Salomõ estãt en son siege royal fit grãt hõneur a sa mere/car luy estãt en son siege/fit asseoir sa mere audessus de luy. Cõsideres aussy des filz de rachab es q̃lz il cõmãda q̃lz ne beussent iamais de vin/les enfans voulãs obeyr a leur pe/de/puis nen beurẽt/car ilz voulurẽt obeyr a leur pe congnoissãs q̃lz estoiẽt descen dus de luy.

puer. xxviij
Ovid. i. me.
eccle. iij.
Levit. 20.
Deutronõ. v.
Deu. xxxiij.
Exodi. 20.
math. xv.
marci. vij
Filius tenet alere prẽz et ecõtra. de alen. lib. C. p totum.
ad'ephe. vij.
Deute. xxvij
puer. xx.
Absalon
ij. regũ. xv. ⁊ xviij
Cham
Cessant i ec/clesijs vana et multofortius feda ⁊ pphana colloquia cessent cõfabulatões q̃libet. ⁊c.

¶ De la canillation des prestres ou choeur.

¶ Nous voyons en ce p̃sẽt tẽps
Que vng chũ prestre mal dieu prise
Mal honnoure ⁊ mect en contemps
Son divin service en leglise.
Et au choeur en mauvaise guyse
Parlant de ses choses mondaines
Mensongieres ordes ⁊ vaines

Venez fols p̃stres ⁊ gẽs deglise venez prẽdre doctrine en ceste satyre habandonnes chambres parees/bourgeoises/dames/et damoiselles vous estes regnãs aux eglises en grans turbes ou vous dictes mal tes parolles ⁊ mẽsõges lũg a laultre faisãt grãt murmure tenãt grãs

c. dcet. d' im. ec. li. vi. c. cũ ad decorẽ. d' vi. ⁊ ho. cle.

Digitized by Google

conseil en deuisãt de chascũe sorte/tãt des edifices q̃ des estatz des aultres prestres
menãs vng chart cõme ydiotz. O iesus q̃ les escriptz ⁊ↄstitutiõs sainctes sont peu
honnorez de leglise. Il nest batailles assaulx iournees faictes p̲ les gẽtilz cheuali/
ers nobles ⁊ vaillãs q̃ ne soyẽt racõptees en leglise/les croniques y sõt alleguees
des vaillãces qui ont est faictes en frãce en bourgoigne en picardie ⁊ en plusieurs
aultres lieux ce sõt vains ditz vaines parolles recitees es eglises/le p̃stre ne ple
ra point de la bible des sainctz decretz nẽ de la passion Pourquoy. ilz ne scauroit/
mais toutes paroles infames seront dictes en leglise. Le batõnier court p̲ leglise
en racõptãt choses nouuelles. Ilz perdent le temps a babiller du long du iour Les
vngz ne viendrõt point a leglise au seruice de dieu tãt sont enflãbez dauarice silz
nõt argent ou distributiõ/⁊ nyrõt point a leglise pour lamour de dieu. O quel hor
reur de desobeyr au createur. Gẽs deuerse ↄditiõ pẽses ou dieu mettra voz ames/
vous estes biẽ symoniacles Il vous vauldroit myeulx non point aller a leglise q̃
dy aller en espãce dauoir argẽt. Je vo⁹ prie que nalles poĩt es lieux sacre p̲ auarice
car cela nest point a dieu agreable/pource que pollues le lieu sacre q̃ est tãt digne.
Vo⁹ nestes poĩt hõteux de pler aux paillardes ⁊ masq̃lles dedãs les eglises/leur
faisant signe/elles vo⁹ suyuẽt pas a pas. Alles hors ⁊ vuidez de saĩcte eglise/al/
les vous en hastiuemẽt/nauez vous point de hõte que lõ vo⁹ voye. nõ/car vous ne
stes nõ plus hõteux que vne truye qui se boute dedans la fange/cela desplaist fort
a dieu. Oultre plus vo⁹ dõnes mauuais exẽple aux seculiers. Vous deuez estre
estoille refulgente/mais estes sans lumiere. O q̃l scãdale/q̃l deshõneur. Je vous
demãde se vo⁹ aurez les dõs de dieu. ⁊ sõ royaulme pardurable po^r faire aĩsy/nõ/
mais le fault prier en leglise comme du monde maistre et vous purger de tant de
maulx/aulcuns sont qui seront sans chanter iusques a vnze heures attẽdãs se on
les fera chanter/sy nest quõ leur baille pecune ilz ne chanterõt point. O quel des/
honneura saincte eglise des mẽdians ou aultres tãt moynes que abbez ou prieurs
point ie nẽ parle/mais ilz peuuẽt estre cõpris auec les aultres. Telles gẽs ne peu
uẽt pas acquerir le royaulme de paradis/sy non quilz amendent leurs vies/car ce
sont ceulx q̃ doyuẽt estre resplendissans cõme les estoilles/et ilz sõt tenebreux/car
perdus ilz ont leurs vies ordes ⁊ abhominables

Hieronim⁹ ad damasuz ps. xxxviij et. 32 ad ephese. 3.
puerbi. v. Glosa circa finem in verbo receperit in. c vnico. d cle. nõ resi libro. vi. Psalmo. xv.
Neemie. 13. xv. q. vij. ca. 2 b diximus
eccle. 21 actuũ. 12. vicesimaq̃r/ ta q̃õne pria c. oib⁹. et. c. 10. sola.

De la grande demonstrance dorgueil

Tout homme doit auoir louenge
Et celluy qui ensuyt la voye
Il est plus vil ⁊ ort que fange
Et fat/car grant orgueil labbaye
Et en fin a dangier quil aye
Enfer qui est deu pour salaire
Car au diable a voulu complaire

Inutilz folz orgueilleux approchez vous hastiuemẽt ⁊ venes veoir en cest
escript sil ya rien qui vo⁹ p̃ffite/car plusieurs folz sont pleĩs de grãt orgueil
qui sont en nostre nef p̲ leur vice/ilz veullent tenir lempire et dominer sur to⁹ aul
tres le plus grãt. Souuẽt le fol supprime noyant dedans la nef infaicte laquelle
fut iadis forgee p̲ lucifer prince dorgueil q̃ voulut monter p̲ dessus dieu. mais di/
eu tout puissant le voulut getter plus bas aux infernaulx auernes/ou est tormẽt
itollerable. Cestuy lucifer fut le p̃mier qui pecha en orgueil. Il est pere ⁊ maistre
dorgueil/ceulx q̃ le suyuẽt sõt ses filz lesq̃lz tiẽt tousiours essloignez de dieu/ilz se

Gladio p̲p̲o os ei⁹ superbia ãputet capiatur. laqueo ocu/ loꝝ suorum in me et percuties eũ et labijs carita tis mee Judich. 9. ps. 70. et. 123. Pro. vij. esaye. xxiiij. Thobie. iiij



sont a luy habãdonez ⁊ sont rẽ- Jacobi. iiij.
plis de discors/de vaine gloire vi.q.i.imita
⁊ aussy d' iactãce disant. Jay eu xij.q.ij.glo-
la sollicitude de pauonye la sa- riã episcopi
ge cite en ma ieunesse. Jay leuz in fine.pere-
les sainctz enseignemẽs de sa- grinatio nõ
pïẽce Et pource que iay cogneu facit medicũ
telles choses ie doy estre my es nulla ars lo
haultz lieux ⁊ pource ie doys p̃- co discitur:
ferer tous aultres ⁊ estre assys vt ait seneca
au siege plus hault. Laultre a Johelis.ij.
couru en france en bourgoigne ec.x.z.xxvij.
⁊ en gascõgne ou en aultres pa Luce.10.
ys ou il est hay/nõ pas po' vail xxiij.q.iij.
lance ql y ait fait/⁊ encores sur quidam ver
to' aultres veult il estre domi- si luciferum
ne. Or me dys que te vault de
tãt menty par orgueil ou tu es
cõfit. Sy tu as veu plusieurs
estrãges royaulmes en grans
dangiers tãt en mer cõme en ter
re ⁊ tu dys plus la moytie Tes
polles sõt trop ameres/et sy ne
les dys pas de bonne sorte. Re
garde sy le sage prent sy grans loz. Non.car iamais hõme sage ne desira louenge
ne iamais ne se blasma/mais toy tu es remply dorgueil cõme lucifer/q estoit dit
portant lumiere. Et par sa beaulte se voulut esleuer par orgueil ⁊ voulut monter
sur le hault siege de dieu nostre createur. Le bon dieu q est iuste le fit cheoir es a-
bismes dẽfer auecqs ses aliez. Helas ce fut pour eulx grãt mal. Aĩsy les orgueil
leux cherront es lieux pleins de rage excessiue. Lucifer ⁊ ses aliez tendent grans
rethz ⁊ filetz pour prendre les ames dorgueilleuses lesquelles meine et tyre de iour Job.xv
en iour en sa fornoise sans iamais auoir ioye ne soulas. ce mauldit peche dorgueil puerb.xv.
destruict toutes bonnes meurs vertus ⁊ sciences/⁊ engendre chose contraire/cest et.xviij
assauoir abhomination. Ce peche regne en maintes personnes ⁊ pricipalemẽt es Psal.xvij.
fẽmes/car tout le genre femenĩ est remply dorgueil leql peche macule totallemẽt sapiẽ.v.
le corps ⁊ lame de la psõne/lõ porte vestemẽtz ambicieux/elles font bien foncer a prouer.xiiij
leurs maritz ou a aultres sans raison pour les mines qlles font/plusieurs hõmes iob.xxvi.
discretz sont quasi priuez de leurs sens. Judich fit tãt par beaulx moyẽs qlle coup Eccle.xi.
pa la teste a holoferne pource quil vouloit destruyre sa terre combien que iesabel puer.xi
fut pudique elle oignist son visage affin quelle apparust laide ⁊ vieille a son ma- eccle.vij.
ry iehu. Tous les iours sagesse no' appelle en no' disant que nous fuyons les fẽ- Eccle.xix.
mes langagieres/car elles ont les langues trop legieres ⁊ dangereuses/elles sõt puer.v.
de luxure pleines. Lesquelles des yeulx ⁊ de leurs poictrines mordent les cueurs Holofernes
Judich
iesabel.
iehu

Digitized by Google

iiii.regũ.ix. des pouures hommes/et menent lame au feu denfer perdurable. La bonne fem
eccle.xiiij me a toutes bõnes vertus en elle/honneur lensuyt/elle vse de louenge ⁊ bõne eu
vicesimaq̃r/ ure/elle tient chastete ⁊ de luxure ne tient compte. Sy bersabee neust este damo^r
ta.q.v.c.nec entreprise/iamais elle neust monstre son corps nus au roy dauid/elle en fut cause
salomon principale/dont sen ensuyuit vng grãt mal. Les femmes de maintenant sõt sou
puer.xiij. uẽt cause de grant amour. Vous faictes mal fẽmes q̃ voulez complaire pour ty
eccle.xxv. rer amour a vous. Sachez que dieu vous pugnyra pour vostre orgueil ⁊ grant
ii.regũ.ij. luxure/penses entres voz aultres pecheurs aux grandes ioyes de paradis/⁊ pa/
bersabe. reillement aux tormẽtz denfer/⁊ considerez que lucifer qui estoit le plus beau de
Eccle.10. tous les ãges/par son orgueil est le plus difforme de tous le dyables/⁊ tous serõs
iohelis.ii ainsy pugnys sans espargner hommes ne femmes. Cõme dathan ⁊ abyrõ lesq̃lz
Numeri.xv. voulurent vsurper le sacrifice/lensens ⁊ le diuin office par leur orgueil de quoy
iob.iiij. dieu bien les pugnist/car ilz furent engloutys dedans la terre. Aussy engloutyra
Job.xli dieu les orguilleux ⁊ orguilleuses
Esaye.xiiij.
Numeri.xvi

Des vsuriers fenerateurs.

Exigua dabit et multa improperabitur hodie feneratur q̃s et cras repetit et odibil' est homo homini. si q̃s vsuram accipit rapinam facit

puer.xx.
luce.vi.
Juuenalis.
in.c.d' vsur]
bal.in aucte
ti.ad b.L.e.
ti.xiiij.q.p
totum.
c.1.d' ep.⁊ vẽ
di.de vsuris
p to.extra
Eccle.xlij.
eze.xiij.
esaye.32
abacuc.ii.
xiiii.quæ.c.
nouũ.⁊.c'se.
et.c penulti.

To⁹ vo⁹ aultres grãs vsuriers
Qui prenes de lhomme la moille
Tous les iours festes ou feriers
Venes venes tyrer la voille
Et au vent estendre la toille
Car estes ceulx cy entendes
Lesquelz en rauissent vendes.

Usuriers abhoiables rõgeurs venes prester argẽt a vsure sur ma satyre ⁊ y estudies ⁊ vous verres quel pffit il vous viẽdra de vos vsures/il nous reste encores parler de vous ⁊ d la grant turbe plus vile ⁊ ignominieuse de tous les aultres folz lesquelz tiẽnent auarice. Et sy vous voulez scauoir q̃ sont ceulx cy/sachez que ce sõt vsuriers q̃ sont de mẽsonges pleins/⁊ sy pleins de concupiscence que iamais ne se saoullent dor ne dargẽt/mais plusieurs ont le cueur a rapine et rapinẽt ⁊ a tyrer largẽt du poure hõme. On les deuroit pugnir selon le droit pour pueres cueurs ⁊ faire prendre mort amere ou estre fouettes bãnis ou epillez car leur estude nest que de spolier les pouures de

Digitized by Google

leurs biẽs sãs en auoir pitie/en toutes saisõs vsurpẽt les bledz ꝛ vis ꝺ poures gẽs et tãt amassẽt de biẽs ql3 les laissent gaster. De telles gẽs y a plusieurs bourgois ꝛ petis seigneurs de villes. Il3 ne craignẽt poĩt dieu sa vẽgẽce ne loffẽce quil3 fõt ꝑ quoy griefuemẽt serõt pugnis. Helas sãs auoir necessite de nul biẽ il3 veullent destruyre les poures gẽs/combiẽ ql ne soit grief a dire. Je dys q̃ les iuifz sont charitables plus iustes plus veritables ꝛ doulx/cõbiẽ ql3 tiẽnẽt grãdes vsures plus que ne font les crestiẽs/ꝛ sont meilleurs en leurs loy. Il3 ne sont poĩt rauisseurs ꝺ biẽs comme les cristicolles. Nous desprisons dieu tous les iours. Et sy no⁹ chassons les iuifz de noz pays/on ne scet noz intentions/ne a quel point voulons tendre. Certes cest a nostre vsure seullement/nõ pas a celles des iuifz: ainsy sõmes sans vertus ꝛ de dieu expellez. O sainctz crestiẽs que cest indiscrecte paction ꝛ lance poignant plus que acier/de ainsy faire a voz freres crestiẽs vous estez comme horribles loupz famiz q̃ tiẽt les poures brebis. Par auarice pꝛenes a vsures fraudul eusement/et estez enragez de grãt ardeur: vous desires chierete de bledz ꝛ vis affin que vendies voz prouision/vous desires le mal daultruy et certainement le mal vous viendra/myeulx vauldroit que iamais neussiez este nez que faire telz extoꝛtions. En plusieurs choses vous ne cuydes point faire vsure ꝛ vous en excuses/mais dieu au iour du iugement vous en accusera.

math.23: leuiti.xxv Deuter.23 Exodi.22 Neemie.v Hierem.v. luce.19. psal.lxxi. eccle.xxvij. xiiij.q.iiij. nec her.c.se/ queti et.c.q cumq3

De la vaine espera nce dauoir et succeder.



Qui espe auoir successiõ daultruy/sesiouyroit ꝺ mort Pour ses biens ou sa poꝛtion auoir/ꝛ luymesmes la mort Le pꝛent ꝛ le mect au lieu oꝛt du tõbeau q̃ a laultruy ꝑmist Sõ espoir ꝑ trop vat il mist

In moꝛtem alterius spẽ tu tibi ponere noli.

Resueillez voz espritz folz q̃ desirez la mort ꝺ voz parẽs pour auoir la successiõ ꝛ venez veoir le testamẽt ou on vo⁹ laisse de belles doctrines. He q̃ est cestuy q̃ pourroit souffrir ce fol qui a vouloir de vẽt/leql appete la mort daultruy pour son auoir. Il est incense/car il desire tousiours la mort ꝺ sõ parent. Toutesffois cestuy attẽdra la dispositiõ sil peult a le tuer ou destruyre/mais dieu ne baille pas pouuoir a telles gẽs ꝺ faire moꝛir les humais

de confes.p. c.ij.et.c.ne captande.e. ti.li.vi.l.vi.l stipulatio.ff de ver.obli. quodam.ff. de don. Eccle.31.

Tre.v. esaye.30

Digitized by Google

a cellup qui la lup requiert/sa priere point ne lup est de dieu epaulcee/ains Vopds
i.thymo.vi. au contraire quil meurt auant q̃ ses pares. Helas nest ce pas grãt fure a top mes
puer.xx. chãt heritier po² auoir des biẽs temporelz desirer la mort daultrup. Je te prie Veul
eccle.xliij. le considerer que ton esperãce est trop Vaine/car tu ne sces pas qui te doit suruenir
hiere.12. La mort te supt pas a pas/ceste esperãce nourrist ces chetifz/sopẽt rop duc conte
sapiẽ.iij ou barõ tous les iours on appercoit quelle decoit son maistre. Combien que sopes
eccle.vi ieune/robuste/fort/puissant/alegre/sain ⁊ en bon point de tõ corps Toutesfops la
Pro.10. mort te prendra a desconfort/car nul homme nest de elle exempt: tout lup est Vng
Osee.nono. ieune ⁊ Vieil. Lon Voit souuẽt le filz mozir auãt le pere/dont le pere doulent porte
puerb.xij. dueil des funerailles. Cest donc bien folle esperance de esperer la mort daultrup.
pam⁹d quo Nous lisons de priam et de ses filz lesqlz estoient fors ⁊ Vaillans. Cestup priam
Juuenalis estoit bien Vieulx/mais il Veit la mort de to⁹ ses filz. Quant absalon Veit le sep/
absalon tre de sõ pere il le desira/mais la mort lup bailla de sõ dart. et neust point pẽse quil
ij.regũ.xviij neust Vescu ap̃s sõ pe/les faitz de mort sõt biẽ peu seurs/car ilz sõt trop oscurs Vi
Hiere.viii uãs q̃ regnes de p̃sẽt ne sopes sy folz q̃ Vo⁹ meties esperãce en la mort daultrup: ains
psal:36. esperes tousiours Viure auec Voz parẽs. Lesperance es choses caduques est bien
Eccle.iiij. folle. Prens esperãce de Viure auec dieu au royaulme pardurable/et tu feras mi
puer.xxviij. eulx que de desirer les biens mondains.
eccle.10
Psal.liiii.

De non obseruer les sainctz dimenches et festes.

mementovt diem sabbati sanctifices septimo em̃ die ẽ sabbatũ domi dei



exo.20.et.31
leuitici.24.
Jobis xvij.
Deute.v.

Hiere.xvij.
De fer.c.i.z
vltimo
C.e.t.l.ois.

Qui saitz dimẽches ⁊ festes
Nobserue des canonises
Saitz q̃ souffrirent molestes
Quãt ilz furẽt martyrizes
Et q̃ es labe²s mois prises
Seiuolue mõter a Vouloir
Le char du singe a dire Voir

Esueillez Vous folz ebetez q̃ ne festez poit les festes des saictz ⁊ saictes Venes lire ce kalẽdri et ⁊ Vo⁹ ne seres point igno/rãs de les fester. helas ie cõtemple en mon cueur ces humais q̃ sont pleins d grans Vices/et ont les corps to⁹ a/ueuglez estãt en obscures tenebres cheminans en mais quartiers ⁊ ne Võt point en chemĩ entier cõbiẽ q̃ dieu le² mõstre Voye de foy/il monstre et dõne ses enseignemẽs ⁊ articles sa doctrine ⁊ haul

te grace affin que lon se puisse amẽder ⁊ pleurer p ꝯtritiõ ses pechez ⁊ en auoir en fin pdon moyẽnãt penitẽce/⁊ meine lhõme au royulme de dieu. Aucũs sõt qui nẽ font ꝯte/mais desprisẽt les sainctz ꝯmãdemẽs. Ilz ne hõnorẽt poĩt la loy/laq̃lle est p eulx maculee/en leglise est bel oeuure ⁊ p inopinãt oultrage/lymage de dieu fi/nablemẽt tout circõspect. Cõbiẽ q̃ les papes archeuesques et euesques qui estoiẽt rẽplys de sciẽce ont ordonne les festes de dieu ⁊ de to⁹ les saĩctz ⁊ sainctes desquelz nous celebrõs les festes solemnelles leſd offices aux iours propices/tãt ḋ dieu que des saĩctz ⁊ saĩctes ⁊ de toute la court celestille. no⁹ mesprisõs ses festes/⁊ plus hõnorõs mõdanitez vicieuses a lame ⁊ au corps: Au moyen ḋ quoy desprisõs la loy. ⁊ la saĩte escripture. tout est ãsi mys au bas. Aux festes se fõt ieux dãces gormandises luxures fraudes et tromperies/⁊ telles enormitez sãs faire prieres a dieu ne aller a saincte eglise/mais desiuner auãt qualler ala messe/le pl⁹ souuẽt sãs en point ouyr/mais võt telles gẽs en la tauerne pour eulx rẽplir sans pẽser a dieu ne a leglise. Ilz ne gardent point les sainctz commandemens/⁊ sy on leur veult remõstrer ilz replicquerõt ⁊ orres gorges remplyes de vĩ quaqueter ⁊ reprendre les autres q̃ aurõt accõply les ꝯmandemẽs de leglise. Ilz ne hõnorẽt dieu ne les sainctz/mais se dauẽture ilz sont a leglise ilz suyuront lung laultre/⁊ s[illegible]s ouyr messe entiere yrõt desiuner/ou pour le plus brief orrõt deux demies messes/disãs q̃ deux moucherons valent vne chãdelle. Ilz sõt bien abusez les poures folz/car ilz mẽtent pource que la messe se doit ouyr entiere. et a lheure quon dit vespres ilz seront aux champs/aux tauernes/ou aux bordeaulx. O poures folz iesucrist na il pas cõmande de sa bouche que lõ cessast oeuure de toutes mais es dimẽches et saĩctz iours. Je te prie se tu nas appris a garder les festes ꝯmandees q̃ dorescẽ/auãt tu les gardes/car tu nauras iamais riens sy tu ne les garde. ⁊ ceulx q̃ les ont gardees veullẽt tousiours ꝯtinuer/car ilz fructifierõt doublemẽt cellay qui gardera les festes sera aux cieulx de dieu ayme et qui ne les gardera est en dãgier de cheoir au gouffre ĩfernal auec les dyables en tenebres et peines pardurables.

De ꝯsc. disti. iiii. c. i. xxiiii. q. i. odi De ꝯsc. disti. i. in die xxiiii. distic. cum liceat 23. di. his igr̃ xliiii. di. non oportet

seneca ad lucillum i epi. xviij. c. placita. de ꝯse di. iij. irreligiosa. actuũ. ij. i. thessa. v. esaye. xxviij hiere. xvij leuitici. xxv. marci. ij.

De eslargir de ses biens et apres sen repentir.

¶ Celluy qui se vuelt & fort pleure
Quant on luy requiert d'on donner
Et sy ne peult euiter l'heure
De au donnant habandonner
Et qui au large veult cōsoner
En donnāt se repent du don
Donner perd merite et guerdon.

Da facie leta sine letitia facie quod d̄ deris perdis rem meritū q̄ rem. hylarem em̄ datorē diligit deus

Glo. in. c. de donatio. 23. q. vi. et his oibus.
ij. Corin. ix.
eccle. xij.
Job. vi.
Ad coll. iij.
Ad heb. iiij
Eccle. xviij.
eccle. xxvij
Cantic. viij.
eccle. xiiij.
Eccl'ia. iiij.
pro. xxviij
Seneca d̄ ingratitudine
Tulli⁹ in of.
sapiētie. xvi.
Eccle. xxix.
i. thimo. iij.
Luce. vi.
Catho

Entendes folz q̄ cest de eslargir & dōner ses biēs/car ie vous en veulx maintenāt enseigner. Grāde vertu est a vng hōme quāt il dōne d̄ ses biēs par amytie & v̄tus quāt il voit quon en a necessite: il engēdre ioye & v̄tus. Sil dōne a son amy sel' a s̄d loyer & desserte/tu auras vertu renōmee. Celluy est q̄ eslargist de ses biēs a son amy/puys sen repēt est fol/car ses grās richesses despend & nentretient nulz amys Aulcūs sōt q̄ dōnēt de leurs biens lesquelz ont la face palle & blesue/pource q̄lz ne dōnēt point d̄ bon couraige. & quāt ilz ont faict leur don/ilz mauldisent leur vie en prēnēt en eulx despit/en leur tyrāt par les cheueulx/toutesfois celluy est le pyre/car en dōnāt pour dieu il le plait pl⁹. Ilz nōt desmerite vers dieu/leq̄l ayme ceulx q̄ luy fōt dōs loyaulx. Celluy qui exerce oeuure de pitie & charite/dōne de ses biēs a sō poure amy/il ouure la grāt porte dhōneur/& on luy en rēd louēge/& est son don tousiours agreable. Ilz sont aussy plusieurs q̄ dōnēt de grās dōs & richesses a gens ingratz lesquelz ont la voulente trop fiere/car ilz ne rendent point de graces a ceulx qui les biens leurs ont dōnez. Cest vne des plus laides choses du monde que destre ingrat. Homme prudent et sage donne voulētiers a son amy car il cognoit biē q̄ en aura graces & louēges & po^r iour pr d̄ ceste grace les saiges dōnēt voulētiers de leurs biēs Or dōne se tu es enclin de dōner/dōne de bō cueur & loyal & p ce tes dōs serōt agreables a chūn. Et se lon te dōne q̄lq̄ chose iamais tu ne la redōne a aultruy/car en ce faisant d̄ tō amy tu en feras tō ēnemy

¶ Du vice et paresse.

Paresse a la grāt seignourie
au mōde q̄ mais corps oprie
Sicque vertus en est perie
En elle seruāt sy supprime
et tout bō soig lebe^r reprime
Et vieille sōge a son labour
Cōbiē que paye soit du iour.

Somniferū semen spergo atq̄ papauer vt ide dormiat et desesdormiat vsq̄ piger

puer. xviij

Nolz folz peceux ne doyuent estre exēps d̄ lire ceste satire car elle est

proufitable ⁊ de grant utilite: cestuy est plein de paresse trop impetulente: ⁊ plei de mauuaise pẽsee intollerable. Elle rompt les entẽdemẽs ⁊ esperitz. Cestuy qui sy va amuser cherra en aultres vices ⁊ pechez: ⁊ mettra sa pouure ame en dãgier Ceulx q̇ sont en la langueur sont rigoreusemẽt opprimez ⁊ tormẽtez de sens/des mẽbres ⁊ des corps/ ⁊ endormy ⁊ furieux/car on nest point curieux/ ⁊ nõt point de remẽbrẽmẽt. Et cõbiẽ q̇lz soyẽt pres du feu q̇lz se laissent quasi bruller. Cestuy est pour tout vray p̲ son abhominabilite pour dõner a maĩt exẽplaire dauoir sur luy vng grant catharacte affin quõ voye sa paresse Or est cestuy de ceulx qui ne luist iamais lumiere. Il na foy ne vertus/il na iamais feu alume/ains mortifie/par quoy il a les yeulx tous enfumez/il ne nuyt iamais a nul sy non a luymesmes. cestuy est bien heureux qui iustement trauaille en gaignant sa pouure vie. Mais dieu le createur et redempteur est courrouce quãt lon ne trauaille/et finablemẽt pugnist celluy point ne trauaille/ne prent peine de labourer pour gaigner sa vie. Laultre qui nest point paresseux sil ne labeure il ne menge point/ce grant peche d̃ paresse lõ doit fuyr/car on veult ouyr plusieurs choses ⁊ riẽ entẽdre. Ilz ont leurs corps rẽplys de pechez ⁊ ne le mettent point hors/cõmẽt le roy dauid leq̄l par grãt horreur estoit rẽply dadultere/car il fit tuer Urie pour auoir sa fẽme/paresse en fut cause. Carthage en fut destruicte aussy fut rõme/ ⁊ passe a este leurs vigueur et vaillances: durant le tẽps quilz sentretenoient a batailles et vaillances ayãs la main a lespee ⁊ a la lance chũn viuoit en paciẽce/paix regnoit vniuerselle/nul ne stoit aduersaire a son seigneur/ilz nestoiẽt poĩt luxurieux/mais despuys q̃ fortũe tourna sa roue/ilz ont perdu noblesse ⁊ vaillance de maintz royaulmes ont p̲due lobedience ⁊ seignourie. Au temps passe romme estoit en batailles ⁊ vaillances sur tout le monde dominante. Mais par leur orgueil/auarice et luxure/ilz sont d̃ present des plus bas. O france tu es maĩtenant flourissante en puissance hõneur cheuance et cheualerie. Tu as subiugue Romme Naples/toutes les ytalies et les aliez crestiẽs ⁊ infideles. Ta puissance est sy grãde forte et pugille que iusques en turquie/sarrasinaisme/ ⁊ au pays iudaicque on craint ta fureur. Tu es en tous biens habondante/tu es pleine de tristesse/car tu as les plus souffisans clercz qui soyent sur terre. Tu as le ciel la terre la mer qui te fauorisent. Garde doncques bien que orgueil auarice ou luxure ne regnent en toy/car certes tu declineroyes comme les rommains sont declinez. Maintiens tousiours vraye iustice ⁊ ayme fort le bien publicq̃: dieu te aymera et te donnera puissance to⁹ tes ẽnemys/ mais que tu maintiengnes en toy gens iustes ⁊ q̃ tu pugnisse les mauuais et a chescũ faire droit et raison.

pner. xviij — eccle. x — Prouerb. x — Pro. xx. — p. xxi. et xxii. — Job. v. — iob q̄nto — Eccl'ia. ij. — eccle. h. — ij. thessa. iij. — ij. regũ. xi. — augu. de ro. — appianus — Roma — Ouid. in fa. — Francia

Des folz infideles.

Les infideles mescreans
Et folz ay voulu icy mettre
Quilz soyent en la nef creans
Combien ne sont dignes dy estre
Et tout pour leur estranger estre
Neautmoins es grans cõpagnies
Seront des folz ⁊ folles nees

Non concupiscit dominus multitudinem filiorum infideliũ et inutiliũ

La grant turbe des infideles ie voy venir ĩpetueuse/lesquelz veullẽt venir en nostre nef pour regir noz voiles. Ilz font leurs preparatiues affin q̇lz puissent auoir place/ceste turbe est si tresgrande q̃ la terre ne la mer ne les peult a grãt peine soustẽir/tãt en ya il en chũn quartier p̲

eccle. x. ij. Cori. iiij. et. vi Sapie. xiiij. i. Corin. vij ij. q. i. multi de diuor. ca. gaudeamus xcij. di. c. pli mos



le mõde/lesq̄lz estrãgiers sõ mes/car ilz ne sont poït cloz dedans nostre closture de no stre foy catholicq̄. Je les eus se biẽ peu delaisse/car en no stre nef nẽ auõs q̄ faire. Veu q̄lz sõt rẽplis derreur ⁊ aueu gles q̄lz nont besoing de lou uerture de medecine po^r les guerir/car dieu ne veullent aymer honorer ne viure des soubz sa nourriture/mieulx meust vaillu mettre medeci ne pour guerir les crestiens que pour ces gens iniques p uers ⁊ abhominables. Ilz por tẽt ⁊ tiẽnent en leurs poictri nes maintz grans dyables. De ceulx cy a sy grãt nõbre q̄ cest merueilles. Ilz regny ent nostre foy/nr̃e loy/⁊ nr̃e esperance. Sy ie en vouloy e au long et plus amplemẽt parler cõe biẽ scauez/mõ pa pier q̄ est petit ny pourroit souffire/ne mes ditz pareillemẽt p quoy myeulx vauldroit a moy de me tayre/sy nõ de remẽbrer leurs secles cõme verres presẽtement:

xvi. q. i. c. in canonibus.

Turci Sarraceni. macomeuci affrica. asia. Europa magna ps mũdi sarametici scithe Boemi morani Praga. heretici. C. de his q̄ si. mor. consc. l. vnica xxiii. q. v. c. placuit

Les premiers sont les turcz/auec les sarrazins/⁊ ces gens tartariens/ces vilains mahumetiẽs desquelz vient toute erreur. Toutes ces regions lensuyuent/lesq̄l les seront cy appres desclairees/cestassauoir affrique/⁊ les limittes/asye terre puissante/la plus grãt partie de europe/saramatique/scythe/boeme/les monãs/nostre nef est pleine de telles gẽs/car ilz hõnorẽt les mauuais enseignemẽs/⁊ despri sent les bons. Ilz sont de ceulx qu ensuyuẽt la mauuaise escole prageuse de tholette la quelle enseigne les chermes de dyableries q̄ est du grant fouldre sa semblance. Ce sont ces heretiques qui veulent tourner nostre loy a lenuers Ilz honnorent ces vains mysteres. Ilz p̄schẽt en saincte religiõ/en eglise ville ⁊ cite choses faulces ⁊ inutiles ɔtre la foy. Lesquelz pleins de rage se pendent dung gros cordeau p le col tant sont remplys de maledictions.

De la saincte foy catholique de nostre mere saincte eglise ⁊ inclination du sainct empyre rommain.

p̄ferẽda ẽ p uata vtilitas ɔmuni ⁊ minori maior.

O Vous mes barons de leglise
Qui monument de foy tenez
En deliberation aprise
Gouuernes ⁊ entretenes
Vous pry que vous les contenes
Laissez la mittre stultigere
Que ie vous monstre en misere

APres que iay de plusieurs estatz ple desquelz iay congneu la folye/mõ c.bone.d po
cueur sest mys a remembrer de nostre saincte foy catholicque/⁊ a tous stu.pla.i au.
ses tumbemẽs enormes/⁊ opprobres/diuers ⁊ griefz quelle souffre pa vt iudi. sine
ciẽment. Helas mon cuer fond en lermes du dueil tourment pleurs et quo suff. in
regretz inumerables ql prẽt cogitẽt les molestations ⁊ ql la voit ainsy soullee dor princi.col.ij
de fange ⁊ pleine de durs pechez. Le vouloir auroit bien legier ⁊ le cueur aussi dur
q vne enclume q ne ploureroit amerement son desconfort. Quãt no⁹ voyõs que la
sãcte foy se amẽdry/⁊ que chñ se fait a dieu seruir sãs accõplyr ses cõmãdemens
ne bõnes doctrines. O sãcte eglise rõmaine tu dois estre deffense de la sãcte foy
catholiq. Tu fuz iadis la seulle tuition ⁊ sauuegarde. Par quoy vng chñ te req-
roit ⁊ estois exẽple de foy. Helas toy q es chief du monde/tu te mues trẽbles et te
fonde sur vng fiãt infragile/leql fiãt est quasi riẽ cõme q ne peult soustenir tõ faiz
ne fondement pour la debilite de luy. Et des maintenãt iappercoy/⁊ a ceste cau-
se que saincte eglise chiet en ruyne par le moyẽ de ses pechez/dõt les mistres sont
pleins Comment pourrõs nous querir souffisante pasture pour auoir salut a la-
me/puis q vng sy tresnoble tenãt qui est nostre chief principal/tel mal soeuffre ⁊
endure/ou nostre foy ⁊ loy est quasi finie. Les coustumes ⁊ ordõnances qui iadis
furent iustemẽt constituez par eulx sont destruictes. Les roys ducz cõtes ⁊ barons
qui deuroyent estre la deffense sont cause de cecy/ilz deuroiẽt estre munimẽt ⁊ sou
stenemẽt de iesucrist/de no- Roma de q̃
stre foy ⁊ de la chose publiq lactantius
ayant en la main le bouclie
et sceptre royal: le noble har
nois sur le dos affin q soyes
monte en hõneur ⁊ en la gra
ce de iesucrist mais a iceulx
point nẽ souuiẽt/ilz sont to⁹
tristres quãt il le^z fault por
ter harnoys. Ce sõt ceulx q Causa dstru
deuroient estre lumiueux ⁊ ctiõis fidei.
florir en haulte^z vo⁹ deuriez
deffẽdre rõme ⁊ pour elle ba
tailer. Nul ny veult esten
dre ses forces et vtus. Po^r-
ce deues ẽtendre q la nef de
sãt pierre qui est sur mer ne Mathei viij
peult venir a terre pour les
grãs vẽtz et vndes/⁊ est en
dangier de choir sans soula
ger/laqlle est foy d iesucrist
au moyen de laqlle sõt saul-
ues plusieurs tãt hões q fẽ-
mes/⁊ serõt pardurablemẽt

Cest celle qui nous faict aller en paradis. Cest celle qui les saictz sanctifie. Cest celle en qui on a fiāce. Mais maītenāt pour tout vray elle tremble ⁊ a grāt peur de cheoir/⁊ soudainement sencline ou biē tost chiet en ruyne soudaine p ces mauldits tyrās infideles/lesqlz sōt aduersaires ɔtre elle ⁊ cōtre le saīct siege apostolicq̄/leql est quasi abatu p les villains chiēs turcz ⁊ scithiqs q̄ dissipēt p armes saincte eglise. Le siege sainct pierre ⁊ nostre saincte foy catholicq̄. Ces gens qui font telz outraiges sont deuers orient/ou nous auons ce machomet le mauldit prophete q̄ met loix ⁊ erreurs en plusieurs regiōs. Ceste gent comprent quasi la plus grāt pt du monde/cest assauoir les arabies/affrique/⁊ asie. Ilz tiēnēt les heresies/ilz sont diuertis de la foy ⁊ loy crestienne. Puys les turcz veullent destruyre nostre saincte foy/⁊ les pasteurs des royaulmes degypte/⁊ de la grant tartarie/⁊ de la maure/⁊ souldane. Ces villains turcz ont flagelle ces gēs tellemēt qlz tiēnēt leur foy ⁊ loy q̄ est en grāt ɔtēs de la nostre. Cōbiē q̄ ioyeux fussent ces mauldits turcz payens dauoir les grās sarmatiques/neautmoīs ilz ont tāt faict quilz ont prins le pont d ionyne boschore ⁊ la grant tracie/⁊ sept royaulmes de trionnie. Helas pouures peuples vous pouues cognoistre quel desplaisir cest de perdre ces nations qui estoient crestiēnes/⁊ maītenāt est aux infideles. Et affin q̄ vous saches/encores en ont ilz pris/lesqlles ie vo⁹ diray/cestassauoir la grant libye/asye la petite ⁊ europe. Les vngres ont resiste contre eulx ⁊ tousiours ont fait grosse bataille. Les gēs dalmatie ont griefuemēt pugny ces turcz ⁊ augmēte nostre foy. Helas maitenant ie voy que le cheualier ne veul donner secours a la foy catholicque/ainsy chiet par faulte dauoir ayde. Vertu est perie/⁊ nostre foy quasy faillye. Helas q̄ ne fondroit en pleurs ⁊ ne desromproit sa face et cheueulx/q̄ penseroit que grece auons quasi perdue qui est mere de science ⁊ des nobles philosophes. Tracie/lesqlz ont este subiugue p les turcz/⁊ plusieurs autres/cōme achin⁹/macedoyne/thebes sparte/lydoine/thessalle/⁊ miste audōs pdu. et est entre leurs mains. He dieu helas. O pouures crestiēs pēses au noble ⁊ plaisāt lieu de constantinoble q̄ estoit la nouuelle rōme/lēpereur y dominoit/helas de nouueau est perdue/et est entre les mains de ces faulx turcz ennemys de nostre foy. Helas la gallate aussy trapesōte que diray ie/grāt honte en auons/car il nya hōme q̄ y veulle mettre pourueyāce. Et encores veullent ces chiēs turcz conquerre sur nous/cōbiē qlz ayent pauonne/istrice/tyre/qui sont tāt belles regiōs/tellemēt que les dirilicqs/italye/apulye tremblent de peur de ces turcz iniques. A grant peine se peult deffēdre le mont de ethna aux grans cauernes/⁊ sen sentent les ancelades. Semblablemēt sōt ɔsternes ceulx de sueuere/cicille/⁊ danubye/⁊ ont grant peur quon ne les laisse sans aide/car ilz sont des turcz pilles iusques a la chemise. O rhodes deffens bien nostre foy. Destruitz ces mauldits mahumetz ⁊ leurs sactes et sectes diuers dirrues tellement que saincte croix soit cōme la haulte princesse. Mettes au bas bagiazit le prince ⁊ ses gēs qui aultremēt sont appellez ildrimēs ⁊ dresse grant armee contre eulx/car ilz veullent venir batailler cōtre noz roys ⁊ princes ⁊ destruyre crestiente. Pour leur conseil ilz ont les furies infernales. Son visaige est auyrōne de serpēs/il a auec les eumenides/il tiēt bacchus en sa chambre il pille ⁊ destruit les chrestiens/il les emprisonne et tormente sans auoir repos iour et nuy. Et a brief

Turci
Scithici
machomet⁹
arabia.
affrica.
asia.
turcus ex caspijs mōtib⁹.
Bosphorus
thracia
libia
asia minor
Ungaria
Dalmatia
hiere. ix.
Trenor. ij.
Grecia
macedonia.
achaya
tessalia
misia
cōstātiopol.
trapezōs
istria
pauonia
illirya
apulia.
italia
sicilia
ethna
danubius
Rhodos.
bagiazit
ildrimi

dyre iamais ces mauldictz turcz ne se peuuēt saouller de veoir espādre le sang des esaye.lvi.
crestiēs mains q̄ dung chien. O rōme de vraye foy ie te regrette fort en mon cuer eccle.xij.
O le sainct siege apostolicque triumphāt et excellent iay grāt peur q̄ ces gens ne
te preignent et ne te tiēnēt cōme vng chien en vng cheuestre. Il a ceste gent de ache
rōte laqlle est de rage pleine/elle pretend destruyre nostre loy. Las ces loups veul
lent tout destruyre/les ouailles du createur pretēdēt dissiper/hōmes fēmes enfās
ieunes et vieulx. Paresse no⁹ tiēt biē en ses las/embrases sommes de dormyr. Au
moyen de quoy et par faulte de mener bonne bataille. Ilz ne craignent les crestiēs
et est nostre foy et loy quasi perdue et perie. Les ducs contes ou cheualiers ne por/
tent point signe de seigneurs. Les predecesseurs anciens pour leurs biēs cōmuns
nont vertus en leurs courages/mais ont perdu le nom de vaillance/en eulx con/ xiiij.dis.si re
seil deffault et prudēce/et regnēt en peche ferocie et auec crudelite. Et a bien parler ctor.et.c.re/
nayment point le biē publicque/au moyen de quoy nostre foy et loy se perd. Nos phesius.
roys ducs contes et barons dormēt et laissent tout prendre prosterner et destruyre. o
chief iadis de tout le monde qui estoit empereur comme pierre reluysant. Main/
tenant tu dors. tu nes plus empereur comme ie croy/mais es couche dedans les es
pines poignantes et mortiferes/ou dedans leaue ou fange cōme chose de nulle va
leur. O saīct pierre/o ton hault siege noble et sacre/ta turbe dort qui au temps pas
se auoit grant vert⁹. A present lon voit bien q̄ foy est toute corrūpue par les turcs
nul ne les rechasse/chūn endure leur tormēt et se laissēt par eulx perir/nul ne veult c.q̄uis.de r
conquerre la terre de europe. Ces turs sont sur eulx dominateurs de nos pays im gu.iu.i autē
perateurs/et ont gastee nostre loy. Mais nōobstant ie croy que cest pour les peschez psal.lxxv.
villes et abhominables q̄ nous faisons. Et permet dieu que nous auons ces dis/
cors/car en nos villes nous honnorons richesse et adorons cōe les sainctz et fōmes
pleins de abhominatiōs/no⁹ chassons vertus/la saincte foy/les cōmādemēs de la
loy/et prenōs orgueil/auarice/luxure et aultres peches. Au dyable nous asseruōs
Par quoy dieu le createur a mys plusieurs terres en ruyne. Or iadis romme fut
puissante qui esleut cōme bien saige quatre cytes ses nobles seurs/pleines de grāt Naum.iij
puissāce et de foy lesquelz estoient pilliers de lempyre/cestassauoir hierusalem la Esaye.li.
saincte. Alexandrie la tressinguliere portāt le nom dung roy. Antioche et Constā/
tinoble. Ceste turbe maintenant les a prinses de lempyre/et les tient ētre ses mains.
Ces gens villains font esleuer des faulx prophetes et ne pretēdēt que a corrōpre
nostre loy. Et sommes cause principale car les couraiges auōs submerges en vi/
ces/et en tenebres/nous auons faulte de raison et de vertus par ce que ne portons
nulle vraye lumiere. Ains comme aueugles sommes pleins de tribulations/par
quoy souffrons mais vitupes et aduersitez et sōmes pugnys de noz peches. Pour/ Ouidius.in
ce que auōs les cueurs sy endurcis. Maītenāt no⁹ voyōs quād fait hōneur au turc prophe.
et obeist on a ses cōmādemēs/mieulx q̄ no⁹ ne faisons a ceulx du creatur Nous na
uons amitie a pere ne a mere frere seur cousin ne cousine/mais par auarice vou/
lons lung laultre spolier. Les gens deglise ont symonie en leurs mains Les roys
et ducs corrumpent les sainctes escriptures droict canon et ciuil. Sy quelcun est bi puer.xvij
en fortune nous le ferons tumber sy nous pouuons. Ainsy font maintenant les Hierem.xv.
crestiens. La discorde des princes faict flageller les pouures subiectz. Nos mai/

Digitized by Google

sons sont maintenāt priuees de vtilite/⁊ nauōs foy ne esperāce. Mais nonobst . . t
ie mesmerueille de tant de villes citez chasteaulx ⁊ terres regnes desquelles iay
parle cy dessus ont este prises par les turcz et infideles. De quoy il ne reste plus a
conquester sy non ce que nous tenōs Parquoy ie crain que se grande armee ne fai
sons/ql'z viendront sur nous pour mettre nostre terre en leur subiection et nostre
Roma. Viere.xi. foy mettre en ruyne pour les grans pechez que faisons. O rōme rōme iay peur q̄
tu ne voye les fortunes de cōstātinoble. Je voy les portes ouuertes ⁊ la voye ma
gnifeste. Je doubte grandement q̄ ces chiens turcz ⁊ gens sarrazins ne machinent
cōtre toy q̄lque ruyne. Helas tu fus premieremēt bastie si souuerainemēt/⁊ crea
ton prince ⁊ roy souuerain/apres tu esleuas vng noble senat/⁊ pource que tu te sur
ad he. viii a Coratio mōta en orgueil dieu ta pugnie/tu fus franche a tes amys ayāt le noble septre im
perial du monde domināt en iustice par tout vniuersel peuple. Tu as le septre au
ras/mais bien fort se diminue/ta foy grandement se desnue au moyen q̄ nul ne la
deffend. Chūn de nous en est en coulpe par noz peches. O princes barōs ⁊ rōmaīs
O france trespuissante ⁊ redoubtee entre les crestiens. O alemaigne la forte. O
Concordia pue crescūt discordia maxime dilabuntur. salustius. toy pape ⁊ pere sainct deffendes tous la foy de iesucrist qui le nous bailla p escript
Deffendes son nom precieux/nayes point voz couraiges vains/ ayes entre vo⁹
amitie concorde ⁊ paix/entretenes vous en paix. et soyes ferme en la foy/chūn de
vous preigne ses armes/⁊ auec laide de dieu frappes ensemble dessus ces turcz et
infideles. Puis que nous auons la main forte ⁊ gēs puissās frappōs dedans. O
noble empereur maximilien/ou est ta force: ou est ta vaillance/a quoy tient il que
maximilianus imperator sanctissimi romani imperij. tu ne lemploye sur ces villains turcz/tu es puissant ⁊ tiens lempyre des rōmains
sy tresforte/pense ⁊ repense a tes predecesseurs qui ont ēploye toute leur force sur
moy/tu dors resueille toy Helas tu ne pense q̄ a mener guerre aux crestiens ⁊ lais
se les infideles de iour en iour pdre ton empyre. Il te vaulsist myeulx estre simple
conte que de prendre telle charge ⁊ mal en faire ton deuoir. O toy soys trescrestiē
Ludouicus cristianissimus rex frācie. duodecimus roy des francoys/toy q̄ as plus q̄ iamais roy neust en france/emploie maintenāt
la puissance sur ces turcz infideles. Tu es lhōneur des crestiēs nul nest q̄ te puist
equiparer/toy seul es souffisant pour recouurer la terre saincte. Alcides achilles
hercules iason paris hector agamenon ne des aultres vng grant tas neurēt onqs
tāt de vaillances que toy seul as roy trescrestien. De pōpeius de silla ne de camil
lus puissans rommains victorieux/et fussent ilz deuant mes yeulx ie leur diroye
quilz napprocherent iamais a la puissance au souuerain roy trescrestien. Cest cel
luy qui regnera et dominera sy dieu plaist dessus ses ennemys ⁊ sera vindicateur
de leglise militante/⁊ par sa force surmōtera les turcz et yra iusques en hierusalē
veoir le sepulcre de iesucrist ⁊ reduyra tout a la foy crestienne. O ducs comtes ba
rons ⁊ princes de frāce toute leslyte regnant en crestiente. Triūphant tresor de bō
te qui vault myeulx que pierres precieuses qui iamais furent au monde. Je vous
apostropha ad francos barones prie esueilles vos cueurs ⁊ allez tous pour mettre a fin ces turcs qui sont nos en
nemys. Vo⁹ voyes que les roys dorment et sont leurs cueurs endurcys q̄ doyuēt
estre piliers de crestiēte/⁊ ce sōt ceulx q̄ ne tienēt cte de leglise. Ilz deuroient auoir
grant honte. O vous nobles seigneurs dominateurs dalemaigne esueilles vous
car vous estes fors ⁊ vaillans ⁊ point ne vous employes/ vo⁹ viues en paix/et

soeuffres q nostre foy soyt dissipee/mostres vo⁹ en armes polyes/⁊ alles auec les fracoys ⁊ soyes to⁹ diliges de faire vne grant armee/laisses dormyr q veult dormir. Mettes gens ⁊ nauires dessus mer ⁊ vo⁹ verres dieu le createur nostre souuerain signeur qui vous aidera. Il rompra ces grat chasteaulx. Cosideres comet dieu a aide au feu roy charles huytiesme en toutes batailles/il a este crain des vilains turcs/luy q menoit guerre otre les cresties. Doc p raison plus eminete dieu vo⁹ aydera contre ces chies. O puissat roy des romais sage ⁊ prudent qui tiens le sceptre royal de lempyre romaine quelque enuie quon eut sur toy/tu es puissant ⁊ digne de gouuerner telle courone. Je ne scay prince plus iuste/vertus domine en toy/tu ayme paix/ton honeur croist. Or doc souuerain price veulle esueiller to armee pour aller frapper sur ce turc ifidele ⁊ ayder a releuer nostre saincte foy q decline de iour en iour. Vous aultres roys q songes vous/que vault garder angleterre ny escoce. rien. habandones ces isles laisses dames ⁊ damoiselles/selles cheuaulx: prenes vos harnoys ⁊ faictes sonner vos trompettes iusques en turquie. O vous enuieux mauldits cueurs desloyaulx ges ebetes fuyes vous en: que iamais on ne vous voye/vous empeschez nostre bon roy de france excercer guerre pour la foy. Mauldicte soit vostre flaterie/vostre cueur est plus amer que fiel/⁊ de tout ne vailles rien/vostre fin mauuaise sera/⁊ vo⁹ tiedra le grat diable pour les diuisions que aues faictes en vostre vie/ie ne scay se vo⁹ aues leu les acienes hystoires de ceulx q voluret faire ces cosistoires a leur seigneur. cest de charles le chauue qui regna aps charlemaigne ⁊ fut quatriesme de ce nom/auquel dieu mostra les peines des dapnez Regardes quil dist de ceulx qui estoient comme vous estes. Vous enrechisses voz pares ⁊ pnes offices ⁊ benefices ⁊ les bons ⁊ saiges not rien/tout cela vient p flateries. Vo⁹ desires tousiours la guerre/⁊ est es lo ig des ennemys/elle est nourrye p faulx raportz ⁊ par flacteries chu le scet. Es villes ⁊ citez ou vo⁹ allez: les femes ⁊ filles sont gastees/les homes baptus et tuez. Et qui la fait. moseigneur ou ses gens. Et puis on nen ose parler/iustice dort dot vient cela. pource q verite sommeille/le pouure sera pugny/le riche ou le noble eschappera par supplier. A scauoir sil est escript en la bible/au droict canon/ou ciuil est ce police ou bien publicque. non. O iesucrist que tu es pacient de souffrir telles choses/nobstat ie presuppose sy telz sont obeys crains a mode. Ilz obeyront ⁊ craigneront apres leur mort. Les femes infernales qui sont appareilles a telles ges O noble roy sur tous roys crestiens reclame/combien que tu soyes debonnaire/pense de resister a cest affaire/degettes leur grant amertume/expilles les de tes affaires/et ton cas se portera myeulx/et affin que tu viue en paix ne croys iamais ces mauluaises langues serpetines ⁊ detracteresses qui te aymet myeulx veoir en tribulation que en prosperite/mais regne en paix pacificquement ⁊ puis q toute france aille dessus ces sarrazins infideles/et recouurer ce quilz ont pris/⁊ apres la mort toy ⁊ les tiens seres viuans au royaulme des cieulx/mais se tu fais chose contre ton dieu ou le bien publicque/dieu te hayra ⁊ ton peuple aussy/car quant le seigneur nest ayme de ses subiectz cest mauluais signe.

apostropha ad germaos

apost. xvij. karolus octauus fracorum

Maximilianus imperator otinuus

ad regez anglie et scocie

d imperatore karolo caluo qrto hui⁹ nomis regnante p⁹ karolu magnu. cui penas inferni deus demostrauit.

Dnationes diuitib⁹ asse tanf. na b q stus est modo multum vberrimus. Priceps q libeter audit vba medacij oes mistros habet ipios

Des assentateurs blandisseurs flateurs licherres et escumeurs de court.

¶ Qui blandit veult cheual frandeux
Lecher les platz de mains puissans
Et son bon maistre extradeux
Veult estre/et de luy blandissant
Cestuy de ses faitz fruissant
Fait en facon dhomme tricherre
Blandeur et cuysine tricherre.

puer.xcix.
S.tho.scda
scde.q.cxv.
glo.xxv.dis.
c.vnum



Vous gens queſq pt q soyes flateurs & escumeux d court acoures tost & gardes le cheual qui rue et venes ouyr ma satyre. la nef ou vo9 estes est peille de ceulx q suyuet la cuysine/& se veult porter en la grant mer. Je ne me suys peu deporter que ie naie mis ses gẽs dedãs la nef a pt no9 leur auõs baille gouuernemẽt. Vous deues entẽdre que ces gens veullent seruir et gouuerner les salles des seigneurs et princes/ceste turbe desire fraudes et machinations/car ilz veulent p tout flater/car par tel moyen le seigr le tiendra pour le plus loyal et luy baillera la charge de tout. Or auons nous fait cõstruire sur mer vne nauyre bien large et ample pour eulx/ affin quilz cõtemplent leurs fraudes et grandes tromperies et deceptiõs. Tous ces flateurs et langagiers sõt les premiers au plus pres du roy en court ou dung seigneur ou dung maistre. Ilz sont voulentiers en lostel dung roy dung duc dung conte ou baron. Ilz dient maintes parolles/et sont tousiours pres des roys. Et combien que aulcun soyt sage & discret/ilz seront enuieux sur luy & dyront maintes parolles pour le mettre hors de grace Et tout par le contraire ilz diront dung fol quil sera remply de sciẽce et il ne scet rien. Ilz disent plusieurs villains ditz/de ceulx que leurs maistres hayent. les aultres pour faire des bons seruiteurs/amassent les plumes & ordures de dessus les robes de leurs maistres affin q leur seruice plaise mieulx. Ilz vouldrõt tousiours tromper leurs maistres/et soubz vmbre de bien ilz fõt plusieurs fraudes et deceptions. Et affin que mieulx on les croye/ilz parlent doulcement a aulcuns/ aux aultres rigoureusement/affin que le maistre cuyde quil face pour son puffit Celluy se delecte & veult viure cerchãt les bõs & gras morceaulx es maisons des riches gens & nont pas vaillant vng blanc. Par flatter ilz sont riches et mys au plus hault des aultres Ilz ont lacointãce dung chm̃ vsant de doulces polles & plai

xlvi.di.c.ec/
ce quare
Doza.i ep.lis
Leuiti.xix.
Eccle.vij.
xl.di.c.vltio
puer.xxvi.
i.thessalo.ij.
eccle.xxviij.

Juuenalis
ff.de here.in
sti.l.captato
rias
23.q.disti.c.
nihil.ij.q.3.
c.nẽo perit

nes de deceptions et fraudes. Ilz portent deux langues / de lune dient maintes pol les vaines mensonges et choses nō pareilles / & de laultre dient le contraire. Ainsy par ces flateurs lichierres / le seigneur en est bien deceu. Ilz seront bien venuz & aymez des princes en toutes saisons en recitāt maintes mēsonges & choses nouuelles Mais le cryme ensuyt le peche & son principal acteur / au moyen de quoy il est p le cheual foulle aux piedz / & a laultre luy tue par derrie / aussy dit on communemēt Qui scet flater il a le temps. Et qui dit vray il a mal temps. Mais apres tourne la chance. Ceulx qui dient vray auront du pain / et les flateurs mourront de fain Et sy cherront en grant meschance.

Des delateurs et vains rapporteurs.

Qui croit dunchascun les vains dys
Du dung folliastre qui friuolle
Et qui oit tous ces estourdis
Sa pensee a legiere & folle.
Car le flateur dit la parolle
Pour engendrer noise et moleste
A loyant au pied ou a teste.

Imbecilles folz rapporteurs / et aussy inutiles escouteurs acoustes ma satire & la croyes de legier / & vo⁹ cōgnoistres vostre regime A grāt peine ay ie appelle ceste nauyre sy ne eust estre sa voisine q les a cōuoq a nrē grātmer trāscēder sy nō q la pchaīe nef les fist ētrer au pl⁹ pfōd. Ces gens sōt les grans regēs au monde / cōbien quilz soyēt tous indignes destre six aux haulx sieges disāt choses iniustes de dyre Toutesfois il est fol qui croyt de legier chascune polle vains dys & mēsōges Cest grāt folye de acouster telles choses / & dauoir les oreilles tousiours ouuertes / le saige les a fermees / et ne les oeuure pas souuēt pour chose quon luy dye. car il fuit les mēsonges et les rapporteurs q sont pleins de mauuais langaiges. celluy est repute infame qui va saillant au dos dung aultre en luy ꝯtant ses affaires & le blesse au dos / car il y a quelque mal. Et apres le blesse se vouldra deffendre / cōe luy q a mal au pied / & en parlāt a luy on marche dessus / & ne demāde q de se courroucer Celluy q dit aulcune parolle dung absent leql est iuste & de bōne vie est fol / celluy

Eccle.xxi. gl. m.l.i
C.si qs alt. te.phibue.
ad roma.i.
psal.xl.
eccle.xij.
xlvi.distin.c sūt nōnulli
De his que que fi.a.ma. p.c.queliuit
Eque reē est ille q mētit. oimia enim facilitas credendi vituperatur
ij.q.3.c.ñ so
30.q.v.c.nullum glo.pe.
16.q.2.c.i
octuagesima septima distictōe si quid
22.q.iiij.ca. iuuenis
eccle.j9
hester.vi
pro.v.i
iosue.vi
puerb.xiij

qui loyt nest pas saige/car il ne doit iamais vouloir ouyr blasmer aultruy. Chm doit fouyr le rapporteur qui a la langue venimeuse ⁊ ne le doit on croyre ne ouyr/ mais le reprẽdre villainemẽt. Et celluy qui le redargue acquerra honeur. La lãgue faulce nuyt a chm/les amys met en discorde ⁊ fait on souuẽt de sõ amy son ennemy. Ce vice mue lhõneur des hõmes ⁊ les rõge iusques aux os ⁊ brusle le cueur ⁊ engẽdre mille douleurs. Ce vice fait iugemẽt faire/⁊ faict linnocent culpable/⁊ en soeuffre souuent la mort amere. Et celluy qui est recuse de vertus et est accuse sans citation preuenue cõmẽt se peult la cause terminer Amã p ce vice desloyal accusa mardochee/il en eut poure loyer car il fut pẽdu. q̃ maĩtenãt aĩsy feroit ce seroit iuste iustice. Saiches q̃ enfer vo⁹ tiẽt pscriptz/car aĩsy dieu vo⁹ a dãpnez. ces crestiens q̃ croyẽt de legier ⁊ acoutẽt les iuifz ⁊ leur loy sont en voye de dãpnation Nayes point aussy les voulentez sy folles de croyre vains rapporteurs. Alexandre le grãt ne prestoit point ses oreilles a chescun/car les mauuaises parolles sont cause de tormenter lhomme ⁊ de luy faire perdre son honneur

Ec.xvi.i.si. ij.thessa.ij puer.xviij. Eccle.13. sapiẽ.ij. eccle.xviij. prouer.xxix hester.iij.

Des faulsaires et frauduleurs.

Arquemye deceptionneuse
Le monde faire or en doctrine
Et chascune mocionneuse
Personne en deception traine
Chascũ de frauder a lestraine
Vin aultre chose de conroy
Sy que foy est toute a desroy.

Qui dixerit fratri suo fatue reus erit gehenne ignis.lv.di.c. si euãgelica De here.c.i. notuit. Regum.xvi 1.math.x. esaye.xxviij

Donatiques folz q̃ faictes lalchmie. venez faire q̃lque chose nouuelle et lises en ce liure/vo⁹ y trouueres choses nouuelles po[r] faire diuine arquemie O castallie doulce ⁊ saige ie te prie q̃ ie boiue ẽ ta fõtaine/dõne moy cent voix ⁊ autãt de langues affin q̃ ie puisse racompter es faulsaires lesq̃lz sõt ẽ grãt nõbre. Or auons mys en nostre estude superadiuncte des classicqs plusieurs aultres nefz. Car ilz nentreroient point de mys dedans/mais demouroient sur la terre no⁹ auõs estably nauyres pour les mettre affin que leurs deceptions et faintises se spãdẽt sur la mer. Plusieurs de ces folz sont de mauluais affaire/lesquelz infectiõnẽt le monde. ilz porciõnẽt a pties le[r] venin/le faulx

Valeant alchimiste:q̃m species rerũ trãsmutari nõ possunt

Cõtra alchimistas vide textum in.c. episcopi. circa finem Jo.an in addi.specul.ti. de fal.

S. thomas scda scde. q. lxxvij ar. ij.

amy decoit son bon amy loyal. Or le fraudeux cōmēt q̄ doulcemēt il parle/iamais
ceste parolle doulce ne pt la bouche ne la langue. Au cueur celle doulceur ne touche
Ains amer venin se distille/on scet biē aultre facon ⁊ maniere de regretter en tur
pitude ⁊ orde diffamation ⁊ passion grande ⁊ extreme de son bon ⁊ loyal amy aisy
congnoist on les amys a present lesquelz sont frauduleux/⁊ leur cueur ne desire si
non tromper aultruy/⁊ leur parolle doulce est pleine damertume: leur lāgue est d
myel pleine. Ilz baillent conseil frauduleux ⁊ plein de deception/de quoy en la fin
prendra mal. Par leurs langaiges ilz decoiuēt plusieurs hommes/⁊ p leurs lan puerb.xij.
gues doulces auillent la chose publique. Ilz vacquent pour eulx ⁊ nompa pour le eccle.viij.et
bien cōmun. Ilz decoyuēt leur frere germai leur cousin voyre leur pere ou leur me tricesimosep
re. Ilz sont de toutes manieres destas tāt ecclesiastics q̄ seculiers/lon voit asses ptimo. Ovi.i epist.
leurs heresies ⁊ q̄ le faict differe a la pēsee. Ilz labourēt tous par dehors ⁊ p dedās mathei.vij
sōt pleis dordure/⁊ sōt puās comme retrais. Je nē scay plus q̄ dyre sy nō q̄lz sōt cōe
loups famis couuers de la peau des pouures brebis/p dedans sōt pleis de malice
ilz cōtaminent/⁊ sy sōt dargēt malle fonte ⁊mistiōne de metal. Ilz sont abiles a
faire pecune ⁊ argēt ou la semblāce/⁊ silz font fondre fin metail a lespee dor. et en Ezech.xiij.
font faulce mōnoye qui est contre la mageste royalle/et en tel cas la vie y pend. ⁊ luce.xiij.
ont de faulces pierres q̄lz vēdēt pour pierres precieuses bōnes loyalles ⁊ marchā puer.xviij
des/Vng tas sōt aussy de roigneurs descutz ⁊ daultres pieces dor q̄ est grāt fraude
pce q̄l ne poise poīt son pois ⁊ peillemēt de largēt fraude se fait en pois et mesure/
Les marchans ont deux aulnes/celle des laboureurs est la petite ⁊ le pois peille
ment la grāde aulne ⁊ grāt pois est pour ceulx qui sont rusez/nulle foy est maite/ hie.v.et.vij.



nāt au mōde car cha
scun traicte fraudes
latentes. aussy se de
lectēt dauoir renom
destre trōpeurs. cel/
luy qui peult euiter
telles faulcetez ⁊ trō
peries ⁊ biē heureux
car peu sont au mon
de q̄ en sont exēptez
Ilz sont semblables
aux tauerniers bro/
lōs de vin/q̄ du blāc
⁊ du rouge en font le
vin claret/⁊ emplēt eccle.xxvij
leurs vins de chau/ vgil.in ene.
⁊ plusieurs aultres puer.xx.
tromperies desquel
les ie me veulx tai/
taire pour le present

¶ De lantecrist

Digitized by Google

Vo⁹ pouez veoir cy lantechrist
En estat trumphantement
Te suivent les gens iesucrist
Pugny sera bien fierement
On luy rompra violantemẽt
Son siege/& periront ses sotz
Saint pierre cõduyre ses suppotz.

Lisez en cest escript folz seducteurs de la foy iesucrist/et vous verres lãtecrist & ses faictz/car nous avõs la nef composee grãde & merueilleuse q̃ court sur la grãt mer legierement/en laq̃lle sõt portez & ẽtretenus les folz pleins de deceptiõs lesq̃lz couuoictẽt tyrer les grãs cordages & toilles pour les plier. Sy tu veulx scauoir q̃ sõt ces gẽs/saches q̃ ce sont crestiens qui tiẽnẽt les escolles de foy/& sont faulx prophetes seducteurs qui sement seditiõ Ilz hõnorẽt iesucrist & son sainct sacrifice de mauuais couraige. Ilz veullent interpreter les sainctz decretz loix & escriptures sainctes. Les poures dentendemẽs simples en la nacelle sainct pierre portent la clef/leq̃l conduist le nacelle/laquelle est forte & mauluaise a destruyre/elle est sans mat ne voile/& se vyre sur les dangereuses vndes enflees & profundes/dedãs sõt les interpreteurs/faulsaires faulx acteurs & faulx pphetes qui contaminẽt nostre foy & les sainctes escriptures. Ilz sont pleis de folyes et derreurs/des clercz sõt q̃ võt semãt faulces doctrines lesq̃lz sõt en grãt nõbre & excessif/mais le meschief tournera sur son chief. Nostre loy et le sainct mystere apparoist clieremẽt/clere cõme la lumiere du soleil/les motz sõt sy bien couchez q̃l nya point diuiste interpretation. Neautmoĩs ces ãbicieux veullent auoir excellent nom/hõneur & gloire. Ilz sõt arrogãs p leur orgueil. & adõnez a tout biẽ faire. Ilz veullent faire nouuelle interptatiõ aux choses qui sont cleres cõme le iour/& obfusq̃t les esperitz en exposant nostre loy ou ꝯtraire/& tout ne fait q̃ p iactãce vaine. Ne te souffit il pas destre entre les sainctes loix sãs vouloir surmõter les aultres. Par tõ puers & dur affaire tu couuoictes les haultz cultiuemẽs diuins qui furent reuelez a noz peres lesquelz nous ont sainctemẽt mõstre & dict/ce sont ceulx q̃ no⁹ disons saincte escripture. Se nonobstãt ces gens cy conceurent faulces interpretatiõs cuydãt destruyre nostre saincte loy & la foy que tenons. Ilz veullẽt ensuyuir ce mauldit ãtecrist & ses gẽs p leurs erreurs. Ilz nont les cueurs insatiables. de ceulx cy a vne dance & beaulcop daultres portans les signes de lantecrist faulx seducteur & inuẽtur de maulx. Lesquelz veullẽt miner nostre foy et briser. Par loix deceptiõneuses q̃lz veullent semer au mõde. Ilz sont contraire au grãt roy des cieulx & psecuteurs de nostre foy. Au tẽps q̃ lantecrist regnera ceulx cy seront seduictz p pecune. Il leur donnera plusieurs richesses pour mener leurs marchãdises faulsetes faictises vsures et grans maulx. Aux bons fera molestatiõs faisãt couppe a tous les testes. Ceste nef ne durera pas gueres sur ceste mer orgueilleuse/ains sera destruicte/& ꝯme elle contraincte cherra son gouuernail et demourra a nostre foy gardee saine & saulue & ꝯbiẽ q̃ la nauyre saĩct pierre soit en grãt peril pour vng grãt trẽblemẽt de vẽt q̃ souuẽt la rudye/sy que le mal de grãt peur trẽble. Ce sõt vãteurs de grãs sciẽces interpreteurs q̃ veullent la loy crestiẽne souiller. Ilz peuuẽt bien estre nõmes les messagiers de lantecrist/car ilz ensuyuent les oeuures quil fera. Ilz sont seminateurs de zizanies. Moy dernier trãslateur ay veu a paris desgrader coupper la langue & puys bruller vng pstre q̃ tenoit

math. xxiiij
marci. xiii.
ix. di. ego. et
c si ad sacros
xxiiij. q. iij.
heresis.
actuũ. xxvij
puerb. 30.
Marci. iiii
Mathei viij
hiero. in p.
biblie
nona distin.
ego. ca. si ad
sacros. vicesima quarta
q. iii heresis
tricesima septima disti.
relatum.
Apocal. 20.
ij. thimo. iij
nona di. q̃s
nesciat.
ii. petri. iii.
hieremie. 23
mathei. 3
quadragesimaseptia di
sti. hoc habz
xxiii. q. iij.
hiere. 30.
vij. di. c. relatũ. et. c. viuo
vicesimaq̃rta q̃one non
afferamus
Ezechiel. ij.
i. iohãnis. i.
Eccle. 10.
Apo. xiij.
math. xxiii.
i. iohãnis. i.
Ezechiel. ij.
ii. iohãnis. i

quasi telles erreurs/ et ny auoit sy grant docteur q le peust mettre hors de sa follie
Il disoit et fasoit de grans choses/desquelles ie me tais pource quil nest pas licite
dire telles choses. Plusieurs sont a present qui ont aussy bien desseruye la mort q
cestuy la/donc ie voulsdroye pour ma part q le createur du mode les eust pugnys d
telle pugnition que toutes erreurs fusset hors de leurs testes. Je veulx icy mettre
troys choses lesquelles sont a noter/car toute la foy sy coprent. La premiere est la
grant grace qui est en la bouche de leuesq/laqlle est despriseę et retournee come a ri
en. La seconde est la grant habodace de liures p ce q chm fait expositios et expreta
tions a sa voulete/puis vng courage legier predra plustost la male oppinion q la
bone/car souuet on trouue des choses ou on ne se doit point arrester. La tierce/sot
les gras erreurs de saincte doctrie et vt⁹ desqlles plusieurs sot deuestus/et ne veul
lent aller a la grat gloire. Ains aux tenebres iefernales/librairie est maintenant
toute espadue par le mode/et tellemet vilipedee la saincte escripture que le pouure
et le riche est tout vng. Les vrayes sciences et vert⁹ nul ne les pret/nul ne les pri
se. Il fault q le pouure les pigne/car les nobles ne tienet copte. Ais ont grat hote
de visiter les beaulx liures/mais portet orgueilleuse vesture. Les liures q se sot
en fracoys et sot touchas aux secretz de la foy sot cause de plusieurs erreurs/et mes
memet aux femmes et ges simples. Pallas est mise au bas/nulle gloire/louen
ge/salaire/liqueur nest donee aux estudians/ais le labeur de ses clercs est vain et
inutile. Le temps est venu que la foy est subuertye a desdain/et ont ces prophetes
diuerty plusieurs ges. Le teps est venu q ces prophetes subuertissent le mode p
seduction et cautelleux ars.

Iuuenalis. in.c.qe aute de pe.et re.z in cle.fi.e.ti. eccle.xvi. puer.xvi. xxiiij.di.ca. legimus. puer.xxiij eccle.ij. Diere.xiiii eccle.vi Ezech.vij.

Qui p timorem occltat veritate prouocat i se ira dei.meli⁹ est enim pvitate supplicia pati qe beneficium habere p falsitate

De celluy qui taise verite

Quiconque pour craincte et faueur
Taise ou cele la verite
Ou qui pour amour ou liqueur
Laisse daccomplir charite
Et veult plaire a posterite
Et a chascun il est escript
Curseur amy de lantecrist.

Entendes a mes ditz entre voz folz fauorisas a verite. Car combien q
lentendemet soit cler et net et de sciece tout remply/affyn q les comande
mes de dieu soyet accomplys et dyre a chm q les veult entedre/neaut
moins engedre menasses erreurs craintes soifues parolles/lentende
met sain et benin laisser le bo comademet a reciter et racopter/las ceulx ne scauro
iet poit les enseignemes q les demoret p craicte/aumois les celet p menaces ou p a
mour. Mauldite on vo⁹ deuroit folz estourdys q pour coplaire au mode laisses la
puissace terriene et laceleistiene q est plus grade sas copaiso. aduises q dieu vo⁹ a do
ne entedemet et espit deseigner aux imprudes et simples ges/pour quoy celes vo⁹
les passaiges de verite/que ne parles vous hardyement/presches la saincte veri
te. Aues vous prins argent. ou vous craignes estre en male grace/par quoy vo⁹
noses dire verite. Scauez vous pas que nostre seigneur dieu vo⁹ a done ceste bel
le science pour dire verite deuant chascun. De vo⁹ ie ne me puis taire: congnoisses
vo⁹ point comet vo⁹ redes nudz les simples ges par faulte de mal pscher. Vous
deuez moster a chascu de bie viure. Helas et vo⁹ nen faictes rien. Vo⁹ scaues bi
en q vo⁹ perdes vostre corps et vostre ame miserablement. Mires vous au bon
virgile/luy qui est clerc refulgent dit. celluy est fort doutable q cele vite. Et ver

xxiiij.di.ca. sedulo. Psal.xxxv. Pro.12. Eccle.12. ad roma.i. xi.q.iij.c.qs metu.z xl.di sti.c.si papa xlij.di.c.sic r ctor. actuu.10. 23.q.5.c.trasferre. eccle.iiij.z xx. 12.q.5.c.neo 22.q.2.ca.ne qs arbiter vgi.de viro bono.

Digitized by Google

Juuenalis de thauro phala
Dyonisius
Thobie.iiij
puerb.xij.
iij.c.nouit d iudi.
Johã.bapt.
Herodes an tipas.hero des.xxv.q.ix c.si.et in.c.li cet.de testa.



tueux est celluy q̃ dit les crimes ⁊ maulx des imparfaictz. Cõbiẽ q̃ pour dyre verite on a veu plusieurs penduz ⁊ escartellez/⁊ on attẽdoit to⁹ les iours en auoir autãt lon doit dire tousiours vite. Jamais le sage ne doubte craincte de faueur. Ains tient a chascun le pied ferme. Vertu a luy fauorise. Il est contẽt de tout perdre pour dyre verite. Cõbiẽ q̃ sil prẽt eslyte de corriger sa mort/ces polles ne luy montẽt riẽ. Il ne craint lhõte des mauuais/car leurs parolles sõt opprobrieuses/pour la parolle dune meschãte psõne la vertu ne lhonneur daultruy ne dech et.correction est tousiours rẽplye de sciẽce pour reputer vilite ⁊ cõtre le pecheur disputer vient ⁊ le reprent de vice en luy remõstrãt la foy et le droict. Penses a sainct iehã baptiste q̃ estoit rẽply de toute sainctete hãtoit honnestete ⁊ fuyoit les folyes/⁊ p ses dessertes ⁊ bõne vie dieu se voulut humilier en luy suppliant q̃l le baptisast. Il ne se faignit pas de corriger herodes antipas pource q̃l tenoit la femme de herodiades q̃ estoit frere dudit herodes antipas. Corrigez donc sãs vitupe de doulce polle/⁊ se la psõne ne recoit correctiõ/elle rẽdra a ladueture grace aps de ce q̃ lauras corrige/⁊ p aisy tõ bõ faict se recueuure. pour choses mondaines ne cele vite q̃ p dõs laisse de dyre vite/il se dãpne certainemẽt. Quãt les docteurs sont euesques ou quilz ont benefices on ne les orra plus cryer ne prescher/car verite est en eulx cachee/⁊ ne peuuẽt plus la peine prẽdre/⁊ daultre pt ilz nosent dire verite pour paour quilz ne pdẽt leurs benefices

puer.ix
eccle.vij.
Ec.xxxvij.
et.xxi
Hierem.li.

De retirer aulcun bien faict et de bien faict.

Caute a fermẽto pharisecorum q̃ veniunt ad vos in pellibus ouinis. intrinsec⁹ autem sunt lupi rapaces.

Qui veult de probite gardeur
Estre/⁊ de toute hõnestete
Et qui estre contregardeur
Veult de vile inhonnestete

Jamais naura prosperite
Au monde ains le cõtredisans
Et vesquist il contre dix ans

De toute part assembles vous folz qui voules par vostre folie retyrer ⁊ garder les saiges de biẽ faire/venez lyre ceste escripture ⁊ vo⁹ trouueres choses salubertes pour vo⁹. Celluy est biẽ fol ⁊ plei doulcrecuidance qui cuyde ẽpescher de bien faire. Sa forme est ĩpetueuse ⁊ plei

Digitized by Google



ne darrogãce/il ne les prent pas par les mains. Et pour entẽdre ma matiere ie vueil dire q̃ le iuste disãt bon ppos le fol le redargue Il a voloir tel q̃ chũn se rapporte a sõ dit et fussent ilz cẽt a chũn il plera Et se aulcun est opine la teste verde et follastre/il voul dra estre de sa portiõ et pour suyuir le iuste de mal et talẽt leql va la droicte voye/aus sy fait il le noble et littere/et ne veult ensuiuyr la voye/ mais va le chemin oblique Il est curieux de diffamer le sage et veult auoir nom d sci ence et d clarifier en lumiere Et quant le sage baille la lo yalle opiniõ/il fait grãt bru it des piedz et des mais pour ẽpescher les ditz des prudes et discretz Et sy le sage est di spose de viure de bõne vie/ce fol sera enuieux sur luy/et sil eslit lieu delectable pour faire biẽ/ce fol se mettra a crier pour le tormẽter/et fastiguer. Et faignoit auoir grãt sciẽce/il diffame le sage de diffamation mõdaine/nõpas quil puist amaindrir sa vertu par ses vains ditz Ainsy espris de folye cuide auoir science et raison/et cuide estre plus sage q̃ les aul tres/il veult viure a secret cõme inuertueux et fol. Toutes choses ordes et ioyes mondaines luy plaisent. A dieu despere p sa folle mõdanite et son cueur fait de ly pocrite au moyen de quoy il decoit moult de simples gens: Noz voulentez sõt qua si semblables a celle d cestuy fol lequel ne veult endurer miseres ne souffrir peine tribulation ne pouurete/et sans bien faire il espere le ciel precieux cõme nous/et na uons destruy de lauoir. Mais le sage et discret homme qui veult bien loyallemẽt et sainctemẽt viure ne fait point en ceste maniere/mais se prepare et esmeut a fai re biẽ et dieu seruir/pour acquerir lamour de dieu en euitant vilitez opprobrieuses suyuẽt conuersation infame portant aulcunement dommage a son amy Cest po ce quilz sont conuersans auec les folz. Car ilz sont pleins de vicieux pechez et cri mes. Lung son compaignon opprime qui cause societe. Fol sy tu es plein de male et que tu nayes vertus bonnes meurs honneste et ne peulx estre saige ne discret au moins ne fais pas tant que tu seduises ceulx qui font bien /mais laisse les viure en bien sans estre cause du mal daultruy.

mathei.vij marci.viii. puer.xxiiij. ad roma.i. Psal.xxxvi. puer.xiiij. eccle.xiij. Eccle.20. macha.v. ij.thimo.ij. sapiẽtie.v. luce.xij. i.thimo.iiij math.v. ii.thimo.ij. Ec.vi.et.vij xxiiij.q.i.c. sepe. Luce.ij. puerbi.xiij. Eccle.xxvij Iere.xix Ad coll.iij.

De lobmission de bonnes oeuures.

¶ Quiconque a sa lampe remplye
Dhuylle sa lumiere remplist
Et sy apres est desemplye
Et de bien faire naccomplist
Par ce que sa vertu nemplist
La porte des cieulx descouuerte
Aux bons ne luy sera ouuerte

Quinqz fatue acceptis lāpad ib9 nō sumpserunt oleum secuz et clausa est ianua

Boetius
Math. xxv.
Luce. 13.
psal. vi.



12. q. i. c. ois.
ad he. xii.
de cle. nō residen. in clemē.
c. relatum

luce. xij
de remi. c. i.
de eta. z qli.
c. itellexim9
mathei. 10
i. regū. xij
math. xxiiij
i. Cori. xiij.
31 q vi si pbr
in glos.
math. xxv
sapiē. iij.
eccle. iij

Entendes cy poures folz ignaires q̄ nauez poīt fructifie le tēps passe/mais estes demourez en la fange d peche: les cueurs plonges en vices mortelz Je vo9 prie q̄res salut gēs mondais/car voz pēsees sōt mortifiees en tenebres/de ihesucrist nul ne doubte les flagellations. La vie humaine est soillee. le cueur est enseuely aux tenebres denfer. o hōme mortel tu es a blasmer quāt tu amasse tāt de villais peches. Il te sēble q̄ tu es dispēse de mal faire pour les biēs q̄ tu as fait au tēps passe. o vil pecheur q̄ te pourrōt tes biēs pffiter se tu as eu net le cueur de to9 vices. Que pffiterōt les sacrifices dēces/ne toutes tes offrandes ne offices/q̄ pffiterōt tes grās fructures deglises/q̄ te pffiterōt les beaulx aultiers/les pdōs q̄ tu as gaigne/ce quas este sage z vtueulx en ieunesse. z tu es maitenāt vieulx z delaisse bons enseignemens et vtus/certes sy tu ne pseuere iusq̄s a la fin tu pers ton tēps/car la fin couronne. dieu vray iuge iugera tout hōe mortel a lheure ql le trouuera bō sās prēdre acces. Quāt viēt a la mort il les appellera z leur fera rēdre bon cpte des biens et maulx qlz aurōt fait z les pugnyra biē aigremēt/celuy q̄ aura mal vescu trouuera la porte fermee z yra en enfer/mais ceulx q̄ aurōt biē fait en ce mōde la porte leur sera ouuerte z leur donnera dieu le royaulme des cieulx. Celluy q̄ aura sa lampe estaicte z naura poīt dhuylle dedās/aura mue ses espitz z toutes vert9. Po2 auoir lumiere il veult eply2 sa lāpe de haulte huylle/icelle demāde auoir p voulēte iuertueuse/il est fol z demāde trop de requir sy hastiuemēt la diuine lumiere/z ne se pēse a enfer ne aux diuers iugemens q̄ dieu luy fera. Et se le sage fait qlq̄ biē/et soudainemēt il meurt dieu luy pdōne/car selon ce q̄ on a biē faict en ce monde il retribuera en laultre. aux bōs il dōne les cieulx z lumiere/et aux mauuais la peine denfer. Pecheurs q̄ vis en peche aueugle gros cueur dur comme pierre/pour quoy

nas tu de toy mercy/que ne penses tu a lorreur du grant iugement espouentable et pilleux q̃ no⁹ auõs to⁹ a souffrir. Penses tu point q̃l te fault pñter ⁊ offrir ton corps beau ou lait au monumēt/⁊ q̃ p aduēture ton ame ira en la flamme infernale. O q̃l douleur q̃lle horrible sentēce sur no⁹ mortelz q̃ ainsy peu prisõs noz faitz aduenir Le royaulme de dieu point no⁹ ne regardõs leuãt leurs yeulx. Mais regardõs aux choses inferiores sans regarder a la mort soudaine ny a nostre heure qui est limitee et que nauons nulz repos asseurez quant deuons de ce monde partir.

Deute.viij. Ad heb.ij Seneca Eccl'ia.vij. mathei.ij de pnia dis. vij.c.nemo Ezechiel.33

Du loyer de sapience.

Nõ⁹ pouuõs prēdre a la main dextre
Du palme et la couronne attendre
Mais toutesfois a main senestre
Mittre que chascun fol va prendre
Aussy maint fol la va descendre
Et y prent la piteuse certe
Lõ na loyer selon sa ferte.

Spaciosa est via que ducit ad perditionē angusta vero et arta ducit ad vitam ⁊ pauci inueniūt eam

Lynatiques folz estourdis qui pardõnes le pl⁹ souuent sy thalia vo⁹ touche pdõnez no⁹ car no⁹ voulõs ciuilemēt pler ⁊ nostre sēs employer de iustice ⁊ scauoir/q̃lz dons doyuēt estre donnez a la haulte digne sophie en laquel le lhõme a fiãce dauoir vtus ⁊ grãt science/plusieurs dhonneur se sõt vest⁹/conuoicteux auoir les haultz tiltres et nõs haultz du vray degre de sapience. O lung q̃ neust iamais tiltre excellent/mais vsurpe le nom magistral/⁊ neust oncques sciēce. Laultre ãbicieux le va prēdre/non pas pour enseigner ne endoctriner le peuple/mais pour louēge auoir/affin quõ dye quil soit sage/ce engēdre viciositez. Aduisez a quoy veullent entendre/affin que en plusieurs bãquetz ⁊ cõuiz soyent appellez tous les premiers ⁊ aussy pareillemēt aux grandes assemblees/pource que aures tiltre sans sciēce/car il est escript que sciēce est a dieu auec sõ pere la sus au ciel/mais de sciēce ie vous dys que nous ne lauõs point au monde/ains celle a laq̃lle on se fõde en luy fut acõplye/ce nest pas science mais folie. Plusieurs pour leur grãt estude ont labeur ⁊ peine lesquelz veulent tousiours demonrer en ce grãt meschief/parquoy leur est aduis en faisãt cest oeuure q̃lz acquerent la gloire de padis. toutesfois sõt biē auenglez car dieu voit q̃lz ont les cueurs trop

puer.xiij vi.et viij Matha.vii Jobis xxvij thobie.iiij xl di.c.fina. vide gl.xliij dis.in simu. xlvi.di.hs & de maio.et obe.c.hũl

abdie pmo. i.corinth.i. esaye.33 Judich.viij actuũ.xiiij

endurcys ne les tiēt ne recoit pource quilz sont en tenebres & ne peuuēt cheminer le vray chemin qui est estroict difficile & espineux. Ains vont plustost choisir le pire quil les meine iusques a la gorge denfer pleine de serpens. Qui veult ensuyuir folye et en elle viure/il ne sera point sans peche. mais qui se tient auecques sagesse sera en fin remuneree. On voit tous les iours la renommee de platon & des aultres qui est a present flourissant comme silz estoient viuans au monde. Au iourdhuy nul ne se tient de la ptie de dame prudence/ par quoy ne eslisent poīt les mōdains le chemin des cieulx.

luce.xiij.
Eccle.vij.
Plato d quo hieronim⁹ i plogo bibl.

Qui amat periculū peribit in illo. Si vētis vela cōmittas non quo voluntas: sed quo ipetas impellit promouer s.

¶ Du desprisement de son infortune.

¶ Celluy est fol q̄ sent fortune
Peruerse tresmauuaise & nice
Et qui peult a ceste infortune
Resister par fait bien propice
Et son bon prouoyant naspice
Quā reparer il naduiendra
Ains plustost sa mort suruiendra



Boetius

In autēt. d non alie.aut pmu.re.ec. collatiōe.ij puer.xi. sapiē.iiij. Tulli⁹ in of. Catho horatius in arte ff.de do.cau ioz.l.senat⁹. C.de nego. ge.l.iiii

Folz impetueux ifortunez q̄ ne tenez cōte de infortunez venes lire ceste satyre & vo⁹ verres q̄ ce est de infortune cōm soit a sō cas pēsāt/et q̄ de soy soyēt estables cōgnoissās les grās tōbemēs/les fais soudais d fortune mobile. No⁹ voyōs que ces choses mondaines ne sōt point seures/ceulx q̄ cuydent estre au monde biē heureux/cheent incōtinēt en malleur/car les fortunes sont soudaines. Il nya mal tāt soit forte q̄ puist aller au ɔtraire. il nest chose au mōde q̄ ne preigne fi p quoy iay pēse en mō espit a ceulx q̄ nōt arrest auslz fortune est agreable/& combien quelle ne viegne au secours de leur ruyne. Ilz sont tousiours a elle sonāt cōbien que elle soit innaturelle a biē faire ains plustost a mal. Celluy se trouue dedēs la mer tellement que sa nauyrerompt: & ses voilles & mat cheēt en la mer. O tu hōme si tu as ifortune cōbiē q̄ tu ayes la teste pignee/sil y suruiēt poulx ou ordure/les prudens diēt vng puerbe cōmun. Sil viēt mal/iamais nest seul/& p nostre faulte croistra. Nous voyons to⁹ les iours que fortune nous croist. Sō fait est sy grief quil nest digne quō le recite. Toutesfoys ne pensons aux mutations quō cōtēple de maintes choses q̄lz no⁹ viēnēt. Il aduiēt souuent ainsy q̄ lon pēse/affin q̄ lhōme

hieremie.li. Ezechi.xxvi ff.ɔmo.l.si vt prouer.vij.

Digitized by Google

ne soyt sans sy. Celluy fait bien qui se garde de mal quât il cognoist comment il se doit garder ⁊ il se garde. Pour auoir son pied bien seuremêt/il fault regarder ou on le met/car souuêt fortune se cache dessoubz le pied de lhôme/car ainsy ql veult aller sur mer elle croist ⁊ sensle. p quoy celluy est a blasmer q̃ veult estre en la nauire q̃ se meut pour vne petite vaguecar pour vng petit vent la nauyre submerge pour la vague ⁊ vêt q̃ sur mer aulcunesfois habôde. Dôt le fol q̃ ne peult pas gouuerner les auirôs prêt excessifz ⁊ grâs dômaiges/mais le sage se garde des dâgiers deuâtditz euitât les orages de la mer qui peuuêt aduenir. pource chũ doit prendre bône nef/affin q̃ côtre les têpestes puisse resister. Pource pecheurs côsiderez les infortunes de ce môde ⁊ amêdes vostre vie. affin q̃ vo⁹ soyes des biens fortunez au royaulme de paradis.

eccle.xxiij
Prouerb.25
luce.viij
Eccle.iij.
esaye.23.
iob.iiij.
sapiêne.xliij

De la detraction de biens

Qui lhonneur du saige discret
Dung pueris couraige ⁊ vouloir
La sonnette comme indiscret
Mettre a la chatte il a souloir
Et cuyde beaulcoup mieulx valoir
Sans au chien seul petit toucher
Luy cryant faire los lascher

Non opus ẽ cam pendere in guttur nola. bella gerêt mures protin⁹ absq; metu.



Entre voz folz q̃ detraictez les biens p voz indiscretiôs venes si en ceste satire vo⁹ trouueres chose q̃ psfitera a voz ames car les discretz prudens ⁊ saiges q̃ ont vouloir d bien faire se delectêt de to⁹ leurs mêbres pource q̃ tât de folz sôt côgreguez en nostre liure/lesqlz auôs my en la grant nef a quatre hunes. No⁹ auons des carbases q̃ voulêt p mer de maîte terre / no⁹ ne voulôs pas escripre leurs detractiôs ⁊ renômees. No⁹ disôs des malfaicteurs iniques ⁊ peruers qlz se doyuêt amander. Des bôs qlz se doiuêt esiouyr ⁊ maîtenir en bonte. p quoy no⁹ mettôs la medicîe et enseignemês pour istruire et guerir les malades. nostre liure en est plein. p quoy se vous y lises ⁊ incorpores vostre cueur et entendement ne se pourra aulcunemêt lye de peche. Et au contraire/celluy qui peche est par nostre nef blesse/car nous auons repris plusieurs folz p noz escriptz. Sy ces folz vouloyent rôpre mes ditz ou ne me mire par leurs parolles. Sachêt pour vray q̃ ie ne les doubte. Se quelque

puer.i.
eccle.vii.
eccle.21

Loquitur ad sagaces

Digitized by Google

ieune fol se met a cominer ou democqr pour destruyre noz petis ieux et escriptz: mais toutesfois silz ont clers yeulx & entēdemēt soyēt sages / ie vous prie gens lettres & discretz / ne nous infestez nulz molestes / car no⁹ ieunes auōs ce dispose / no⁹ auōs ppose iours ouuriers et festes. Pource sy le stille & trāslation nest plaisante / pdōnes aux translateurs q̄ tāt dēseignemēs descueurēt. Sy vous estes mutins vuydes sans faire murmure / & pose que voz langues serpētines plusieurs polles dyront / vous ne nous scaures nuyre. Se nostre liure ne voules veoir alles hors faire vostre mine / ou pnes les ditz q̄ vo⁹ serō notables car no⁹ auōs escript autāt pour les sages que pour les folz. Au regard des ditz nostre estude ne gist en eulx / Ces folz se veulēt aussy bien faire q̄ cōme lasne au ieu des cymballes / car autāt vault bien iouer q̄ mal. Aussy le fol ne prēt saueur ne goust en noz escriptz. O lecteurs ie vous admōneste se vous lisez noz ditz ne soyes debiles dentendement / et retenes les bōnes parolles & belles doctrines.

Horatius

Traslatores ad lectores.

De limoderee: orde: laide: & vile turpitude de la table.

Fiat mensa eorū corā episcopis in laqueū et i retributiōem et i scādalū.

Maintenāt no⁹ sōmes esmeuz
Paindre les grās enormitez
En nostre liure / & des cōmeuz
Seullement a difformitez
Toutes ordes putroignetez
Lesquelles sont plus sales & ors
Abhominables plus que pors



puer. iiij et. xiij
Psal. lxxviij
Eccle. 2⁹.
1. Corin. x.
ad gala. v
xiii. di. c. de mꝯ.
Esay. xxviij
xiiii. di. c. 1
ff. de ori. iu. l. i.
math. xv.
actuū. vi.
xl. di c. p reuerentia
De cōse. dis. v. c. in oib⁹

Nous espiōs auoir tout rēply nostre liure des folz du monde / neautmoīs la turbe & nef de ceulx qui sont dissoluz a table / ilz ne sont point fallacieux pipeurs trōpeurs ne auaricieux / mais sont gens tous enormes dissoluz a table & insatiables a gormander sans auoir hōte. Ilz mēgeāt villainemēt & beuuēt cōe pigōs / tāt q̄ alaine leur dure / ou cōme esponges. ilz beuuēt vin & bronet ēsēble. ilz se mettent a table sās lauer leur maīs sy nō en le's souppes deuant que ilz ayēt auale leur morceau ilz boyuēt sās remissiō & aualēt leurs morceaux sās macher pour haste d retourner a laultre / leurs tranchoirs sōt chargez cōme mōt iopes & leurs verres tous plains de vin. Quāt ilz ont disne ilz se lieuēt sans rendre gra

ces a dieu des biẽs q̃ leur a dõne/mais les verres la bouche orde ⁊ les mĕtõs grasses
gettãs crachas ꝑ la bouche cõe huytres/leurs levres ont toutes grasses/⁊ ꝑ le nez
sortẽt liqueurs blãches/⁊ les yeulx toꝰ chassieux getãs lermes en habõdãce de boi
re. Ilz õt les dẽs noires poʳ le vĩ q̃lz ont avalle. Ilz rottẽt et vomissẽt ꝑ la bouche.
Ilz ont receu maītz breuuaiges. Ilz ĩuoquẽt les vng les aultres en leurs maisons
puis boyuẽt cõe cãnes barbotãt les voirres toꝰ pleins de vin ingurgitãs en lesto/
mach. Puys boyuẽt a leur dieu bachus lung a laultre ⁊ daultant en leur efforcãt
de mieulx boyre. Ilz sõt excessifz au corps ⁊ a lame. Puys ꝑ leurs yurõgnetez ilz
se battẽt cõme coquis/cheãt aux ruysseaulx ⁊ aux fãges cõme porceaulx. Apres
ilz sont malades et ont les mẽbres cõtaminez/les nerfz retraitz/et perdent le sens
dormãs cõe loirs. O pouures folz navez vous honte de faire telles difformitez en
lieu ou iamais voꝰ nacq̃rres hõneur. A table voꝰ devez estre honnestes/mais voꝰ
y estes tãt vilains/on y aprent maītes males cõditions. Il ne voꝰ apptiẽt point es
tre avec gẽs de biẽ. On voit maītenãt q̃ le ieune veult estre assis audessus du vi/
eulx. Ilz mãgẽt de bõnes viãdes ⁊ nõt poīt dhõte/car soit bourgeois marchant ou
aultre/ilz se metrõt tousiours devãt le plat/ilz boyuẽt en mãgẽt leur souppe. ilz cõ
sumẽt tout. Et de leurs mais vilaines ilz toucherõt la viãde devãt les aultres
Ilz moucherõt leurs nez/puys sãs netoyer leurs mais pescherõt au plat/⁊ boyrõt
sans nettoyer leur bouche q̃lz ont toute grasse/puis chantent a gorge desployee/sy
que les grans crys retondissent en lair/faisant mains laitz sacrifices au dieu bac/
chus/puis rompent voirres gettans potz platz et escuelles a terre cõme gens mar
rys/puys a gouter ilz mangent ce que les serviteurs doyuẽt manger. O sardana
palus tu as plusieurs consors au mõde/car nous ne voulons pas mettre en nostre
oeuvre tous ces gormans lesquelz nont forme de vivre honnestement. Combien
q̃ lũg soyt de grece laultre latin ou ebreu/chũ a sa maniere de vivre. Lũg est gras
laultre maigre ⁊ chũ ensuyt la cõditiõ de sõ pays en toutes choses ⁊ divers affaire
tant en coustumes que en vivre. Les vngz sont simples/les aultres gracieux hõ/
nestes. Les vngz sont vertueulx ⁊ sages/les aultres sont yurõignes et gormans
Apres quilz ont tresbien beu ⁊ mãge tãt que la pãse leur tyre/ilz desirent la ioye ꝑ
durable. Ilz ont la pensee oultrecuydee de cuyder ainsy aller en paradis. Helas ie
sus tu nous as fait pour boyre vĩ ⁊ mãger en ce mõde. Mais aussy nous a cõmã
de q̃ ne soyõs pas gormãs/⁊ q̃ prenõs repas moderemẽt. Helas nostre corps fu/
me dabõdãce de viãde/nous avõs fiãce q̃ pour fort boire nous vivõs plus longue
mẽt/⁊ que le vĩ noꝰ fait bon sang/⁊ aussy que nostre ame se entretient avec le sãg
toutesfois dieu ne le dit pas/ains a ordonne mesure/temps et heure de boyre ⁊ mã
ger/car qui est excessif il brusle corps ⁊ ame/⁊ en abrege sa vie. Toutes vertus e/
stoient au temps iadis en noblesse ⁊ en la court des princes. Mais maintenant ilz
sont plus estourdis q̃ hoysõs. Ilz sont tous corrompuz en yuresse/pompes et estatz
pleins de flatteries/ilz ont ꝑdus le nom des ãciens/mais sont renõmez gens indi
scretz/les oeuvres des anciens appetent par les faictes soix q̃lz ont escriptes ⁊ plu
sieurs beaulx livres. Et maintenãt ilz ne sceuent riens ne que bestes brutes ⁊ est
science gouvernee par le pouvres vertueux que science eslyeue en hõneur sont sou
uantesfoys preferez devant les nobles.

plinius in libro tertio circa finem.
De vita ⁊ honestate clericorũ capitulo crapula
Hora. i epl'is
Persiꝰ.
De reli. ⁊ ve. sanctorũ. c. i
tricesima quinta distinctione capitulo luxuriosa
ecclesia. 31
Osee. iiij
luce. 21.
puer. xii et. xxv
Irreverẽtia mense
luce viceli/mo nono
Insti. de iur. na. i glo. fi.
⁊ co. li. d bo. posses.
De of. in. c. i.
sardanapalꝰ
iustinꝰ li. i
De sepul. ca. certi futuri
c. q̃ diversi.
De conclusi: prebendarũ
Terẽtius
psius
qntilianus.
l. ij. ff. ad trebel. q̃ rote.
puer. iij.
ad collo. iij.
Thobie. ij
esaye. li.
i. thess. ij. ⁊ v
aristo. ij de anima
Eccle. v.
Horatius
Eccl. xxxvij
Tulliꝰ in of.
Seneca
Iuvenalis.

Digitized by Google

Des folz deffigures & lerues ou prenans dissimulee vestnre.

Democritus le sapient
Par ce quil vit la grant folie
Des folz/⁊ vain plaisir rient
Fut de la chose non polye

Mais au contraire se deslye
Cinicus ⁊ pleure le monde
Qui en grant vanite se fonde

Perpetuo ri su pulmonē agitare sole bat. Demo-critus sapi-ens fleuit ꝯ trarius alf.

Pro.xiij. Juuenalis in satyra oi-bus in terr] l.si ꝗs.C.de pe. Pli.li.vij Sol mus crassus de quo plini⁹ de vi.z hōes. cleri.c.cum decorem



dernide.ō ꝗ bus lucan⁹. Ouidius

eccle.xxxv. C.de episco pis et cler.l. minime In autēti.ō sanc.episco. colla.ix

saturnalia ꝯ pualicia mā murius

Si democrit⁹ vi-uoit ⁊ ql veit tāt de folz ql ya p le mōde maitenāt il riroit. Crassus pareillemēt riroit de vedir les ieux enor-mes des folz mōdains duql oncqs ne fut en son vouloir de rire ꝗ vne fois p quoy les āciens poetes ⁊ philosophes lōt voulu escripre/ne autmo ins des tēpestes obscures ri-roit/⁊ de veoir des folz lar-uez bigarrez ⁊ defigurez qui sont pleis de vices ⁊ pechez/ ⁊ cuydēt estre iustes. Vo⁹ les ꝯgnoistres ql̄z semblēt les pre stres du dieu mars ꝗ veulēt faire sacrifice en grāt fure/ ⁊ sappeillēt a faire ce vil sa-crifice remuēt leurs corps p maniere de dance. Ces folz portēt vesture dung simula cre ⁊ ressēblēt vne chymere Lūg gemit ⁊ pleure/laultre affin ql appere beau se oigne de oignemēs doulx ⁊ acerbes. Lung a le visage mor tifie ⁊ vieil/⁊ sy a achees ses dēs ꝗ sōt adeptees aux gēsiues. Ilz portēt la vesture dūg mygnon fringāt. Laultre a tousiours habitz empruntez: laultre a la vesture des parture/lung a la robe du pays de geticq/ainsy sōt leurs pōpes. Laultre ꝯtre faict visaige de diable espouuētable et murmurāt. Lamoureux porte instrumēt de musique iouant sons melodieux affin que les ieunes pucelles le puissent ouyr/ ou deuāt la porte de qlq borgeoise ⁊ autre fēme courāt de nuyt en pdāt tout le tēps la pucelle sen esiouyt ⁊ aultre fēme pēsant leurs vouletez ꝗ ne sōt ꝗ a decepuoir. Et sy desrōpēt le cueur de ces belles pucelles ⁊ la liquent virginale/leur doulz lyt ⁊ par toutes voyes difformes ꝗ sont qua faictes au mōde par ces pecheurs lays ⁊ ors. Laultre yra en ta maison et te robera tes geline. Qui ne fuyra celle gēt il fe-ra des pechez innormes/car ilz font incessāmēt noises debatz crys clameurs ⁊ vi lemēs. Ilz representent ceulx qui font la feste de saturne cōe gēs hors du sens vōt de leurs puers cueurs mutins comme ces lutōs cachant leurs visaiges dune aul

Digitized by Google

tre hydeuse face q̄ ressēble q̄si la mort/⁊ leurs corps couuers de viles vestures. O folz puers voules vo⁹ chāger voz natures corps ⁊ visaige aultremēt q̄ dieu ne vo⁹ la dōne ⁊ voules refaire de immaculation vostre humanite. Je voy q̄ p̄ vanite ceste forme sera aueuglee nōpas seulemēt a telz gēs/mais a ces borgois plels d̄ richesses. Je ꝯplais pl⁹ ces simulacres deceptifz es saīctes festes/en lieu de seruir dieu ⁊ la vge marie sont aux dances luxures ⁊ ieux sās estre en riēs obseruās la saīcte feste/⁊ au temps de caresme quon doit auoir de dieu benediction/prenōs faulx visaiges selon nostre vouloir plein de vices ou nous sommes tousiours couchez ⁊ sy nous en leuōs: certes cest biē tard/car nous pseuerons iusques ala fin. Et sy aulcun nous vient corriger nous nen faisons compte/de pecher ne sōmes poīt hōteux/⁊ ꝯgnoissōs biē nostre macule/⁊ ne pouuons prēdre la correction. Helas ou est corretion/ou est elle allee maītenāt/elle est clere semee p̄my crestiente. chascū ne fait selon nature ne droicture a celluy on doit faire iniure qui porte habit de dyable/car certainement il les emportera en enfer

Faber
C. de pe. l. si quis.
de cri. fal. ad audiennam
de conse. di. v. c. fucare

de conse. di. v. c. quadragesima

De la vraye description dhomme prudent.

Le sage reprent maint fault turpe
Et le blasme ⁊ sy endoctrine
De science affin quon lusurpe
Et sy toutes vertus attraine

Plus ferme que la forte traine
Nayme que seulemēt bien viure
Et de tous maulx estre a deliure

Virtus fortune sapientia iuue. virtus p̄mium est optimuz oia adsunt bona quem penes est virtus. plutarchus

VEnez ouyr bōne doctrine folz qui ne scauez q̄ cest d̄ prudēce ⁊ vo⁹ orres la descriptiō de lhōe prudent. Les enseignemēs de virgile ⁊ de socrates ont estez sy autētiq̄s que lon dit q̄ au mōde vniuersel lon ne scauroit trouuer semblables en science par quoy me semble quilz estoiēt dignes dauoir degrez pour leurs souueraines louenges. Si socrates nestoit sy grāt que virgile dit en ses vers. Diuīe sciēce ⁊ sagesse pēdoit en luy vertu ⁊ bōte le fasoit refulger Le iuge q̄ na poīt de cure quāt son peuple le tence le crye ⁊ moleste/duquel p̄st grande sagesse lumiere/⁊ iustice/a equite nuy sāt Il est tousiours au droit chemin/le iour il ne dormira point q̄l naye pēse a ce quil luy

Socrates
v̄gilius
seneca i epis. q̄ndecima
tuli⁹ in pa.

ecclesia. iii.
sapiētie. vi


Digitized by Google

Eccle.vi. puerb.10. Eccl'.xviij ecclesia.12 Ec.xxxviij eccle.i. puer.iiij Esay.v Pro.xxix. aristides Curius Fabricius Plato. Catho puer.ix. sapiẽ.v. Germanie defectu puerbi.xiij. virgilius Eccle.iij. Sapiẽ.vi. alexander

est necessaire/tout hõme saige fait ainsy/⁊ a toute heure grãt vertus luy est adiugee/et par ses grãdes louẽges porte des anges la semblance. O iesus a ma voulẽte ie vouldroye bien que chũn reluysist ainsy en science/ou que chũn eust nette cõscience. On voirroit luyre lescole digne ⁊ la sapience sur chascun auyronnee de vertus ⁊ de doctrine. Ce nest pas grant merueille sy a present tant de folz/car ilz excellent de la grant dame science. Si vng ieune courage a sapience par trauail de mourra sans nul bien auoir. Mais trompeurs pleins de fraudes ⁊ de malices/on dit ql a le precieux tiltre de noblesse/⁊ ne sceut il rien. Helas aristides le iuste et le noble curius/le bon fabricius le souuerain plato. le grãt cathõ nauroient poĩt mal tenãt la preminance quilz auoient au temps que dame sapiẽce regnoit a cause de ces folz qui ne sceuent riens ⁊ se mocquẽt des sages/⁊ leur est donnee gloire mondaine honneur ⁊ loz. Ilz ont les grãs auantages cõbien quilz soyent incensez. Ausquelz grant fraude ⁊ roberie est adressee. Ilz vsurpent les places qui sont ordonnees aux sages qui lont mieulx desseruy. Sy allemaigne victorieuse eust baille loyer a chascun sa renommee ne fust pas tant abolye ⁊ ny eust point tãt de folz en nostre nef/mais aulcun ne veult explorer la saincte science/ne garder les sainctz mãdemẽs de dieu/ains portent vestures folles pleines de misieres cõme nous auõs escript et mys en figure. Le fol qui veult viure sagement tant que au monde regnera/viue selon les escriptz de virgile. Saches quil aura en brief temps pour ses biensfaictz la sus en gloire et repos pardurable. Pour garder ton corps ⁊ ton ame/amẽde toy affin que tu puisses gouster de ceste herbe qui sappelle ambrosia. o gens acerbes venes escouter q̃ dit sagesse ⁊ gouster de sa digne pasture/offres enfãs a sagesse q̃ est la dame principale/affin que vous puisses auoir discretion. Les roys adis auoiẽt sapience/mais maintenant ilz nẽ ont plus/car tout leur desduit nest que a vanite/violer les sainctz escriptz. Alexandre le grant estoit littere quil fasoit ses cronicques luymesmes en latin en belle rethoricque. Il ne fasoit chose q̃ ne fust iuste/⁊ faicte par luy ou par ses gens.

¶ De la recommendation de philosophie

Consciđisti saccum meũ et circũdedisti me letitia

¶ Doctrine a present nest en pris
Des biens chascun quiert les vestures
Porter/lesquelles nont apris
Et destruyre soubz couuerture
Dung sac le scient dounerture
Et mettent la digne sophie
Soubz les piedz ⁊ philosophie

ps.xix. Johelis.i. Apocal'.vi. sapiẽtie.i tuli⁹ p archi a oporta eccle.iiij. puer.ij Eccle.i

Resueilles vng peu voz esperitz vous qui tendes aux superioritez/car quicũque y pretend ⁊ sans propos voulant hault monter/il ne se y doit point conuenir ne ptendre dy estre sil nest nect de to⁹ membres affin q̃ es haultaĩs sacrifices dencens cõe a philosophie apptient ⁊ collustres denseignemẽs/⁊ par sa doulce ⁊ diuine acointance deloquence doulce et plaisante la soulage de ses vains desirs ⁊ lutilz enseignemens de biẽ viure ⁊ de sainctete ensuyure le doulx et seur chemin de paradis. Helas no⁹ pouuõs to⁹ maulx mettre a nõchaloir ⁊ euiter to⁹ villains vices ⁊ auoir allegemẽs/car dieu nous a mesme enuoye en ce monde pour bien viure Aussy quant nous aurions affaire de sa sapience et vertus affin que a nostre grant besoing nous le donne/pour veu que nous luy demandons de bon cueur ⁊ de bonne voulente car en luy est le receptacle de



tout le pouure genre humain
lequel de ses beaulx ornemens
est pare/et de vesture saincte
dung peuple ou drap de fin sã
dal/par tout d ses mẽbres/&
sur son chief la grãtfrõtiere.
Toutessois nest pas dung te
nãt des minerues du temps
present/de ses pierres perles
& ioyaux/ses ornemens sont
veritables establis en aultre
facon sur chief & teste/& si es/
pãt encores mieulx des piedz
les roses en toutes places Le
sage le doit bien seruir de bon
cue car il porte la vraye doul
ceur de diuin clerye & liqueur
& lherbe dãbrosias il la don/
ne iusqs a ce q̃ lõme soyt refe Sapiẽ.vi.et
ctiõne Tout seul il tiẽt en son nono.
cueur/il donne les auctoritez Eccle.24.
il est souuerai/il dõne liberte puer.ij
et bõne/il deboute tout grãt
peche/du biẽ quõ a fait remu
nere/& sy iamais nasse/ne despuis quil a ainsy bien faict/aines le mect au lieu eter
nel cest le lieu/nous mõstrõs tresto⁹ se no⁹ sõmes sages & prudẽs/il ya vie pdura/ Sapiẽ.viij.
ble. Nous pouuõs bien surmõter tyrãs qui sõt ennemys d la foy/car en ce royaul puer.vij.
me auõs hault roy q̃ nous peult tousiours faire viure/& pour gouuerner en ses tẽ puer.iij.
ples/& auõs foy nostre mere/& iustice nostre tante. O ieunes & vieulx hastez vo⁹
de venir a pallas/vous ny trouueres nulz q̃ soyẽt las destre auec elle. Sa fontai
ne est sy naturelle quelle rassaisie tous humains. O sages hastes vous pour gar
der la belle minerue/quelle ne soit blessee de ces folz q̃ la veulent mettre en vng sac.
Ce vo⁹ seroit bien grant honte reprouche et deshonneur que ceste deesse fust en la
seruitude des folz/veu quelle est reueree entre les anciẽs. Pource que mettes pei
ne de la deffendre/car certes vous y estes tenus.

¶ Concertation de vertus auec voluptuosite

argumẽtũ

¶ O vous aultres icy cõmys
Visez visez tous mes amys
Visez cy la dame vertus
Qui a corps et membres vestus
De science & amour diuine
Visez apres la folle mine
De vile voluptuosite.

L Isons nous pas cõmẽt alcibides veit en songãt deux voies lesquelles
estoient fort difficilles. Toutessois il regarda les estatz vtiles & mau
uais par gracieux entendement. Adont il print la meilleure voye/la



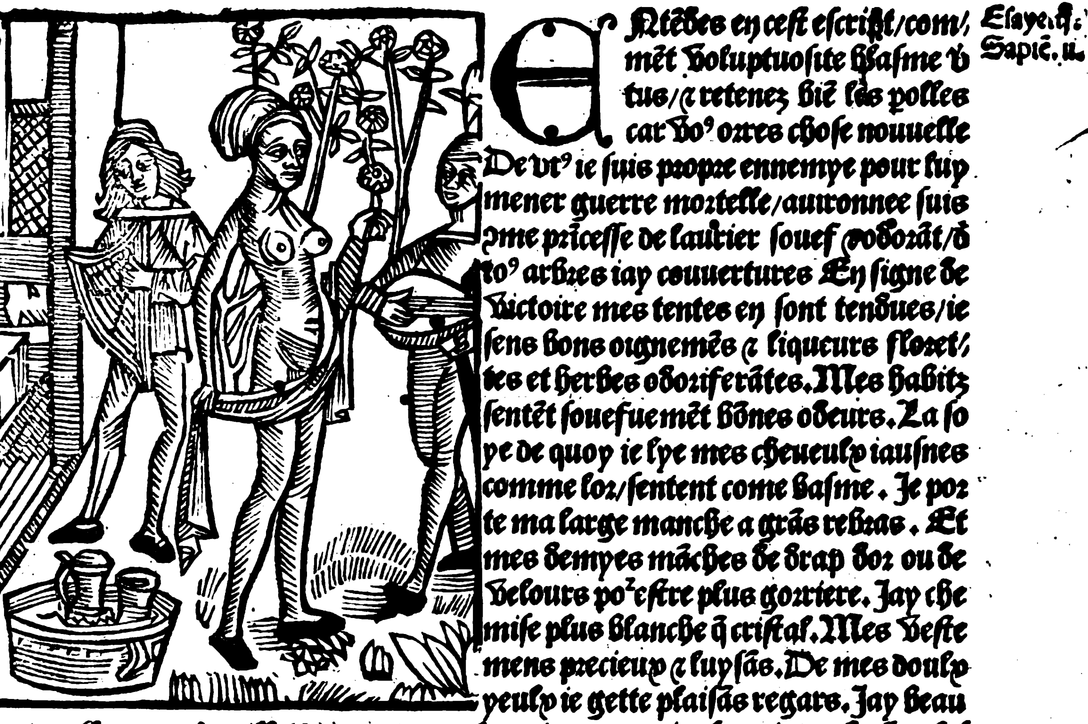
plus iuste/ et la pl' seure ql peut. Et pour ↄsequēmēt venir a ma matiere: Volup/
tuosite comme vne femme pleine de tous mondains desirs soulas ioye libidineu/
se/ et sa tarke est de vaine ordure fange et fiant et sy a bien peu de duree. Mais ver
tus veult oppugner cōtre volupte bataille esleuer de flesches et arcz/ et de ses dars
Tulli⁹ in of. vigoureux par son siege et beaulx ditz qui sont venuz du ciel/ elle ayme ieunes en
fans imbarbes mondains gorriers. Elle tiēt en cest amour vng estat de princesse
et cecy tient ↄme eternel comme se iamais nauoit fin. O femme de peur que tu ne
perdes ton ame/ fuys charnalite et vile delectation q oste de ton corps grant vert⁹/



Finis volu/ptatis mors est. Et sy tu es sain de corps/ ne macule point ta poictrine/ tu infectiōde ton engin et ses
cultiuemēs/ et sy destruys tes loyalles pēsees/ et p opatiōs pudiqs vomys en venin
Seneca O ieunes gēs ie vo⁹ prie ↄsideres a pñt q cest q de belles vert⁹ et qlle scet faire/ et q
ven⁹ vo⁹ peult estre ↄtraire en embrasāt vr̄e corps du feu damours po^r estre dānez

Obiection de voluptuosite blasmant vertus

Ne suys ie pas doncques ennemy
De vertus lequel nayma mye
Ains meine grant guerre mortelle
Et pource quel se remort telle
De mener grant ioye et soulas
Et moy ie suys soubz ses delas
Et delle la vindicateresse
En mon iardin plein de lyesse.



Entẽdes en cest escript/com/ Esaye. q.
mẽt voluptuosite blasme v Sapiẽ. ii.
tus/⁊ retenez biẽ les polles
car voꝰ orres chose nouuelle
De vtꝰ ie suis propre ennemye pour luy
mener guerre mortelle/auironnee suis
cõme pricesse de laurier souef ⁊ odorãt/d
toꝰ arbres iay couuertures En signe de
victoire mes tentes en sont tendues/ie
sens bons oignemẽs ⁊ liqueurs floret/
tes et herbes odoriferãtes. Mes habitz
sentẽt souefuemẽt bõnes odeurs. La so
ye de quoy ie lye mes cheueulx iausnes
comme lor/sentent come basme. Je por
te ma large manche a grãs rebras. Et
mes demyes mãches de drap dor ou de
velours poꝛ estre plus gorriere. Jay che
mise plus blanche q̃ cristal. Mes veste
mens precieux ⁊ luysãs. De mes doulx
yeulx ie gette plaisãs regars. Jay beau
front et esleue/aux oreillettes ie porte perles/pierres precieuses ⁊ ioyaulx. Jay les
deux ioues vermeilles comme deux roses/petis tetins faictz a merueilles. Et a
tous ieunes iouuenceaulx qui veullent rõpre leur ieunesse auecques eulx ie prẽs
mes ebatz: Je leur espans de mes delices/⁊ myel ilz prẽnent/et apres ilz sont pris
de mes pensees/vouloirs/⁊ rethz/⁊ fussent ilz saiges ⁊ subtilz. Je tiẽs icy pres de
moy luc et harpe resonans ⁊ se sied autour de moy/mes mignons chantans dãsãs
iouans aubades faisans balades rondeaulx virelaitz dicties de musique/ou laiz
pour resiouyr mes espitz. Jay belles pucelles aupres de moy/et suys blanche ⁊ po
lye/en tout le demourãt du monde ny a la pareille. Le cheualier naura point labeꝛ
en guerre ne peril. Ains sera franc a entrer au maculeux crime/⁊ sy na garde de
morir/car certainement il ne se trouuera poĩt aux batailles pour paour des coupz
ou de froisser et rompre leurs harnoys cõme les princes du temps present. Au sõ
de larmee ilz sont pesãs ou malades/car il pẽsera tousiours a ses amours. Ne su
is ie pas la grãt deesse de laq̃lle mes faictz sont cogneuz p le mõde/⁊ de ma poictrie
ne sort chose doulce plaisans cantiq̃s esbatemẽs. ie prẽs ioyeusete mõdaine/le tẽps
a present est baicte/lheure le iour ⁊ la saison/ce pendant que raison viẽdra et vieil
lesse qui ladmonneste/⁊ iunesse ystra de nous ⁊ son beau desduyt. Regardes com/ Paris
ment paris rauist la belle helene/et les regretz que pour elle donna aux gregoys. Helena
Jay faict flourir maĩtz signes en plusieurs royaulmes. Et selon ma grande puis/
sance iay pardonne aux bons puis ont este mauluais. Cleopatra lorgueilleuse fẽ
me ma seruy liberallement. Canopea aussy aymoit ma delectation. Et affrique
mist son amour en moy aussy bien que fit ammon. Numide. Maurisia ⁊ Athas
honnorẽt les cieulx par toute la region dyndye/car mes delices leur plaisent. So

Cleopatra Canopes affrica Dammon Numide mauritanea athlas. india Eccle. xxxi

brieté par moy est dechassee. Les anciens ꝛ haultz philosophes me ont grandemẽt honnoré. Ilz me prisent ꝛ decorent/il appert en leurs bõs ꝛ loyaulx escriptz. Quãt suys absentee daulcun/son labeur ne luy plaist point Aueques nous est delectable ꝛ plaisante quant auecqs nous est/nous prenõs plaisir a mẽger/ꝛ nous resiouissõs a table. Nostre vie nest poĩt dissipee en guerre par fer/car nous sommes plustost couchez au lict en accomplissant delectation charnelle. Plusieurs roys ducz cheualiers princes ꝛ seigneurs ont faict tãt de vaillãces ꝛ belles prouesses ꝛ gaigne tãt de chasteaulx villes ꝛ citez dõt ie suis cause/car iay du monde la dominatiõ. Sardanapalus print noz vestemens ꝛ laissa les royaulx. Romme du temps quil flourissoit estoit hõnoree sur tout le mõde/ceulx qui faisoient cest auantage mamoiẽt biẽ/ꝛ apres quilz mauoiẽt/toute vertus science ꝛ sagesse en eulx estoit. Entre noꝰ ieunes iamais nous nauons froict/ains sommes tousiours en challeur/nous prenons repoz et nous delectons/oysieusete auons pour meubles. Doncques voꝰ ieunes aymes ces choses delectables/ꝛ passes en moy vostre tẽps. O vous vieulx q̄ passes vostre eage entendes a mes dictz/puisque ainsy est q̄ vostre tẽps se passe/et perdes voz iours sans prendre ioye ne plaisir/chascun de vous se resiouist beuuãt mengeant a tous repas viandes precieuses et delicatiues. Car apres la mort voꝰ ne aures nulle voluptuosite.

Iuuenalis oibꝰ i terris

sardanapalꝰ de quo dio dorus et iustinus. Roma. Uerba sardanapali sapiẽ. ij. Eccle. x.

De la responce de vertu a voluptuosite

virtutis sudo rẽ dij longe posuerunt

O voluptuosite pourquoy
Mesmetz tu en sy vil erroy
Pourquoy trop vile menteresse
Mal saine inchaste et putteresse
Me blesses tu en telle sorte
Et pourquoy est ce que tu porte
A lencontre de moy bataille
Qui na de corps aulcune taille.

Eccl. xvij. sapie. i. z. vi. baruth. iij.



Respondre fault a voluptuosite/laq̄lle veult exercer bataille cõtre moy. Or me dys donc a quelle cause tu veulx cy assister Toy q̄ es portiõneuse de dol ꝛ deceptiõ/p tes mains miserables/tu decois le soudart/pourquoy as tu abbatu gẽs puissans par tõ ordure. Pourquoy loues tu tes vices luxures ꝛ superfluites/odeurs odorantes: Helas tu sces biẽ q̄ de toy nest q̄ vaine gloire q̄ ne dure q̄ug petit de tẽps/de sobriete tu es ennemye ꝛ de ebriete cousine ꝛ propre seur Tõ corps nest plẽi q̄ difamite. Je congnois de biẽ q̄ tu es mignõne/ꝛ a mõdain plaisir aduenãt/ꝛ q̄ tu as lacz ꝛ belles sainctures/ꝛ la tout tõ corps ꝛ teste biẽ richemẽt aournez, yeulx tẽdres gracieux delectables souefz ꝛ doulx/beault front ꝛ visaige plaisant. Mais tu nas pas poꝛ

resister contre moy et garder ta pouure vie/tu veulx batailler otre moy dung har virgilius
noys que tu vais apprester qui est vng manteau de pourpre:et tout le residu/ton
harnois entier en lieu du bodner. Tu portes drap de calminie & ne portes nul cous
sinet/espee/salade/lance / ou aultre instrument de guerre/ains sans estre arme de
corps nue et toute ignare tu es trop facille a corrompre. Tu prens au monde tes plai
sirs delicieux & vanitez mondaines. Au pres de toy est cupido & sa mere venus les
quelz sont en chernalitez confis. Cupido est aueugle de droicte nature qui est petit plato.
tenant en sa main son arc & ses flesches & dars/de quoy frappe damour furieuse/ alexander
& les flesches tu as forgees que gettes de ta main dextre Tu as deuant toy vng mi
rouer:lequel monstre en particulier les maulx superfluz En ton front point sple
deur ne gist/ains tout grant bruyt et tout scandale et toute luxure & tout orgueil .et
nas point de honte en parolle. Ton cueur a vile amour empraincte/les yeulx / ta
poctrine/et ton corps est adonne a tous meschiefz. Tu fais venir toute noblesse/& Juuenalis
mettre discors en plusieurs lieux. Par toy souffrons grans vituperes pestilences
& mort amere. Tu fais tuer le filz baptre le pere/& sy fais murtrir & perir mains
hommes qui vont en enfer en misiere. Tu causes les grans maladies/dont la mort
sensuyt bien apres. Celluy qui a lentendement pur & nect/tu le hordis villainemt
Chastes cueurs infectionnes/impropères tant de vertus belles & nobles/les me
bres du pouure tu lies de douleur/& fais menger viande de torment de ta bouche/
tu dis motz dorez/les iouuenceaulx tu fais incensez par ton ordure impetueuse q
diminue les iours & fut il ieune & imbarbe/te les rendras de membres estonnez/ilz
font de maulx vng milion/tu les induitz a apprehender le bien daultruy & pillier Hora.i epl'is
sans espoir den iamais faire restitution ne amendement / quelque confession que Persi9.
tu faces au monde. Tu es contraire a bonnes meurs.iamais dame raison ne est en
ton hostel/ne discretion de pensee/mais male langue veulx quoir gens triumphans
fussent clercs ou aultres/tous les tourne a ton seruice. Lisez icy le grant oultrage
qui fut au noble dardanides/car par toy fut destruicte troye et tous les parthinies tuli9 in pa
Ceulx dasie ont este peris par ta luxuriosite. Pareillement les gens dacticque seneca i epis.
et danaiq/les citez & murailles ont este perduez es sodome & gomorre ont este ful
minees & mys en abismes.dont a vng bal deaue excessif & plein de cruelle destru
ction que les corinthes souffrent/et perissent leurs biens & maisons. Par toy les de
aulx royaulmes degipte & dassyrie furent destructz. Tu tendz tuer les rodiens/
milenois & sibariens et plusieurs gens lesquelz tu veulz miner & destruyre/tu pre
tendz abolir les sobes/& traces/Par ton faulx parler tu veulx corrumpre flandres
Tu veulx dominer en france/de quoy ie doubte vng grant mal/car toutes ces na
tions presentemēt cy dessus renommees ont este pugnyez p toy & ta charnelle volu Ouidius
ptuosite. Mais moy ie suys opportune/car a la vie pardurable et les cieulx mapp Juuenalis.
tiennent/mondain ce territoire degenerant de bon vouloir pour le faire bon ie ptes
de le mettre en la voye de vie/& le conuoye au port/la porte des cieulx mest ouuer
te/& a este recuperee moyennant moy & est aux pecheurs mortelz quant sont en moy
arriuez ouuerte. Hercules surmonta p moy son naturel ennemy. Je les faye esta
blyr deuant le hault dieu.les angez lhonnorent & prisent les cieulx/p moy furent plius
bas subiuguez les barbariens/par iule cesar empereur de romme/p moy luy fut mo Boetius
Ovi.i epist.

Julius cesar Socrates Alexander magnus paulus emilius. Cicero vgilius aristoteles plato

stree ma doctrine: des doctrines en bõne vnion par moy alexandre le grãt eust victoire p tout le mõde vniversel. Par moy paulus emilius mena bataille aux perses & subiuga le roy et eut triumphe au pays rommain. par moy rethorich la doulce fut habondante en cicero. p moy sont leuz les haultains faitz des rõmains aux oeuures de virgille. Pour moy sont ensuys les vestiges de aristote hõme prudẽt & de platon duquel au monde iamais ne fut plus sage qui baillist plus de grãs doctrines. Par moy furent ces excellens philosophes lesquez estoyent pleins de sciẽce et de lart deloquẽce. Que diray ie plus/ma renommee court par tout le monde De moy sourt toute grande louenge/honneur/salut/ie resiouys lentendement/la sciẽce & hault faict diuin/& ie rens mes subiectz tous instruictz/mais toy tu es toute remplye dordure/tu as luxure sans le vouloir euiter/ains a chũ tu admõneste de viure cõme toy/de ta bouche ne procede que mal. En moy habonde richesse damitie iuste pitie/tout bon conseil & gloire. Ma maison est chaste. Je nay point darrest en ce mõde/car au ciel est mon seul manoir/car mon labeur mõte plus en raison q̃ le tien. Je tiens cellny de vertus/& toy de voluptuosite tu aymes ieunes & vieulx. mais sy tu voulois auoir hõneur & porter signe de deesse/tu seroys grãde princesse aux cieulx/sy tu vouloys faire cecy/il te cõuiẽdroit sãs auoir le vouloir corrõpu faire selon moy & prẽdre mon ioyeulx remede leq̃l embrase tout mon cueur d̃ vertus diuine/et est du tout ma grande peine apres en ioye la sus es haultz cieulx mõteroys ou tu reposeroys a iamais sans fin pardurablemẽt. Vert⁹ fait elle pas les guerres iustes. & regist les terres/elle gouuerne le monde continuellement & duise par bonte selon ql luy plaist. Tous ioeulx vous ont p moy habãdõ quãt on est a mõ seruant. O ieunes gens mettes vanitez hors de vo⁹/& aymes biẽ mes ditz ie ne vous tien point blasmes se vous cõtinues mõ seruice/deboutes ce vice & lordure de vostre corps. Se vo⁹ sẽtiez que ceste ordure vous voulsist tenir venes a moy & fuyes ce peche dãphable/p̃nes vt⁹ & vo⁹ vestes de doctrines & enseignemẽs & les sauoures en tous temps & vous autes vraye foy & de sainctete lestude.

Pro.viij. sapiẽtie.iiij. puer.ix. puerbi.viij. plautus in amphi puer.vij

De la nef latine ou barque sociale.

Gaudium ẽ miseris socios hr̃e penarũ Sz nõ minus ardebũt q̃ cũ mi⁹ ardent

Aux folz en nefz innumerables
Sans fin & tous furibondes
Nous leur voulons estre aydables
Soppriimez estoyent entendes
Vous qui a folye tendes
Qui nauez nef trouue ne sorte
Venez a moy ie vous assorte.

Holz accoures au riuaige auances vo⁹ bastiuement venez folz q̃ estes a blasmer courez a la nef socialle ou bien tost elle partira. Ceste nauyre sociale prent innumerables peuples de tous estatz/comme boiteux/bossus/aueuglez/foibles/& fors/de tous portz & toutes natiõs/sy que p trace tout le monde quasi y viẽt. Ceulx bastie font grant appareil pour eulx retirer deuers nous. Sẽblablemẽt ceulx de libie ethyopie esperice allemaigne frãce mausirie thyllie bretaigne flaues cymberiẽs siccãbriens sacie & archiphilie. to⁹ peuples sõt a noz escolles. Et la turbe de gette vaillante en armes/et celle de sarmatique/thracicque aigelicie/et finablement tous les mondains marchent en la monarche tant ieunes que vieulx incẽsez folz pucelles filles pes & meres oultes

ij.q.i. multi ec.xui.et.vij Job.xxx. i.Esdre.v. sapie.iiii Eccle.i asia. libia ethiopes Germania gallia britãnia.&c.

Digitized by Google



nepueux cousins cousines et tes gẽs sãs nulz excepter doiuẽt venir a noz nauyres/car le sõgier ne leur vault riens. Gens indiscretz & inutilz le tẽps est venu & le vẽt propice estãdõs nostre voille/car la mer se va a grãs vndes fluctueuses/pource courõs affin q̃ la region & grãt nation q̇ arriue ne puist nostre nef penetrer. O folz doncq̃s auances vous/car noꝰ vouldõs tendre en plusieurs lieux ꝑ le mõde touteffois nous fault esmouuoir fortũe & ses cas q̃ voyõs sur nous aduenir au nauyre/& noꝰ gardõs q̃lle ne noꝰ dõne ses dures rẽcõtres tẽpestes & grandes fulminatiõs/car la mer a sy fort mine les trabs q̃ riẽ ne fault q̃ tout ne tũbe/cẽ neautmoīs nous courons dessus en grant dãgier de submerger nr̃e vie noꝰ y ꝑuõs souuẽt de horribles saulx. Ap̃s souffrõs molestes importables ꝑilz enormes & soudains en mer sãs espãce de viure en passãt alãt venãt deca dela sãs craindre en riẽs le grãt ꝑil de scilla/ou celluy de caribdis/mais nous cõe ĩdiscretz a regir la nef cheõs en grãs ꝑtes/& ne noꝰ en pouuõs degetter/car noꝰ noꝰ allõs mettre en syrtes ꝑil plꝰ horrible/les casures & terribles sõt daulcũs poissõs durs & enflez cõe daufĩs serenes phoca ou les chãs des serenes/sy q̃ noꝰ sõmes opprimez de dormir les ciclopes noꝰ suruiẽnẽt/lesq̃lz ꝑ leurs malingz reprobes le prĩce vlixes craignoit. Ou pouuõs noꝰ doncq̃s aller/ẽtre noz poures folz puisq̃ en mer ny a riẽs de seur/& poʳ nr̃e demorãce ny pouuõs riẽ edifier. Noꝰ sõmes si craintifz de ꝑil & cuydõs prẽdre bõ chemĩ/touteffois il noꝰ desuoye & le ꝑdõs/car noꝰ nauõs poĩt sapiẽce en noꝰ & nest poĩt nourrye en nr̃e cõpagnie/mais cõe malheureux luy faisõs armes & batailles a bonnes mais. Certes dame de folye a brasse vng villain brouet duq̃l de ꝑsẽt noꝰ dõne a boyre & de sõ chãt q̇ est sy vil noꝰ fait mourir. Hee cõpaignõs q̇ vous faignes a biẽ faire & erres aĩsy sur la mer/que vous proffite ceste chose/gardes q̃ neptunꝰ nẽgloutisse voz nauyres perissez a tous iamais.

Catho

vgiliꝰ li.i. et.iij. eneid.

Scilla:
Caribdis
syrtes.
syrenes.
Dalphinus
Ciclops
Vlixes

Circes

Neptunus

De la nef sociale mecanicque

La turbe d plusieurs iniques
Meschans malostruz mecaniques
Qui de bras et leurs instrumens
Gaignent leurs viures et alimẽs
Huche nostre nef & appelle
Et les retyre tous a elle

Digitized by Google



Sans seiourner Ve
nez ouyr ma saty
re folz mecaniq̃s
⁊ apportez voz in
strumens affin quon sache a
quoy vo⁹ gaignes vostre vie
le voile est hault leue / ꝑ ces
gẽs ilz tirent les auyrõs vou
lent trauerser la mer. Il vo⁹
sẽble quil nest pas bon de les
appeller pour venir en nostre
nef / mais ie vous dy q̃ sy est /
car ilz nont point seure ꝯditiõ
ne loyal estat / mais sont trõ/
peux ⁊ est artifice muable cõ
me eulx mesmes / Nostre cri
ꝑuerbi.xl me porte ces folz / pour le p̃re
De electione mier on y trouue q̃ le seruite²
in magistra na point darrest et tousiours
tuum couuoicte en tous lieux estre
lxi.di.miser. le maistre il ne peult endurer
glir.di.c.sa/ de nul po²ce q̃l veult estre pri
cerdos se sur tous. cõme au iourduy
poues veoir Pour le secõd el
le porte les vacabõs q̃ ne veullent besoigner ꝑ quoy leur estat dimiṁue. Elle porte
aussy ceulx q̃ mettẽt peine de faire dõmaige a aultruy / celluy la est ꝯfit en folies
⁊ tost se decoit. Oultreplus elle porte celluy qui de riens veult faire vng ouurage
excellẽt / ꝑ chichete de peur de trop despendre / ⁊ en la fin il ne fait chose q̃ vaille / tel
Ezech.vij. lemẽt q̃l chet en pourete ꝑ sa folie / Vng aultre y est q̃ dõne ⁊ vent sõ ouraige a petit
pris ⁊ luy a couste a faire / plus ou autãt q̃l luy couste / parquoy il est tousiours pis
que deuãt. Lung va vendre oeuure q̃ riẽ ne vault a grant pris / par quoy lachetãt
a grant perte Laultre q̃ a marchandise faicte ⁊ mauuaises estouffes et vend tout
Leuiti.xxvi pour bon / ⁊ iure cent foys dieu q̃l est bõ / leur intenciõ est mauuaise. O pouure fol
pense tu point q̃ dieu sache ce q̃ tu fais. Lisez cy mes escriptz vendeurs gẽs de me
stier ⁊ marchans q̃ estes confis en tromperies ⁊ doulces parolles / telles gens doy
ꝑuer.xxvij. uẽt souffrir vng carathaire / puisq̃ sy faulcemẽt viuent faisãt dolz / trõperies ⁊ de/
ceptiõs / ces marchãs ne sõt point loyaulx / car ilz sont sy pyers q̃lz sõt tousiours q̃l
que deception. Ilz sont chiches affin q̃lz puissent amasser et estre riches. Ilz veul/
Cogitatões lẽt peu acheter ⁊ bien vendre / les drapiers ont leurs maisons obscures ⁊ tenebreu
hoim oipo/ affin quung meschãt drap semble estre fin Ilz cõmencẽt faire leurs enfers dedens
tẽti do neq̃/ leurs boutiques tant y fait obscur. Ilz sont tous enuieulx lung d̃ laultre ⁊ blasmẽt
unt occulta/ lung laultre par grant auarice ⁊ desir de gaigner. A grãt peine trouue lon vng lo/
ri.xij.c. tua. yal marchãt. Se on voit vng marchãt loyal q̃ vãde bõne et loyalle marchãdise /
de symonia. extra les aultres folz marchãs en diront mal / pource q̃l naura bõ bruyt ⁊ q̃lz aurõt mes

Digitized by Google

chante renommee/pour cuyder retyrer bons loz a eulx mesmes

De la singularite daulcuns nouueaulx folz addition.

Pource que deuons auoir soing
En nostre nef soyt pres ou loing
Non delaisser aulcũs folz mettre
En composant cy nostre metre
Il nous est pris a souuenir
De plusieurs folz faire venir
En noz barques hastiuement.
Pour gouuerner diligemmẽt



Ne oubliez point a lyre noz escriptures folz nouueaux car vo⁹ y verres choses licites pour vous Je pensoye laultrier ql fault qlz viegnẽt vng grãt tas de gẽs en noz nauires/ begars d tiers ordre ꝛ beguines tãt hõmes q̃ fẽmes pleis dipocrisie ꝛ heresie. Et pource q̃ la nef est estroicte ꝛ petite. pour mettre ceste gẽt idiscrete/il nous fault faire vne burne nasselle ou liburne pour passer toutes natiõs/royaulmes ꝛ pays lobardes begutes Venes beguine discoures ꝛ begars/ car on dit que vo⁹ faictes aller lesperit vo⁹ pẽses q̃ lhõme estãt au mõde soit vertueulx ꝛ pfaictz cõbiẽ q̃ soit pour hõme en cher sy souuerai ꝛ quil peult estre au pl⁹ excellẽt siege autãt que de crime ꝛ peche ne peult estre macule/aius tousio²s mieulx pffiter ꝛ est heureux p faitz ꝛ ditz/nõobstãt leur pfectiõ nr̃e nef les attẽt. Or vous to⁹ cõpaignõs vagãs ou aultres gẽs subtilz acoures la nef sen va/no⁹ le voyõs beguynes suyuõs ceulx q̃ sẽ võt/affin q̃ sãs vo⁹ ne soyt ceste caterne. Vo⁹ voyez la mer sy grãde q̃ ptiẽt tãt de nauyres. Soyes y dõc pour les secourir/sy on leur faict encõbre. Estes vo⁹ ceulx q̃ faictes morir/au moĩs tẽdes a ces fins/ꝛ bailles aux hõmes a ẽtẽdre qlz sont mõrs auãt que leur heure soit venue/ꝛ que labeure mort sur eulx ou vueille ordõner a tribut naturel donner. O vo⁹ q̃ auez vouhe de clourre a chũ les yeulx a noz folz a grãt dãgier veullez scauoir q̃ a nr̃e oeuure mette rigle a to⁹ les priuez de lumiere/ꝛ sy soyes fort enclin de les mettre en la voye: aussy bien cõtẽs de lhõneur q̃ vo⁹ aues fait sur aultres ꝛ veu que ne vous auõs pas mys en la nef commune/mais en carbases selle comme consules pour ceste cause ainsi viuifiez auecque toute cest folle gent ꝛ que vous soyes de leur bende. Aumoine sy

Singularis ferus depastus est eam cauẽdũ est a begunnis de frigi. c. fraternitatis post pnnci. glo. i cle. i. de reli.

in clemẽ. ad nostrum. de hereticis

Vous estes notes de crimes et dinfamye sur terre/et que ne soyes entre les saiges
et soyẽt par voz auãtages exẽptz de tout vrẽ grãt bruyt pource q̃ fruict ne portes/
pource q̃ ne voules estre cõme le peuple plebe ou gouuerneur ou daultre religion/
cõme aultres clercs prestres ou moynes ne vous appelle/car trop aues nices cogi

Clementia de religios domib⁹. dic clementi. ad nostram.

tations lesq̃lles ne sont dispensees vser de vos faitz interditz/ainsy cõme nayans
credo/vo⁹ nestes es sages plus dignes en nrẽ nef vrẽ faulce religiõ vo⁹ brasse grã
de faulce de venĩ/& p allemaigne scitulle & en theutoniq̃ pullule tãt p vostre gran
de rigueur vrẽ secte a trop grãt force. O mes loyaulx amys affin q̃ ne ĩfectes voz
espitz/car p auẽture vo⁹ pourries ẽtẽdre q̃ ie vouldroye dire mal de vo⁹. Je pteste
q̃ ie neuz iamais ẽuye de mal dire de vo⁹. Vo⁹ q̃ aues pris la norme des saictz pes
& de iesucrist lõ vo⁹ deuroit hõnorer p excellẽce/mais la turbe indiscrete qui pren/
dre ne veult en paciẽce dapzẽdre & ne scet riẽs & toutesfois demande auoir la togue

Protestatio nihil dicere voluntas cõtra bonos aut approbatos

habillemens ou estas moraulx/et celluy safeuble de dol & mauluaistie & labeur a
son office ne veult apzẽdre pour gaigner sa vie. A celluy ie me courrouce qui vaĩ
repos veult auoir et na vng seul bõ propos de vacquer en vng io^r vne heure a sa
vie & son bon labeur. Il na pas la voulẽte de la magdelaine/ains a la conditiõ des
buffons & sont pleins de grãt paresse & ocietez en tous tẽps. Vous beguines aves
cõmis a cest ennemy ancien de paresse/combien que en la terre soit gisant nauoir

ij. thessal'. ij.

bataille. Par vostre mauuaise conditiõ cuydes toutes choses bien faire et que ia/
mais ne soit desprisee chose q̃ facies/ains honnores/p ce point vous contrefaictes
plus dictes la voye approuuee du sainct espit. Quant liberte y est adioustee/affin

vt dicere possint ad eccle. li. et de cele. mil. c. ꝯ marthe. dic clemẽt. nam ad nostram ij. corinth. iij. cxiij. disti. c. nulla puerbio. iij glo. xxv. dis. c. vnũ glo. d offi. ordi. ca. pastoralis glo. d fur. c. ij. dic clemẽ. ad nostrum glo. in. cle. i. de reli. do. ꝯtra. c. diffinimus. xviii q. ii. et. c. per miciosam actuũ. x. Ps. cxxxix. Alexander.

que ma parolle soit biẽ receue/quant liberte est congneue souuerainement a aul
cun hõme/alors le sainct esperit laspere pour sa grant liberte/& vo⁹ dictes biẽ pis
car vous dictes que hauez nulz obiectz de maistre & q̃ nestes point subiectz au sou/
uerain ou principal. Ains chm̃ est semblable cõme acephales voules viure & ẽsui
ure leur cõdition en toutes choses inuertueuses qui nõt souueraĩ prince ne roy po⁻
pugnyt leurs crimes & malfaictz/ains voules estre sans chief par voz heresies &
loix quãt vo⁹ confesses les gẽs laix vous dictes que pour delectation charnelle ac
complir/ce nest q̃ peche veniel. Mais baiser vne femme est mortel/& de la est que
tous voz freres en viles ordures demãdẽt pour eulx soulagier & leurs volũtes re/
sasier. Vo⁹ auez vng mãteau & dessoubz celle couuerture vne courte robe affin q̃ ie
ne faille/ce sont voz les lolhardiens apres voz beguines sen vont lesquelles por/
tent grãs souliers & les chaussent sãs auãtpies/pource q̃lz sont sy larges/& vos be
guynes & lolhars selon voz loix faictes voz vies sororines en plusieurs villes freres
& seurs est tout cõmun/tout est vng en vne maison/& sil ya vne des seurs q̃ cha
ste veulle estre & de bõnes meurs pleine sans se habãdõner a lung des freres/il la
violera/puis elle sera forclose dauoir benediction & de sa part/& sy assignẽt ses fre
res q̃lle soit pugnye sans auoir pardon ne mercy. Lhomme a liberal arbitre pour
faire bien ou mal. O lolhart gormãt & villain ton ventre tout remply appert af
fin que die ce que ie pense/tout ton dieu nest q̃ ton ventre. En mes escriptz ie ne p
le point des bons religieux qui gardent bien leurs rigles/car ilz sõt dignes dauoir
hault pris. Toutesfois aulcũs sont q̃ prenẽt aulcũs escriptz du pape pour mieulx
viure a leurs plaisãces & delectatiõs: & quãt on les veult regarder disant q̃lz ne vi

Digitized by Google

ult point selon dieu/ou se leur prelat les veult reprendre/ilz dyrōt nous sommes clemen.i. de
dispēsez ꝛ nauōs q̄ faire de vo⁹/ce sōt aulcūs q̄ sont moynes ꝛ nō habis de religion hom.cle.
Vng tas de femmes bigottes q̄ portēt habis de vierges/touteffois nōt ouuertu/ puerbi.xi
res de virginite/mais ont tousiours este en macule. Aussy ceulx qui ont autētiq̄s C.de exil.et
vesture chaste ꝛ pudique cōe vng tas de chanoynes/moynes reguliers lesq̄z ont cleri.a deo a
beau souef ꝛ cher de renard/delitieux p dessus/et dedās pleins de malice. Aīsi plu mabiles.
sieurs sont dissimulans estre bons/q̄ au cueur sont loups affames. Les aulcuns Ezechie xiij
sont purs ꝛ sainctz de ame ꝛ de corps chastes cōe les dieux/mais touteffois leurs mathei.vij
malings yeulx ne peuuēt en bien prosperer/dont ilz retournēt en mondain plaisir Ouidius
He dieu q̄ pourroit dire les grans aff[ec]tueulx delitz q̄ se fōt soubz espece de beguy Iuuenalis.
nite/cōme ces gēs ypocrites/a qui leur voulente ne vault rien/car ilz ɔtrefōt les satyra vltia.
gens deuotz deuāt le mōde. Malediction ꝛ vitupere soyt a vous gēs infectz q̄ por fauronatas
tes nom de religiō/ꝛ sy voz cueurs sont sy tres infectz/vous faictes loeuure de sa esaye.ix.
than ꝛ de leuiathan/vous approuues son propre enfant/car q̄cōques est de hault Math.xxiij
lieu venu et de son lieu engēdre/sil garde ses cōmādemēs est clarifie cōe lair/ꝛ est i.thimo.ij
son ppre heritier/mais celluy q̄ est ɔceu en terre/en terre sera ensepuely. Aussi le p̄ puerbio.xx.
nāt la saincture pudique mitre ꝛ couuerture/ꝛ p auant estoit mauluais garnemēt Iohannis ij
et pleins de tous pechez/ꝛ sera sa voulente tachee de vices ꝛ plaisirs mondains. iij.et.v
O vous estudiās q̄ aues estudie ꝛ pris labeurs/ꝛ q̄ ne fustes iamais las de fueil Ad coll.iij.
leter liures/ꝛ vous qui aues don de grace naturellemēt ꝛ plains de sagesse acq̄se: luce.vi.
vostre vertu est excellente. Je vo⁹ prie que nayes le cueur triste a lyre mon liure: iohānis.iii.
auquel ie feray fin. Pardonnes oultreplus aux imprimeurs doulx et loyaulx sy ij.petri.iij.
aulcune faulte p eulx y trouues/car il nya celluy q̄ aulcunesfois ne faille en aul/ Alexander.
cune chose. Vous folz ne me molestes en vilipēdant mes escriptz/se aulcūe chose Boetius
mal couchee y trouues: ce neautmoins le liure est plaisant a ceulx q̄ veulent bien Oui.i epist.
viure/vous pouues dire plusieurs choses/car vostre cueur na point darrest/lhō/ Catho
me cruel q̄ est dissipant par les champs montāt sur vng arbre pour auoir des oyse Tholome⁹.
aulx q̄l prēt en vng nid ꝛ puys se laisse cheoir/il est bien trompe et deceu de sa vou horatius
lente/car comme lon dit cōmunement/lhomme propose ꝛ dieu dispose Terētius

Psius Vgilius Socrates Exhortatio ad lectores Pro.xxvij. ecclesiasti.io Ps.lxxix. Qui male agit odit lucē ff.de vē.ispi. l.Et non venit ad lucē vt nō arguātur opera eius. Qui autē facit vitutē venit ad lucē vt manifestentur opera eius Iohānis.iij Consciētia plusq̄ famā

¶ De ceulx qui veulent corrompre le droict: addition

¶ Voyes le droict auyronne
De plusieurs gens en general
Chascun luy a vng coup donne
Pour les humains cest vng grant mal
On luy baille du riagal
Pour le faire soudain mourir
Ce nest pas bien pour le nourrir

En tēdes aux pleurs regretz ꝛ pitoyables lamentatiōs que fait droict soy ɔplaignāt de ceulx qui le veulent tuer et mettre a mort. Je suys le droict q̄ fus p̄mieremēt mys en table dyuoyre ꝛ chieremēt garde p les rōmais Je naquis des senateurs pleis de prudēce ꝛ p eulx ay este doulcemēt nourry et entretenu au berseau. Sans moy nulle cite ne peult bonnement viure. Mes cōmandemēs sont viure honnestement sās blesser nul/faire droict a chascun. Je pugnys les malfaicteurs selon le mal quilz ont ɔmis. Je suys dō de dieu ꝛ tres ferme au mōde. Je suys pffitable a chm̄. Je fais naistre lhōme frāc. Je su

Digitized by Google

attēde fama potest falli ꝯ scientia nunquam. Seneca ff. de ori. iu.

ys immuable et souuerain biē. Ma prudēce est q̄ iay cognoissāce des choses diuines ꝛ humaines. ie discerne la chose iniuste de la iuste. ie suys a lutilite de chūn. ie enseigne naturellemēt toutes bestes q̄ naissent en lair en terre et en mer a viure/ꝛ a la pcreation de leurs petis. De moy sensuyt naturelle ꝯiuction de lhōme de la fēme et des enfās pcreatiō ꝛ nourriture. Je suys ꝯmū a tout gēre humai. Jay este alimente en ma iunesse p Brutus premier ꝯsul de romme/p Tyberius coruncanius Quītus mutius Apulius claudius Diu⁹ tytus Augustin⁹ prius Publi⁹ elius Marc⁹ catho Ruffus Septus pompeius Celius antipater Lucius crassus Sept⁹ papirius Seruius sulpicius ꝛ plusieurs aultres. Et quāt ie fus en plus grāt force iay eu Balde Barthole Cinus Angelus Alexandre de ymola Panorme Jehan andre De rota Accursius Anthoni⁹ de butrio ꝛ plusieurs aultres qui mont augmēte ꝛ maintenu. Je suis droict canon ꝛ ciuil/sans moy nul ne peult rien faire. Justi/

iusti. de iusti ci. et. §. iuris precepta.

ff. d̄ legi. ꝛ senatuscōsul. l legis virtus ꝛ bal. ea. l. iusti. de iusti. ꝛ iure. §. iuris prudētia. iusti de iu. na. gē. ꝛ ci. i pn.

baldus de orig. iu.

Job. v. l. i in prin. ff. de iusti. ꝛ iure. seneca trage prima.



ad papam. ij. q. vi. si qs ad nostram ꝛ. c. ad romanam innocenti⁹ i c. i. de offi ordi. et. c. nos inter. di. si inimicus. xxiij q. viij. c. ꝛ vt pridem

ce prent son nom de moy laquelle me garde/souffrāt que chūn me vulnere. Quāt ie suis entre les armes/ie fais silence ꝛ me tais/car craincte me opprime trop. Jamais ie ne feis tort a nul/ꝛ on ne quiert qua me destruyre. O pape qui es vicaire general de dieu tāt es choses tēporelles q̄ spirituelles/ꝛ chief de leglise vniuersel/le. Tu peulx excōdier lēpeur tāt as grāt puissāce A quoy tiēt il q̄ tu gettes ce dard en lestomach de droict lequel tu doys deffendre/il te vaulsist myeulx mettre paix entre les crestiēs. Tu ayme myeulx entretenir guerre/ou tu deurois mettre paix Tu prens roys ꝛ prīces en indignation/tu ne doys auoir hayne a nulz/mais estre en paix auecq̄s les crestiēs. Tu peulx biē porter armes ꝛ faire bataille. Il te seroit necessaire aller doncques cōtre les infideles ꝛ point nourrir guerre entre les crestiens. Tu baille tant de dispenses/et tu sces bien que cest la playe de droict laqlle est odieuse. Que vault a vng religieux ou hermite laisser son habit de religion ꝛ pre

dre habit seculier. Que vault a vng homme deglise auoir troys ou quatre cures
prebendes eueschez archeueschez ⁊ aultres benefices/⁊ les bons estudiãs nont riẽ
les sages ne sont point prisez/mais les asnes seront honnorez. Que vault bailler
tãt de dispenses aux mariez/le peuple est tãt destrigle q̃ le cõpere ⁊ la cõmere ne fõt
point de ꝯsciẽce dabiter charnellemẽt ensemble. Certes de cõperage ce nest que en
tree de maison. Le cousin ⁊ la cousine/le frere ⁊ la seur sont tout vng. Il te vauldro
it mieulx sainctement gouuerner ta papalite. chũn doit garder sa dignite ⁊ bõne re
nommee. Helas apres que seres mort mõdains papes/vo⁹ naurez q̃ sept piedz de
terre/pẽses dõc bien a entretenir le droict/cõe a ce faire estes tenuz. O maieste ĩpi/
ale/toy q̇ porte le dyademe des rõmains/tu ne dois point seulemẽt estre decore dar
mes/mais de droict arme/affin q̃ le temps de paix ⁊ de guerre puisse gouuerner.
Tu dois estre vniq̃ nõ rauissant ⁊ consul de la chose publiq̃. Tu es seigneur quasi
de tout le monde. Tu dois deffendre le droict plus q̃ tous les viuãs/tu luy baille d
ta hache au corps Nest ce pas grant horreur q̃ tu peulx maĩtenãt viure en paix/⁊
tu fais guerre au plus puissant roy q̇ soit sur terre/voyre cõtre droict ⁊ raison. Mi
eulx le vauldroit aller cõtre les infideles q̃ vouloir mal aux crestiẽs. Tu scez biẽ
que celluy q̇ frappe le premier fait la noise. Rõme est escripte de quattre lettres/
Cest assauoir. r. o. m. a. R. radix. o. oĩm. m. malorũ. a. auaricia/ cest a dire / rõme
est racine de to⁹ maulx dauarice Tu as mal leu les cronicques rõmaines ⁊ les be
aulx faitz des empereurs rõmais. Ou sont maintenãt les senateurs q̇ ancienne/
ment ont gouuerne rõme/nen est il plus nulz sẽblables. nõ/car lempire est au pl⁹
bas que iamais on la veist. Au lieu ou se fasoit iustice/maintenant il nen est mẽ
cion/a quoy tient il/cest faulte de pollice. Qui en est cause. Cest le chief ĩpial q̇
nest point obey/pourquoy. Pour cause q̇l est plein de vice/et quil deuroit nourrir
paix ⁊ droict au mõde crestiẽ/⁊ il ẽtretiẽt guerre. Qui en est cause. Faulte de bõne
vertus ⁊ de bon conseil. Mieulx luy vaulsist retirer son espee/⁊ maintenir droict
cõme ses predecesseurs. Celluy q̇ faict contre sa cõsciẽce est bien cruel/⁊ ne tient cõ
pte de sa bõne renõmee. Le palais ĩpial a este florissant en hõneur puissãce ⁊ no
blesse/leq̃l est maintenant cheu en ruyne bien basse. Le palais royal des francois
a este sy bas quil nest pas possible de plus. Leq̃l maĩtenãt est florissant en puissan
ce honneur noblesse ⁊ force tellemẽt que il nya terre au monde q̇ ne craigne la fu/
reur de la gẽt frãcoise. Empereur pense a ton cas ⁊ cõgnois quil te fault mourir/
⁊ estre viãde aux vers ⁊ puis cendre deuenir ⁊ q̃ apres tes bienffaictz seront pesez a
iuste balãce. O roys qui estes en maieste royalle/vous pouuez faire loix en voz
royaulmes/vous auez grãt puissance/car par vostre arbitre tout est gouuerne.
Que te vault roy de frapper de ceste lance contre droict/entre vous roys le deuez
maintenir ⁊ vo⁹ le voulez mettre a mort/vo⁹ dõnes tant de remissions q̃ ce pitie
vo⁹ pdõnez aux riches ⁊ pugnisses les pouures. Ne soeuffres point faire iustice
aux enfans orphelins ⁊ fẽmes vefues/vo⁹ faictes les euesques abbez et prieurs
en voz royaulmes/⁊ certes vo⁹ ne pouuez/car on les doit faire p lelectiõ du chap/
pitre/cela mest les platz en discẽtiõ. Loys. xi. de ce nõ roy de frãce demãda a vng
euesque pourquoy les euesques ne fasoiẽt miracle cõe ceulx du tẽps passe / leuesq̃
luy respõdit. Sire la cause sy est pource q̃ ceulx q̇ mettẽt les euesq̃s aux sieges ca

Dispensatio est vuln⁹ iuris. xxiiii. q. iiii. ipa pietas de fi. de presbi. c. si q̃ bẽdis. c. nõ potest. li. vi. d ꝯsangui. ⁊ affini. quod dilecto. ff. de ven. in spi. l. i.

ad iperatorẽ iusti. in pḣe.

ff. de ori. iu. ff ad. l. rodi am. de iac. l. deprecatio ff. ad. l. acq̃l. l. ix. plagijs. §. tabernarius

xij. q. i. nolo

ad reges. Voluntas principis est lex. ff. de origi. iuris innocẽtius de fi. instrũ c. cum.

c. cum in cũctis de elec.

thedralz nōt poīt puissance de ce faire. Mais quant ilz sont pfaictz de vraye electi
on/le saint esperit luy est met/lequel peult faire miracle/⁊ telz euesques abbez et
prieurs peuuēt bien faire miracles. Lēpeur ne se peult pas entremettre de lelecti
on des plātz. On ne scauroit auoir maintenant vng benefice sans proces/on y met
tra garnison des gendarmes soit en eueschez abbyes ou priorez/les benefices sont
occupes a force. Symonie regne elle point. les benefices ce vendent ilz point. Je
croy q̄ sy. q̄ est grāt playe. Le tēps passe les vilagois ne souloient paye a lempereᵘʳ
cesar q̄. xx vi. deniers pour chief dostel/mais maītenāt cest horreᵘʳ/car la peau du
peuple est escorchee/tant q̄ a grant peine peult auoir esperit. Artaxerxes imposa
premieremēt les tributz/les assyriens les ont payez les p̄miers / puis les perses/
les macedoniens/puis cesar cōtraignit les rōmains cōme dit est Il nya maintenant
francoys ytaliēs calabriens ny les gēs du pape q̄ ne soyent contrains payer ce tri
but/⁊ pys encores que tribut. Vous soeuffres encores q̄ voz gendarmes pillent
⁊ mangent les pouures gens des villaiges. Quant vous estes en quelque ville
cest horreur que de la vie de voz gēs/tāt sont abōnez a mal faire/⁊ se portēt de voᵘˢ
en faisant plusieurs maulx/ilz sont habādōnez a luxure/telle q̄lle soit pucelle ou
mariee/ilz gastent tout/⁊ puys qui la fait vng tel seigneur/vng archier de la gar
de/on nen fera point iustice car vous les deffendries. Ilz batront tueront ⁊ feront
des maulx infiniz. ⁊ pource quilz ne sont point pugniz/ilz font de pys en pys/⁊ nē
ont point leur seigneur dhonneur. Pensez vous point au roy dauid qui pource q̄
il fut amoureux de bersabee femme de vrie/il fut appelle homme de sang/et fut
pugny son peuple pour son peche. Il ne vous chault tāt estes remplys dorgueil/et
de mondanitez. Vous estes armez de grās pompes ⁊ habitz larges et superflus/
vous nauez pas grant peine de gaigner ce que vous despendes/helas vous ny pē
sez pas. Le droict nest par vous en rien soustenu. Quant vous faictes ioustes et
tournoys a oultrances/ne scauez vous pas bien que celluy qui y est tue ne doit po
int estre mys en terre saincte. Et doict faire penitēce celluy qui faict le coup. Noᵘˢ
trouuons bien au droict ciuil quil est requis de esprouuer sa force/aultrement non
⁊ en telle maniere nest point tenu a la loy aquilye. On faict le cōtraire qui est pla
ye faicte au droict. helas empereurs roys ducz contes barons ⁊ cheualiers ne vul
neres plus/ne soeuffres point que lon vulnere le droict/sy vous voules que vo/
stre royaulme ou pays prospere de bien en myeulx. O roy de france trescrestien
ie te prie tāt que ie puys que tu ne soeuffres point en tō royaulme q̄ droict soit en ri/
ens vulnere par tes subiectz ⁊ officiers. Tu es le plus noble roy ⁊ le plus puissāt q̄
soit sur terre: car tu es oing de saincte huylle: et couronne de larcheuesque de reins
Tu nes poīt en riē subiect a lempire de romme. ¶ Toutes gens soyent crestiens
sarrazins iuifz payens turcz qui prient pour toy ilz gaignent les pardons. le bon
roy de france sainct loys a maintenu le droict ⁊ la nourry ⁊ substāte en sa court. Il
fasoit percer la langue aux blasphemateurs du nom de dieu/mais maītenāt q̄ myeulx blasphemeǁest en court le myeulx venu. Il nappartiēt pas a villain de reni/
er dieu/ny aux nobles daller en paradis. Voᵘˢ dōnes mauuais exēple a ceulx qui
vīedrōt apres voᵘˢ/⁊ les choses de mauuais exēple sont a euiter/mais vous les ētre
tenes/voᵘˢ faictes plusieurs belles statures/mais elles ne durēt gueres. Nostre

lxiii. di. valē tia. et. c. vezet. c. cū adri an⁹ z. c. ego. cum multis similibus baldus in. l. ius publicu⁹ ff. de iusti. et iur. z. ff. d̄ iusti. z iur. z. ff. de verbo. si. l. ager. §. i. i glosa

dauid bersabe vrias

c. felicis me morie. d̄ tor neamentis. ff. d̄ alea. l. so lent vt. l. ff. ad. l. acq. q̄ a ctiōe. §. si qs ad regem francie.

Sanctus ludouicus

l. obseruan/ da est. ff. de iudi. z. l. exē/ plo. C. de p/ bati.

roy vaillant en vertus/ayme le proffit ⁊ utilite de la chose publicq̃/souuiẽgne toy
des anciens rõmains qui aymoyent myeulx mourir pouures que le bien publicq̃
appouurist. Apres sont venuz aulcuns qui ont myeulx ayme leur enrichir que le
biẽ publique/parquoy sont venus a bien grande ruyne. Les ꝯsultes et senateurs
du temps present nont point le bruyt que ont eu les anciens rommains/car ilz de/
sirent plus le proffit pour eulx/que pour le bien publicque et sont contens de vulne
rer le droict pour complaire a compere ou a cõmere/ou a leurs amys. La cause sy
est pource quilz ne sont point remplis de vertus/mais sont loups rauissans/sans
en rien supporter ne deffendre le droict/tu deurois cõgnoistre que cest que de droict
affin que quant on te demanderoit quelque pays rente ou terre que tu puisses res/
pondre/comme les angloys qui disent auoir droict au noble ⁊ puissant royaulme
de frãce. Tu leurs deuroys respondre comme veult droict/cestassauoir que fille
ne succede point au royaulme de france. Car sy le roy dangleterre est filz de lune
des filles du roy de france/et il meurt sans auoir nulz filz/⁊ le royaulme est sans
roy/celluy filz ne peult succeder a la couronne du royaulme de france. Pareille/
mẽt le duc de bourgoigne mourut sans auoir filz par quoy la noble duche est retour
nee au royaulme de frãce/car ladicte duchie en estoit venue/⁊ ne pouuoit venir la
fille a la succession. Metz gẽs iustes pour gouuerner iustice ⁊ droit/car telles gẽs
peuuent gouuerner toutes prouĩces. Ny metz point loups rauissans/ne gẽs mar
chans qui nont desir sy non de gaigner et laisser le bien publique cheoir en ruyne.
Juges ne lises vo⁹ iamais du iugemẽt alpi⁹ q̃ fut amoureux dũe fille laq̃lle luy fut
amenee pour estre hors de seruitute/mais son pere virgini⁹ la voulant garder de
deshonneur/tyrration le tua deuant les rommains ⁊ porta la teste a cestuy alpius
Ny pareillement de la fille de lauion qui fut tuee. Myres vous y ⁊ au iugemẽt
que fit pilate de iesucrist. Il est escript q̃ lamour des filles subuertit le iuge qui ne
fait bonne sentence ⁊ vraye iustice: iuges iustemẽt le filz de lhomme. Telz iuges
sont hays de chascun. Ung bon iuge doit enquerir la verite de la chose et iuger se/
lon les choses alleguees ⁊ prouuees/⁊ nõ aultremẽt. Aduocatz vo⁹ deuez desirer
bien de la chose publicque ⁊ deffẽdre le droict/car vous estes equiparez aux cheua
liers/car par vo⁹ cõme cheualier la vie et le patrimoine sont deffẽduz. Vostre of
fice est necessaire ⁊ louable/pource laisses toute tromperies et faulces allegãtiõs
⁊ maintenes le droict. Mettez sergens de bõne vie pour myeulx entretenir le peu
ple sans auoir vng tas de ruffiens ⁊ de pilleurs de pouures gens q̃ sõt toute la nu
yt courãs par les estuues ⁊ bordeaulx/⁊ veulent supediter chm̃ pource q̃lz ont nõ
de sergẽs/sil viẽt debat en quelque lieu ⁊ on leur fonce le poignet/ilz laisseront al
ler les malfaicteurs/silz ont cõmissiõ de prẽdre q̃lcũ/ilz boyront auecq̃s luy en pa/
yant lescot il eschapperoit. Mais q̃ auroit gẽs de bien plusieurs trõperies ne se fe
roient pas en aulcunes villes les sergẽs sõt hõnestes gens ⁊ de bonne vie/ou aul
trement ilz sõt expulsez. O gẽs deglise menes saincte vie sãs porter armes bastõ
ou espee/sy non quãt vo⁹ alles dehors pour le dangier des larrons/ou pour deffen
dre la ville contre les ennemys/encores ne deuez vo⁹ poĩt frapper sy vo⁹ pouues.
Tenes vous en voz benefices sans aller courre de ville en aultre faisans des gau
disseurs. Vous despẽdez largẽt de leglise/qui ne se doit mettre sy nõ aux choses pi

glo.iii.c.i.f pnn.de pac. iur.fir.adde no.de rege francoꝝ.i.c. d venerabi/ lem qui fili. sint legiti et c. venerabi/ lem extra, d electis.

Uide bal.in repentiõe.l. i.i.xiii.coll. C.de sũ.tri. ⁊ bal.i dicta l.fi.

baldus in.l i.ff.de sena. ff.d off.iur. bal.d off.iu. Pylatus.l. is apd.C.d edẽdo

C.de aduo. l.aduocati.l laudabili in principio C d aduoca.di uer iudi.

d vi.⁊ ho.cl. 33.q.vi.c.cle ric.⁊.c.q̃cũ/ q3 ar.23.q.3 maximian⁹

De vi.et ho. cle.c.si qs.ð cohabi.cleri c.et me.C.ð sacrosã.ec.l. sãcim⁹.§.pe nul. No.glo in.l.si.finita ff.de dã.ife. §.sed si i plu res super v/ bo vnica Gregorius Seneca

teuses. Vous tenes chiẽs et oyseaulx ⁊ de cheuaulx grant quantite. Il vauldroit mieulx entretenir les eglises dont ilz ont les biẽs/lesquelz cheẽt en ruyne Ne portez poĩt lõgz cheueulx ne grãt barbe/il ne vo⁹ apptiẽt pas/mais aux gaudisseurs mõdains. En plusieurs lieux vous vulnerez et blesses le droict en luy baillant le venin au voirre. Par voz symonies dont vous estes pleins Vous ne deues poĩt tenir femmes en vostre maison ou il y aist suspection/mais cest pitie/car vous nẽ estes poĩt hõteux au tẽps present/vous faictes grãt deshonneur a nostre mere saicte eglise/iay grant doubte quelle ne demande vengence ↄtre vo⁹. Helas folz humains qui vulnerez le droict/scauez vous pas que lame est pferee deuãt toutes choses. Pẽses aux dures peines denfer qui sont appeillees pour pugnir les pecheurs Sy vous voules en ce mõde bien viure/suyues les bons et prudẽs vo⁹ seres bõs Sy les pueres entretenes/mauuais seres ie vous promets. Viues bien en nourrissant le droict sy vous voules bien viure apres la mort/car vous ne scauez lheure q̃ vous mourres/la mort quiert les biẽheureux et fuit les miserables.

De ceulx qui font toutes chosez au cõtraire: additiõ.

Inordinatõ causa fueri. destructiõis oim rez.oia q̃ i celo aut i terris vel in equore viu/ unt ordie vi/ uant Quem si destituant si in ordie vi uere cessent ↄtinuo inte/ reũt in nihi lumq̃ ruũt Ni elementa in ordine fir mo starent statim pirẽt

Celluy qui fait le cõtraire
De raison ⁊ de verite
Il fault bien dire quil erre
Et quil na rien merite

Dont il chiet en meschansete
Selõ que dit lescripture
Qui mal vit/voit sa mort dure.

Iay parle de plusieurs folz lesquelz sont en nostre nef bien auant/maĩtenãt ie pleray de ceulx q̇ font toutes choses au contraire/⁊ ont les pẽsees ĩordonnees/laq̃lle chose est cause de la destruction de toutes choses/no⁹ voyõs plusieurs trauerser ceste mer sans auyrons ne sans velle/ilz sõt sãs loy ⁊ sãs ordre/lesq̃lz en passant ont rẽcõtre aulcũs des perilz marins cest assauoir/scilla/syrtes/⁊ caribdim/ausq̃lz puis ilz se sõt boutez/⁊ ont estez ingurgitez/ausq̃lz ilz ont souffert le naufrage de la mer. Je trouue ces gẽs folz des leur naissãce. Plusieurs sont perilz en ceste facon lesquelz ont trãsgresse la loy et le chemin que dieu a determine aux choses. Toutes choses qui sont au ciel/en terre/⁊ en la mer viuent en gardant leur ordre:et se tiennent fermez en vigueur/lesquelz silz faillent ⁊ cessent de viure en leur ordre/incõtinent leur vertu se passera et cherrõt a neant en ruyne bien grãde. Folz estourdis prenes doctrine p aultruy/vo⁹ faictes toutes choses au contraire/⁊ scaues bien q̃ vo⁹ faictes mal/craignes vous pas la pugnition de dieu. Cõgnoisses vous point cõmẽt lucifer ⁊ ses compaignõs par ce quilz nauoyent point dordre en leur cas/⁊ q̃lz vouloient faire au ↄtraire cheurent en labisme denfer. Adam peillemẽt pource quil nauoit ordre en son fait/q̃l fit au contraire de ce que dieu luy auoit ↄmãde/cheut en ruyne piteuse Cayn aussy pour ce quil nauoit point dordre en son faict/⁊ q̃l scauoit bien quil fasoit mal de tuer son son frere abel et fit piteuse fin. Sy les elemẽs ne se tenoiẽt fichez en leur ordre ilz periroient tous soudainemẽs. Helas doncq̃s nous deuons bien craindre quant les choses qui nont point de raison sont en dangier de pugnitiõ. Toutes choses ont ordre/certain temps ⁊ heure de naistre/de viure/et de mourir. La vertu de ceste ordre est garder certaine loy ⁊ ↄmãdemẽs ordõnez. La mineur doit obseruer au ma

iob.xxxviij. iudicum. v. ordinatione tua perseue/ rant dies de pe.dist.ij hinc etiam lucifer. adam cayn abel Geñ.iiii.

Digitized by Google



ieur ⁊ luy obeyr/mais maintenāt le contraire se faict Toutes choses quasi se font Ps.cxviij.
au contraire. Tous pouues veoir en lhystoire celluy q̄ est au chariot les piedz con Eccle.xij.
tre mont/la teste devant ledit chariot/les cheuaulx sans harnoys reserue la bride 1.Cori.xiij
vont apr̄s. Puis le charretier tenāt sō fouet a main gauche la poignye cōtre mont et.xv.
et les esperons deuānt: nest ce pas chose bien cōtraire. certes ouy. Cest aigle signi ad roma.x.
fie la ruyne des empereurs /car elle est forte pour tyrer les boyaulx ⁊ ventrailles de consecra.
des aultres oyseaulx. Les empereurs doyuēt estre fors pour vaicre tous les aul/ omnis aia
tres/mais ilz sont maintenāt en grāt ruyne/pource q̄lz nōt quasi nulle vtu ne for
ce. Lours signifie les babyloniēs q̄ sont en ruyne. Ce dragon signifie la ruine des
grecz. Ceste beste a quattre testes signifie lēpyre rōmaine q̄ est maītenāt diuisee
en plusieurs p̄ties ⁊ est en petite vale[z]. Et la fin signifie alemaigne en ruyne/car

Digitized by Google

les signes et planettes ne leur pmettēt nulz biēs le tēps aduenir. O allemās pensés a lan Mil cincq centz ꝛ troys / car celluy an sera pilleux car plusieurs maulx cherrōt sur vous. Helas iay grāt hōte ꝛ crain que chose nouuelle ne no⁹ touche et ne no⁹ oste le sceptre imperial. Regardes la figure du ciel q̄ est icy poaincte. Les signes cruelz sont ioinctz au signe de cācer / car les signes de saturne sont ioinctz a cācer Jeunes et vieulx refrigiez / ꝛ ont cueurs martiens / instables ꝛ mobiles / tout ce q̄lz ꝯmēcēt / ce q̄ leur plaist est oisif / ꝛ tout ce faict cōe va cancer / au cōtraire Les nauyres leurs sōt griefues / tout pays ꝛ le vēt marin / et to⁹ maulx leur suruiēnent. O dieu createur de toutes choses / garde no⁹ d̄ ces menasses / car nous alemās sōmes menacez des estoilles ꝛ de leurs faictz cruelz nul ne pēse au tēps qui est sy pres / le tēps viēdra q̄ le sceptre no⁹ sera oste et yra plus loing. O theuloniens vo⁹ deues auoir les cueurs doulens Helas q̄ vo⁹ dōnera lermes pour plourer ceste ruine ꝛ gemir le grāt pil ouquel vous deuez venir. Retournez vo⁹ au createur ꝛ amēdez voz viez affi q̄ euadez ceste fortune

Coniunctio trium superiorum planetarum.



Mere de dieu vierge inuiolee / qui as porte le fruict de vie a toy me rēs ꝛ me metz en ta saulue garde / affin q̄ tu soyes aduocate enuers ton filz q̄l me veulle deffēdre ꝛ ceste folle cōpagnie / en laquelle iay regne lōg tēps. Dōt ie ꝓteste deuāt toy iamais y retourner / ꝛ en signe ie gette derriere moy chapperon ꝛ marotte / oultre soye mediatrix a tō filz q̄l me vueille pardōner ꝛ faire misericorde. ¶ O pallas ꝛ toy minerue / ie vo⁹ mercye de leloq̄nce que vo⁹ mauez ꝑste ꝛ du soulas melliflux ou tousiours mauez ētretenu. pareillemēt de la sciēce q̄ mauez attribuee moyēnāt laq̄lle iay fait fin a mō liure. O souueraine trinite pere filz ꝛ saīct esperit / auiourdhuy ie me retourne vers vo⁹ en vous remerciāt du temps que vo⁹ mauez ottroye de viure / ꝛ de mener ꝛ parfaire ce liure iusques a la fin. O glorieuse estoille d̄ mer / souuerain refuge des pecheurs / aduocate de genre humain a heure presente ie me prosterne deuant ton ymaige les genoulz flechis en terre la teste nue ꝛ les mains ioinctes en te rendant grace de ce q̄ tu as tousiours implore pour moy enuers le verbe incarne / lequel tu as porte en tō

Ambulās recto itinere et timēs deū d[e]spicietur ab eo q̄ infami graditur via. Querit derisor sapientiā: et non inuenit doctrina prudentum facilis. Qui deridetur inuocabitur deū et exaudiet eū. deridebitur enī insti simplicitas.

trāslator vltimus.

Digitized by Google

ventre virginal/⁊ as nourry ⁊ alaicte de tes mammeles virginales. Je neuz ia/mais espoir q̄ en toy mere de dieu ⁊ vierge immaculee. De rechief ie te supplie tiēs la main sur moy tellement que ie puisse en la fin de mes iours te veoir en estat refulgēt ⁊ que mō ame soit portee ⁊ presentee p̄ toy ou p̄ les anges en la ioye eternel le deuāt le pere le filz ⁊ le sainct espit/⁊ q̄lle puisse tousiours viure au lieu qui est prepare pour les iustes. Pardonnes moy tous qui lises ce liure se aulcūe chose y trouuez mal faicte/car la fragilite de ma ieunesse me tient en telle mobilite q̄ mon en/tendement ne peult pacifiq̄ment se incomber aux lettres. Je me suys mys a translater ce liure de rime en p̄se auec aulcunē satyre q̄ iay trāslate de lati en frācoys ⁊ vne aultre qui de moy mesmes ay faicte en la ville ⁊ cite de lyon sur le rosne. La rime est bonne et bien faicte/ie nay pas faict par arrogance/mais pource que la p̄se est plus familiere que la ryme a gens simples. Et a este a la requeste de honneste personne Maistre guillaume balsarin/marchāt/libraire/et imprimeur de li/ures/demourāt a lyon sur le rosne en la rue merciere/auquel lieu on trouuera les/dictz liurez ⁊ aultres en quelque science que ce soit

¶ Finis.

¶ Cy finist la nef des folz du monde premieremēt cōposee en aleman par maistre sebastien brant docteur es droictz. Consequentement daleman en latin Redigee par maistre iaques locher reueue ⁊ ornee de plusieurs belles concordances ⁊ additions par ledit brāt Et despuis translatee de latin en rethoricque francoise. Et finablement translatee de rime en prose auecques aulcunes additions nouuelles par maistre iehan drouyn bachelier es loix ⁊ en decret. Imprime a lyon sur le rosne par Maistre guillaume balsarin libraire demourāt audit lyon le.xvii. de nouēbre. En lan de grace. Mil.CCCC.xcix.

BIBLIOTHEQUE DE LA VILLE DE LYON

¶ Deo gratias

¶ Cy apres sensuyt la table.

Digitized by Google

BIBLIOTH DE LYON

Digitized by Google

De Lancontour
Dans mali pamier
mottoronet

A

Amo

Antoni



Digitized by Google